



NAVODILA ZA UPORABO



ŠKODA Citigo



1ST012768AK

Uvod

Odločili ste se za vozilo ŠKODA – hvala za zaupanje

Ta navodila za uporabo zajemajo opis upravljanja vozila, pomembne nasvete glede varnosti, nege vozila, vzdrževanja in samopomoči ter tehnične podatke o vozilu.

Navodila za uporabo preberite pozorno, saj je ravnanje v skladu s temi navodili prvi pogoj za pravilno uporabo vozila.

Pri uporabi vozila morate vedno upoštevati splošna obvezujoča in zakonsko določena določila, odvisna od posamezne države (npr. za prevoz otrok, izklop zračnih blazin, uporabo pnevmatik, cestno-prometne predpise itd.)

Želimo vam veliko veselja z vašim novim vozilom ŠKODA in srečno vožnjo.

ŠKODA AUTO a.s. (v nadaljevanju samo ŠKODA)



1ST012768AK

Kazalo			
Sprema literatura	4	Odklepanje in odpiranje	37
Razlage	5	Odklepanje in zaklepanje	37
Struktura in dodatne informacije o Navodilih za uporabo	6	Pokrov prtljažnika	40
Kratice		Odpiranje/zapiranje stekel	41
Varnost		Panoramsko dvizžno-pomično strešno okno	43
Pasivna varnost	8	Svetila in vidljivost	45
Splošni napotki	8	Svetila	45
Pravilen in varen položaj sedenja	8	Notranja osvetlitev	48
Varnostni pasovi	10	Vidljivost	48
Uporaba varnostnih pasov	10	Brisalci in naprava za čiščenje stekel	49
Naprave za avtomatsko navijanje varnostnih pasov in zategovalniki varnostnih pasov	13	Vzvratno ogledalo	50
Sistema zračnih blazin	14	Sedeži in vzglavniki	52
Opis sistema zračnih blazin	14	Nastavitev sedežev in vzglavnikov	52
Pregled zračnih blazin	15	Funkcije sedežev	53
Deaktiviranje zračnih blazin	17	Transport in uporabna oprema	56
Varen prevoz otrok	18	Uporabna oprema	56
Otroški sedež	18	Prtljažnik in prevoz tovora	62
Sistemi za pritrjevanje	21	Strešni prtljažnik	65
Upravljanje		Ogrevanje in prezračevanje	66
Voznikovo mesto	25	Ogrevanje, ročna klimatska naprava	66
Pregled	24	Komunikacija in večpredstavnost	69
Instrumenti in kontrolne lučke	26	Telefon in večfunkcijska naprava Move & Fun	69
Kombinirani instrument	26	Vožnja	
Večfunkcijski prikazovalnik (MFA)	29	Speljevanje in vožnja	72
Kontrolne lučke	32	Zagon in zaustavitev motorja	72
		Sistem START-STOP	74
		Zaviranje in parkiranje	75
		Ročno prestavljanje in pedala	77
		Avtomatiziran menjalnik	77
		Vpeljevanje in ekonomična vožnja	80
		Preprečevanje škode na vozilu	80
		Asistenčni sistemi	82
		Splošni napotki	82
		Zavorni in stabilizacijski sistemi	82
		Parkirni sistem (ParkPilot)	83
		Tempomat	85
		City Safe Drive	86
		Nadzor tlaka v pnevmatikah	87
		Napotki za uporabo vozila	
		Nega in vzdrževanje	89
		Servisna dela, prilagoditve in tehnične spremembe	89
		Pranje vozila	92
		Nega zunanosti vozila	93
		Nega notranjosti vozila	96
		Preverjanje in dolivanje	99
		Gorivo	99
		Motorni prostor	102
		Motorno olje	105
		Hladilna tekočina	107
		Zavorna tekočina	108
		Akumulator vozila	109
		Kolesa	112
		Platišča in pnevmatike	112
		Uporaba pozimi	116
		Samopomoč	
		Obvezna oprema in samopomoč	118
		Obvezna oprema	118
		Menjava koles	119
		Komplet za popravilo pnevmatik	123
		Pomoč pri zagonu	125
		Vleka vozila	126
		Daljinsko upravljanje	127
		Zasilno odklepanje/zaklepanje	128
		Zamenjava metlice brisalca	129
		Varovalke in žarnice	130
		Varovalke	130
		Zamenjava žarnic	134

Tehnični podatki

Tehnični podatki	138
Osnovni podatki o vozilu	138
Specifični podatki o vozilu glede na tip motorja	142

Stvarno kazalo

Spremna literatura

V spremni literaturi vozila boste vedno našli ta **navodila za uporabo in servisno knjižico**.

Spremna literatura lahko glede na stopnjo opremljenosti vozila vsebuje tudi **navodila za uporabo radia**, v nekaterih državah pa tudi brošuro **Na poti**.

Navodila za uporabo

Ta navodila za uporabo veljajo za vse **karoserijske izvedbe** vozila kakor tudi za vse pripadajoče **modele** in za vse **stopnje opremljenosti**.

V teh navodilih za uporabo so opisane **vse mogoče kombinacije opreme**, ne da bi bili posamezni kosi opreme označeni kot dodatna oprema, različica modela ali oprema, ki je odvisna od trga. Tako v vašem vozilu morda **ni vseh komponent opreme**, ki je opisana v teh navodilih za uporabo.

Obseg opremljenosti vašega vozila je odvisen od vaše pogodbe o nakupu. Če imate vprašanja glede obsega opremljenosti, se obrnite na partnerja znamke ŠKODA.

Slike v teh navodilih za uporabo so namenjene zgolj ponazoritvi. Slike lahko v podrobnostih, ki niso bistvene, odstopajo od dejanske podobe vašega vozila in so mišljene le kot splošna informacija.

Družba ŠKODA AUTO a.s. nenehno razvija nove tipe vozil. Zato se lahko pri dostavljenih vozilih oblika, opremljenost in tehnična oprema razlikujejo. Informacije v teh navodilih za uporabo ustrezajo stanju informacij ob zaključku redakcije.

Na podlagi tehničnih podatkov, slik in informacij v teh navodilih za uporabo ni mogoče uveljavljati nikakršnih zakonitih pravic.

Servisna knjižica

Servisna knjižica vsebuje dokumentacijo o predaji vozila, informacije v zvezi z garancijo in servisi.

Navodila za uporabo radia

Navodila za uporabo radia vsebujejo opis uporabe radia.

Brošura Na poti

V brošuri Na poti so telefonske številke služb za pomoč strankam uvoznika in servisnih služb v posameznih državah ter telefonske številke za klice v sili.

Spremna literatura v spletu



Sl. 1

S pomočjo te kode QR se odpre internetna stran s pregledom modela znamke ŠKODA.

Stran je mogoče priklicati tudi tako, da vnesete spodnji naslov v spletni brskalnik.

<http://www.skoda-auto.com/en/mini-apps/owners-manuals/>

- Izberite želeni model in prikaže se meni s spremno literaturo.
- Izberite obdobje proizvodnje in jezik.
- Izberite zelena navodila, ki si jih lahko ogledate v spletu ali v datoteki .pdf.

Razlage

Uporabljeni pojmi

V spremni literaturi so uporabljeni naslednji pojmi v zvezi z izvedbo servisnih del na vašem vozilu:

- „Pooblaščen servis“ – servisna delavnica, ki izvaja strokovna servisna dela za vozila znamke ŠKODA. Pooblaščen servis je lahko tudi partner družbe ŠKODA, servisni partner družbe ŠKODA ali neodvisna servisna delavnica.
- „Servisni partner družbe ŠKODA“ – servisna delavnica, ki jo proizvajalec ali njegov prodajni partner s pogodbo pooblasti za izvajanje servisnih del na vozilih znamke ŠKODA in prodajo Originalnih delov ŠKODA.
- „Partner družbe ŠKODA“ – podjetje, ki je prek proizvajalca ali njegovega prodajnega partnerja pridobilo pooblastilo za prodajo novih vozil znamke ŠKODA, in če je primerno, servisna dela izvaja z uporabo Originalnih delov ŠKODA ter prodaja Originalne dele ŠKODA.

Razlaga simbolov

Pregled simbolov, uporabljenih v Navodilih za uporabo, in kratka razlaga njihovih pomenov.



Opozarja na uvodni modul poglavja s pomembnimi informacijami in varnostnimi napotki.



Nadaljevanje modula na naslednji strani.



Situacije, v katerih je treba vozilo čim hitreje ustaviti.



Zaščiten blagovna znamka.



POZOR

Besedila s tem simbolom opozarjajo na **resne nevarnosti nezgode, poškodb ali življenjske ogroženosti**.



PREVIDNO

Besedila s tem simbolom opozarjajo na nevarnost poškodbe vozila ali morebitno nezmožnost delovanja določenega sistema.



Ekološki napotek

Besedila s tem simbolom vsebujejo informacije o varstvu okolja in nasvete za ekonomično uporabo.



Napotek

Besedila s tem simbolom vsebujejo dodatne informacije.

Struktura in dodatne informacije o Navodilih za uporabo

Struktura Navodil za uporabo

Navodila za uporabo so razdeljena hierarhično:

- **Odstavek** (npr. Varnost) – naslov odstavka je vedno naveden na levi strani spodaj.
- **Glavno poglavje** (npr. Sistem zračnih blazin) – naslov glavnega poglavja je vedno naveden na desni strani spodaj.
 - **Poglavje** (npr. Pregled zračnih blazin)
 -  **Uvod v temo** – pregled modula znotraj poglavja, uvodne informacije o vsebini poglavja in napotki, ki veljajo za celotno poglavje.
 - **Modul** (npr. Sprednje zračne blazine)

Iskanje informacij

Ko iščete informacije v Navodilih za uporabo, priporočamo, da si pomagate s **ključnimi besedami** na koncu navodil.

Navedbe smeri

Vse navedbe smeri, tj. „levo“, „desno“, „spredaj“ in „zadaj“, se nanašajo na vožnjo avtomobila v smeri naprej.

Enote

Če ni kako drugače navedeno, so podatki o prostornini, teži, hitrosti in dolžini podani v metričnih enotah.

Kratice

Kratika	Pomen
l/min	Število vrtljajev motorja na minuto
ABS	Protiblokirni zavorni sistem
AGM	Tip akumulatorja
ASG	Avtomatizirani menjalnik
ASR	Preprečevanje zdrsa pogonskih koles
CNG	Stisnjen naravni plin
CO ₂	Ogljikov dioksid
COC	Izjava o skladnosti
EDS	Elektronska zapora diferenciala
ECE	Ekonomska komisija za Evropo
EPC	Kontrola elektronike motorja
ESC	Elektronski nadzor stabilnosti
ET	Vtisna globina platišča
EU	Evropska unija
G-TEC	Oznaka za vozilo na zemeljski plin
HBA	Pomoč pri zaviranju
HHC	Pomoč pri speljavanju
kW	Kilovat, merska enota za moč
MG	Ročni menjalnik
MFA	Večfunkcijski prikazovalnik
MPI	Bencinski motor z večtočkovnim vbrizgom goriva
N1	Dostavno vozilo, namenjeno izključno ali pretežno prevozu blaga
Nm	Newtonmeter, merska enota za navor motorja
OPS	Optični parkirni sistem
TMC	Vozniku posreduje prometne informacije.
VIN	Identifikacijska številka vozila
W	Watt, merska enota za moč

Varnost

Pasivna varnost

Splošni napotki

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Pred vsako vožnjo	8
Varnost pri vožnji	8

V tem razdelku poglavja boste našli pomembne informacije, napotke in navodila glede pasivne varnosti v svojem vozilu.

Tu je strnjeno vse, kar morate vedeti npr. o varnostnih pasovih, zračnih blazinah, varnosti otrok itd.

Nadaljnje informacije glede varnosti, ki se nanašajo na vas in vaše sopotnike, boste našli tudi v naslednjih poglavjih teh navodil za uporabo.

V vozilu naj bo zato vedno vsa spremna literatura, še posebej, če vozilo posodite ali prodate.

Pred vsako vožnjo

Zaradi lastne varnosti in varnosti svojih sopotnikov pred vsako vožnjo obvezno upoštevajte napotke, ki so navedeni v nadaljevanju.

- Preverite, ali vsa svetila in vsi smerniki brezhibno delujejo.
- Preverite, da brisalci delujejo pravilno in da je stanje metlic brisalcev brezhibno.
- Preverite, ali je skozi vsa stekla zagotovljena dobra vidljivost.
- Vzratna ogledala nastavite tako, da bo v vzratni smeri zagotovljena dobra vidljivost.
- Prepričajte se, da ogledala niso zakrita.
- Preverite tlak v pnevmatikah.
- Preverite nivo motornega olja, zavorne tekočine in hladilne tekočine.
- Tovor, ki ga prevažate, trdno pritrdite.
- Dovoljenih osnih obremenitev in dovoljene skupne mase vozila ne smete nikoli preseči.
- Zaprite vsa vrata ter pokrov motornega prostora in prtljažnika.
- Poskrbite, da predmeti ne bodo ovirali hoda pedal.

- Otroci morajo sedeti v primernem otroškem sedežu in biti pravilno pripeti z varnostnim pasom » [stran 18](#), *Varen prevoz otrok*.
- Zavzemite pravilen položaj sedenja » [stran 8](#), *Pravilen in varen položaj sedenja*. Sopotnike v vozilu opozorite na pravilen položaj sedenja.

Varnost pri vožnji

Kot **voznik** ste odgovorni zase in za svoje sopotnike, predvsem otroke. Če ne poskrbite za ukrepe za varno vožnjo, ogrožate sebe in druge udeležence v prometu.

Zato upoštevajte naslednje napotke.

- Ne odvrčajte pozornosti od dogajanja na cesti (npr. zaradi sopotnikov, telefonskega pogovora itd.).
- Ne sedite za volan, če je vaša sposobnost za vožnjo zmanjšana (npr. zaradi zdravil, alkohola ali narkotikov).
- Upoštevajte prometne predpise in omejitve hitrosti.
- Hitrost vožnje vedno prilagodite situaciji na cesti ter prometnim in vremenskim razmeram.
- Na dolgih vožnjah poskrbite za redne postanke (najpozneje vsaki dve uri).

V nadaljevanju so naštet napotki za **sovoznika**; neupoštevanje teh napotkov lahko privede do hudih telesnih poškodb ali celo smrti.

- Nikdar se ne naslanjajte na armaturno ploščo.
- Nog nikdar ne polagajte na armaturno ploščo.

V nadaljevanju so naštet napotki za vse **sopotnike**; neupoštevanje teh napotkov lahko privede do hudih telesnih poškodb ali celo smrti.

- Nikdar ne sedite samo na sprednjem delu sedišča.
- Nikdar se ne nagibajte vstran.
- Nikdar se ne nagibajte skozi okno.
- Rok ali nog nikdar ne molite skozi okno.
- Nog nikdar ne polagajte na sedišče.

Pravilen in varen položaj sedenja

Uvod

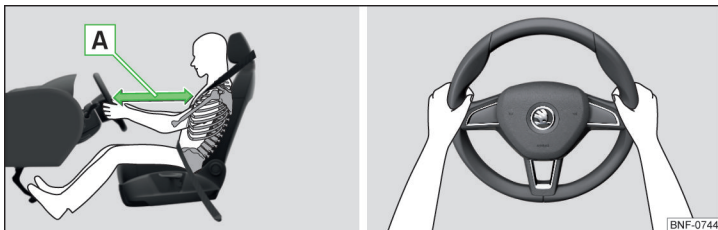
V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Pravilen položaj sedenja voznika	9
Nastavitev položaja volana	9
Pravilen položaj sedenja sovoznika	10
Pravilen položaj sedenja sopotnikov na zadnjih sedežih	10 ►

! POZOR

- Sprednja sedeža in vzglavniki morajo biti vedno nastavljeni glede na ustrezno telesno višino, prav tako morajo biti varnostni pasovi vedno pravilno pripeti, saj je le tako zagotovljena največja mogoča zaščita potnikov v vozi-lu.
- Vsak potnik se mora pripeti z varnostnim pasom, ki sodi k ustreznemu se-dežu. Otroci morajo sedeti v ustreznem otroškem varnostnem sedežu
- » stran 18, Varen prevoz otrok.
- Zaradi napačnega položaja sedenja so potniki izpostavljeni življenjsko ne-varnim poškodbam.
- Naslonjali med vožnjo ne smeta biti nagnjeni preveč nazaj, saj v takšnem primeru ni več zagotovljeno optimalno delovanje varnostnih pasov in siste-ma zračnih blazin – nevarnost telesnih poškodb!

Pravilen položaj sedenja voznika



Sl. 2 Pravilen položaj sedenja voznika/pravilna drža volana

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 9.

Zaradi svoje lastne varnosti in za zmanjšanje nevarnosti poškodb v primeru prometne nezgode upoštevajte napotke v nadaljevanju.

- ✓ Voznikov sedež naj bo po dolžini nastavljen tako, da lahko pedala pritisne-te do konca z nekoliko skrčenimi nogami.
- ✓ Naslonjalo sedeža nastavite tako, da lahko dosežete zgornji del volana z rahlo pokrčenima rokama.
- ✓ Volan nastavite tako, da razdalja **A** med volanom in prsnim košem znaša vsaj 25 cm » sl. 2.
- ✓ Pravilno pripnite varnostni pas » stran 12.

! POZOR

- Preden speljete, zavzemite pravilen položaj sedenja in ga med vožnjo ne spreminjajte. Tudi svoje sopotnike opozorite na to, da se morajo pravilno namestiti v svojih sedežih in da morajo med vožnjo vedno sedeti v pravil-nem položaju.
- Razdalja do volana mora znašati najmanj 25 cm. V nasprotnem primeru si-stem zračnih blazin ne bo zagotavljal optimalne zaščite – življenjsko nevar-no!
- Volan med vožnjo vedno držite z obema rokama (kot bi urna kazalca kaza-la „9“ in „3“) » sl. 2. Volana nikoli ne držite na zgornjem robu (kot bi urni ka-zalec kazal „12“) ali drugače, npr. na sredinskem ali notranjem delu ipd. Če se sproži voznikova čelna zračna blazina, lahko voznik utрпи resne poškodbe rok, dlani in glave.
- V prostoru za noge ne sme biti nobenih predmetov, saj bi ti med vožnjo ali ob zaviranju lahko zdrsnili pod pedala. V takšnem primeru ne bi mogli pritis-niti pedala sklopke, zavirati ali dodati plina.

Nastavitev položaja volana



Sl. 3 Nastavitev položaja volanskega obroča

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 9.

Volan lahko nastavite tudi po višini.

- Varovalo pod volanom obrnite v smeri puščice **1** » sl. 3.
- Volan nastavite v zeleni položaj. Volan lahko nastavite v smeri puščice **2**.
- Varovalo potisnite do konca v smeri puščice **3**.

! POZOR

- Volana ne nastavljajte nikoli med vožnjo, ampak samo pri mirujočem vozi-lu!
- Varovalo mora biti vedno blokirano, zato da preprečite nenamerno spre-minjanje položaja volana – nevarnost prometne nezgode!

Pravilen položaj sedenja sovoznika

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 9.

Zaradi svoje lastne varnosti in za zmanjšanje nevarnosti poškodb v primeru prometne nezgode upoštevajte napotke v nadaljevanju.

- ✓ Sovoznikov sedež potisnite čim bolj nazaj. Sovoznik mora sedeti najmanj 25 cm od armaturne plošče, saj bo le tako ob sproženju zračnih blazin opti-malno zaščiten.
- ✓ Pravilno pripnite varnostni pas » stran 12.

V izjemnih primerih lahko sovoznikovo čelno zračno blazino tudi izklopite » stran 17, *Deaktiviranje zračnih blazin*.

! POZOR

- Razdalja do armaturne plošče mora znašati najmanj 25 cm. V nasprotnem primeru sistem zračnih blazin ne bo zagotavljal optimalne zaščite – življenj-sko nevarno!
- Med vožnjo morajo biti noge vedno v prostoru za noge – nikakor ne na ar-maturni plošči ali na sedežih, prav tako jih ne smete moleti skozi okno! Med zaviranjem ali ob prometni nezgodi se tako namreč izpostavljate večji ne-varnosti poškodb. Če se sprožijo zračne blazine, so posledice nepravilnega položaja sedenja lahko življenjsko nevarne poškodbe!

Pravilen položaj sedenja sopotnikov na zadnjih sedežih

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 9.

Da bi bila nevarnost poškodb ob sunkovitem zaviranju ali nezgodi čim manjša, morajo sopotniki na zadnjih sedežih upoštevati naslednje napotke:

- ✓ Vzglavnik nastavite tako, da je njegov zgornji rob čim bolj poravnan z viši-no zgornjega dela vaše glave.
- ✓ Pravilno pripnite varnostni pas » stran 12.
- ✓ Če v vozilu prevažate otroke, jih pripnite z ustreznim sistemom za pripe-njanje otrok » stran 18, *Varen prevoz otrok*.

Varnostni pasovi

Uporaba varnostnih pasov

📖 Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Fizikalno načelo čelnega trčenja	11
Pravilen potek varnostnega pasu	12
Namestitve in odpenjanje varnostnih pasov	12

Pravilno pripeti varnostni pasovi nudijo v primeri nezgode dobro zaščito. V pri-meru hudih nezgod zmanjšujejo tveganje za poškodbe in povečajo možnosti preživetja.

Pravilno nameščeni varnostni pasovi zadržujejo potnike na ustrezno namešče-nih sedežih v pravilnem položaju sedenja.

Opozorila o varnosti upoštevajte še posebej takrat, ko v vozilu prevažate otro-ke » stran 18, *Varen prevoz otrok*.

! POZOR

- Pred vsako vožnjo – tudi mestno – se pripnite z varnostnim pasom! Enako velja za preostale sopotnike, saj obstaja nevarnost poškodb!
- Varnostni pasovi voznika in potnike optimalno varujejo le, če ti pravilno sedijo » stran 8, *Pravilen in varen položaj sedenja*.
- Naslonjali sprednjih sedežev ne smeta biti nagnjeni preveč nazaj, saj se zaščitni učinek pasov s tem zmanjša.

! POZOR

Napotki za pravilni potek varnostnega pasu

- Vedno zagotovite pravilen potek varnostnega pasu. Zaradi nepravilno na-meščenega varnostnega pasu lahko celo ob lažjem trčenju utrpíte hude te-lezne poškodbe.
- Preohlapno nameščen varnostni pas lahko povzroči poškodbe, saj se vaše telo ob trčenju zaradi kinetične energije premakne bolj naprej in vas pas za-ustavi občutno bolj sunkovito.
- Varnostni pas ne sme potekati čez trde ali lomljive predmete (očala, svinč-nike, ključke itd.). Ti predmeti vas lahko poškodujejo.

! POZOR

Napotki za ravnanje z varnostnimi pasovi

- Varnostni pas ne sme biti priščipnjen ali zavit in ne sme drgniti ob ostre robove.
- Pazite, da ob zapiranju vrat ne priščipnete varnostnega pasu.

! POZOR

Napotki za pravilno uporabo varnostnih pasov

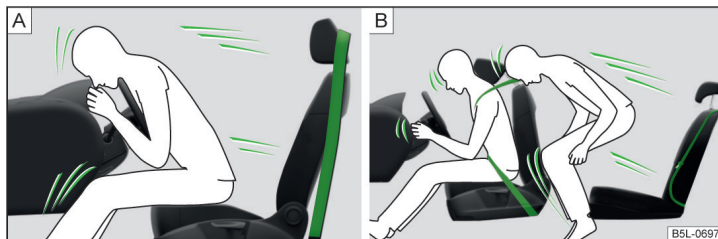
- Z enim pasom se nikakor ne smeta pripeti dve osebi (niti dva otroka ne).
- Jeziček pasu smete vstaviti le v pripadajoči zaklep ob sedežu. Nepravilno pripet varnostni pas neugodno vpliva na zaščitni učinek pasu in poveča nevarnost poškodb.
- Uravnavalnik jezička pasu ne sme biti nikoli zamašen, ker se sicer jeziček pasu ne more zaskočiti.
- Več ohlapnih oblačil (npr. plašč čez suknjič) ovira potek in delovanje varnostnih pasov.
- Za nastavitve varnostnih pasov (npr. za krajšanje pasu za pripenjanje manjših potnikov) ne smete uporabiti nikakršnih sponk ali podobnih predmetov.
- Varnostni pasovi za zadnje sedeže zagotavljajo zanesljivo zaščito le, če je naslonjalo pravilno zaskočeno » [stran 55](#), *Naslonjala zadnjih sedežev*.

! POZOR

Napotki za nego varnostnih pasov

- Varnostni pasovi morajo biti čisti. Umazan varnostni pas lahko vpliva na delovanje avtomatske naprave za navijanje varnostnega pasu » [stran 98](#), *Varnostni pasovi*.
- Varnostnih pasov ne smete izgraditi ali kakorkoli spreminjati. Nikdar jih ne popravljajte sami.
- Stanje varnostnih pasov morate vedno redno preverjati. Če odkrijete poškodbe pasov oz. spojev pasov, navijalnega mehanizma ali zaklepa, se obrnite na pooblaščen servis, kjer bodo zamenjali varnostni pas.
- Poškodovane varnostne pasove, ki so bili obremenjeni med nezgodo in so se zato raztegnili, je treba zamenjati. To naj storijo na pooblaščenem servisu. Poleg tega morajo pregledati tudi sidrišča varnostnih pasov.

Fizikalno načelo čelnega trčenja



Sl. 4 Neprijet voznik/neprijet sopotnik na zadnjem sedežu

📖 **Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 10.**

Ko se vozilo začne premikati, pri vožnji in potnikih nastane t.i. kinetična energija.

Odvisna je od hitrosti vožnje ter mase vozila in potnikov.

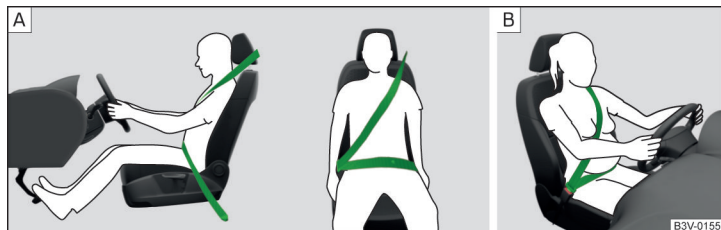
Če se hitrost podvoji s 25 km/h na 50 km/h, je kinetične energije štirikrat več.

Tako na primer teža osebe, ki tehta 80 kg, „naraste“ pri hitrosti 50 km/h na 4,8 tone (4 800 kg).

Ob čelnem trčenju vrže nepriete potnike naprej, zato se lahko poškodujejo na volanskem drogu, armaturni plošči ali vetrobranskem steklu » [sl. 4 - \[A\]](#). Pod določenimi pogoji vas lahko celo vrže iz vozila, kar lahko ima za posledico hude telesne poškodbe ali celo smrt.

Neprijet sopotnik na zadnjem sedežu torej ne ogroža le sebe, temveč tudi oba potnika na sprednjih sedežih » [sl. 4 - \[B\]](#).

Pravilen potek varnostnega pasu



Sl. 5 Potek varnostnega pasu čez prsi in boke / potek varnostnega pasu pri nosečnicah

Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 10.

Le pravilen potek varnostnih pasov zagotavlja največji varovalni učinek.

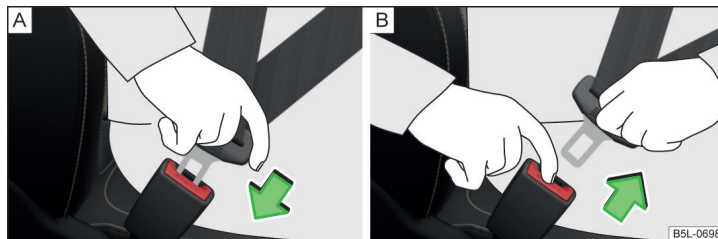
Ramenski del varnostnega pasu mora potekati čez sredino ramena – nikakor ne čez vrat – in se mora tesno prilegati zgornjemu delu telesa. Trebušni pas mora potekati v predelu pred medenico in ne čez trebuh. Vedno se mora tesno prilegati telesu » sl. 5 – [A].

Varnostni pasovi pri nosečnicah

Tudi nosečnice se morajo vedno pravilno pripeti. Samo tako lahko zagotovijo najboljšo zaščito za svojega nerojenega otroka.

Bočni del pasu naj pri nosečnicah poteka čim nižje čez boke, da ne pritiska na trebuh » sl. 5 – [B].

Namestitev in odpenjanje varnostnih pasov



Sl. 6 Pripenjanje/odpenjanje varnostnega pasu

Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 10.

Preden pripnete varnostni pas, morajo biti izpolnjeni pogoji v nadaljevanju.

- ✓ Vzglavniki so pravilno nastavljeni (ne velja za sedeže z vgrajenimi vzglavniki).
- ✓ Sedež je pravilno nastavljen (velja za sprednja sedeža).
- ✓ Volan je pravilno nastavljen (velja za voznikov sedež).

Namestitev

- Varnostni pas primite za jeziček in ga počasi speljite čez prsi in boke.
- Jeziček potisnite v pripadajoči zaklep » sl. 6 – [A], da se slišno zaskoči.
- Rahlo potegnite pas, da preverite, ali je pravilno pripet!

Odpenjanje

Varnostni pas odpnite le, ko vozilo miruje.

- Pritisnite rdečo tipko v zaklepu » sl. 6 – [B]; jeziček izskoči.
- Varnostni pas primite z roko, da se bo lažje navil in se pri tem ne bo zvil.

! PREVIDNO

Med odpenjanjem varnostnega pasu pazite, da jeziček ne poškoduje obloge vrat ali katerih drugih delov notranjosti vozila.

Naprave za avtomatsko navijanje varnostnih pasov in zategovalniki varnostnih pasov

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Naprave za avtomatsko navijanje varnostnih pasov _____ 13

Zategovalniki varnostnih pasov _____ 13

Naprave za avtomatsko navijanje varnostnih pasov

Vsi varnostni pasovi so opremljeni z avtomatskim navijalnim mehanizmom, Ob počasnem vlečenju varnostnega pasu je zagotovljena popolna svoboda gibanja.

Ob sunkovitem potegu varnostnega pasu pa mehanizem za avtomatsko navijanje le-tega blokira. Mehanizem pasove blokira tudi ob silovitem zaviranju, pospeševanju, vožnji navzdol in v ovinkih.

POZOR

Če se varnostni pas ob sunkovitem potegu ne blokira, naj ga nemudoma pregledajo na enem od pooblaščenih servisov.

Zategovalniki varnostnih pasov

Večjo varnost **prিপেtega** voznika in sovoznika zagotavljata zategovalnika na avtomatskem navijalu sprednjih varnostnih pasov.

V primeru naleta zategovalnik varnostnega pasu zategne varnostni pas in tako prepreči neželjeno premikanje telesa.

Pri dovolj silovitem čelnem trčenju se varnostni pasovi avtomatsko zategnejo.

Pri dovolj silovitem bočnem trčenju se avtomatsko zategne varnostni pas na sprednjem sedežu na tisti strani, ki je udeležena v trčenju.

Ob **lažjem** čelnem ali bočnem trčenju, naletu od zadaj, prevračanju vozila ter ob nezgodah, pri katerih na vozilo ne delujejo velike naletne sile, se zategovalniki varnostnih pasov **ne sprožijo**.

POZOR

- Dela na sistemu zategovalnika varnostnih pasov ter vgradnjo in izgradnjo delov sistema zaradi drugih popravil smejo opraviti le na pooblaščenem servisu.
- Če se zategovalnik aktivira, je treba zamenjati celotni sistem.

Napotek

- Sprožijo se tudi zategovalniki nepripetih pasov.
- Ob sproženju zategovalnikov lahko izhaja dim. To ni znak požara v vozilu.

Sistem zračnih blazin

Opis sistema zračnih blazin

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Opis sistema	14
Sproženje zračne blazine	14

Sistem zračnih blazin nudi skupaj s pripetimi varnostnimi pasovi dodatno zaščito potnikov v primeru silovitih čelnih in bočnih trčenj.

Stanje delovanja sistema zračnih blazin ponazarja kontrolna lučka  v kombiniranem instrumentu » stran 35.

POZOR

- **Najboljši varovalni učinek sistema zračnih blazin je mogoče doseči le v kombinaciji s pravilno pripetim varnostnim pasom.**
- Sistem zračnih blazin ni nadomestilo za varnostne pasove, temveč je del skupnega pasivnega varnostnega koncepta vozila.
- Da bi bila ob sproženju zračnih blazin zagotovljena optimalna zaščita vseh potnikov v vozilu, morata biti sprednja sedeža nastavljena glede na telesno višino voznika in sovoznika » stran 8, *Pravilen in varen položaj sedenja*.
- Če med vožnjo niste pripeti, se nagibate naprej ali sedite v nepravilnem položaju, ste ob morebitni nezgodi izpostavljeni večji nevarnosti poškodb.

POZOR

- Napotki za ravnanje s sistemom zračnih blazin
- Če se pojavi motnja, naj sistem zračnih blazin nemudoma pregledajo na pooblaščenem servisu. V nasprotnem primeru obstaja velika nevarnost, da se zračne blazine ob nezgodi ne bodo sprožile.
 - Delov sistema zračnih blazin nikakor ne smete spreminjati.
 - Vsa dela na sistemu zračnih blazin ter izgradnjo in vgradnjo delov sistema zaradi drugih popravil (npr. izgradnje volana) lahko opravlja le pooblaščen servis.
 - Sprednjega odbijača ali karoserije nikakor ne smete spreminjati.
 - Ne izvajajte posegov na posameznih delih sistema zračnih blazin, saj se lahko zračna blazina sproži.
 - Če se katera izmed zračnih blazin sproži, je sistem zračnih blazin treba zamenjati.

Opis sistema

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 14.**

Zračne blazine se napihnejo v nekaj delčkih sekunde.

Če se zračne blazine sprožijo, se napolnijo s plinom in se razprejo.

Ob napihovanju zračne blazine izhaja sivobel ali rdeč plin, ki ni nevaren. Gre za povsem običajen pojav in ne za gorenje vozila.

Sistem zračnih blazin sestavljajo naslednji deli (glede na opremo vozila):

- ▶ čelni zračni blazini za voznika in sovoznika » stran 15,
- ▶ stranski zračni blazini Head-Thorax » stran 16,
- ▶ kontrolna lučka za zračne blazine v kombiniranem instrumentu » stran 35,  *Sistem zračnih blazin*,
- ▶ ključ za deaktiviranje sovoznikove čelne zračne blazine » stran 17,
- ▶ kontrolna lučka za sovoznikovo čelno zračno blazino v sredinskem delu armature plošče » stran 17.

Sproženje zračne blazine

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 14.**

Sistem zračnih blazin je aktiven šele po vklopu kontakta.

Pogoji za sproženje

Pogojev, ki povzročijo sproženje sistema zračnih blazin v določeni situaciji, ni mogoče določiti na splošno. Pri tem igrajo pomembno vlogo dejavniki, kot so npr. struktura predmeta, s katerim je vozilo trčilo (trd/mehek predmet), kot trčenja, hitrost vozila itd.

Odločilni dejavnik za aktiviranje zračnih blazin je pojemek ob trčenju. Če so izmerjene vrednosti zaviranja ob trčenju manjše od primerjalnih vrednosti v krmilniku, se zračne blazine ne sprožijo, kljub temu, da je vozilo morda zelo poškodovano.

Ob sunkovitem čelnem trčenju se sprostijo naslednje zračne blazine:

- ▶ voznikova čelna zračna blazina,
- ▶ sovoznikova čelna zračna blazina.

Ob sunkovitem bočnem trčenju se sprosti ta zračna blazina:

- ▶ stranska zračna blazina Head-Thorax na strani trčenja.

Ob sproženju zračne blazine se zgodijo naslednji dogodki:

- Prižge se notranja svetilka (če je vklopljeno samodejno upravljanje notranje svetilke – stikalo .
- Vklopi se naprava za upravljanje opozorilnih svetilk.
- Odklenejo se vsa vrata.
- Dovod goriva v motor se prekine.

Kdaj se zračne blazine ne razprejo?

Zračne blazine se ne sprožijo, če pride do **rahlega** čelnega ali bočnega trčenja, trčenja do zadaj, prevračanja vozila na bok ali preobračanja vozila na glavo.

Pregled zračnih blazin

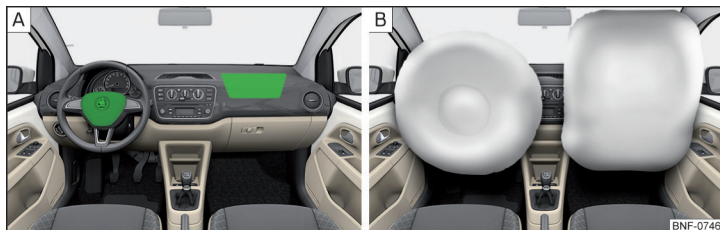
Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

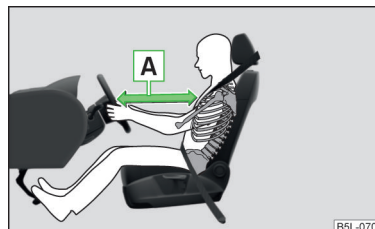
Čelna zračna blazina _____ 15

Stranske zračne blazine Head-Thorax _____ 16

Čelna zračna blazina



Sl. 7 Voznikova čelna zračna blazina v volanu/sovoznikova čelna zračna blazina v armaturni plošči



Sl. 8
Varna razdalja od volana

Čelne zračne blazine nudijo dodatno zaščito za glavo in prsni koš voznika in sovoznika v primeru silovitejših čelnih trčenj.

Voznikova čelna zračna blazina je v volanu, sovoznikova čelna zračna blazina pa v armaturni plošči nad predalom » sl. 7 – **A**.

Če se zračni blazini sprožita, se razpreta pred voznikom in sovoznikom » sl. 8 – **B**. Ob stiku s popolnoma napihnjeno zračno blazino se ublaži premik voznika in sovoznika naprej in s tem zmanjša nevarnost poškodb glave in zgornjega dela telesa.

POZOR

Napotki za pravilen položaj sedenja

- Voznik in sovoznik morata sedeti na primerni razdalji (najmanj 25 cm) od volana oz. armaturne plošče **A** » sl. 8. V nasprotnem primeru sistem zračnih blazin ne bo zagotavljal optimalne zaščite – življenjsko nevarno! Poleg tega morata biti sprednja sedeža vedno ustrezno nastavljena glede na velikost potnikov.
- Zračna blazina ob sproženju razvije veliko moč, tako da lahko poškoduje potnika, če ta ne sedi pravilno oz. če njegov sedež ni ustrezno nastavljen.
- Med potniki na sprednjih sedežih in območjem delovanja zračnih blazin ne sme biti drugih oseb, živali ali predmetov.

! POZOR

Čelna zračna blazina in prevoz otrok

- Otrok nikdar ne prevažajte nezavarovanih na sprednjem sedežu. Če se ob trčenju sprožijo zračne blazine, lahko otroka hudo poškodujejo ali celo ubijejo.
- Če na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, v katerem je otrok s hrbtom obrnjen v smeri vožnje, morate obvezno deaktivirati sovoznikovo čelno zračno blazino » [stran 17](#), *Izklop sovoznikove čelne zračne blazine*. Če tega ne storite, lahko sovoznikova čelna zračna blazina, ko se sproži, otroka hudo poškoduje ali celo ubije.

! POZOR

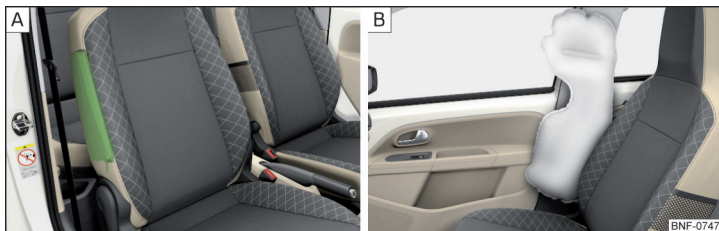
Splošni napotki

- Na volan in površino modula zračne blazine v armaturni plošči na sovoznikovi strani ne smete lepiti nalepk, namestiti prevlek ali ju kakorkoli spremenjati. Te površine smete čistiti le s suho ali z vlažno krpo. Na pokrove modulov zračnih blazin ali v njihovo neposredno bližino ne smete namestiti nobenih predmetov (npr. držala za pijačo oz. telefon ipd).
- Na površino modula sovoznikove zračne blazine na armaturni plošči nikdar ne odlagajte predmetov.

i Napotek

- V vozilih z voznikovo čelno zračno blazino je na volanu napis **AIRBAG**.
- V vozilih s sovoznikovo čelno zračno blazino je na armaturni plošči na sovoznikovi strani napis **AIRBAG**.

Stranske zračne blazine Head-Thorax



Sl. 9 Mesto vgradnje stranske zračne blazine v prednjem sedežu/območje razprostiranja stranske zračne blazine

Sistem stranskih zračnih blazin Head-Thorax nudi dodatno zaščito za zgornji del telesa (prsni del, trebuh in medenica) potnikov v vozilu v primeru silovitih bočnih trčenj.

Stranske zračne blazine so vgrajene v oblazinjenju naslonjala sprednjega sedeža » [sl. 9](#).

Ob stiku z napolnjeno zračno blazino » [sl. 9](#) -  se ublaži sunek telesa in s tem zmanjša nevarnost poškodb glave in zgornjega dela telesa (prsi, trebuha in medenice) na tisti strani, ki je najbližje vratom.

! POZOR

Napotki za pravilen položaj sedenja

- Pazite na glavo. Ta ne sme biti nikoli v območju razpiranja stranskih zračnih blazin. Ob nezgodi bi se namreč lahko hudo poškodovali. To velja predvsem za otroke, ki med vožnjo ne sedijo v ustreznem otroškem sedežu » [stran 20](#), *Varna vožnja otrok in stranska zračna blazina*.
- Med potniki in območjem delovanja zračnih blazin ne sme biti drugih oseb, živali ali predmetov. Na vrata nikakor ne smete namestiti dopolnilne opreme, npr. držala za pijačo.
- Če otroci med vožnjo sedijo v nepravilnem položaju, so ob morebitni nezgodi izpostavljeni večji nevarnosti. Posledice so lahko hude poškodbe » [stran 18](#), *Otroški sedež*.

! POZOR

- V območje razpiranja stranskih zračnih blazin na odlagajte nobenih predmetov – nevarnost telesnih poškodb!
- Krmičnik sistema zračnih blazin deluje s pomočjo senzorjev tlaka v sprednjih vratih. Zato niti vrat niti vratnih oblog nikakor ne smete spreminjati (npr. naknadna vgradnja zvočnikov). Nadaljnje informacije » [stran 91](#), *Zračne blazine*.
- Na naslonjalo sedeža ne smejo delovati prevelike sile, npr. močni udarci, saj se sistem lahko poškoduje. V tem primeru se stranske zračne blazine ne bodo sprožile!
- Na voznikov in sovoznikov sedež ne smete nameščati sedežnih ali dekorativnih prevlek, ki jih ni odobrila družba ŠKODA. Ker se zračna blazina sproži iz sedežnega naslonjala, bi uporaba neodobrenih sedežnih ali zaščitnih prevlek občutno omejila zaščitno funkcijo stranske zračne blazine.
- Poškodbe originalnih sedežnih prevlek ali predela šiva modula stranskih zračnih blazin morajo nemudoma odpraviti na pooblaščenem servisu.
- Modula zračnih blazin v sprednjih sedežih ne smeta biti poškodovana, počena ali opraskana. Prav tako ju ne smete odpirati na silo.

i Napotek

V vozilih s stranskimi zračnimi blazinami spredaj je na naslonjalih sprednjih sedežev napis **AIRBAG**.

Deaktiviranje zračnih blazin

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Deaktiviranje zračnih blazin	17
Izklop sovoznikove čelne zračne blazine	17

Deaktiviranje zračnih blazin

V primeru prodaje priložite kupcu vozila tudi Navodila za uporabo. Ne pozabite, da zraven sodi tudi informacija o morebitno deaktivirani sovoznikovi zračni blazini!

Če je zračna blazina v vozilu deaktivirana, morate na to opozoriti kupca!

Deaktiviranje zračnih blazin je predvideno v naslednjih primerih:

- ▶ Kadar morate na sovoznikov sedež namestiti otroški sedež, v katerem je otrok s hrbtom obrnjen v smeri vožnje » [stran 18](#), *Varen prevoz otrok*.
- ▶ Če kljub pravilno nastavljenemu voznikovemu sedežu ni mogoče zagotoviti, da bi oddaljenost od sredine volana do prsnega koša znašala najmanj 25 cm.
- ▶ Če je zaradi telesne hibe voznika v območju volana nameščena posebna oprema.
- ▶ Če je vozilo opremljeno s posebnim sedežem (npr. z ortopedskim sedežem brez stranske zračne blazine).

Sovoznikovo čelno zračno blazino je mogoče deaktivirati s posebnim ključem » [sl. 10](#) na strani 17 – [A](#).

Priporočamo, da po potrebi to za vas uredijo na enem od pooblaščenih servisnih partnerjev znamke ŠKODA.

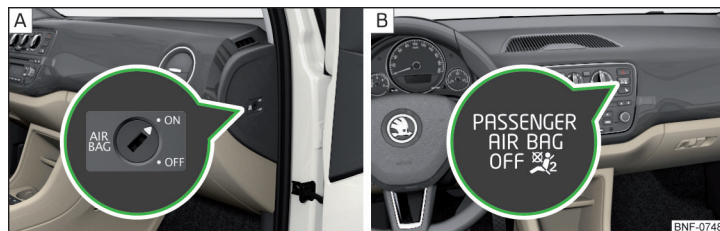
Prikazovalnik izklopa

Prikaz izklopljene zračne blazine » [stran 35](#),  *Sistem zračnih blazin*.

i Napotek

Pri servisnem partnerju znamke ŠKODA boste izvedeli, katere zračne blazine lahko ali morate v svojem vozilu deaktivirati.

Izklop sovoznikove čelne zračne blazine



Sl. 10 Ključ za sovoznikovo čelno zračno blazino/kontrolna lučka za sovoznikovo čelno zračno blazino

S ključem lahko deaktivirate le sovoznikovo čelno zračno blazino.

Položaj ključa » [sl. 10](#) – [A](#)

ON Sovoznikova čelna zračna blazina je vklopljena.

OFF Sovoznikova čelna zračna blazina je izklopljena.

Deaktiviranje

- ▶ Izključite kontakt.
- ▶ Odprite sovoznikova vrata.
- ▶ Pri radijskem ključu **popolnoma** razprite »  kovinsko steblo.
- ▶ Ključ previdno vstavite do konca v rezo v stikalu za ključ.
- ▶ Avtomobilski ključ v reži stikala » [sl. 10](#) – [A](#) previdno zavrtite v položaj **OFF**.
- ▶ Izvlecite ključ iz reže stikala » .
- ▶ Zaprite sovoznikova vrata.
- ▶ Preverite, ali po vključitvi kontakta kontrolna lučka **PASSENGER AIR BAG OFF** » [sl. 10](#) – [B](#) zasveti.

Vklop

- ▶ Izključite kontakt.
- ▶ Odprite sovoznikova vrata.
- ▶ Pri radijskem ključu **popolnoma** razprite »  kovinsko steblo.
- ▶ Ključ previdno vstavite do konca v rezo v stikalu za ključ.
- ▶ Avtomobilski ključ v reži stikala » [sl. 10](#) – [A](#) previdno zavrtite v položaj **ON**.
- ▶ Izvlecite ključ iz reže stikala » .
- ▶ Zaprite sovoznikova vrata.
- ▶ Prepričajte se, da po vključitvi kontakta kontrolna lučka **PASSENGER AIR BAG OFF** » [sl. 10](#) – [B](#) ne zasveti.

! POZOR

- Voznik je odgovoren za to, da je zračna blazina ustrezno aktivirana oz. deaktivirana.
- Zračno blazino deaktivirajte le, ko je kontakt izključen! V nasprotnem primeru lahko povzročite napako v sistemu za deaktiviranje zračnih blazin.
- Če kontrolna lučka **PASSENGER AIR BAG OFF**  utripa, se sovoznikova zračna blazina ob trčenju ni sprožila! Obrnite se na pooblaščen servis, kjer bodo sistem zračnih blazin strokovno pregledali.
- Med vožnjo ključ ne sme ostati v reži stikala – zaradi tresenja vozila se lahko ključ v reži zavrti in aktivira zračno blazino! Zračna blazina se lahko nato v primeru nezgode nepričakovano sproži – nevarnost poškodb oz. življenjsko nevarno!

! PREVIDNO

Ein nicht ausreichend herausgeklappter Schlüsselbart kann den Schlüsselschalter beschädigen!

Varen prevoz otrok

Otroški sedež

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Uporaba otroškega sedeža na sovoznikovem sedežu	19
Uporaba otroškega sedeža na sovoznikovem sedežu	20
Varna vožnja otrok in stranska zračna blazina	20
Razvrščanje otroških sedežev po skupinah	20
Uporaba otroških sedežev, pritrjenih z varnostnim pasom	21

Zaradi preprečevanja težkih ali smrtnih poškodb morate otroke vedno prevažati v ustreznih otroških sedežih, prilagojenih velikosti, teži in starosti otroka.

Iz varnostnih razlogov vozite otroke vedno na zadnjih sedežih.

Uporabljajte otroške sedeže v skladu z normativom ECE-R 44 Ekonomske komisije za Evropo.

Otroški sedeži, ki so v skladu z normativom ECE-R 44, so označeni s potrdilom atesta, ki ga ni mogoče sneti: velika črka E v krogu, pod njo pa številka testa.

Pri otroških sedežih skupine 2 in 3 pazite na to, da bo zgornja pritrditev varnostnega pasu, ki je pritrjena na vzglavniku otroškega sedeža, nameščena nižje ali v isti višini kot zgornja pritrditev varnostnega pasu na sredinskem stebriču na sovoznikovi strani.

! POZOR

- Otrok v nobenem primeru ne smete med vožnjo držati v naročju – tudi dojenčkov ne!
- Otrok nikoli ne puščajte v vozilu brez nadzora. Pod določenimi zunanjimi pogoji se temperatura v vozilu lahko tako zviša ali zniža, da ogroža življenje potnikov.
- Otrok mora biti med vožnjo vedno pripet v otroškem sedežu! V nasprotnem primeru ga lahko ob prometni nezgodi vrže po vozilu, pri tem pa lahko resno poškoduje sebe in preostale potnike v vozilu.

! POZOR (nadaljevanje)

- Če se otroci med vožnjo nagibajo naprej ali sedijo v nepravilnem položaju, so ob morebitni nezgodi bolj izpostavljeni nevarnosti telesnih poškodb. To velja še posebej za otroke, ki se vozijo na sovoznikovem sedežu – če se ob nezgodi sprožijo zračne blazine, jih lahko le-te poškodujejo ali celo ubijejo!
- Pri prilagajanju poteka varnostnega pasu upoštevajte navodila izdelovalca otroškega sedeža. Zaradi nepravilno nameščenega varnostnega pasu lahko celo ob lažjem trčenju utrpíte hude telesne poškodbe.
- Preverite, ali so varnostni pasovi pravilno nameščeni. Poleg tega je treba paziti na to, da pas ne drgne ob ostre robove in se poškoduje.
- Če na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, v katerem je otrok s hrbtom obrnjen v smeri vožnje, morate obvezno deaktivirati sovoznikovo čelno zračno blazino. Nadaljnje informacije » [stran 19](#), *Uporaba otroškega sedeža na sovoznikovem sedežu*. Ko otroškega sedeža, v katerem je otrok s hrbtom obrnjen v smeri vožnje, na sovoznikovem sedežu ne uporabljate več, morate znova aktivirati sovoznikovo čelno zračno blazino.
- Ob vgradnji otroškega sedeža na zadnji sedež je ustrezní sprednji sedež potrebno nastaviti tako, da se otroški sedež oz. otrok v otroškem sedežu ne bo dotikal sprednjega sedeža.

! PREVIDNO

- Pred namestitvijo otroškega sedeža, v katerem je otrok obrnjen v smeri vožnje, vzglavnik sedeža nastavite v najvišji mogoči položaj (velja za zadnje sedeže).
- Če vzglavnik tudi v najvišjem položaju ovira namestitev otroškega sedeža, morate vzglavnik odstraniti (velja za zadnje sedeže) » [stran 53](#). Ko odstranite otroški sedež, morate vzglavnik znova namestiti.

i Napotek

Priporočamo uporabo otroških sedežev iz programa Originalne dopolnilne opreme ŠKODA. Ti otroški sedeži so namenjeni uporabi v vozilih znamke ŠKODA in imajo ustrezno dovoljenje. Sedeži ustrezajo zahtevam normativa ECE-R 44.

Uporaba otroškega sedeža na sovoznikovem sedežu

Ne velja za Tajvan.



Sl. 11
Nalepka na sredinskem stebričku na sovoznikovi strani



Sl. 12 Senčnik na sovoznikovi strani/nalepka

Najprej preberite in upoštevajte **!** in **i** na strani 18.

Sistema za pripenjanje otroškega sedeža, v katerem je otrok s hrbtom obrnjen v smeri vožnje, ne smete uporabiti na sedežu, ki je zaščiten z zračno blazino. Otrok lahko utрпи resne ali celo smrtne telesne poškodbe.

Na to dejstvo opozarjajo tudi nalepke, ki so nameščene na teh mestih:

- ▶ Na sredinskem stebričku na sovoznikovi strani » [sl. 11](#). Nalepka je vidna, ko so sovoznikova vrata odprta.
- ▶ Na senčniku na sovoznikovi strani » [sl. 12](#).

Če želite namestiti otroški sedež na sovoznikov sedež, morate upoštevati te napotke:

- ▶ Če namestite otroški sedež, v katerem je otrok s hrbtom obrnjen v smeri vožnje, morate obvezno deaktivirati sovoznikovo čelno zračno blazino » **!**.
- ▶ Naslonjalo sovoznikovega sedeža nastavite čim pokončneje, da bosta naslonjalo in naslonjalo otroškega sedeža v trdnem stiku. ▶

- ▶ Sovoznikov sedež pomaknite tako daleč nazaj, da sedež in otroški sedež, ki je nameščen za njim, nista v stiku.
- ▶ Če je sovoznikov sedež nastavljen po višini, ga nastavite čim višje.

! POZOR

Če je sovoznikova čelna zračna blazina aktivirana, **nikoli** na sovoznikov sedež ne nameščajte otroškega sedeža, v katerem je otrok s hrbtom obrnjen v smeri vožnje. Otroški sedež je v območju razpiranja sovoznikove čelne zračne blazine. Če se zračna blazina sproži, lahko otroka hudo poškoduje ali celo ubije.

Uporaba otroškega sedeža na sovoznikovem sedežu

Velja za Tajvan.



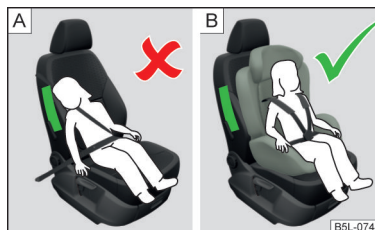
Sl. 13 Senčnik na sovoznikovi strani/nalepka

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! in ! na strani 18.

Na sovoznikovem sedežu ne smete prevažati dojenčkov, malčkov ali otrok.

Na to vas opozarja tudi nalepka na senčniku na sovoznikovi strani » sl. 13.

Varna vožnja otrok in stranska zračna blazina



Sl. 14
Napačno pripet otrok v napačnem položaju sedenja – ogroža ga stranska zračna blazina/otrok, ki je pravilno zaščiten v otroškem sedežu.

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! in ! na strani 18.

Otrok ne sme sedeti v območju razpiranja stranske zračne blazine » sl. 14 – A.

Med otrokom in predelom sprožitve stranske zračne blazine mora biti dovolj prostora, da lahko stranska zračna blazina zagotavlja kar najboljšo zaščito » sl. 14 – B.

Razvrščanje otroških sedežev po skupinah

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! in ! na strani 18.

Razvrščanje otroških sedežev po skupinah v skladu z normativom ECE-R 44.

Skupina	Teža otroka
0	do 10 kg
0+	do 13 kg
1	9–18 kg
2	15–25 kg
3	22–36 kg

Uporaba otroških sedežev, pritrjenih z varnostnim pasom

Če je sovoznikova čelna zračna blazina aktivirana, na sovoznikov sedež nikoli ne nameščajte otroškega sedeža, v katerem je otrok s hrbtom obrnjen v smeri vožnje. Otroški sedež je v območju razpiranja sovoznikove čelne zračne blazine. Če se zračna blazina sproži, lahko otroka hudo poškoduje ali celo ubije.

 **Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 18.**

Skupina	Sovoznikov sedež	Zadnji sedeži
0 do 10 kg	U	U
0+ do 13 kg	U	U
1 9–18 kg	U	U
2 15–25 kg	U	U
3 22–36 kg	U	U

U Sedež je primeren za uporabo otroških sedežev kategorije „Universal“, odobrenih za ta razred telesne teže.

Sistemi za pritrjevanje

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

ISOFIX Pritrdišča sistema	21
Uporaba otroških sedežev s sistemom ISOFIX	22
Pritrditev otroškega sedeža s sistemom TOP TETHER	23

ISOFIX Pritrdišča sistema



Sl. 15
Pritrdišča sistema ISOFIX

ISOFIX predstavlja sistem za hitro in varno pritrjevanje otroškega sedeža.

Med naslonjalom in sediščem zadnjega sedeža sta po dve pritrdišči, namenjeni pritrjevanju otroškega sedeža s sistemom ISOFIX »sl. 15.

POZOR

- Pri nameščanju in odstranjevanju otroškega sedeža s sistemom ISOFIX morate obvezno upoštevati navodila proizvajalca otroškega sedeža.
- Na pritrdišča, ki so namenjena pritrjevanju otroškega sedeža s sistemom ISOFIX, ne smete pritrditi drugih otroških sedežev, pasov ali predmetov – življenjsko nevarno!

Napotek

- Otroški sedež s sistemom ISOFIX je mogoče v vozilo pritrditi s sistemom ISOFIX le, če je ta določeni otroški sedež na voljo za ta tip vozila. Dodatne informacije prejmete pri partnerju znamke ŠKODA.
- Otroški sedeži s sistemom ISOFIX so na voljo v programu Originalne dopolnilne opreme ŠKODA.

Uporaba otroških sedežev s sistemom ISOFIX

Če je sovoznikova čelna zračna blazina aktivirana, na sovoznikov sedež nikoli ne nameščajte otroškega sedeža, v katerem je otrok s hrbtom obrnjen v smeri vožnje. Otroški sedež je v območju razpiranja sovoznikove čelne zračne blazine. Če se zračna blazina sproži, lahko otroka hudo poškoduje ali celo ubije.

Skupina	Razred velikosti otroškega sedeža ^{a)}	Sovoznikov sedež	Zadnji sedeži
0 do 10 kg	E	X	IL-SU
0+ do 13 kg	E	X	IL-SU
	D		
	C		
1 9–18 kg	D	X	IL-SU IUF
	C		
	B		
	B1		
	A		
2 15–25 kg	-	X	IL-SU
3 22–36 kg	-	X	IL-SU

^{a)} Razred velikosti je naveden na oznaki, ki jo najdete na otroškem sedežu.

- IL-SU** Sedež je primeren za namestitev otroških sedežev **ISOFIX** z oznako odobritve „Semi-Universal“. Kategorija „Semi-Universal“ pomeni, da je otroški sedež s sistemom **ISOFIX** odobren za vaše vozilo. Upoštevajte seznam vozil, ki je priložen otroškemu sedežu.
- IUF** Sedež je primeren za uporabo naprej obrnjenih otroških sedežev kategorije „Universal“, odobrenih za ta razred telesne teže.
- X** Sedež ni opremljen s pritrdišči za sistem **ISOFIX**.



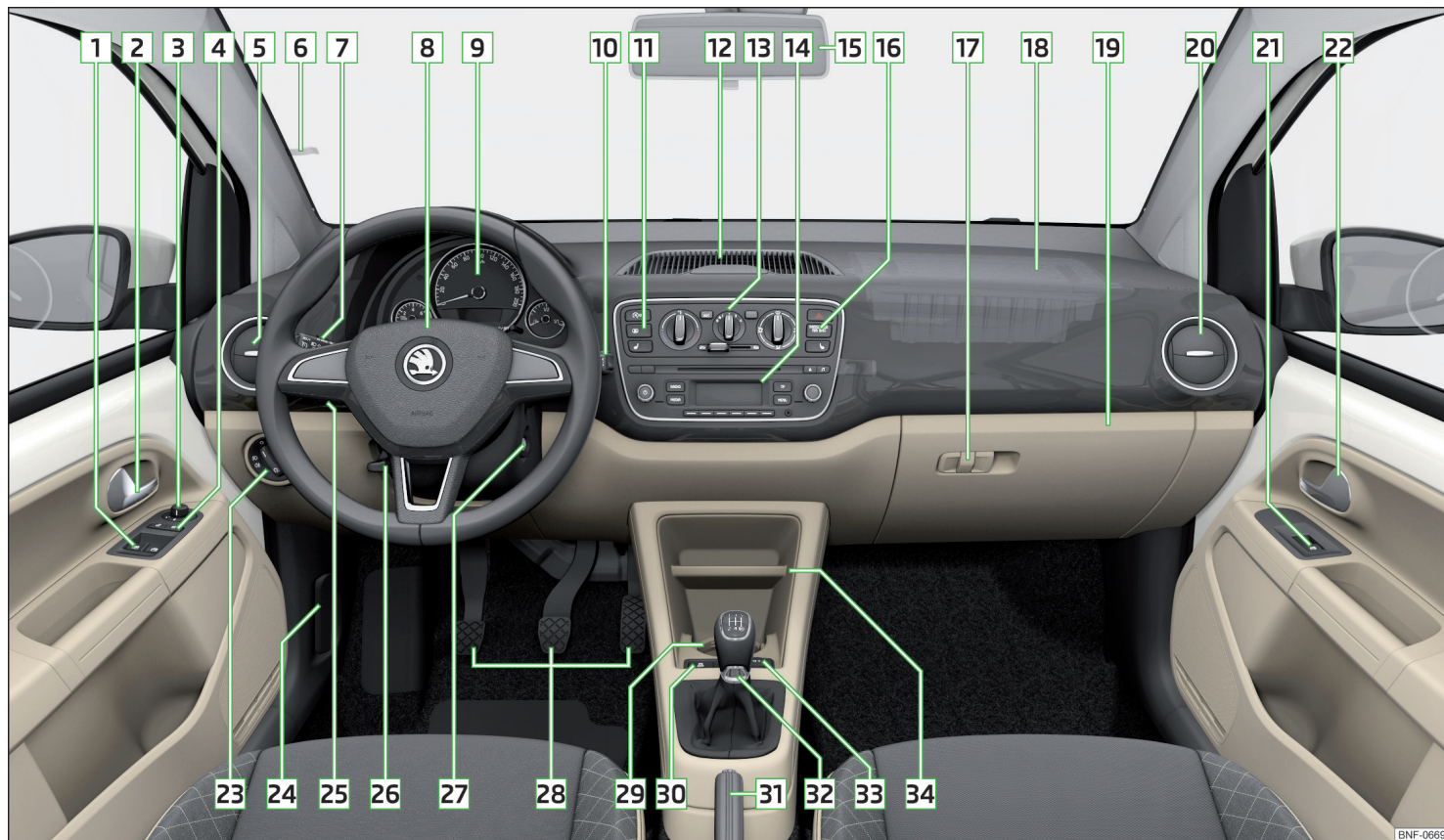
Sl. 16
Zadnji sedež: **TOP TETHER**

TOP TETHER predstavlja sistem pritrditve, ki omejuje premikanje zgornjega dela otroškega sedeža.

Pritrdišča, namenjena pritrjevanju pasov otroškega sedeža s sistemom **TOP TETHER**, so na hrbtni strani naslonjal zadnjih sedežev » [sl. 16](#).

! POZOR

- Pri nameščanju in odstranjevanju otroškega sedeža s sistemom **TOP TETHER** morate obvezno upoštevati navodila proizvajalca otroškega sedeža.
- Otroške sedeže s sistemom **TOP TETHER** lahko namestite le na sedeže, ki so opremljeni s pritrdišči.
- Na eno pritrdišče vedno pritrдите le en pas otroškega sedeža.



Sl. 17 Voznikovo mesto

Upravljanje

Voznikovo mesto

Pregled

1	Električni pomik stekel	42
2	Vratna kljuka	39
3	Električno nastavljanje zunanjih ogledal	51
4	Tipka centralnega zaklepanja	38
5	Prezračevalna šoba	68
6	Držalo za parkirni listek	56
7	Ročica za upravljanje:	
	► smerniki in dolge luči, svetlobni blisk	46
	► Tempomat	85
8	Volan:	
	► hupa	
	► voznikova čelna zračna blazina	15
9	Kombinirani instrument: instrumenti in kontrolne lučke	26
10	Ročica za upravljanje:	
	► večfunkcijski prikazovalnik	29
	► naprava za čiščenje stekel	49
11	Tipke, ki so odvisne od opreme:	
	► START-STOP	74
	► Tipka za ogrevanje zadnjega stekla	49
	► Tipka za ogrevanje levega sprednjega sedeža	53
12	Prezračevalna šoba	68
13	Odvisno od opreme:	
	► upravljanje ogrevanja	67
	► upravljanje klimatske naprave	67
14	Radio	
15	Notranje ogledalo	51
16	Tipke/kontrolne lučke, ki so odvisne od opreme:	
	► Tipka za varnostne utripalke	47
	► PASSENGER AIR BAG OFF Kontrolne lučke za sovoznikovo zračno blazino	17
	► Tipka za ogrevanje desnega sprednjega sedeža	53
17	Ročaj za torbice	61

18	Sovoznikova čelna zračna blazina	15
19	Sovoznikov predal	60
20	Prezračevalna šoba	68
21	Električni pomik stekel v sovoznikovih vratih	42
22	Vratna kljuka	39
23	Stikalo za svetila	45
24	Ročica za odklepanje pokrova motornega prostora	102
25	Stikalo za uravnavanje višine svetlobnega snopa sprednjih žarometov	45
26	Ročica za nastavljanje volana	9
27	Kontaktna ključavnica	73
28	Pedala	77
29	Držalo za pijačo	57
30	Tipke, ki so odvisne od opreme:	
	► Tipka za sistem City Safe Drive	86
	► Tipka za prikaz tlaka v pnevmatikah	87
31	Ročna zavora	76
32	Odvisno od opreme:	
	► prestavna ročica (ročni menjalnik)	77
	► izbirna ročica (avtomatiziran menjalnik)	78
33	Odvisno od opreme:	
	► 12 V električna vtičnica	59
	► Vžigalnik za cigarete	58
34	Predal	57

i Napotek

- Pri vozilih, ki so tovarniško opremljena z radijem, so avtomobilski mapi priložena tudi ločena Navodila za uporabo te naprave.
- Razporeditev elementov za upravljanje v vozilih z volanom na desni strani delno odstopa od razporeditve, prikazane na »sl. 17 v teh navodilih za uporabo. Vsekakor pa simboli ustrezajo posameznim upravljalnim elementom.

Instrumenti in kontrolne lučke

Kombinirani instrument

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Pregled	26
Prikazovalnik količine goriva	27
Merilnik števila vrtljajev	27
Dnevni števec kilometrov	28
Prikazovalnik servisnega intervala	28
Priporočena prestava	28

Kombinirani instrument posreduje vozniku osnovne informacije, npr. trenutno hitrost, število vrtljajev motorja, stanje nekaterih sistemov v vozilu ipd.

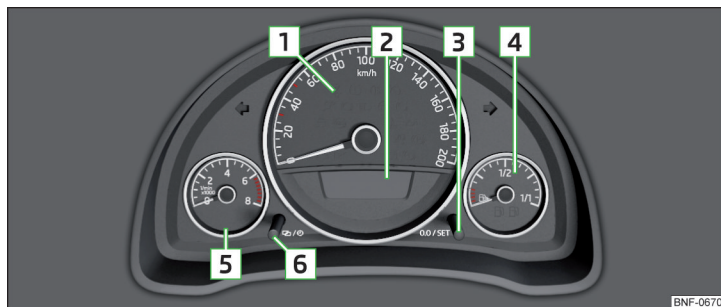
POZOR

Svojo pozornost namenite predvsem vožnji! Kot voznik ste v celoti odgovorni za varnost v prometu.

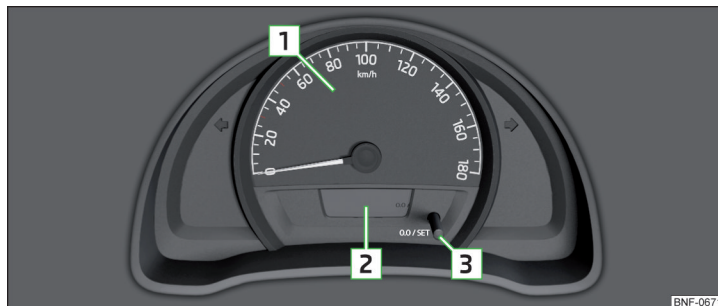
Napotek

Če se na zaslonu pojavi **Ignit On**, vas sistem opozori, da je kontakt vključen.

Pregled



Sl. 18 Kombinirani instrument – različica 1

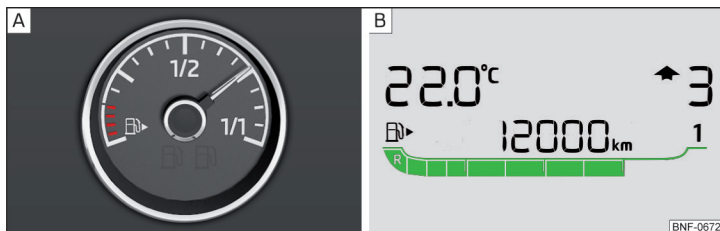


Sl. 19 Kombinirani instrument – različica 2

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 26.**

- 1** Merilnik hitrosti
- 2** Zaslon:
 - ▶ s prikazovalnikom količine goriva (le v kombiniranem instrumentu – različica 2) » stran 27
 - ▶ s števcem prevoženih kilometrov » stran 28
 - ▶ s prikazovalnikom servisnih intervalov » stran 28
 - ▶ z večfunkcijskim prikazovalnikom » stran 29
 - ▶ s prikazovalnikom zunanje temperature » stran 29
- 3** Tipka števca prevožene poti (trip) » stran 28
- 4** s prikazovalnikom količine goriva » stran 27
- 5** Merilnik števila vrtljajev motorja » stran 27
- 6** Tipka za nastavitev prikaza časa » stran 31

Prikazovalnik količine goriva



Sl. 20 Prikazovalnik količine goriva: različica 1/različica 2



Sl. 21
Prikazovalnik količine bencina in
zemeljskega plina

Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 26.

Prikazovalnik količine goriva deluje le pri vključenem kontaktu.

Vozila z bencinskim motorjem

Vrste prikazovalnikov količine goriva » sl. 20

- Prikazovalnik na zaslonu kombiniranega instrumenta – različica 1
- Prikazovalnik na zaslonu kombiniranega instrumenta – različica 2

Prostornina rezervoarja za gorivo znaša pribl. 35 litrov.

Ko zaloga goriva v rezervoarju doseže območje rezerve, zasveti kontrolna lučka v različici prikazovalnika 1 (kazalec prikazovalnika je v rdečem območju) oz. v različici prikazovalnika 2 za 10 sekund utripa simbol skupaj s preostalimi segmenti prikazovalnika na zaslonu. V rezervoarju so še pribl. 4 litri goriva.

Dodatno se oglasi zvočni signal.

Vozila G-TEC (na zemeljski plin)

Prikazovalnik količine goriva » sl. 21

- Količina bencina v rezervoarju
- Količina plina v rezervoarju

Če vozilo poganja bencin, je kazalec prikazovalnika količine goriva v območju » sl. 21. Če vozilo poganja zemeljski plin, je kazalec količine goriva v območju .

Ko doseže količina goriva v rezervoarju za gorivo za **bencin** rezervno območje, zasveti kontrolna lučka . Kazalec je v **rdečem** območju prikazovalnika » sl. 21. V rezervoarju je še pribl. 5 litrov goriva.

Ko doseže količina goriva v rezervoarju za **zemeljski plin** območje rezerve, zasveti kontrolna lučka . Kazalec je v **rdečem** območju prikazovalnika » sl. 21. V rezervoarju je še pribl. 1,5 l goriva.

! POZOR

Za nemoteno delovanje sistema vozila in s tem povezano varno vožnjo mora biti v rezervoarju dovolj goriva. Rezervoarja z gorivom ne smete nikoli povsem izprazniti – nevarnost nezgode!

! PREVIDNO

Posode z gorivom ne smete nikoli povsem izprazniti! Zaradi neredne preskrbe z gorivom lahko pride do okvare pri vžigu. Zaradi tega lahko pride do resnih poškodb delov motorja in izpušnega sistema.

Merilnik števila vrtljajev

Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 26.

Merilnik števila vrtljajev » sl. 19 na strani 26 prikazuje trenutno število vrtljajev motorja na minuto.

Začetek rdečega območja števca nakazuje največje dovoljeno število vrtljajev utečenega in ogretega motorja.

Preden kazalec doseže rdeče območje na skali, prestavite v višjo prestavo oz. pri avtomatiziranem menjalniku izberite položaj **D**.

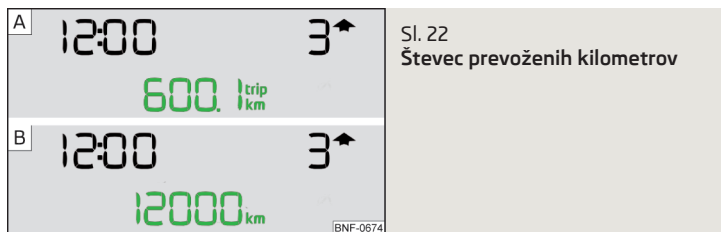
Upoštevajte priporočeno prestavo, saj boste tako obdržali optimalno število vrtljajev motorja » stran 28.

Med utekavanjem in dokler je motor hladen, se izogibajte visokemu številu vrtljajev motorja. ►

! PREVIDNO

Kazalec merilnika vrtljajev lahko doseže rdeče območje le za kratek čas – sicer grozi okvara motorja!

Dnevni števec kilometrov



📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 26.

Prikazovalniki na zaslonu » sl. 22

- A Števec prevoženih kilometrov od zadnjega resetiranja (trip)
- B Števec skupno prevoženih kilometrov

Izbiranje med prikazovalnikom števca skupno prevoženih kilometrov in števca prevoženih kilometrov (trip)

➤ Na kratko pritisnete tipko [3] » sl. 18 na strani 26 oz. » sl. 19 na strani 26.

Ponastavitev števca prevožene poti (trip)

➤ Izberite števec prevoženih kilometrov (trip).

➤ Na dolgo pritisnete tipko [3] » sl. 18 na strani 26 oz. » sl. 19 na strani 26.

Prikazovalnik servisnega intervala

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 26.

Prikazovalnik servisnih intervalov prikazuje preostali čas oz. preostalo št. kilometrov do naslednjega servisa.

Ko se vozilo približuje terminu za redni servisni pregled, se po vkločitvi kontakta na zaslonu kombiniranega instrumenta za nekaj sekund pojavi napis **lnSP**, po kaže pa se tudi število še preostalih kilometrov do rednega servisnega pregleda.

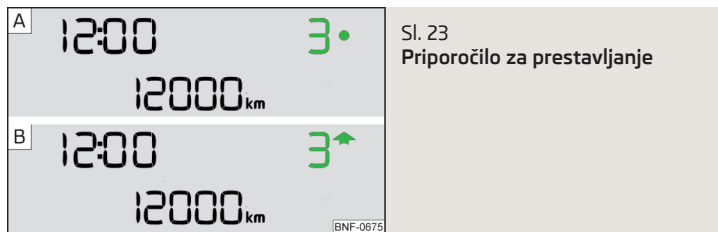
Ob doseženem terminu za redni servisni pregled se po vklopu kontakta sprosti zvočni signal in za nekaj sekund zasveti napis **lnSP**.

Informacije v zvezi s servisnimi intervali najdete v servisni knjižici.

i Napotek

Vrednosti prikazovalnika servisnih intervalov se ohranijo tudi ob odklopu akumulatorja.

Priporočena prestava



📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 26.

Na zaslonu se prikaže ustrezno izbrana prestava in po potrebi priporočilo, da prestavite v višjo oz. nižjo prestavo.

Ustrezno izbrana prestava pomaga varčevati z gorivom, podaljša življenjsko dobo motorja in izboljša zanesljivost njegovega delovanja.

Prikazovalniki na zaslonu » sl. 23

- A Optimalno izbrana prestava
- B Priporočilo za prestavljanje

Priporočena prestava

Funkcija priporočila za prestavljanje je namenjena le vozilom z ročnim menjalnikom oz. vozilom z avtomatiziranim menjalnikom v načinu za ročno prestavljanje (Tiptronic).

Za podatkom o vklopljeni prestavi je prikazan simbol puščice.

↑ Priporočilo, da prestavite v **višjo** prestavo.

↓ Priporočilo, da prestavite v **nižjo** prestavo.

Priporočilo za prestavljanje – vozila z ročnim menjalnikom

Prikažeta se **priporočena** prestava in ustrezen simbol puščice.

Če se na primer prikaže **3 ↑ 4**, to pomeni, da bi bilo primerno prestaviti iz nižje prestave v 3. prestavo. ▶

Priporočilo za prestavljanje – vozila z avtomatiziranim menjalnikom v načinu za ročno prestavljanje (Tiptronic)

Prikažeta se **trenutno vklopljena** prestava in ustrezen simbol puščice.

Če se na primer prikaže **3 ↑ 4**, to pomeni, da bi bilo primerno prestaviti iz 3. prestave v višjo prestavo.

! POZOR

Za izbiro ustrezne prestave v različnih voznih razmerah, npr. med prehitovanjem, je vedno odgovoren voznik.

Večfunkcijski prikazovalnik (MFA)

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Upravljanje	29
Prikazi večfunkcijskega prikaza	29
Opozorilo pri prekoračitvi hitrosti	30
Pomnilnik	31
Nastavljanje časa	31

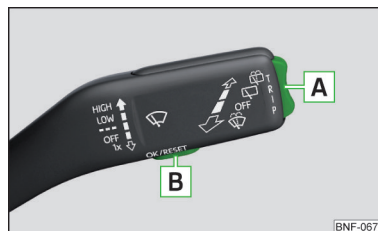
Večfunkcijski prikazovalnik omogoča prikaz podatkov o vožnji na zaslonu.

Večfunkcijski prikazovalnik deluje le pri vključenem kontaktu. Ko vključite kontakt, se na zaslonu pokaže tista funkcija, ki ste jo nazadnje izbrali pred izklopom kontakta.

! POZOR

- Svojo pozornost namenite predvsem vožnji! Kot voznik ste v celoti odgovorni za upravljanje vozila.
- Tudi pri zunanji temperaturi okoli +4 °C se lahko pojavi poledica! Glede nevarnosti poledice se zato ne zanašajte se le na podatek o zunanji temperaturi.

Upravljanje



Sl. 24
Tipke na upravljalni ročici

📖 Najprej preberite in upoštevajte **!** na strani 29.

Nekatere funkcije večfunkcijskega prikazovalnika je mogoče upravljati s pomočjo tipk na obvolanski ročici» **sl. 24.**

Opis upravljanja

Tipka	Upravljanje	Funkcija
A	Kratek pritisk zgoraj ali spodaj	Izbiranje informacij/nastavitev informacijskih vrednosti
B	Kratek pritisk	Prikaz/potrditev informacij
	Dolg pritisk	Resetiranje pomnilnika

Prikazi večfunkcijskega prikaza

📖 Najprej preberite in upoštevajte **!** na strani 29.

Pregled podatkov o vožnji (odvisno od opreme vozila).

Ura

Prikazan je trenutni čas.

Zunanja temperatura

Če je zunanja temperatura nižja od +4 °C, se na prikazovalniku temperature pojavi simbol snežinke ❄ (opozorilo za nevarnost poledice), ki najprej nekaj sekund utripa, zatem pa je prikazan skupaj z zunanjo temperaturo.

Čas trajanja vožnje

Pokaže se čas vožnje od zadnjega brisanja pomnilnika dalje.

Največja prikazana vrednost znaša 19 ur in 59 minut. Ko je ta vrednost presežena, se prikaz samodejno ponovno začne od 0 dalje.

Trenutna poraba goriva

Glede na ta prikaz lahko prilagodite način vožnje zeleni porabi goriva.

Za stoječe ali počasi vozeče vozilo je poraba goriva prikazana v l/h (pri modelih za nekatere države se prikaže --,- km/l).

Povprečna poraba goriva

Podatek je izračunan od zadnjega brisanja pomnilnika.

Po brisanju pomnilnika ni na prvih 300 m vožnje prikazanih nobenih podatkov.

Akcijski radij

Podatek v km prikazuje razdaljo, ki jo je še mogoče prevoziti s trenutno zalogo goriva v rezervoarju in ob dosedanjem načinu vožnje.

Če se odločite za varčnejšo vožnjo, se podatek akcijskega radija poveča.

Prevožena pot

Prikaže se število kilometrov, ki ste jih prevozili od zadnjega brisanja pomnilnika dalje.

Največja prikazana vrednost znaša 1.999 km. Ko je ta vrednost presežena, se prikaz samodejno ponovno začne od 0 dalje.

Povprečna hitrost

Podatek je izračunan od zadnjega brisanja pomnilnika.

Po brisanju pomnilnika ni na prvih 300 m vožnje prikazanih nobenih podatkov.

Trenutna hitrost vozila

Prikaz je identičen prikazu na merilniku hitrosti.

Temperatura hladilnega sredstva

Če je temperatura hladilne tekočine med 80 in 110 °C, je delovna temperatura motorja dosežena.

Če je temperatura hladilne tekočine nižja od 80 °C oz. višja od 110 °C, ne smete voziti z visokim številom vrtljajev motorja, polnim plinom in močnimi obremenitvami motorja.

Opozorilo pri prekoračitvi hitrosti

Nastavite omejitev hitrosti, na primer za največjo dovoljeno hitrost v mestu

» stran 30, *Opozorilo pri prekoračitvi hitrosti*.

Opozorilo pri prekoračitvi hitrosti

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 29.**

Sistem omogoča nastavitve omejitve hitrosti in sprostitve opozorilnega tona ob prekoračitvi te hitrosti. Na zaslonu se hkrati pokažeta menijska točka  (opozorilo pri prekoračitvi hitrosti) in nastavljena vrednost.

Nastavitev omejitve hitrosti pri mirujočem vozilu

- Izberite menijsko točko  (opozorilo pri prekoračitvi hitrosti) in jo potrdite.
- Nastavite zeleno omejitev hitrosti.
- Potrdite omejitev hitrosti ali pa počakajte nekaj sekund, da se nastavev samodejno shrani.

Tako lahko nastavite omejitev hitrosti v korakih po 5 km/h.

Nastavitev omejitve hitrosti pri premikajočem se vozilu

- Izberite menijsko točko  (opozorilo pri prekoračitvi hitrosti) in jo potrdite.
- Vozite z zeleno hitrostjo.
- Potrdite trenutno hitrost za omejitev hitrosti.

Nastavljeno omejitev hitrosti je po želji mogoče ročno prilagoditi.

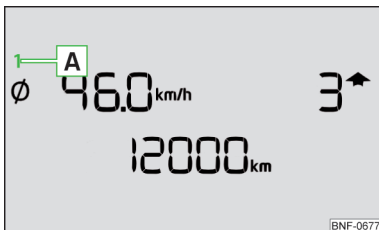
Deaktiviranje omejitve hitrosti

- Izberite menijsko točko  (opozorilo pri prekoračitvi hitrosti) in jo potrdite.
- Potrdite shranjeno vrednost omejitve hitrosti.

Omejitev hitrosti je deaktivirana.

Nastavljena omejitev hitrosti se ohrani tudi po izključitvi in ponovni vključitvi kontakta.

Pomnilnik



Sl. 25
Večfunkcijski prikazovalnik – primer pomnilnika

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 29.**

Podatki o vožnji se shranijo v dva pomnilnika: 1 in 2.

- ▶ povprečno porabo goriva,
- ▶ število prevoženih kilometrov,
- ▶ povprečno hitrost,
- ▶ trajanje vožnje.

Prikaz izbranega pomnilnika je za zaslonu prikazan na položaju **A** » sl. 25.

„1“ – pomnilnik posamezne vožnje

Pomnilnik zbira podatke o vožnji od vključitve do izključitve kontakta.

Če po izklopu kontakta vožnjo nadaljujete **prej kot v 2 urah**, pomnilnik pri izračunu aktualnih podatkov o vožnji upošteva tudi nove vrednosti.

Če vožnjo prekinete za **več kot 2 uri**, se podatki v pomnilniku avtomatsko izbrišejo.

„2“ – dolgoročni pomnilnik

Pomnilnik zbira podatke o vožnji poljubnega števila posameznih voženj do največ 19 ur in 59 minut ali 1.999 kilometrov.

Ko je ena izmed navedenih vrednosti presežena, se podatki v pomnilniku izbrišejo in izračunavanje se začne na novo.

Podatki skupnega pomnilnika se za razliko od podatkov dnevnega pomnilnika po več kot 2-urni prekinutvi vožnje ne izbrišejo.

Izbira pomnilnika

Upravljanje » stran 29.

- ▶ Izberite želeni podatek večfunkcijskega prikazovalnika.
- ▶ S ponovno potrditvijo podatkov izberite želeni pomnilnik.

Ponastavitev pomnilnika

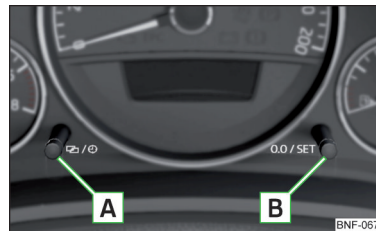
Upravljanje » stran 29.

- ▶ Izberite želeni podatek večfunkcijskega prikazovalnika.
- ▶ Izberite želeni pomnilnik.
- ▶ Ponastavite želeni pomnilnik z dolgim pritiskom.

Napotek

Če odklopite akumulator, se vrednosti v pomnilniku izbrišejo.

Nastavljanje časa



Sl. 26
Tipke kombiniranega instrumenta – različka 1

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 29.**

Čas nastavite po naslednjem postopku:

- ▶ Prikaz časa na zaslonu kombiniranega instrumenta » stran 29, Upravljanje.
- ▶ Pritisnite tipko **A** » sl. 26 in jo držite, dokler ne začne prikaz za ure utripati.
- ▶ Če želite spremeniti vrednost, pritisnite tipko **B**. Za hitro spreminjanje vrednosti držite tipko pritisnjeno.
- ▶ Pritisnite tipko **A**, da označite prikaz minut, ki začne utripati.
- ▶ Če želite spremeniti vrednost, pritisnite tipko **B**. Za hitro spreminjanje vrednosti držite tipko pritisnjeno.
- ▶ Nastavljeno vrednost potrdite s ponovnim pritiskom tipke **A** ali počakajte približno 5 sekund. Nastavitev bo samodejno shranjena (vrednost preneha utripati).

Kontrolne lučke

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

🔄 Ročna zavora	32
🚫 Zavorni sistem	32
🚨 Opozorilna lučka za neprijet varnostni pas	32
🔌 Generator	33
🛢️ Tlak v motornem olju je prenizek	33
🌡️ Hladilna tekočina	33
⚙️ Avtomatizirani menjalnik	33
🚗 Servovolán	34
🚦 Sistem nadzora stabilnosti (ESC)/sistem proti zdrsu pogonskih koles (ASR)	34
🚗 Protiblokirni zavorni sistem (ABS)	34
🌬️ Tlak v pnevmatikah	34
💧 Zadnja meglenka	35
🔧 Sistem za nadzor izpušnih plinov	35
🔌 Kontrola elektronike motorja	35
🌞 Sistem zračnih blazin	35
🚗 Ročna zavora - avtomatizirani menjalnik	36
🚗 Pedal zavore - avtomatizirani menjalnik	36
👉 Smerniki	36
🚗 Tempomat	36
💡 Dolgi žarometi	36
🚨 Opozorilna lučka za neprijet varnostni pas zadaj	36
🚗 City Safe Drive	36
🚗 START-STOP	36

Kontrolne lučke prikazujejo trenutno stanje določenih funkcij ali motenj.

Priziganje nekaterih kontrolnih lučk spremljajo zvočni signali.

Po vklopu kontakta nekatere kontrolne lučke zaradi kontrole delovanja sistemov vozila na kratko **zasvetijo**.

Če kontrolirani sistemi brezhibno delujejo, kontrolne lučke **ugasnejo** nekaj sekund po vklopu kontakta.

POZOR

- Neupoštevanje prižganih kontrolnih lučk v kombiniranem instrumentu in simbolov na zaslonu lahko vodi do težkih poškodb ali škode na vozilu.
- Če morate zaradi tehničnih razlogov ustaviti, parkirajte vozilo na varni razdalji od cestnega prometa, izklopote motor in vklopite varnostne utripalke » stran 47. Varnostni trikotnik postavite na predpisani razdalji.
- Motorni prostor je nevarno območje vozila. Med delom v motornem prostoru obvezno upoštevajte varnostne nasvete » stran 102, *Motorni prostor*.

🔄 Ročna zavora

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 32.

🔄 sveti - ročna zavora je aktivirana.

Poleg tega se oglasi zvočni signal, če vsaj 3 sekunde vozite hitreje kot 6 km/h.

🚫 Zavorni sistem

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 32.

🚫 sveti - nivo zavorne tekočine v zavornem sistemu je prenizek ali pa se je pojavila okvara v sistemu ABS.

➤ Ustavite vozilo, izključite motor in preverite nivo zavorne tekočine » stran 109.

POZOR

- Če kontrolna lučka 🚫 zasveti skupaj s kontrolno lučko 🚗 » stran 34, 🚗 Protiblokirni zavorni sistem (ABS), 🚗 vožnje ne smete nadaljevati! Za pomoč se obrnite na pooblaščen servis.
- Motnja v delovanju zavornega sistema oz. v sistemu ABS lahko ob zaviranju podaljša zavorno pot - nevarnost nezgode!

🚨 Opozorilna lučka za neprijet varnostni pas

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 32.

🚨 sveti - voznik ali sovoznik se ni pripel z varnostnim pasom.

Pri hitrosti nad pribl. 20 km/h začne utripati kontrolna lučka 🚨, istočasno pa se zasliši tudi zvočni opozorilni signal. ▶

Če se voznik oz. sovoznik ne prične v naslednjih 90 sekundah, se zvočni signal izključi, opozorilna lučka  pa trajno sveti.

Generator

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 32.**

 sveti – akumulator vozila se ne polni, čeprav motor vozila deluje.

Za pomoč se obrnite na pooblaščen servis.

PREVIDNO

Če med vožnjo poleg simbola  zasveti tudi simbol  » **stran 33**,  **vožnje ne smete nadaljevati** – nevarnost poškodbe motorja! Izklopite motor in se za pomoč obrnite na pooblaščen servis.

Tlak v motornem olju je prenizek

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 32.**

 sveti ali utripa – tlak motornega olja je prenizek.

Dodatno se oglasi zvočni signal.

➤ **Ustavite vozilo, izključite motor in preverite nivo motornega olja » stran 106, Preverjanje nivoja motornega olja.**

Če sveti ali utripa kontrolna lučka , vožnje ne smete nadaljevati, tudi če je nivo motornega olja ustrezen! Izklopite motor in se za pomoč obrnite na pooblaščen servis.

PREVIDNO

- Kontrolna lučka za tlak motornega olja  ni indikator nivoja motornega olja! Zato nivo olja preverjajte v rednih razmikih, najbolje po vsakem točenju goriva.
- Če v danih pogojih motornega olja ne morete doliti,  vožnje ne smete nadaljevati! Izklopite motor in se za pomoč obrnite na pooblaščen servis.

Hladilna tekočina

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 32.**

 sveti ali utripa – previsoka temperatura hladilne tekočine ali prenizek nivo hladilne tekočine.

Dodatno se oglasi zvočni signal.

- Ustavite vozilo, izključite motor in pustite, da se ohladi.
- Preverite nivo hladilne tekočine oz. po potrebi dolijte hladilno tekočino.

Če je nivo hladilne tekočine v predvidenem območju, je morda prišlo do motnje v delovanju ventilatorja.

- Izključite kontakt.
- Preverite varovalko ventilatorja hladilnika in jo po potrebi zamenjajte.

Če je nivo hladilne tekočine ustrezen in varovalka ventilatorja deluje brezhibno, kontrolna lučka  pa znova **sveti**,  **vožnje ne smete nadaljevati!**

Za pomoč se obrnite na pooblaščen servis.

Avtomatizirani menjalnik

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 32.**

Napaka

 sveti – okvara avtomatiziranega menjalnika.

Dodatno se oglasi zvočni signal.

 **Vožnje ne smete nadaljevati!** Izklopite motor in se za pomoč obrnite na pooblaščen servis.

Omejeno delovanje

 sveti in prestavljanje ni mogoče – iz tehničnih razlogov lahko pride do omejenega delovanja avtomatiziranega menjalnika.

➤ Ustavite vozilo ter izklopite in znova vklopite kontakt.

Če kontrolna lučka  po vnovični vključitvi kontakta zasveti, se za pomoč obrnite na pooblaščen servis.

Pregret menjalnik

 oz. tudi  svetita – avtomatiziran menjalnik se pregreva.

Dodatno se oglasi zvočni signal.

➤ Ustavite vozilo in pustite, da se menjalnik ohladi, ali peljite s hitrostjo nad 20 km/h.

Če kontrolna lučka  znova zasveti, zaustavite vozilo, izklopite motor in pustite, da se menjalnik ohladi.

Nadaljnje informacije » **stran 77, Avtomatiziran menjalnik.**

 **Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 32.**

 **sveti** – prišlo je do popolnega izpada servokrmiljenja in krmiljenje ni več mogoče (bistveno višja moč krmiljenja).

 **sveti** – prišlo je do delnega izpada servokrmiljenja, moč krmiljenja bi lahko bila večja.

➤ Ustavite vozilo ter izklopite in znova vklopite kontakt.

Če kontrolna lučka po ponovnem zagonu motorja ne sveti več, servovolani zopet deluje povsem normalno.

Če kontrolna lučka znova zasveti, se za pomoč obrnite na pooblaščen servis.

Odklop akumulatorja vozila

Če ste odklopili in znova priklopili akumulator vozila, se po vklopu kontakta prižge kontrolna lučka .

Po krajši vožnji mora kontrolna lučka ugasniti.

Če po vnovičnem zagonu motorja in krajši vožnji kontrolna lučka ne ugasne, je prišlo do sistemske napake.

Za pomoč se obrnite na pooblaščen servis.

Sistem nadzora stabilnosti (ESC)/sistem proti zdrs pogonskih koles (ASR)

 **Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 32.**

 **utripa** – sistem ESC oz. ASR se aktivira.

 **sveti** – prišlo je do okvare sistema ESC ali ASR.

Za pomoč se obrnite na pooblaščen servis.

Ker sistem ESC deluje v kombinaciji s sistemom ABS, ob izpadu sistema ABS sveti tudi kontrolna lučka za ESC.

Če kontrolna lučka  zasveti takoj po zagonu motorja, je sistem ESC ali ASR iz tehničnih razlogov morda izključen.

➤ Vključite kontakt in ga nato znova izključite.

Če kontrolna lučka  po ponovnem zagonu motorja ne sveti več, sistem ESC ali ASR spet deluje povsem normalno.

Odklop akumulatorja vozila

Če ste odklopili in znova priklopili akumulator vozila, se po vklopu kontakta prižge kontrolna lučka .

Po krajši vožnji mora kontrolna lučka ugasniti.

Če po vnovičnem zagonu motorja in krajši vožnji kontrolna lučka ne ugasne, je prišlo do sistemske napake.

Za pomoč se obrnite na pooblaščen servis.

Dodatne informacije o delovanju sistema ESC » [stran 82](#), *Elektronski nadzor stabilnosti (ESC)* ali ASR » [stran 82](#), *Preprečevanje zdrs pogonskih koles ASR*.

Protiblokirni zavorni sistem (ABS)

 **Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 32.**

 **sveti** – prišlo je do okvare sistema ABS.

Vozilo lahko zavirate le z običajnim zavornim sistemom brez ABS.

Za pomoč se obrnite na pooblaščen servis.

Pri motnji v delovanju ABS bodo izključeni tudi vsi ostali zavorni in stabilizacijski asistenčni sistemi » [stran 82](#), *Zavorni in stabilizacijski sistemi*.

POZOR

- Motnja v delovanju zavornega sistema oz. v sistemu ABS lahko ob zaviranju podaljša zavorno pot – nevarnost nezgode!
- Če kontrolna lučka  zasveti skupaj s kontrolno lučko  » [stran 32](#),  **vožnje ne smete nadaljevati!** Za pomoč se obrnite na pooblaščen servis.

Plak v pnevmatikah

 **Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 32.**

Sprememba tlaka v pnevmatikah

 **sveti** – tlak v eni od pnevmatik se je spremenil.

Dodatno se oglasi zvočni signal.

- Takoj zmanjšajte hitrost in preprečite sunkovito obračanje volana ali zaviranje.
- Ustavite vozilo, izključite kontakt ter preverite pnevmatike in njihov tlak » [stran 113](#).

- Po potrebi popravite tlak v pnevmatikah ali zamenjajte poškodovano kolo » stran 119 oz. uporabite komplet za popravilo pnevmatik » stran 123.
- Shranite vrednost tlaka v pnevmatikah v sistem » stran 88.

Sistemske motnje

⚠ utripa približno 1 minuto in nato sveti dalje – morda je prišlo do napake v sistemu za nadzor tlaka v pnevmatikah.

- Ustavite vozilo, izklopite kontakt in znova zaženite motor.

Če začne po zagonu motorja kontrolna lučka ⚠ znova utripati, je prisotna sistemska napaka.

Za pomoč se obrnite na pooblaščen servis.

Odklop akumulatorja vozila

Če ste odklopili in znova priklopili akumulator vozila, se po vklopu kontakta prižge kontrolna lučka ⚠.

Po krajši vožnji mora kontrolna lučka ugasniti.

Če po vnovičnem zagonu motorja in krajši vožnji kontrolna lučka ne ugasne, je prišlo do sistemske napake.

Za pomoč se obrnite na pooblaščen servis.

Drugi primeri

Kontrolna lučka ⚠ lahko zasveti iz naslednjih razlogov:

- ▶ vozilo je naloženo le na eni strani, tovor porazdelite čim enakomerneje,
- ▶ kolesi ene preme sta bolj obremenjeni (npr. ob vleki prikolice ali vožnji navkreber/navzdol),
- ▶ nameščene so snežne verige,
- ▶ eno kolo je bilo zamenjano.

! PREVIDNO

V določenih pogojih (npr. športna vožnja, zimske razmere na cestišču ali neutrjene ceste) lahko kontrolna lučka ⚠ v kombiniranem instrumentu zasveti z z mikom ali sploh ne zasveti.

🔧 Zadnja meglenka

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 32.

🔧 sveti – zadnja meglenka je vklopljena.

🔧 Sistem za nadzor izpušnih plinov

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 32.

🔧 sveti – napaka v sistemu za nadzor izpušnih plinov. Sistem omogoča vožnjo v zasilnem načinu delovanja.

Za pomoč se obrnite na pooblaščen servis.

EPC Kontrola elektronike motorja

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 32.

EPC sveti – okvara elektronskega krmiljenja motorja. Sistem omogoča vožnjo v zasilnem načinu delovanja.

Za pomoč se obrnite na pooblaščen servis.

🔧 Sistem zračnih blazin

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 32.

Sistemske motnje

🔧 sveti – napaka v sistemu zračnih blazin.

To velja tudi v primeru, da kontrolna lučka po vklopu kontakta ne zasveti.

Delovanje sistema zračnih blazin je pod samodejnim elektronskim nadzorom tudi tedaj, ko je ena od zračnih blazin deaktivirana.

Izklop zračne blazine ali zategovalnika varnostnega pasu z diagnostično napravo

🔧 sveti po vključitvi kontakta pribl. 4 sekunde, zatem pa utripa še približno 12 sekund.

Izklop sovoznikove čelne zračne blazine s posebnim ključem

🔧 sveti ob vključitvi kontakta nekaj sekund.

OFF v napisu **PASSENGER AIR BAG ON/OFF** v osrednjem delu armaturne plošče zasveti po vključitvi kontakta » stran 17, *izklop sovoznikove čelne zračne blazine*.

! POZOR

V primeru motnje delovanja sistema zračnih blazin obstaja nevarnost, da se sistem ob nesreči ne sproži. Sistem naj nemudoma pregledajo na pooblaščenem servisu.

Ročna zavora – avtomatizirani menjalnik

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 32.**

 sveti ali utripa – povlecite ročno zavoro.

Nadaljnje informacije » [stran 77](#), *Avtomatiziran menjalnik*.

Pedal zavore – avtomatizirani menjalnik

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 32.**

 sveti – pritisnite zavorni pedal.

Nadaljnje informacije » [stran 77](#), *Avtomatiziran menjalnik*.

Smerniki

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 32.**

 utripa – levi smernik je vklopljen.

 utripa – desni smernik je vklopljen.

Če je eden od smernikov okvarjen, kontrolna lučka utripa dvakrat hitreje.

Pri vključenih opozorilnih utripalkah utripajo vsi smerniki in obe kontrolni lučki.

Tempomat

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 32.**

 sveti – hitrost vozila uravnava tempomat.

Dolgi žarometi

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 32.**

 sveti – dolgi žaromet oz. svetlobni blisk je vklopljen.

Opozorilna lučka za neprijet varnostni pas zadaj

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 32.**

 sveti – neprijet varnostni pas na zadnjem sedežu.

 sveti – prijet varnostni pas na zadnjem sedežu.

Ko je varnostni pas na zadnjem sedežu prijet oz. odpet, ustrezna lučka zasveti za kratek čas in prikaže trenutno stanje varnostnega pasu.

City Safe Drive

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 32.**

 hitro utripa – sistem City Safe Drive pravkar avtomatsko zavira vozilo.

 počasi utripa – sistem ni na voljo ali pa je prišlo do sistemske motnje.

Če je sistem izklopljen, medtem ko se vozilo premika s hitrostjo med 5–30 km/h, na zaslonu kombiniranega instrumenta sveti kontrolna lučka  **OFF**.

Ko sistem znova aktivirate, na zaslonu kombiniranega instrumenta za pribl. 5 s zasveti kontrolna lučka  **On**.

Nadaljnje informacije » [stran 86](#), *City Safe Drive*.

START-STOP

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 32.**

 sveti – sistem START-STOP je aktiviran.

 sveti – sistem START-STOP je aktiviran, vendar samodejna izključitev motorja ni mogoča.

 utripa – sistem START-STOP ni na voljo.

Nadaljnje informacije » [stran 74](#), *Sistem START-STOP*.

Odklepanje in odpiranje

Odklepanje in zaklepanje

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Odklepanje/zaklepanje s ključem	37
Odklepanje/zaklepanje z radijskim ključem	38
Zaklepanje/odklepanje vozila s tipko centralnega zaklepanja	38
Protivlomno varovalo	39
Odpiranje/zapiranje vrat	39
Vratna kljuka	40
Otroška blokada	40
Motnje v delovanju	40

Vaše vozilo je opremljeno s sistemom centralnega zaklepanja.

Centralno zaklepanje omogoča hkratno zaklepanje oz. odklepanje **vseh** vrat in pokrova prtljažnika.

Po odklepanju velja naslednje (odvisno od opremljenosti vozila):

- ▶ Ko vozilo odklenete, smerniki dvakrat utripnejo.
- ▶ Odklenejo se vsa vrata in pokrov prtljažnika.
- ▶ Notranja svetilka se prižge.
- ▶ Protivlomno varovalo se izklopi.
- ▶ Kontrolna lučka v voznikovih vratih preneha utripati.

Po zaklepanju velja naslednje (odvisno od opremljenosti vozila):

- ▶ Ko vozilo zaklenete, smerniki enkrat utripnejo.
- ▶ Zaklenejo se vsa vrata in pokrov prtljažnika.
- ▶ Notranja svetilka ugasne.
- ▶ Protivlomno varovalo se vklopi.
- ▶ Kontrolna lučka v voznikovih vratih začne utripati.

Če potem, ko ste zaklenili vozilo, odprete vrata ali pokrov prtljažnika, smerniki utripnejo še, ko vrata oz. pokrov zaprete.

Zaščita pred neželenim odklepanjem vozila

Če vozilo odklenete in v naslednjih 30 sekundah ne odprete nobenih vrat ali pokrova prtljažnika, se vozilo znova samodejno zaklene, protivlomno varovalo pa se znova aktivira.

Avtomatsko odklepanje/zaklepanje

Pri hitrosti nad pribl. 15 km/h se avtomatsko zaklenejo vsa vrata in pokrov prtljažnika.

Vozilo se spet avtomatsko odklene, ko ključ izvlčete iz kontaktne ključavnice. Poleg tega lahko voznik odklene vozilo s pritiskom na tipko za centralno zaklepanje.

Vrata vozila je mogoče vedno odkleniti in odpreti tako, da enkrat povlečete vratno kljuko.

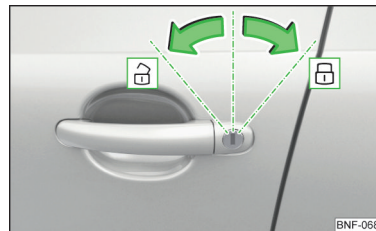
! POZOR

- Ko zapustite vozilo, ključa ne smete nikoli pustiti v vozilu. Neprimerne osebe, na primer otroci, lahko zaklenejo vozilo, vklopijo kontakt ali zaženejo motor – nevarnost telesnih poškodb in prometne nezgode!
- Osebe, ki niso povsem samostojne, na primer otroci, ne smejo v vozilu nikoli ostati brez nadzora, ko to zapustite. Te osebe morda ne bi bile sposobne samostojno zapustiti vozila ali si drugače pomagati. Takšna situacija je pri zelo visokih ali zelo nizkih temperaturah lahko življenjsko nevarna!

! PREVIDNO

- Vsak ključ ima elektronske dele, zato ga zaščitite pred vlago in močnimi tresljaji.
- Utor za ključ mora biti vedno popolnoma čist. Umazanija (tekstilna vlakna, prah itd.) negativno vpliva na delovanje ključavnic in kontaktne ključavnice.
- Če so odprta voznikova vrata, vozila ni mogoče zakleniti.

Odklepanje/zaklepanje s ključem



Sl. 27
Leva stran vozila: položaja ključa za odklepanje in zaklepanje

 **Najprej preberite in upoštevajte ! in ! na strani 37.**

S ključem lahko vozilo odklenete in zaklenete tudi preko ključavnice v voznikovih vratih. ▶

Odklepanje/zaklepanje vozila s ključem » sl. 27

- 🔓 Odklepanje vozila
- 🔒 Zaklepanje vozila

Odklepanje/zaklepanje z radijskim ključem



Sl. 28
Radijski ključ

📖 Najprej preberite in upoštevajte **!** in **!** na strani 37.

Delovanje in opis ključa » sl. 28

- 🔓 Odklepanje vozila
- 🔒 Zaklepanje vozila
- 🔓 Odklepanje pokrova prtljažnika
- A** Tipka za razpiranje/zlaganje ključa
- B** Kontrolna lučka za stanje baterije

Če rdeča kontrolna lučka ne utripa, ko pritisnete eno izmed tipk na ključu, je baterija prazna.

Odklepanje/sproščanje zapaha prtljažnika

Pokrov odklenete s **kratkim pritiskom** tipke s simbolom 🔓.

Pokrov sprostite (delno odprete) z **dolгим pritiskom** tipke s simbolom 🔓.

Če pokrov odklenete ali sprostite njegov zapah s tipko s simbolom 🔓 na ključu, se pokrov po ponovnem zapiranju samodejno zaklene. Nastaviti je mogoče tudi zaklepanje z zakasnitvijo » stran 41.

⚠ PREVIDNO

- Delovanje daljinskega upravljanja je lahko zaradi prekrivanja signala začasno moteno, če je v bližini vozila preveč drugih oddajnikov, ki delujejo v istem frekvenčnem območju.
- Območje dosega daljinskega upravljalnika je pribl. 30 m. Če je baterija slaba, je območje dosega krajše.
- Če se centralno zaklepanje na daljinsko upravljanje odziva šele pri oddaljenosti manj kot pribl. 3 m, je treba baterijo zamenjati » stran 128.

i Napotek

Daljinsko upravljanje uporabite le takrat, ko je vozilo v vašem vidnem polju.

Zaklepanje/odklepanje vozila s tipko centralnega zaklepanja



Sl. 29
Tipka centralnega zaklepanja

📖 Najprej preberite in upoštevajte **!** in **!** na strani 37.

Če vozila niste zaklenili z zunanje strani oz. niste odprli nobenih vrat, ga lahko odklenete ali zaklenete s tipko » sl. 29.

Odklepanje/zaklepanje » sl. 29

- 🔒 Zaklepanje
- 🔓 Odklepanje

Sistem centralnega zaklepanja deluje tudi pri izključenem kontaktu.

Po zaklepanju velja naslednje:

- ▶ Odpiranje vrat in prtljažnika od zunaj ni mogoče.
- ▶ Vrata lahko iz notranjosti vozila odklenete in odprete tako, da le enkrat povlečete vratno kljuko.

! POZOR

Vrata, ki so zaklenjena z notranje strani, v nujnih primerih otežujejo reševalcem dostop v vozilo – življenjsko nevarno!

Protivlomno varovalo

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 37.

Takoj ko vozilo zaklenete od zunaj, protivlomno varovalo prepreči odpiranje vrat z notranje strani.

O aktiviranju protivlomnega varovala po zaklepanju vozila vas obvesti sporočilo **SAFE LOCK** na zaslonu kombiniranega instrumenta.

Ko zaklenete vozilo, utripa kontrolna lučka v voznikovih vratih pribl. 2 sekundi v hitrem zaporedju, nato začne utripati enakomerno in v daljših intervalih.

Izklop

► Protivlomno varovalo se izklopi najpozneje 2 sekundi za tem, ko ste dvakrat zaklenili vozilo.

Kontrolna lučka v voznikovih vratih približno 2 sekundi utripa hitro, nato ugasne in začne po približno 30 sekundah utripati enakomerno in v daljših intervalih.

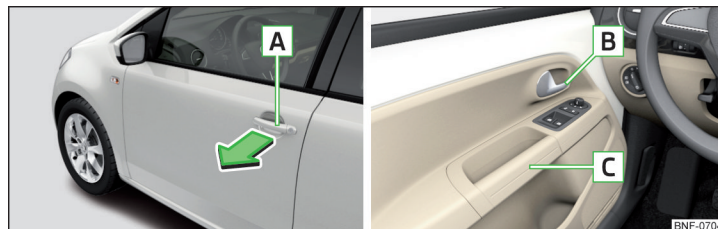
Če je vozilo zaklenjeno in je protivlomno varovalo izključeno, lahko odprete vrata z notranje strani, tako da enkrat povlečete vratno kljuko.

Protivlomno varovalo se ob zaklepanju vozila samodejno vklopi.

! POZOR

Če ste vozilo zaklenili in je protivlomno varovalo vklopljeno, ne sme v vozilu ostati nihče, ker vrata in oken z notranje strani ni mogoče odkleniti. Zaklenjena vrata v nujnih primerih otežujejo reševalcem dostop v vozilo – življenjsko nevarno!

Odpiranje/zapiranje vrat



Sl. 30 Vratna kljuka/kljuka za odpiranje vrat

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 37.

Odpiranje z zunanje strani

► Odklenite vozilo.

► Povlecite vratno kljuko v smeri puščice » sl. 30.

Odpiranje z notranje strani

► Povlecite ročico za odpiranje vrat na vratih in potisnite vrata stran od sebe.

Zapiranje z notranje strani

► Primate ročaj na vratih in jih zaprite.

! POZOR

- Prepričajte se, da so vrata pravilno zaprta, saj se lahko v nasprotnem primeru med vožnjo nenadoma odprejo – življenjsko nevarno!
- Vrata odprite in zaprite le, če se v območju odpiranje oz. zapiranja ne zdrži nobena oseba – nevarnost telesnih poškodb!
- Odprta vrata se lahko ob sunku vetra ali na klancu samodejno zaprejo – nevarnost poškodb!
- Nikoli ne vozite z odprtimi vrati – življenjsko nevarno!

Vratna kljuka



Sl. 31 Vratna kljuka

Najprej preberite in upoštevajte ! in ! na strani 37.

Prí voziloh, ki niso opremljena s centralnim zaklepanjem, lahko vrata brez ključavnice zaklene in odklene iz notranjosti vozila z vratno kljuko.

Zaklepanje

➤ Vratno kljuko potisnite v smeri puščice do vidne rdeče oznake **A** » sl. 31.

Odklepanje

➤ Vrata odklenete tako, da enkrat povlečete vratno kljuko v nasprotni smeri puščice » sl. 31.

Otroška blokada



Sl. 32 Zadnja vrata: vklop/izklop otroške blokade

Najprej preberite in upoštevajte ! in ! na strani 37.

Otroška blokada onemogoča odpiranje zadnjih vrat z notranje strani. Vrata je mogoče odpreti le z zunanje strani.

Vklop/izklop otroške blokade » sl. 32

Vklop

Izklop

Otroško blokado aktivirate in deaktivirate z avtomobilskim ključem.

Motnje v delovanju

Najprej preberite in upoštevajte ! in ! na strani 37.

Okvara centralnega zaklepanja

Če kontrolna lučka v vozniških vratih najprej pribl. 2 sekundi hitro utripa, nato pribl. 30 sekund neprekinjeno sveti in začne nato utripati počasi, se za pomoč obrnite na pooblašeni servis.

V primeru motnje v delovanju sistema centralnega zaklepanja lahko s ključem odklenete oz. zaklenete samo voznikova vrata. Preostala vrata in pokrov prtljavnika lahko odklenete oz. zaklenete ročno.

► Zaklepanje vrat » stran 128.

► Odklepanje pokrova prtljavnika » stran 129.

Izpraznjene baterije v ključu

Zamenjajte baterijo » stran 128.

Pokrov prtljavnika

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Odpiranje/zapiranje _____ 41

Avtomatsko zaklepanje pokrova prtljavnika _____ 41

Med zapiranjem pokrova prtljavnika ne pritiskajte na zadnje steklo.

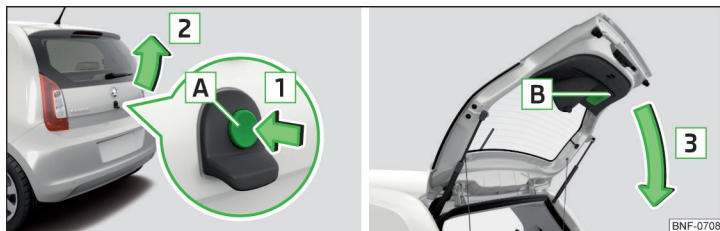
Ko zaprete pokrov, vedno preverite, ali se je zaklep trdno zaskočil.

Ob speljevanju oz. hitrosti, večji od 9 km/h, je funkcija tipke v pokrovu prtljavnika deaktivirana. Ko zaustavite vozilo in odklenete vrata, se funkcija znova vzpostavi.

! POZOR

- Nikdar ne vozite s priprtim ali celo z odprtim pokrovom prtljažnika, saj lahko v notranjost vozila zaidejo izpušni plini – nevarnost zastrupitve!
- Bodite pozorni, da pri zapiranju prtljažnika ne pripravite dela telesa – obstaja tveganje poškodb!

Odpiranje/zapiranje



Sl. 33 Odpiranje/zapiranje pokrova prtljažnika

 **Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 41.**

Odpiranje

- Pritisnite tipko **A** v smeri puščice **1** » sl. 33.
- Privzdignite pokrov v smeri puščice **2**.

Zapiranje

- Primate vdolbino ročaja **B** in povlecite v smeri puščice **3**.

Avtomatsko zaklepanje pokrova prtljažnika

 **Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 41.**

Če odklenete pokrov prtljažnika s tipko s simbolom  na ključu, se pokrov po vnovičnem zapiranju samodejno zaklene.

Čas, po preteku katerega se pokrov prtljažnika po ponovnem zaprtju samodejno zaklene, lahko podaljšate pri enem od pooblaščenih servisov.

! PREVIDNO

Preden se pokrov prtljažnika avtomatsko zaklene, je vozilo izpostavljeno neželenim vdorom v vozilo. Zato priporočamo, da vozilo vedno zaklenete s tipko s simbolom  na ključu.

Odpiranje/zapiranje stekel

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Ročni pomik stekel	42
Električni pomik stekel	42
Odpiranje/zapiranje stekel v sovznikovih vratih	42
Ročno odpiranje/zapiranje oken zadaj	43

Stekla je mogoče premikati s pomočjo ročice, ki je nameščena na oblogi posameznih vrat.

Stekla v prednjih vratih lahko električno odpirate in zapirate z voznikovega mesta.

! POZOR

Okna morate zapirati previdno – nevarnost poškodb!

! PREVIDNO

- Če so stekla primrznjena, najprej odstranite led » stran 95, *Okenska stekla in zunanja ogledala* in šele nato aktivirajte pomik stekel, saj se mehanizem pomika stekel in tesnjenje stekel sicer lahko poškodujeta.
- Ko zapuščate zaklenjeno vozilo, se prepričajte, da so okna vedno zaprta.

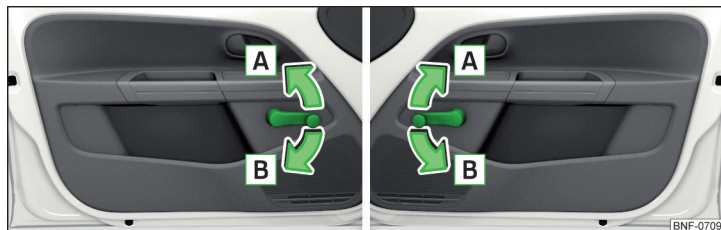
Ekološki napotek

Pri velikih hitrostih zaprite stekla, da preprečite nepotrebno visoko porabo goriva.

Napotek

Za prezračevanje notranjosti vozila med vožnjo uporabljajte predvsem sistem ogrevanja in prezračevanja oz. klimatsko napravo. Če so okna odprta, lahko v vozilo zaideta prah in preostala umazanija, pri določeni hitrosti pa se pojavi tudi moteč hrup vetra.

Ročni pomik stekel



Sl. 34 Upravljanje stekel: levo/desno

 **Najprej preberite in upoštevajte**  in  na strani 41.

Z ustrezno ročico za pomik stekel lahko ročno odprete in zaprete le eno steklo.

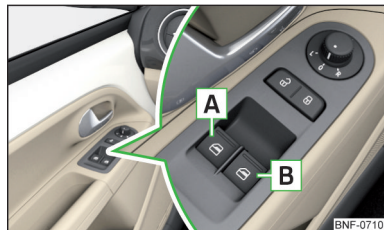
Odpiranje

➤ Ročico zavrtite v smeri puščice **A** » sl. 34.

Zapiranje

➤ Ročico zavrtite v smeri puščice **B** » sl. 34.

Električni pomik stekel



Sl. 35
Tipke za odpiranje stekel

 **Najprej preberite in upoštevajte**  in  na strani 41.

Električni pomik stekel deluje le pri vključenem kontaktu.

Stekla v prednjih vratih lahko upravljate z voznikovega mesta.

Tipke za odpiranje oken » sl. 35.

- A** Sprednja leva vrata
- B** Sprednja desna vrata

Odpiranje

➤ Ustrezno tipko rahlo pritisnite in jo držite, dokler se steklo ne pomakne v željeni položaj.

Ko spustite tipko, se steklo ustavi.

Zapiranje

➤ Ustrezno tipko rahlo povlecite in jo držite, dokler se steklo ne pomakne v željeni položaj.

Ko spustite tipko, se steklo ustavi.

Mehanizem za odpiranje stekel je opremljen z zaščito pred pregrevanjem. Pri večkratnem odpiranju in zapiranju oken se lahko ta zaščita sproži. To vodi do začasnih blokad upravljanja oken. Takoj ko se zaščita ohladi, lahko okna znova odpirate in zapirate.

PREVIDNO

- Za zagotavljanje pravilnega delovanja električnega pomika stekel morajo biti okna čista.
- Pred odklopom akumulatorja naj bodo stekla vedno zaprta.

Odpiranje/zapiranje stekel v sovoznikovih vratih



Sl. 36
Tipka za pomik stekel

 **Najprej preberite in upoštevajte**  in  na strani 41.

V sovoznikovih vratih je tipka za električni pomik ustreznega stekla.

Odpiranje

➤ Tipko rahlo pritisnite in jo držite, dokler se steklo ne pomakne do zelenega položaja.

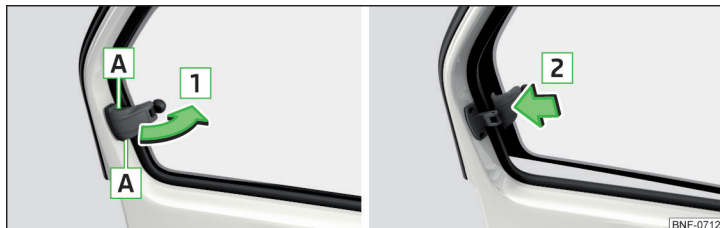
Ko spustite tipko, se steklo ustavi.

Zapiranje

➤ Zgornji rob tipke rahlo povlecite in ga držite, dokler se steklo ne pomakne do zelenega položaja.

Ko spustite tipko, se steklo ustavi.

Ročno odpiranje/zapiranje oken zadaj



BNF-0712

Sl. 37 Odpiranje/zapiranje oken

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! in ! na strani 41.

Odpiranje

➤ Primite varovalo v odprtini [A] » sl. 37.

➤ Odprite steklo v smeri puščice [1].

➤ Steklo zaklenite v odprtem položaju tako, da pritisnete varovalo v smeri puščice [2] do naslona.

Zapiranje

➤ Primite varovalo v odprtini [A].

➤ Povlecite varovalo v nasprotni smeri puščice [1].

➤ Zaklenite steklo v izhodiščnem položaju v smeri puščice [2] tako, da se varovalo slišno zaskoči.

Panoramsko dvizžno-pomično strešno okno

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

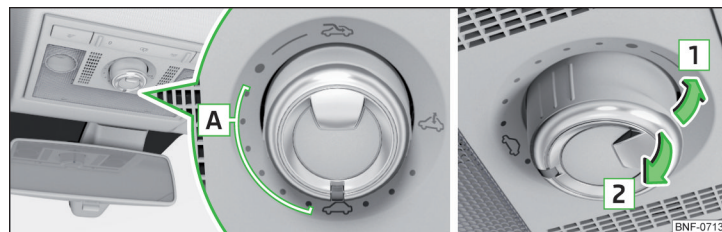
Upravljanje	43
Omejitev sile zapiranja	44
Motnje v delovanju dvizžno-pomičnega strešnega okna	44
Ročno upravljanje senčnega roloja	44

Panoramsko dvizžno-pomično strešno okno (v nadaljevanju le »dvizžno-pomično strešno okno«) lahko upravljate le pri vključenem kontaktu in zunanji temperaturi do -20 °C.

! PREVIDNO

Preden odklopite akumulator, morate dvizžno-pomično strešno okno vedno zapreti.

Upravljanje



BNF-0713

Sl. 38 Upravljanje dvizžno-pomičnega strešnega okna

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 43.

Dvizžno-pomično strešno okno je mogoče upravljati preko vrtljivega stikala.

Upravljanje dvizžno-pomičnega strešnega okna

☞ Popolno odpiranje

[A] Delno odpiranje

- Položaj za optimalno udobje

- 1 Dvig (gumb v položaju ⇐)
- 2 Zapiranje (gumb v položaju ⇐)

! POZOR

Pri odpiranju in zapiranju dvžno-pomičnega strešnega okna in senčnega roloja bodite previdni, da preprečite zmečkanine – nevarnost poškodb!

! PREVIDNO

V zimskem času morate pred odpiranjem dvžno-pomičnega strešnega okna odstraniti morebitne ostanke ledu in snega, da preprečite poškodbe na mehanizmu za odpiranje.

Omejitev sile zapiranja

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 43.

Pomično/dvžno strešno okno je opremljeno s funkcijo za omejitev sile zapiranja.

Dvžno-pomično okno se ustavi in pomakne za nekaj centimetrov nazaj, če ga zaradi ovire (npr. zaradi ledu) ni mogoče zapreti.

Zapiranje dvžno-pomičnega strešnega okna brez omejitve sile zapiranja je uspešno šele po tretjem poskusu zapiranja. Časovni razmik med posameznimi poskusi zapiranja ne sme preseči 5 s – **dvžno-pomično strešno okno se zapre z vso silo!**

Motnje v delovanju dvžno-pomičnega strešnega okna

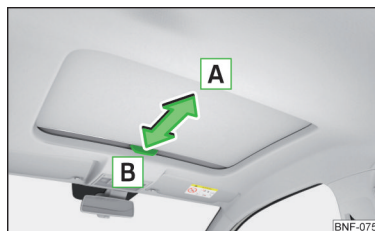
📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 43.

Po odklopu in ponovnem priklopu akumulatorja se lahko zgodi, da dvžno-pomično strešno okno ne bo delovalo. Dvžno-pomično strešno okno je treba aktivirati.

Potek aktiviranja

- Vključite kontakt.
- Zasukajte gumb v položaj ⇐ » sl. 38 na strani 43.
- Stikalo povlecite za odprtino E navzdol in naprej.
- Po približ. 10 sekundah se dvžno-pomično strešno okno odpre in znova zapre.
- Spustite ročico.

Ročno upravljanje senčnega roloja



Sl. 39
Upravljanje s senčnim rolojem

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 43.

Senčni rolo na dvžno-pomičnem strešnem oknu ročno odprete tako, da povlečete za ročaj v smeri puščice **A**, zaprete pa ga v smeri puščice **B** » sl. 39.

! POZOR

Pri odpiranju in zapiranju senčnega roloja bodite previdni, da preprečite zmečkanine – nevarnost poškodb!

Svetila in vidljivost

Svetila

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Upravljanje delovanja luči	45
Dnevne luči (DAY LIGHT)	46
Smerniki in dolgi žarometi	46
Sprednje meglenke in zadnja meglenka	47
Varnostne utripalke	47
Parkirna svetilka	47
Vožnja v tujini	48

Svetila delujejo le pri vključenem kontaktu, razen če je drugače navedeno.

Razporeditev elementov za upravljanje v vozilih z volanom na desni strani delno odstopa od razporeditve, prikazane »sl. 40 na strani 45« v teh navodilih za uporabo. Simboli, s katerimi so označeni položaji elementov za upravljanje, so enaki.

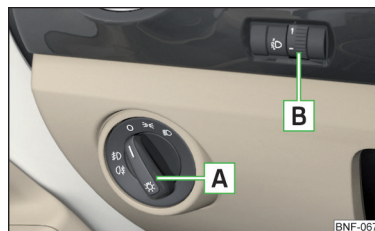
POZOR

- Za pravilno nastavitve in uporabo svetil je vedno odgovoren voznik.
- Nikoli ne vozite samo z vklopljenimi pozicijskimi svetilkami! Pozicijske svetilke niso dovolj močne, da bi primerno osvetlile cestišče ali da bi jih opazili preostali udeleženci v prometu. Zato v temi ali ob slabi vidljivosti vedno vključite zasenčene žaromete.

Napotek

- Ob vklopljenih pozicijskih svetilkah ali zasenčenih žarometih je osvetljena tudi instrumentna plošča.
- Žarometi se lahko začasno zarošijo. Če so vklopljeni dolgi žarometi, je notranja površina žarometa znova odrošena oz. je lahko steklo žarometa zarošeno še na robovih. To ne vpliva na življenjsko dobo svetil.

Upravljanje delovanja luči



Sl. 40
Vrtljivi gumb za uravnavanje dolžine svetlobnega snopa

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 45.**

Vklop/izklop svetil

Ovisno od opremljenosti vozila je mogoče stikalo za svetila **A** »sl. 40« premakniti v naslednje položaje:

- 0 Izklop svetil (razen dnevnih svetilk)
-  Vkllop dnevnih in pozicijskih svetilk oz. parkirnih svetilk »stran 47«
-  Vkllop zasenčenih žarometov

Uravnavanje višine svetlobnega snopa

Dolžino snopa lahko uravnate z vrtenjem vrtljivega gumba **B** »sl. 40« iz položaja – v položaj 3, s čimer skrajšate svetlobni stožec.

Položaji uravnavanja dolžine svetlobnega snopa ustrezajo naslednjim obremenitvam vozila:

- v vozilu sedita voznik in sovoznik, prtljažnik je prazen,
- 1 vozilo je polno zasedeno, prtljažnik je prazen,
- 2 vozilo je polno zasedeno, prtljažnik je poln,
- 3 v vozilu sedi samo voznik, prtljažnik je poln.

POZOR

Uravnavanje višine svetlobnega snopa vedno nastavite tako, da so izpolnjeni pogoji v nadaljevanju.

- Vozilo ne zaslepi drugih udeležencev v prometu, predvsem nasproti vozečih vozil.
- Dolžina snopa zagotavlja varno vožnjo.

! PREVIDNO

Če zapustite vozilo, ne da bi vklopili parkirne svetilke, zavrtite stikalo za svetila vedno v položaj 0.

i Napotek

Če je stikalo za svetila v položaju », kontaktni ključ je izvlečen, voznikova vrata pa se odprejo, se zasliši zvočni signal. Ko zaprete voznikova vrata, se sproži zvočni opozorilni signal, vendar ostanejo pozicijske svetilke vklopljene, da še naprej osvetljujejo parkirano vozilo.

Dnevne luči (DAY LIGHT)

 **Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 45.**

Dnevne luči so namenjene osvetljevanju območja pred vozilom in tudi za njim (velja le za nekatere države).

Luči se samodejno vklopijo, ko so izpolnjeni ti pogoji:

- ✓ Kontakt je vključen.
- ✓ Stikalo za svetila je v položaju 0 ali »>.

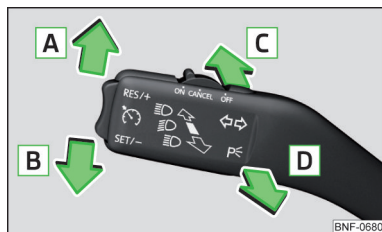
Če je stikalo za svetila v položaju »> in vklopite meglenke, se dnevne svetilke izklopijo.

Če je stikalo za svetila v položaju 0, je osvetlitev kombiniranega instrumenta izklopljena.

! POZOR

V temi ali ob slabi vidljivosti vedno vključite zasenčene žaromete.

Smerniki in dolgi žarometi



Sl. 41

Ročica za upravljanje: smerniki in dolgi žarometi

 **Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 45.**

Nastavitve ročice za upravljanje » sl. 41

- A** Ko so vklopljeni desni smerniki, v kombiniranem instrumentu sveti kontrolna lučka »>.
- B** Ko so vklopljeni levi smerniki, v kombiniranem instrumentu sveti kontrolna lučka »<.
- C** Vključite dolge žaromete (vzmetni položaj) – v kombiniranem instrumentu sveti kontrolna lučka »>.
- D** Izklop dolgih žarometov oz. vklop svetlobnega bliska (vzmetni položaj)

Dolge žaromete lahko vklopite le, če so vklopljeni zasenčeni žarometi.

Svetlobni blisk lahko vklopite tudi, če je kontakt vozila izključen.

Smerniki se pri vožnji skozi ovinek ali zavijanju samodejno izklopijo.

„Komfortno utripanje“

Če na rahlo potisnete ročico za upravljanje do točke sprožitve **A** oz. **B**, ustrezen smernik trikrat utripne.

! POZOR

Dolge žaromete oz. svetlobni blisk smete vklopiti le, če ne slepite drugih udeležencev v prometu.

i Napotek

Če iz kontaktne ključavnice izvlečete ključ in ročica za upravljanje ni v sredinskem položaju, se ob odpiranju voznikovih vrat oglasi zvočni opozorilni signal. Izključite se takoj, ko zaprete voznikova vrata.

Sprednje meglenke in zadnja meglenka



Sl. 42
Stikalo za svetila – vklop sprednjih meglenk in zadnje meglenke

📖 Najprej preberite in upoštevajte **!** na strani 45.

Odvisno od opremljenosti vozila sta lahko sprednji meglenki oz. zadnja meglenka vklopljene.

Vklop/izklop sprednjih meglenk

- Stikalo za svetila » sl. 42 zavrtite v položaj **1** ali **2**.
- Stikalo za svetila povlecite v položaj **1** in kontrolna lučka **1** v stikalu za svetila zasveti.

Meglenke izklopite v obratnem zaporedju.

Vklop/izklop zadnje meglenke

- Stikalo za svetila » sl. 42 zavrtite v položaj **2** ali **3**.
- Stikalo za svetila povlecite v položaj **2** in kontrolna lučka **2** v kombiniranem instrumentu zasveti.

Zadnji meglenki izklopite v obratnem zaporedju.

Če vozilo ni opremljeno s sprednjima meglenkama, vključite zadnjo meglenko tako, da stikalo za svetila povlečete v edini položaj, ki je na voljo.

Varnostne utripalke



Sl. 43
Tipka za varnostne utripalke

📖 Najprej preberite in upoštevajte **!** na strani 45.

Varnostne utripalke opozarjajo druge udeležence v prometu na vaše vozilo.

Funkcija vklopi smernike na levi in desni strani vozila.

Vklop/izklop

- Pritisnite tipko **!** » sl. 43.

Ob vklopu utripa kontrolna lučka **!** v tipki skupaj s kontrolnima lučkama **↔** v kombiniranem instrumentu.

Varnostne utripalke lahko vklopite tudi, če je kontakt vozila izključen.

Ob sproženju katere od zračnih blazin se varnostne utripalke samodejno vklopijo.

Parkirna svetilka

📖 Najprej preberite in upoštevajte **!** na strani 45.

Parkirna svetilka je predvidena za osvetlitev parkiranega vozila.

Funkcija vklopi pozicijske svetilke.

Vklop enostranskih parkirnih svetilk

- Izključite kontakt.
- Ročico za upravljanje pomaknite v položaj **A** oz. **B** do konca » sl. 41 na strani 46.

Pozicijske svetilke na desni ali levi strani vozila se vklopijo.

Vklop obojestranskih parkirnih svetilk

- Stikalo za svetila » sl. 42 zavrtite v položaj **3** in zaklenite vozilo. ▶

Ko izvlečete kontaktni ključ in odprete voznikova vrata, se sprostí zvočni opozorilni signal. Po nekaj sekundah ali potem ko zaprete voznikova vrata, se zvočni opozorilni signal izključi, pozicijske svetilke pa ostanejo vklopljene.

! PREVIDNO

Z vklopom parkirne svetilke močno obremenite akumulator.

Vožnja v tujini

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 45.

Pri vožnji v državah z nasprotnim prometnim sistemom (levi/desni promet) lahko vaši žarometi slepijo voznike nasproti vozečih vozil. Da bi preprečili slepljenje nasproti vozečih voznikov, je treba nastavev žarometov opraviti pri pooblaščenem servisu.

Notranja osvetlitev

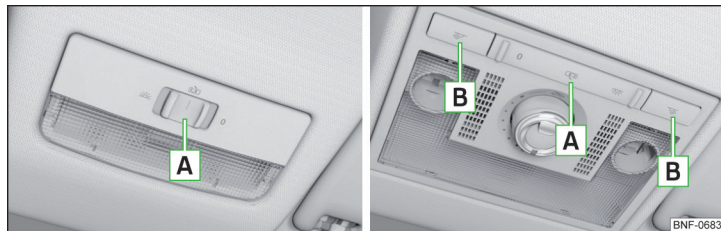
📖 Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Notranje svetilke 48

Pri izključenem kontaktu se svetilka po pribl. 10 minutah samodejno izklopi.

Notranje svetilke



Sl. 44 Notranje svetilke: različica 1/različica 2

Položaji stikala [A] » sl. 44.

☞ Vkllop

☞ Avtomatsko upravljanje (sredinski položaj)

0 Izklop

Stikalo za vklop/izklop bralnih svetilk [B] » sl. 44

☞ Bralna svetilka na levi strani

☞ Bralna svetilka na desni strani

Samodejno upravljanje svetilk - položaj ☞

Kontrolna lučka **sveti**, če se zgodi kateri od teh dogodkov:

- ▶ Vozilo odklenete.
- ▶ Odprete ena vrata.
- ▶ Izvlečete kontaktni ključ.

Kontrolna lučka **ugasne**, če se zgodi kateri od teh dogodkov:

- ▶ Vozilo zaklenete.
- ▶ Kontakt je izključen.
- ▶ Samodejno pribl. 30 sekund po tem, ko zaprete vsa vrata.

Vidljivost

📖 Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Ogrevanje zadnjega stekla 49

Senčnika 49

! POZOR

Bodite pozorni, da pregleda navzven ne zakrivajo led, sneg, umazanija ali drugi predmeti.

Ogrevanje zadnjega stekla



Sl. 45
Tipka za ogrevanje zadnjega stekla

Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 48.

Ogrevanje je namenjeno odmrznitvi oz. prezračevanju zadnjega stekla.

Stikalo ogrevanja na armaturni plošči » sl. 45

Vklop/izklop ogrevanja zadnjega stekla

Ko je ogrevanje vklopljeno, sveti v tipki lučka.

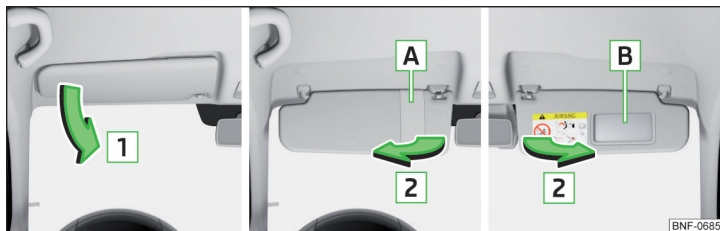
Ogrevanje deluje le, ko motor teče.

Po približno 10 minutah se ogrevanje samodejno izklopi.

Napotek

Če se napetost električnega omrežja zniža, se ogrevanje zadnjega stekla samodejno izključi, da zagotovi dovolj električne energije za krmiljenje motorja » stran 112, *Avtomatski izklop porabnikov.*

Senčnika



Sl. 46 Senčnik: voznikova/sovoznikova stran

Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 48.

Senčniki ščitijo pred bleščenjem sonca.

Upravljanje in opis senčnika » sl. 46

- Senčnik poklopite navzdol.
- Senčnik zavrtite v smeri vrat.
- Držalo za parkirni listek (odvisno od opreme):
- Kozmetično ogledalce

Napotek

Kozmetično ogledalo je lahko vgrajeno tudi v voznikov senčnik.

Brisalci in naprava za čiščenje stekel

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Upravljanje brisalcev in naprave za pranje stekel _____ 50

Brisalci in naprava za pranje stekel delujejo le pri vključenem kontaktu vozila.

POZOR

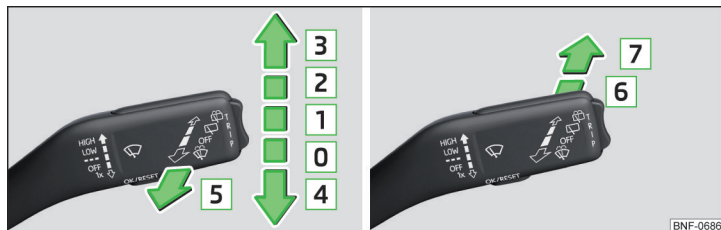
- Le brezhibne metlice brisalcev » stran 129 zagotavljajo optimalno vidljivost in varno vožnjo.
- Naprave za čiščenje stekel ne uporabljajte pri nizkih temperaturah, ne da bi prej ogreli vetrobransko steklo. Tekočina za čiščenje stekel bi lahko primrznila na vetrobransko steklo in znatno omejila pogled naprej.

PREVIDNO

- Pri nizkih temperaturah in pozimi pred vključitvijo kontakta vedno preverite, ali so brisalci morda močno zamrznjeni. Če brisalce vključite, ko so primrznjeni na steklo, se lahko metlica brisalca in motorček brisalca poškodujeta!
- Brisalce, ki so primrznili na steklo, previdno odstranite s stekla.
- Pred vožnjo odstranite sneg in led z metlic brisalcev.
- Ob nepazljivi uporabi brisalcev obstaja nevarnost poškodbe vetrobranskega stekla.

- Če sta ročici brisalcev spuščeni, ne smete vključiti kontakta! Ročici brisalcev lahko poškodujeta lak na pokrovu motornega prostora.
- Če brisalec vetrobranskega stekla naleti na oviro, jo poskuša odstraniti. Če je brisalec še vedno oviran, obstane. S tem je preprečena poškodba brisalca. Odstranite oviro in znova vklopite brisalec.

Upravljanje brisalcev in naprave za pranje stekel



Sl. 47 Upravljanje brisalcev in naprave za čiščenje stekel: spredaj/zadaj

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 49.

Nastavitve ročice za upravljanje

- OFF** Brisalci so izklopljeni
- Intervalno brisanje vetrobranskega stekla
- LOW** Počasno brisanje vetrobranskega stekla
- HIGH** Hitro brisanje vetrobranskega stekla
- 1x** Impulzno brisanje vetrobranskega stekla, servisni položaj ročice brisalca » stran 129, (vzmetni položaj)
- Pršenje in brisanje vetrobranskega stekla (vzmetni položaj)
- Brisalec zadnjega stekla (brisalec začne redno brisati po nekaj sekundah)
- Pršenje in brisanje zadnjega stekla (vzmetni položaj)

Pršenje in brisanje vetrobranskega stekla

Naprava za čiščenje stekel začne delovati takoj, brisalci pa začnejo brisati nekoliko pozneje.

Ko spustite ročico, ročica za upravljanje preneha delovati, brisalca pa opravi še 1 do 3 zamahe (glede na dolžino pršenja).

Pršenje in brisanje zadnjega stekla (vzmetni položaj)

Naprava za čiščenje stekel začne delovati takoj, brisalec pa začne brisati nekoliko pozneje.

Ko spustite ročico za upravljanje, naprava za čiščenje preneha delovati, brisalec pa opravi še 1 do 3 zamahe (glede na dolžino pršenja). **Ročica za upravljanje ostane v položaju .**

Napotek

Ko pri vključenih brisalih vetrobranskega stekla prestavite v vzvratno prestavo, brisalec avtomatsko enkrat obriše tudi zadnje steklo.

Vzvratno ogledalo

Uvod

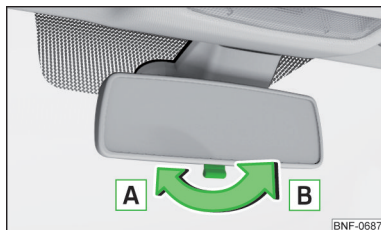
V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Zasenčenje notranjega ogledala	51
Zunanji ogledali	51

POZOR

- Pazite, da ogledala niso zakrita.
- Konveksni (izbočeni) ali asferični zunanji ogledali povečata vidno polje. Vendar je v takšnih ogledalih vse videti manjše, zato takšna ogledala niso primerna za ocenjevanje razdalje do vozil za vami.
- Za ocenjevanje razdalje do vozil za seboj uporabljajte notranje ogledalo.

Zasenčenje notranjega ogledala



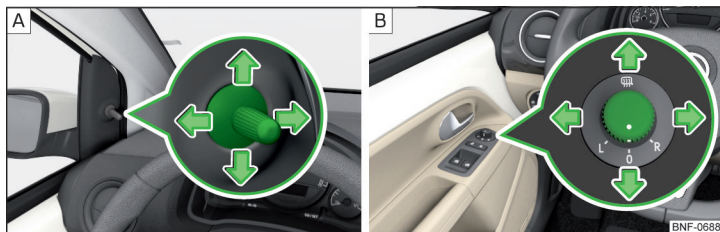
Sl. 48
Nastavitev notranjega ogledala

Najprej preberite in upoštevajte na strani 50.

Položaji ogledala » sl. 48

- Osnovni položaj ogledala
- Zasenčenje ogledala

Zunanji ogledali



Sl. 49 Stranska vrata - vrtljivi gumb za zunanje ogledalo: ročno/električno

Najprej preberite in upoštevajte na strani 50.

Nastavitev ogledal

Z obračanjem vrtljivega gumba v smeri puščice lahko nastavite zrcalo ogledala v zeleni položaj » sl. 49 - /.

Površina zrcala se premika tako, kot vi premikate vrtljivi gumb.

Električno nastavljeni ogledali

Vrtljivi gumb lahko premaknete v te položaje » sl. 49 - .

- Nastavitev levega ogledala
- Nastavitev desnega ogledala
- Izklop upravljanja ogledala
- Ogrevanje ogledal

Ogrevanje ogledal deluje le tedaj, ko motor teče.

Poklop zunanjih ogledal

Celotni zunanji ogledali lahko ročno poklopite proti stranskim steklom. V prvotni položaj ju znova nastavite tako, da ju potisnete stran od stranskih stekel, dokler se slišno ne zaskočita.

POZOR

Ko je vključeno ogrevanje zunanjih ogledal, se površine zunanjih ogledal ne smete dotikati, saj se lahko opečete.

PREVIDNO

Če električna nastavitev zunanjega ogledala ne deluje, lahko zunanji ogledali nastavite tako, da z roko pritisnete na rob površine ogledala.

Sedeži in vzglavniki

Nastavitev sedežev in vzglavnikov

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Nastavitev sprednjih sedežev	52
Vzglavniki - nastavitev višine	52
Odstranitev/namestitev vzglavnikov	53

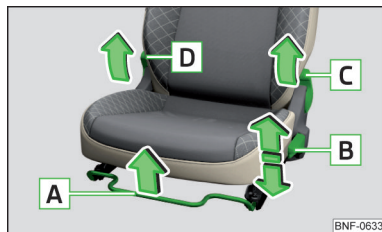
POZOR

- Voznikov sedež nastavite le takrat, ko vozilo miruje – nevarnost nezgode!
- Pri nastavljanju sedežev bodite zelo previdni! Posledice nepazljivosti so lahko hude zmečkanine.
- Na sovoznikovem sedežu ne prevažajte nobenih predmetov, razen tistih, ki so temu prilagojeni (npr. otroški sedež) – nevarnost nezgode!

Napotek

V mehanizmu za nastavljanje naklona naslonjala lahko s časom pride do zračnosti.

Nastavitev sprednjih sedežev



Sl. 50
Vzvodi in gumbi na voznikovem sedežu

Najprej preberite in upoštevajte **!** na strani 52.

Sedeže lahko nastavite tako, da povlečete ali potisnete ustrezen upravljalni element v smeri puščice.

Vzvodi in gumbi na voznikovem sedežu » sl. 50

- A** Nastavitev sedeža po dolžini (ko spustite upravljalno ročico, se mora sedež slišno zaskočiti)
- B** Nastavitev sedeže po višini
- C** Nastavitev naklona sedeža (med nastavitvijo mora biti naslonjalo sproščeno, torej se nanj ne smete naslanjati)
- D** Nastavitev naslonjala (sedeži s sistemom Easy Entry [olajšan vstop])

Na sovoznikovem sedežu so nekateri vzvodi in gumbi nameščeni v zrcalnem redu.

Preklapljanje in pomikanje sedeža s sistemom Easy Entry

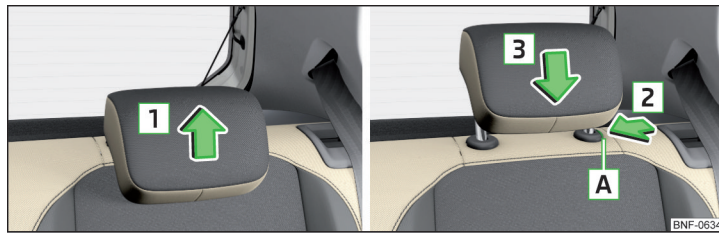
- Povlecite ročico **D** » sl. 50 in podrite naslonjalo sedeža naprej.
- Istočasno pomaknite sedež naprej.

Ponastavitev položaja sedeža s sistemom Easy Entry

- Sedež potisnite nazaj v izhodiščni položaj.
- Vzravnavajte naslonjalo.

Zaklep naslonjala sedeža se mora slišno zaskočiti – preverite tako, da povlečete za naslonjalo.

Vzglavniki - nastavitev višine



Sl. 51 Vzglavniki na zadnjih sedežih: pomik navzgor/pomik navzdol

Najprej preberite in upoštevajte **!** na strani 52.

Vzglavnika lahko nastavite po višini le na zadnjih sedežih.

Pomik navzgor

- Pomaknite vzglavnik v smeri puščice **1** » sl. 51.

Pomik navzdol

- Pritisnite na varovalo **A** in držite, kot kaže puščica **2** » sl. 51.
- Pomaknite vzglavnik v smeri puščice **3**.

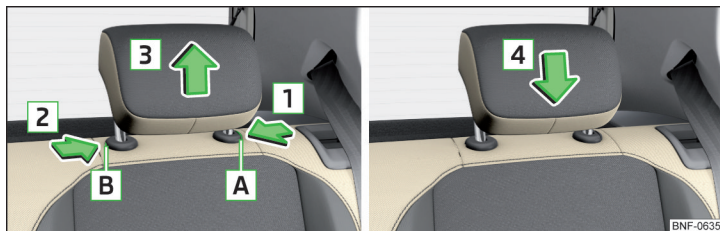
! POZOR

Upošteвайте opisane napotke za nastavitve vzglavnikov » stran 8, *Pravilen in varen položaj sedenja*.

i Napotek

Vzglavniki so spredaj integrirani v naslonjala sedežev in jih ni mogoče nastavljati po višini.

Odstranitev/namestitvev vzglavnikov



Sl. 52 Vzglavniki na zadnjih sedežih: odstranitev/namestitvev

Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 52.

Vzglavnika lahko odstranite le na zadnjih sedežih.

Preden odstranite in namestite vzglavnike, morate naslonjalo ustreznega sedeža delno poklopiti naprej » stran 55.

Odstranitev

- Vzglavnik povlecite iz naslonjala do naslona.
- Pritisnite na varovalo **A** in držite, kot kaže puščica **1** » sl. 52.
- S ključem vozila potisnite varovalno tipko v odprtini **B** v smeri puščice **2**.
- Izvlecite vzglavnik v smeri puščice **3**.

Namestitvev

- Vzglavnik potisnite v smeri puščice **4**, da se varnostna tipka slišno zaskoči » sl. 52.

! POZOR

Upošteвайте opisane napotke za nastavitve vzglavnikov » stran 8, *Pravilen in varen položaj sedenja*.

! PREVIDNO

Odstranjene vzglavnike shranite tako, da se ne bodo poškodovali ali umazali.

Funkcije sedežev

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Ogrevanje sprednjih sedežev	53
Poklopno naslonjalo sovoznikovega sedeža	54
Naslonjala zadnjih sedežev	55

Ogrevanje sprednjih sedežev



Sl. 53
Tipki za ogrevanje sprednjih sedežev

Naslonjalo in sedišče sprednjih sedežev je mogoče električno ogrevati.

Ogrevanje sedežev vključite le, ko je motor v teku.

Tipki za ogrevanje sedežev » sl. 53

- Ogrevanje sedeža levo
- Ogrevanje sedeža desno

Vklop

- Pritisnite ustrezno tipko s simbolom oz. » sl. 53.

Z enkratnim pritiskom tipke se vklopi največja moč ogrevanja sedežev – 2. stopnja.

S zaporednimi pritiski moč ogrevanja postopno zmanjšujete, dokler ogrevanja ne izključite.

Moč ogrevanja sedežev ponazarja število osvetljenih kontrolnih lučk v tipki.

! POZOR

Če ste zaradi jemanja zdravil, ohromelosti ali kroničnih bolezni (npr. diabetesa) občutljivi na bolečino in/ali temperaturo, uporabo ogrevanja sedežev odsvetujemo. Posledica so lahko težko ozdravljive opekline. Če želite ogrevanje sedežev kljub temu uporabljati, vam priporočamo, da se na daljših voznjah večkrat ustavite. Tako se lahko telo odpočije od obremenitev med vožnjo. Za strokovno mnenje se obrnite na svojega osebnega zdravnika.

! PREVIDNO

Za preprečitev škode na sedežih upoštevajte naslednje napotke:

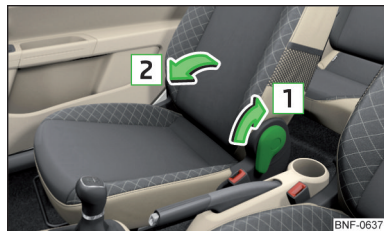
- Na sedežu ne smete klečati ali ga kakor koli drugače točkovno obremenjevati.
- Če je kateri od sedežev prost, funkcije ogrevanja sedežev ne uporabljajte.
- Če so na katerem sedežu nameščeni ali odloženi drugi predmeti, npr. otroški sedež, torba ipd., funkcije ogrevanja ne uporabljajte.
- Če ste kateri sedež oblekli z dodatno dekorativno ali zaščitno prevleko, funkcije ogrevanja ne uporabljajte.

i Napotek

Ob upadu električne napetosti se ogrevanje sedežev samodejno izklopi

» stran 112, *Avtomatski izklop porabnikov.*

Poklopno naslonjalo sovoznikovega sedeža



Sl. 54
Poklop naslonjala sovoznikovega sedeža

Naslonjalo sovoznikovega sedeža lahko poklopite naprej do vodoravnega položaja.

Poklop

- Povlecite ročico v smeri puščice **1** » sl. 54.
- Poklopite naslonjalo sedeža v smeri puščice **2**.

Zaklep se mora slišno zaskočiti.

- Sedež potisnite do konca naprej.

Postavitev naslonjala v običajni položaj

- Povlecite ročico v smeri puščice **1** » sl. 54.
- Vzravnavajte naslonjalo v nasprotni smeri puščice **2**.

Zaklep se mora slišno zaskočiti.

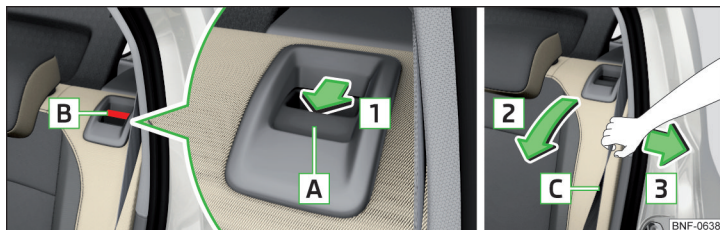
- Sedež potisnite do konca nazaj.

Pri sedežu s sistemom Easy Entry in funkcijo spomina zavzame sedež pri pomiku nazaj položaj, kot je bil nastavljen po poklopu naslonjala.

! POZOR

- Če na poklopljenem naslonjalu sedeža prevažate predmete, morate sovoznikovo čelno zračno blazino deaktivirati » stran 17.
- Naslonjalo sedeža lahko nastavite le pri mirujočem vozilu.
- Med nastavljanjem naslonjala se prepričajte, da je naslonjalo ustrezno zavarovano – preverite tako, da povlečete za naslonjalo.
- Če je naslonjalo sedeža poklopljeno, lahko potnike prevažate samo na zunanjem sedežu za voznikovim sedežem.
- Med nastavljanjem naslonjala pazite, da med naslonjalom in sediščem ni nobenih telesnih okončin, saj lahko pride do poškodb!
- Na poklopljenem naslonjalu ne smete prevažati teh predmetov:
 - predmetov, ki ovirajo vidljivost voznika;
 - predmetov, ki vozniku onemogočajo upravljanje vozila; npr. če lahko segajo pod pedala ali v območje voznika;
 - predmetov, ki lahko ob močnem pospeševanju, nenadni menjavi smeri ali silovitem zaviranju poškodujejo voznika.

Naslonjala zadnjih sedežev



Sl. 55 Poklop naslonjala

Naslonjalo zadnjih sedežev je mogoče poklopiti, da povečate prostor v prtljažniku. Pri vozilih z deljivo zadnjo sedežno klopjo lahko naslonjala po potrebi podreite tudi ločeno.

Podiranje deljenega naslonjala sedeža naprej

- Ročaj za sprostitev **A** potisnite v smeri puščice **1** » sl. 55.
- Nagnite naslonjalo sedeža v smeri puščice **2**.
- Vzglavnik potisnite povsem navzdol in ga po potrebi tudi odstranite » stran 53.
- Naslonjalo povsem poklopite v smeri puščice **2**.

Podiranje nedeljenega naslonjala sedeža naprej

- Ročaja za sprostitev **A** na obeh straneh naslonjala hkrati potisnite v smeri puščice **1** » sl. 55.
- Nagnite naslonjalo sedeža v smeri puščice **2**.
- Vzglavnik potisnite povsem navzdol in ga po potrebi tudi odstranite » stran 53.
- Naslonjalo povsem poklopite v smeri puščice **2**.

Namestitev deljenega naslonjala v prvotni položaj

- Če so vzglavniki odstranjeni, je treba te vrniti v nekoliko dvignjenem položaju naslonjala sedeža » stran 53.
- Varnostni pas **C** na stranski oblogi pridržite v smeri puščice **3**.
- Nato vzravnavajte naslonjalo, da se zaklep slišno zaskoči – preverite tako, da povlečete za naslonjalo » **!**.
- Prepričajte se, da rdeča oznaka **B** » sl. 55 ni več vidna.

Namestitev nedeljenega naslonjala v prvotni položaj

- Če so vzglavniki odstranjeni, je treba te vrniti v nekoliko dvignjenem položaju naslonjala sedeža » stran 53.
- Varnostna pasova **C** na obeh straneh naslonjala sedeža na stranski oblogi pridržite v smeri puščice **3**.
- Nato vzravnavajte naslonjalo, da se varnostna gumba slišno zaskoči – preverite tako, da povlečete za naslonjalo » **!**.
- Prepričajte se, da rdeči oznaki **B** » sl. 55 na obeh straneh naslonjala sedeža nista vidni.

! POZOR

- Če na zadnjih sedežih sedijo potniki, preverite, ali so ustrezna naslonjala pravilno zaskočena.
- Ko vrnite naslonjala sedežev v prvotni položaj, morajo biti varnostni pasovi in zaponke varnostnih pasov pripravljeni za uporabo.
- Naslonjala se morajo trdno zaskočiti, da ob nenadnem zaviranju ne bi vrglo predmetov iz prtljažnika v potniški prostor – nevarnost poškodb.

! PREVIDNO

Ob prestavljanju naslonjal zadnjih sedežev morate paziti na to, da se varnostni pasovi ne poškodujejo. Varnostni pasovi na zadnjih sedežih nikakor ne smejo biti stisnjeni pod podrti naslonjalo zadnjega sedeža.

Transport in uporabna oprema

Uporabna oprema

Uvod

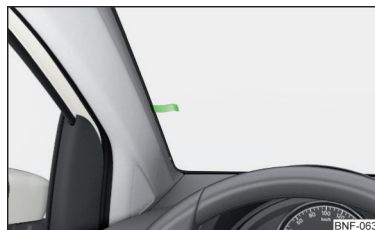
V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Držalo za parkirni listek	56
Predal na voznikovi strani	56
Predali v sredinski konzoli spredaj	57
Držalo za pijačo	57
Koš za odpadke	57
Vžigalnik za cigarete	58
Pepelnik	59
12-voltna vtičnica	59
Držalo za multimedijske naprave	59
Držalo za fotografije	60
Predal na sovoznikovi strani - različica 1	60
Predal na sovoznikovi strani - različica 2	60
Poklopni kaveljček	61
Kaveljčki za oblačila	61
Mrežasti žepi na naslonjalih sprednjih sedežev	61
Predali pred zadnjimi sedeži	62

POZOR

- Predmetov ne odlagajte na armaturno ploščo. Med vožnjo (med pospeševanjem, vožnjo skozi ovinke ali napačnim voznim manevrom) bi predmeti lahko zdrsnili v notranjost vozila in vašo pozornost odvrnili od dogajanja na cesti – nevarnost prometne nezgode!
- Poskrbite, da predmeti s sredinske konzole ali drugih odlagalnih površin med vožnjo ne morejo zdrsniti v prostor za noge pri vozniku. V tem primeru ne bi mogli pritisniti pedala sklopke, zavirati ali dodati plina – nevarnost prometne nezgode!
- V predale in držala za pijačo ne smete odlagati predmetov, ki bi ob sunkovitem zaviranju ali trčenju lahko poškodovali potnike.
- Ogorke in cigarete oz. cigare, ki ste jih pokadili, lahko odlagate le v pepelnik!

Držalo za parkirni listek



Sl. 56
držalo za parkirni listek

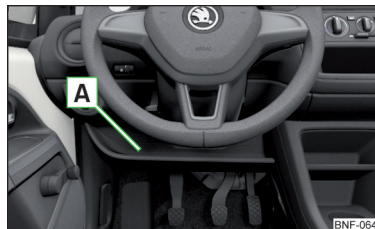
 Najprej preberite in upoštevajte  na strani 56.

Držalo za parkirni listek » sl. 56 je namenjeno pritrdjevanju parkirnega listka.

POZOR

Pred začetkom vožnje morate listek vedno odstraniti, da ne omejuje voznikovega vidnega polja.

Predal na voznikovi strani



Sl. 57
predal na voznikovi strani

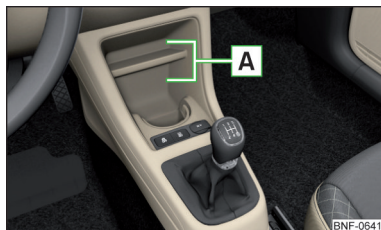
 Najprej preberite in upoštevajte  na strani 56.

Odperti predal  je nameščen pod armaturno ploščo na voznikovi strani » sl. 57.

POZOR

V odprte predale ne odlagajte trdih, težkih ali ostrih predmetov.

Predali v sredinski konzoli spredaj



Sl. 58
Predali

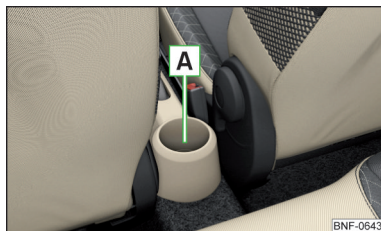
📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 56.

Odprti predali **A** so nameščeni v sredinski konzoli spredaj » sl. 58.

Držalo za pijačo



Sl. 59 Držalo za pijačo spredaj



Sl. 60
Držalo za pijačo zadaj

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 56.

Držalo za pijačo je nameščeno v sredinski konzoli spredaj » sl. 59 in zadaj **A** » sl. 60.

Nameščanje plastenke s pijačo v držalo

- Držalo za pijačo odprite v smeri puščice » sl. 59.
- Plastenko s pijačo postavite v držalo tako, da ročaj držala za pijačo trdno obdaja plastenko.

! POZOR

- Ne uporabljajte lomljivih kozarcev ali skodelic (iz stekla ali porcelana). V primeru nezgode lahko pride do poškodb.
- V držalo za pijačo ne smete odlagati vročih pijač. Med vožnjo se lahko namreč polijejo – nevarnost opeklin!
- V držala ne smete odlagati predmetov, ki bi ob sunkovitem zaviranju ali trčenju lahko poškodovali potnike.

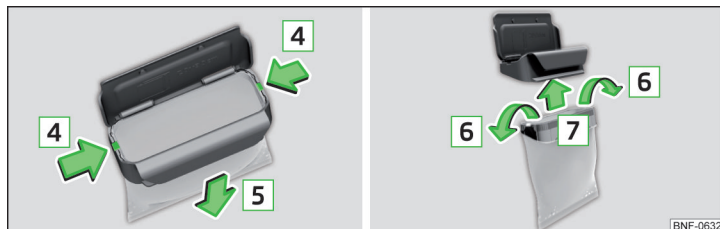
! PREVIDNO

Med vožnjo v držalih ne puščajte odprtih pločevink s pijačo. Ob zaviranju bi se lahko pijača polila in pri tem poškodovala elektronske naprave ali oblažinjene sedežev.

Koš za odpadke



Sl. 61 Koš za odpadke: vstavljanje in premikanje/odpiranje



Sl. 62 Zamenjava vrečke

Najprej preberite in upoštevajte na strani 56.

Koš za odpadke lahko namestite v predal v sprednjih vratih.

Namestitev koša za odpadke

- Koš za odpadke pristonite v sprednjem predelu na rob predala.
- Pritisnite na zadnji predel koša v smeri puščice » sl. 61.
- Po potrebi lahko koš premaknete v smeri puščice .

Odstranitev koša za odpadke

- Koš za odpadke snemite v nasprotni smeri puščice » sl. 61.

Odpiranje/zapiranje koša za odpadke

- Privzdignite pokrov v smeri puščice » sl. 61.

Zapiranje poteka v obratnem vrstnem redu.

Zamenjava vrečke

- Vzemite koš za odpadke iz predala.
- Oba kaveljčka na okvirju stisnite v smeri puščice » sl. 62.
- Vrečko povlecite navzdol skupaj z okvirjem v smeri puščice .
- Snemite vrečko z okvirja.
- Nato povlecite vrečko skozi okvir in jo zavijajte v smeri puščice čez okvir.
- Vrečko skupaj z okvirjem vstavite v smeri puščice v ogrodje posode, tako da se oba kaveljčka na okvirju slišno zaskočita.

POZOR

Koša za odpadke ne smete uporabljati kot pepelnik, saj lahko pride do požara!

Napotek

Vrečke naj bodo velikosti 20 x 30 cm.

Vžigalnik za cigarete



Sl. 63
vžigalnik za cigarete

Najprej preberite in upoštevajte na strani 56.

Uporaba

- Vžigalnik pritisnite do konca » sl. 63.
- Počakajte, da vžigalnik izskoči.
- Žareč vžigalnik takoj izvlecite in uporabite.
- Vžigalnik za cigarete vstavite nazaj v vtičnico.

POZOR

Ob uporabi vžigalnika za cigarete bodite previdni! Zaradi neprimerne uporabe vžigalnika za cigarete lahko povzročite požar.

Napotek

- Vžigalnik za cigarete deluje le pri vključenem kontaktu.
- Vtičnico vžigalnika za cigarete lahko uporabite tudi kot 12-voltno vtičnico za porabnike električne energije.

Pepelnik



Sl. 64
Odstranitev pepelnika

Najprej preberite in upoštevajte na strani 56.

V pepelnik lahko odlagate ogorke, cigarete, cigare itd » .

Odstranjevanje/nameščanje

» Med odstranjevanjem pepelnika ne držite za pokrov.

» Pepelnik izvalcite v smeri puščice » sl. 64.

Vstavljanje poteka v obratnem vrstnem redu.

POZOR

V pepelnik nikdar ne odlagajte vročih ali vnetljivih predmetov – nevarnost požara!

12-voltna vtičnica



Sl. 65
Vtič za 12-voltno električno vtičnico

Najprej preberite in upoštevajte na strani 56.

Uporaba

» Odprite pokrovček vtičnice » sl. 65.

» Vstavite vtič električnega porabnika v vtičnico.

Vtičnico in nanjo priključene naprave lahko uporabljate le pri vključenem kontaktu.

POZOR

Napotki za napravo, priključeno na električno vtičnico:

- Napravo morate med vožnjo varno shraniti, da je v primeru sunkovitega zaviranja ali prometne nezgode na vrže v potniški prostor – življenjsko nevarno!
- Naprava se lahko med delovanjem segreje – nevarnost poškodb oz. požara! Če se naprava pregreje, jo morate takoj izključiti in izvleči iz vtičnice.

POZOR

Nepravilna uporaba vtičnic in električne opreme lahko povzroči požar, opekline in druge hude poškodbe. Osebe, ki niso povsem samostojne, na primer otroci, ne smejo v vozilu nikoli ostati brez nadzora, ko to zapustite.

PREVIDNO

- Prek vtičnice smete priključiti le odobreno električno opremo s skupno močjo do 120 W, sicer lahko pride do poškodbe električne napeljave vozila.
- Pri ugasnjenem motorju in vključenem porabniku električne energije se akumulator vozila prazni!
- Preden vklopite ali izklopite kontakt in preden zaženete motor, izključite napravo, ki je priključena na vtičnico, da preprečite poškodbe, ki bi lahko nastale zaradi padca napetosti.

Držalo za multimedijske naprave



Sl. 66
držalo za multimedijske naprave

Najprej preberite in upoštevajte na strani 56.

V držalo za multimedijske naprave » sl. 66 lahko odložite npr. mobilni telefon, MP3-predvajalnik ali podobne naprave. ►

! POZOR

Držala za multimedijske naprave ne smete nikoli uporabljati kot pepelnik, saj lahko pride do požara!

Držalo za fotografije

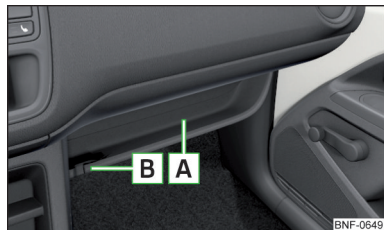


Sl. 67
držalo za fotografije

 Najprej preberite in upoštevajte **!** na strani 56.

Držalo » sl. 67 se lahko uporablja za pritrditve fotografij, sporočilnih listkov ipd.

Predal na sovoznikovi strani – različica 1



Sl. 68
Sovoznikov predal

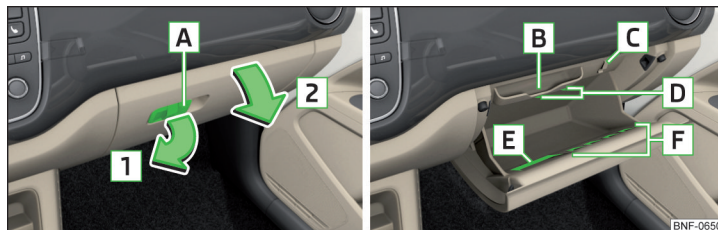
 Najprej preberite in upoštevajte **!** na strani 56.

Odprti predal **A** je nameščen pod armaturno ploščo na sovoznikovi strani » sl. 68.

Na odprtem predalu je pritrdilni kaveljček **B**, ki je namenjen obešanju manjših kosov prtljage, npr. torbic.

Največja dovoljena obremenitev kaveljčkov znaša 1,5 kg.

Predal na sovoznikovi strani – različica 2



Sl. 69 Odpiranje predala/notranost predala

 Najprej preberite in upoštevajte **!** na strani 56.

Predal » sl. 69

- A** Ročica za odpiranje
- B** Predal za očala
- C** Držalo za papirnati bloke
- D** Držalo za pisala
- E** Držalo za kreditne in podobne kartice
- F** Držalo za kovance

Odpiranje

» Če je na ročici za odpiranje **A** nameščen kaveljček, snemite z njega morebitne kose prtljage, ki ste jih obesili » sl. 69.

» Ročico za odpiranje **A** povlecite v smeri puščice **1**.

Pokrov se odpre v smeri puščice **2**.

Zapiranje

» Pokrov zaprite v nasprotni smeri puščice **2** » sl. 69, da se slišno zaskoči.

! POZOR

Iz varnostnih razlogov mora biti predal med vožnjo vedno trdno zaprt.

Poklopni kaveljček



Sl. 70
Spuščanje kavlja

Najprej preberite in upoštevajte na strani 56.

Poklopni kaveljček je nameščen v ročici za odpiranje pokrova predala na sovoznikovi strani.

Poklopni kaveljček lahko služi za obešanje manjših predmetov, npr. torbic ipd. Največja dovoljena obremenitev kaveljčkov znaša 1,5 kg.

Zlaganje

➤ Kavelj zložite v smeri puščice » sl. 70.

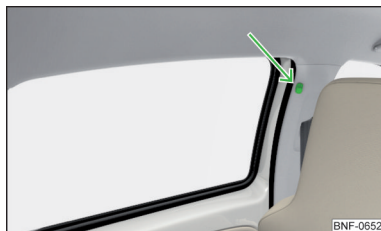
PREVIDNO

Obešeno prtljago snemite s kaveljčka, preden odprete pokrov predala, sicer se lahko obešalnik poškoduje.

Napotek

Če je kavelj poklopljen, se ob odpiranju predala samodejno razklopi.

Kaveljčki za oblačila



Sl. 71
Kaveljčki za oblačila

Najprej preberite in upoštevajte na strani 56.

Kaveljčki za oblačila so nameščeni na sredinskem ročaju nad vrati vozila » sl. 71. Največja dovoljena obremenitev kaveljčkov znaša 2 kg.

POZOR

- V žepih oblačil, ki ste jih obesili, ne puščajte težkih predmetov in predmetov z ostrimi robovi.
- Oblačil ne obešajte s pomočjo obešalnikov – obstaja nevarnost zmanjšane učinkovitosti zračne blazine za zaščito glave.
- Bodite pozorni, da obešeni kosi oblačil ne omejujejo pogleda skozi zadnje steklo.

Mrežasti žepi na naslonjelih sprednjih sedežev



Sl. 72
Mrežasti žep

Najprej preberite in upoštevajte na strani 56.

Mrežasta žepa služita odlaganju majhnih in lahkih predmetov, npr. mobilnih telefonov ipd.

Mrežasta žepa sta nameščena na hrbtni strani naslonjal sprednjih sedežev » sl. 72.

Največja dovoljena obremenitev mrežastih žepkov znaša 150 g.

POZOR

Ne prekoračite maksimalne dopustne obremenitve pritrdilne mreže. Težji predmeti niso primerno zavarovani – nevarnost poškodbe!

PREVIDNO

V mrežaste žepke ne odlagajte velikih predmetov, kot so npr. steklenice ali ostri predmeti – ti bi lahko poškodovali žepke ali sedežno prevleko.

Predali pred zadnjimi sedeži



Sl. 73
Predal

Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 56.

Odprta odlagalna predala **A** sta nameščena na zadnjih sedežih » sl. 73.

Prtljažnik in prevoz tovora

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Pritrdilni obročki	63
Pritrdilni kaveljčki	63
Pritrdilne mreže	63
Zadnja polica v vozilu	64
Prilagodljivo prtljažno dno	64
Vozila kategorije N1	65

Pri prevozu tovora je treba upoštevati napotke v nadaljevanju

- ▶ Pri prevozu težkih predmetov se zaradi spremenjenega težišča spremenijo tudi vozne lastnosti. Zato je treba temu prilagoditi hitrost in način vožnje.
- ▶ Tovor prevažajte v prtljažniku. Da preprečite premikanje tovora, ga morate pritrditi na pritrdilne obročke z ustreznimi vrvmi ali pritrdilnimi mrežami.
- ▶ tovor porazdelite čim enakomerneje.
- ▶ Težke predmete položite čim bolj naprej.
- ▶ Tovor morate razporediti tako, da ga pri sunkovitem zasuku volana ali zaviranju ne more vreči v sprednji del vozila – nevarnost telesnih poškodb!
- ▶ Polnilni tlak v pnevmatikah prilagodite obremenitvi vozila.
- ▶ Med prevozom tovora v povečanem prtljažniku s podrtimi naslonjali zadnjih sedežev morate obvezno paziti, da je zagotovljena varnost potnikov na preostalih zadnjih sedežih.

Ob nezgodi pridobijo tudi majhni in lahki predmeti tolikšno kinetično energijo, da lahko povzročijo hude poškodbe.

Kinetična energija je odvisna od hitrosti vožnje in mase predmeta.

Primer: Predmet z maso 4,5 kg ob čelnem trčenju s hitrostjo 50 km/h razvije energijo, ki ustreza 20-kratni njegovi masi, tj. pribl. 90 kg „“.

Osvetlitev prtljažnika

Opozorilna svetilka se vklopi, ko se odpre pokrov prtljažnika.

Opozorilna svetilka se izklopi, ko se pokrov prtljažnika zapre.

Če je pokrov prtljažnika odprt in je kontakt izključen, se svetilka samodejno izklopi po pribl. 10 minutah.

! POZOR

- Nikoli ne prekoračite največje dovoljene obremenitve posameznih pritrdilnih obročkov, mrež, kavljev itd. Težji predmeti niso primerno zavarovani – nevarnost poškodb!
- Če tovor pritrdite na pritrdilne obročke z neprimernimi ali poškodovanimi vrvmi, obstaja v primeru zaviranja ali nezgode velika nevarnost poškodb.
- Nepritrjen tovor lahko ob sunkovitem zavijanju ali nezgodi vrže naprej v potniški prostor. Ti predmeti lahko poškodujejo potnike ali druge udeležence v prometu.
- Nepritrjen tovor lahko trči ob sproženo zračno blazino in tako poškoduje potnike v vozilu – življenjsko nevarno!

! PREVIDNO

- Nikoli ne prekoračite največje dovoljene obremenitve posameznih pritrdilnih obročkov, mrež, kavljev itd. – lahko se poškodujejo.
- Pazite, da predmeti na zadnji polici z drgnjenjem ne bodo poškodovali grelnih žičk zadnjega stekla.

Pritrdilni obročki



Sl. 74
Pritrdilni obročki

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 62.

Ob straneh prtljažnika so pritrdilni obročki za pritrditev kosov prtljage » sl. 74.

Največja dovoljena statična obremenitev posameznih pritrdilnih obročkov znaša 350 kg.

Pritrdilni kaveljčki



Sl. 75
Pritrdilni kaveljčki

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 62.

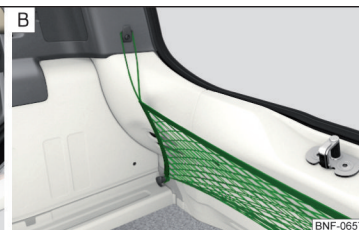
Na obeh straneh prtljažnika je poklopni kavelj, » sl. 75 na katerega lahko obesite manjše kose prtljage, npr. torbice itd.

Na posamezen kavelj lahko obesite kos prtljage s skupno maso do 1,5 kg.

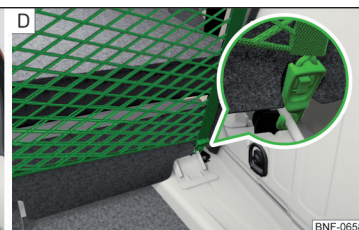
POZOR

Pritrdilnih kaveljčkov ne smete nikoli uporabiti za pritrdjevanje kosov prtljage. V primeru nenadnega zaviranja ali nezgode se lahko kaveljček odtrga.

Pritrdilne mreže



Sl. 76 Primer pritrditve za pritrdilno mrežo/detajl pritrdjevanja v zadnjem delu prtljažnika



Sl. 77 detajl pritrdjevanja za zadnjimi sedeži

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 62.

Pritrditev mrež » sl. 76 in » sl. 77

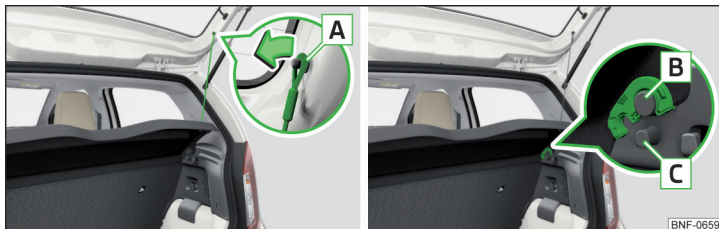
- Prečni žepi
- Pritrdilna mreža/detajl pritrdjevanja v zadnjem delu prtljažnika
- Detajl pritrditve mreže na zgornji pritrdilni obroček za poklopni naslonjalom sedeža
- Detajl pritrditve mreže na pritrdilni obroček na tleh prtljažnika za poklopni naslonjalom sedeža

Največja dovoljena obremenitev kaveljčkov znaša 1,5 kg.

PREVIDNO

V mreže ne odlagajte predmetov z ostrimi robovi, saj lahko poškodujejo mreže.

Zadnja polica v vozilu



Sl. 78 Odstranjevanje/nameščanje zadnje police

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 62.

Če nosilni vrvici » sl. 78 obesite na pokrov prtljažnika, se bo ob odpiranju pokrova prtljažnika zadnja polica (v nadaljevanju le polica) privzdignila.

Po potrebi lahko za prevoz večjih predmetov zadnjo polico odstranite.

Dviganje in blokiranje

➤ Dvignite polico.

➤ Polico blokirajte v držalih » sl. 78.

Odklepanje

➤ Dvignjeno polico spustite navzdol.

Polica se sname z držal » sl. 78.

Odstranitev

➤ Na obeh straneh pokrova prtljažnika snemite nosilni vrvici v smeri puščice » sl. 78.

➤ Rahlo udarite po spodnjem delu police, da jo ločite od držal , in jo odstranite iz vozila.

Namestitve

➤ Polico položite na držali » sl. 78 in rahlo udarite po zgornji strani police, da jo blokirate v držalih.

➤ Na obeh straneh pokrova prtljažnika obesite nosilni vrvici .

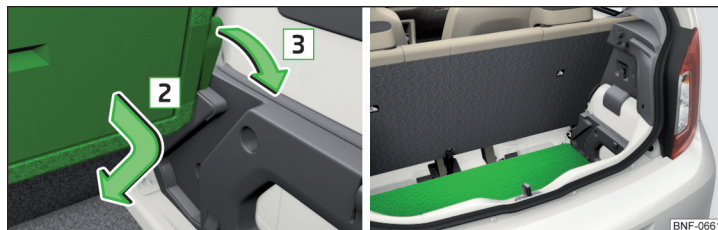
POZOR

- Na polico ne smete odlagati nobenih predmetov. Ti bi ob nenadnem zavi-ranju ali ob trku vozila lahko ogrožali potnike v vozilu.
- Nikoli ne vozite s privzdignjeno polico.

Prilagodljivo prtljažno dno



Sl. 79 Prilagodljivo prtljažno dno v zgornjem položaju: dvignjeno/v dvig-njenem položaju



Sl. 80 Prilagodljivo prtljažno dno: spuščeno/v spuščnem položaju

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 62.

Dvig v zgornji položaj

➤ Dno primite za ročaj in ga privzdignite v smeri puščice do naslona » sl. 79.

Spuščanje v spodnji položaj

➤ Privzdignite dno in ga potisnite v utore v smeri puščice » sl. 80.

➤ Dno položite na prtljažno dno v smeri puščice .

Vozila kategorije N1

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 62.

Pri vozilih kategorije N1, ki niso opremljena z zaščitno mrežo, za pritrjevanje tovara uporabite pritrdilno garnituro, ki ustreza normativu EN 12195 (1-4).

Za varno delovanje vozila je brezhibno delovanje električne inštalacije nujno potrebno. Zato morate paziti, da je med prilagajanjem, natovarjanjem in raztovarjanjem prtljažnika ne poškodujete.

Strešni prtljažnik

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Točke za pritrnitev osnovnih nosilcev _____ 65
Obremenitev strehe _____ 66

POZOR

Pri prevozu tovara je treba upoštevati napotke v nadaljevanju.

- Tovor oz. prtljaga na strešnem prtljažniku mora biti vedno trdno pritrjena – nevarnost prometne nezgode!
- Tovor oz. prtljago vedno ustrezno pritrdite s primernimi in nepoškodovanimi vrvmi ali vpenjalnimi trakovi.
- Tovor v strešnem prtljažniku enakomerno porazdelite.
- Pri prevozu težkega ali velikega tovara na strešnem prtljažniku se lahko zaradi spremenjenega težišča vozne lastnosti spremenijo. Zato prilagodite način vožnje in hitrost trenutnim razmeram.
- Izogibajte se sunkovitim zasukom volana in silovitemu zaviranju.
- Dovoljene obremenitve strehe, dovoljenih osnih obremenitev in dovoljene skupne mase vozila nikakor ne smete preseči – nevarnost nezgode!

PREVIDNO

- Pri vozilih s panoramskim strešnim oknom pazite, da dvignjeno panoramsko strešno okno ne zadene ob tovor, ki ga prevažate.
- Pazite, da pokrov prtljažnika med odpiranjem ne zadene ob tovor na strehi.
- Višina vozila se spremeni, če nanj namestite strešni prtljažnik in pritrdite tovor. Višino vozila primerjajte z obstoječimi višinskimi omejitvami na cesti, npr. med vožnjo skozi podvoze in v garažah.
- Pazite, da naloženi tovor ne poškoduje strešne antene.

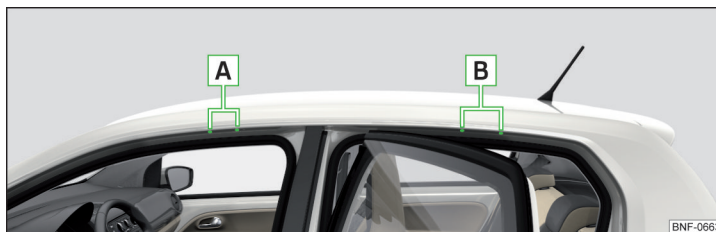
Napotek

Priporočamo uporabo strešnih prtljažnikov iz programa Originalne dopolnilne opreme ŠKODA.

Točke za pritrnitev osnovnih nosilcev



Sl. 81 Točke za pritrnitev – 3 vrata



Sl. 82 Točke za pritrnitev – 5 vrat

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 65.

Točke za pritrnitev so nameščene na obeh straneh vozila.

Razporeditev točk za pritrnitev » sl. 81 in » sl. 82

Točke za pritrnitev spredaj

Točke za pritrnitev zadaj

Vgradnja in odstranitev osnovnih nosilcev poteka po priloženih navodilih.

 **Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 65.**

Dovoljene obremenitve strehe, ki skupaj s strešnimi nosilci znaša **50 kg**, ne smete preseči.

Če uporabljate strešne prtljažnike z manjšo nosilnostjo, dovoljene obremenitve strehe ne smete izkoristiti. Vedno upoštevajte največjo nosilnost nosilnega sistema.

Ogrevanje in prezračevanje

Ogrevanje, ročna klimatska naprava

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Upravljanje	67
Zaprto kroženje zraka	67
Prezračevalne šobe	68

Ogrevanje in klimatska naprava sta namenjena ogrevanju in prezračevanju notranjosti vozila. Klimatska naprava dodatno hladi in odstranjuje vlago v notranjosti vozila.

Ogrevanje je odvisno od temperature hladilne tekočine; polna moč ogrevanja je na voljo šele, ko je motor ogret na delovno temperaturo.

Klimatska naprava deluje le, če so izpolnjeni pogoji v nadaljevanju.

- ✓ Klimatska naprava je vklopljena.
- ✓ Motor deluje.
- ✓ Zunanja temperatura je višja od pribl. +2 °C.
- ✓ Ventilator je vklopljen.

Pri vključeni klimatski napravi se v notranjosti vozila znižata temperatura in vlažnost. Klimatska naprava preprečuje rošenje stekel v hladnem obdobju leta.

Če želite povečati učinek hlajenja, lahko za kratek čas izberete zaprto kroženje zraka » stran 67.

Varovanje zdravja

Za zmanjšanje zdravstvenih tveganj (npr. prehlada) upoštevajte naslednje napotke za uporabo naprave za hlajenje.

- Razlika med temperaturo v notranjosti vozila in temperaturo zunanjega zraka naj ne preseže 5 °C.
- Napravo za hlajenje izklopite pribl. 10 minut pred ciljem.
- Enkrat letno prepustite napravo pooblaščenemu servisu v razkuženje.

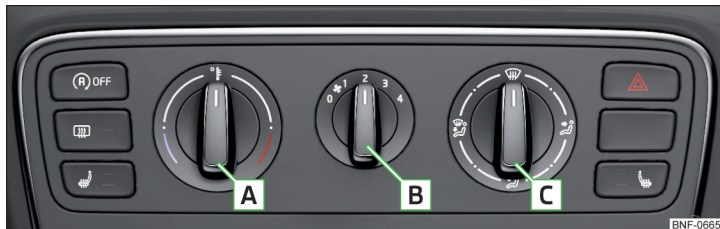
POZOR

- Varnost v prometu je zagotovljena le, če stekla niso zaledenela, zasnežena ali zarošena. Da se stekla ne bi rosila, naj bo ventilator vključen ves čas.
- Iz prezračevalnih šob lahko pri vključenem hlajenju in pod določenimi pogoji doteka zrak s temperaturo pribl. 5 °C.

PREVIDNO

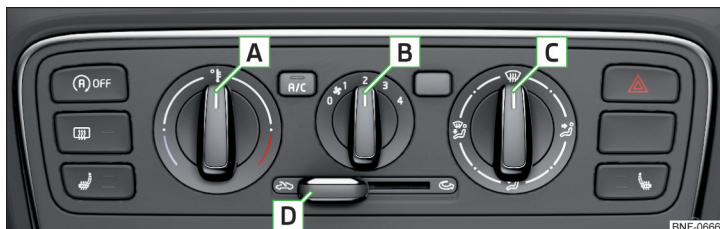
- Naprava za ogrevanje in hlajenje brezhibno deluje le, če šobe za dotok zraka pred vetrobranskim steklom niso na primer zaledenele, zasnežene ali prekrите z listjem.
- Po vklopu klimatske naprave lahko z uparjalnika kaplja **kondenzat**, pod vozilom pa nastane lužica. To ni posledica slabega tesnjenja!
- Če je temperatura hladilne tekočine previsoka, se klimatska naprava izklopi in tako zagotovi hlajenje motorja.

Upravljanje



BNF-0665

Sl. 83 Elementi upravljanja ogrevanja



BNF-0665

Sl. 84 Elementi upravljanja klimatske naprave

📖 **Najprej preberite in upoštevajte** **!** in **!** na strani 66.

Posamezne funkcije je mogoče nastavljati s pomikanjem oz. vrtenjem gumbov ali pritiskanjem na tipke oz. vklapljanjem/odklapljanjem.

Funkcije posameznih elementov za upravljanje » sl. 83 in » sl. 84

- A** Izbira temperature
 - ▶ **!** Znižanje temperature
 - ▶ **!** Zvišanje temperature
- B** Nastavitev števila vrtljajev ventilatorja (stopnja 0: ventilator je izklopljen; stopnja 4: največja moč pihanja)
- C** Nastavitev smeri zračnega toka » stran 68
 - ▶ Usmeritev zračnega toka na stekla
 - ▶ Usmeritev zračnega toka k zgornjemu delu telesa
 - ▶ Usmeritev zračnega toka v prostor za noge
 - ▶ Usmeritev zračnega toka k steklom in v prostor za noge
- D** Razvod zraka
 - ▶ Izklop
 - ▶ Vkllop

A/C Vkllop/izklop naprave za hlajenje (pri vklopljenem delovanju v tipki sveti kontrolna lučka)

i Napotek

- Kontrolna lučka v tipki **A/C** sveti po vklopu tudi v primeru, ko vsi pogoji za delovanje klimatske naprave niso izpolnjeni. Svetleča kontrolna lučka v tipki signalizira, da je klimatska naprava pripravljena za delovanje.
- Med delovanjem klimatske naprave lahko zaradi zagotavljanja zadostne toplote za udobje pride do povečanega števila vrtljajev motorja.

Zaprto kroženje zraka

📖 **Najprej preberite in upoštevajte** **!** in **!** na strani 66.

Funkcija zaprtega kroženja zraka preprečuje dovod nečistega zunanega zraka v notranjost vozila.

Pri zaprtem kroženju zraka se vsesava in kroži zrak iz notranjosti vozila.

Klimatska naprava

- ▶ Za **vklop** zaprtega kroženja zraka pomaknite drsnik **D** v položaj » sl. 84 na strani 67.
- ▶ Za **izklop** zaprtega kroženja zraka pomaknite drsnik **D** v položaj .

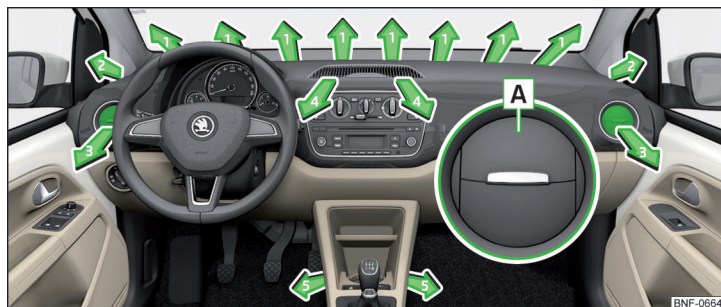
! POZOR

Funkcije zaprtega kroženja zraka nikoli ne pustite delovati predolgo, saj s tem preprečite dotok svežega zraka. „Izrabljeni“ zrak lahko povzroča utrujenost, zmanjšuje koncentracijo in poveča rošenje stekel. Poveča se nevarnost nezgode. Zaprto kroženje zraka izklopite takoj, ko se stekla odrosijo.

! PREVIDNO

Pri vklopljenem zaprtem kroženju zraka v vozilu ni priporočljivo kaditi. Dim, ki ga naprava posesa v notranjosti vozila, se nalaga na uparjalniku klimatske naprave. To pri vključenim klimatski napravi povzroča trajen neprijeten vonj, ki ga je mogoče odpraviti le z zahtevno in drago menjavo uparjalnika.

Prezračevalne šobe



Sl. 85 Prezračevalne šobe

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! in ! na strani 66.

Pri prezračevalnih šobah 3 » sl. 85 lahko spremenite smer zračnega toka, šobe pa lahko tudi posamično odprete in zaprete.

Odpiranje

➤ Pritisnite na zunanji rob lamel v predelu A » sl. 85.

Zapiranje

➤ Pomaknite lamelo v izhodiščni položaj.

Spreminjanje smeri izhodnega zraka

➤ Zavrtite lamele v želeni položaj.

Odvisno od nastavitve za porazdelitev zraka na upravljalnem delu ogrevanja ali ročne klimatske naprave delujejo naslednje prezračevalne šobe:

Nastavitev smeri izhodnega zraka	Aktivne prezračevalne šobe » sl. 85
	1, 2, 3
	3, 4
	3, 5
	1, 2, 3, 5

! PREVIDNO

Da lahko gretje in klimatska naprava ali Climatronic normalno delujejo, ne smejo prezračevalnih šob prekrivati nikakršni predmeti.

Komunikacija in večpredstavnost

Telefon in večfunkcijska naprava Move & Fun

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Mobilni telefoni in radijske naprave	69
Večfunkcijska naprava Move & Fun – vgradnja/odstranitev	69
Večfunkcijska naprava Move & Fun – upravljanje	70

POZOR

Svojo pozornost vedno namenite predvsem vožnji! Kot voznik ste v celoti odgovorni za varnost v prometu. Sistem za telefoniranje uporabljajte le v tolikšnem obsegu, da boste imeli svoje vozilo vedno pod nadzorom.

Mobilni telefoni in radijske naprave

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 69.**

Družba ŠKODA dovoljuje uporabo mobilnih telefonov in radijskih naprav s strokovno nameščeno zunanjo anteno in največjo močjo oddajanja do 10 W.

O možnosti namestitve in uporabe mobilnih telefonov in radijskih naprav z močjo več kot 10 W se obvezno pozanimajte pri enem od partnerjev znamke ŠKODA.

Uporaba mobilnih telefonov in radijskih naprav lahko povzroči motnje v delovanju avtomobilske elektronike.

Vzroki so lahko naslednji:

- ▶ vozilo ni opremljeno z zunanjo anteno,
- ▶ zunanja antena je nameščena nepravilno,
- ▶ oddajna moč presega 10 W.

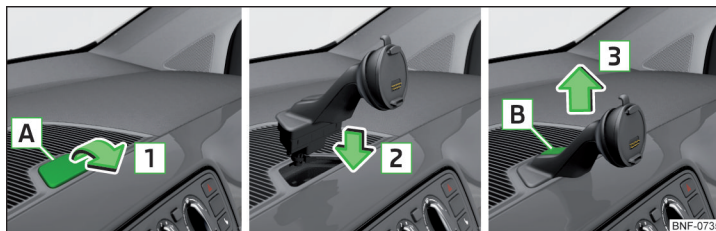
POZOR

- Če telefon ali radijsko napravo v vozilu uporabljate brez zunanje antene ali z napačno nameščeno zunanjo anteno, se lahko jakost elektromagnetnega polja v notranjosti vozila zelo poveča.
- Radijskih naprav, mobilnih telefonov oz. držal ne smete namestiti na pokrove modulov zračnih blazin ali v neposredno območje delovanja zračnih blazin.
- Mobilnega telefona nikoli ne puščajte na sedežu, armaturni plošči ali drugje, od koder bi ga ob sunkovitem zaviranju, nezgodi ali naletu lahko vrigo po vozilu – nevarnost telesnih poškodb.

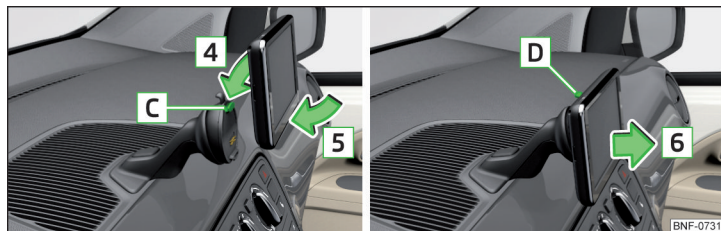
Napotek

- Vgradnjo mobilnega telefona in radijskih naprav v vozilo naj izvede eden od pooblaščenih servisov.
- Območje doseganja povezave Bluetooth® z napravo za prostoročno telefoniranje je omejeno na notranjost vozila. Odvisno je tudi od zunanjih dejavnikov, npr. ovir med napravami, in od interference z drugimi napravami. Če je vaš mobilni telefon npr. v žepu jakne, se lahko pojavijo motnje pri prehodu podatkov ali vzpostavljanju povezave z napravo za prostoročno telefoniranje.

Večfunkcijska naprava Move & Fun – vgradnja/odstranitev



Sl. 86 Vgradnja/odstranitev nosilca za napravo



Sl. 87 Pritrjevanje/snemanje naprave

Najprej preberite in upoštevajte na strani 69.

Vaše vozilo je lahko opremljeno z večfunkcijsko napravo Move & Fun (v nadaljevanju le »naprava«).

Napravo morate pritrditi v nosilec, ki ga morate vgraditi v zanj predvideno odprtino v sredinskem delu armaturne plošče.

Vgradnja nosilca

- ▶ V odprtino **A** » sl. 86 vstavite npr. kovanec in previdno privzdignite pokrovček v smeri puščice **1**.
- ▶ Nosilec vstavite od zgoraj v zanj predvideno odprtino v armaturni plošči in ga pritisnite v smeri puščice **2**, da se slušno zaskoči » .

Odstranitev nosilca

- ▶ Nosilec primite z eno roko.
- ▶ Z drugo roko pritisnite tipko za odklepanje **B** » sl. 86.
- ▶ Nosilec odstranite v smeri puščice **3**.
- ▶ Odprtino za nosilec v armaturni plošči zaprite s pokrovom.

Pritrjevanje naprave v nosilec

- ▶ Napravo najprej vstavite v zgornje držalo **C** v smeri puščice **4** » sl. 87.
- ▶ Napravo pritisnite v nosilec na spodnji strani v smeri puščice **5**, da se slušno zaskoči » .

Snemanje naprave z nosilca

- ▶ Z eno roko primite napravo na zgornjem in spodnjem robu.
- ▶ Z drugo roko pritisnite tipko za odklepanje **D** in snemite napravo v smeri puščice **6** » sl. 87.
- ▶ Napravo shranite na varno mesto, da preprečite morebitne poškodbe.

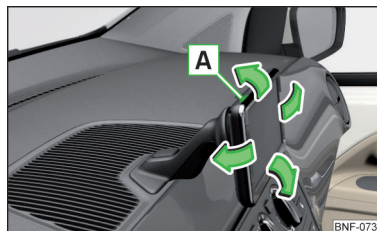
POZOR

- Napravo vedno trdno namestite v nosilec ali jo varno shranite v vozilu.
- Nepritrjena ali nepravilno pritrjena naprava lahko ob sunkovitem zasuku volana ali sunkovitem zaviranju ter v primeru nezgode poleti po notranjosti vozila in pri tem povzroči poškodbe.

PREVIDNO

- Ko zapustite vozilo, vedno vzemite tudi napravo, da jo tako zaščitite pred zelo nizkimi temperaturami ali zelo močnimi sončnimi žarki. Zelo visoke ali zelo nizke zunanje temperature lahko vplivajo na delovanje naprave oz. jo poškodujejo.
- Vлага lahko poškoduje električne kontakte za napravo v armaturni plošči.
- Nosilca za napravo ne smete nikoli čistiti z vlažno krpo. Vedno uporabite suho krpo.
- Nosilec za napravo vedno namestite oz. odstranite brez naprave.
- Napravo vedno pritrdite oz. snemite šele takrat, ko je nosilec za napravo vgrajen v armaturno ploščo.

Večfunkcijska naprava Move & Fun – upravljanje



Sl. 88
Nastavitev naklona naprave

Najprej preberite in upoštevajte na strani 69.

Nastavitev naklona naprave

- ▶ Naklon naprave preprosto nastavite s premikanjem v smeri puščice » sl. 88 v zeleni položaj » .

Priklic navodil za uporabo

- ▶ Napravo vklopite s tipko **A** » sl. 88.
- ▶ Dotaknite se tipke **more** [več] na zaslonu.
- ▶ Dotaknite se tipke **User Manual** [Navodila za uporabo] na zaslonu.
- ▶ Želeno poglavje izberete tako, da se dotaknete ustrezne površine.

Funkcije naprave

- ▶ Navigacija, prometna obvestila TMC, asistenčni sistem za ohranjanje smeri na voznem pasu in tempomat.
- ▶ Upravljanje radia, medijskih predvajalnikov in multimedijskih naprav, ki so priključene prek povezave Bluetooth®.
- ▶ Prikaz podatkov VFZ, merilnika vrtljajev in temperature hladilnega sredstva
» stran 26.
- ▶ Naprava za prostoročno telefoniranje za mobilni telefon, ki je prek povezave Bluetooth® povezan z napravo.
- ▶ Prikazovalnik za odprt pokrov motornega prostora, odprta vrata in pokrov prtljažnika.
- ▶ Prikazovalnik optičnega parkirnega sistema (OPS).
- ▶ Video predvajalnik.
- ▶ Plačljiva storitev Live services – prometna obvestila, radarske naprave za merjenje hitrosti v prometu, vremenska poročila in iskanje v sistemu Yelp.
- ▶ Načrtovanje poti z upoštevanjem mreže bencinskih črpalk CNG (Multi-stop).

! POZOR

- Glasnost nastavite tako visoko, da boste vedno slišali zvočne signale od zunaj, na primer opozorilne sirene vozil na nujni vožnji, kot so policijska, reševalna in gasilna vozila.
- Previsoko nastavljena glasnost lahko poškoduje sluh!

! PREVIDNO

Nepravilna nastavitve naklona lahko poškoduje napravo in nosilec.

i Napotek

Območje dosega povezave Bluetooth® z napravo za prostoročno telefoniranje je omejeno na notranjost vozila. Odvisno je tudi od zunanjih dejavnikov, npr. ovir med napravami, in od interference z drugimi napravami. Če je vaš mobilni telefon npr. v žepu jakne, se lahko pojavijo motnje pri vzpostavljanju povezave Bluetooth® z napravo za prostoročno telefoniranje ali pri prenosu podatkov.

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Elektronska blokada zagona motorja	72
Zaklepanje/odklepanje volana	73
Vključitev/izključitev kontakta in zagon motorja	73
Zaustavitev motorja	73

S kontaktnim ključem v kontaktni ključavnici je mogoče vklopiti/izklopiti kontakt vžiga in zagnati/ustaviti motor.

POZOR

- Med premikanjem vozila z motorjem v prostem teku mora kontakt vedno biti vključen » [stran 73](#), *Vključitev/izključitev kontakta in zagon motorja*.
 - Pri izključenem kontaktu vžiga se lahko zaklene volan » [stran 73](#) – nevarnost nezgode!
- Ključ iz ključavnice izvlecite šele takrat, ko se vozilo povsem ustavi » [stran 76](#), *Parkiranje*. Sicer se lahko volan zaklene – nevarnost prometne nezgode!
- Ko zapustite vozilo, ključa ne smete nikoli pustiti v vozilu. Neprimerne osebe, na primer otroci, lahko zaklenejo vozilo, vklopijo kontakt ali zaženejo motor – nevarnost telesnih poškodb in prometne nezgode!
- Vozila z delujočim motorjem nikoli ne puščajte brez nadzora – nevarnost prometne nezgode, telesnih poškodb ali kraje!
- Motorja nikoli ne izključite, dokler se vozilo povsem ne ustavi – nevarnost nezgode!

POZOR

- Motorja nikoli ne pustite teči v zaprtem prostoru (npr. garaži) – nevarnost zastrupitve, življenjska nevarnost!
- Pazite, da po končanem delu v motornem prostoru ne boste pozabili nobenih predmetov (npr. krpe ali orodja). Obstaja nevarnost požara in okvare motorja.
- Motorja nikoli ne pokrivajte z dodatnimi izolacijskimi sredstvi (npr. z odejo) – nevarnost požara!

PREVIDNO

- Motor zaženite le tedaj, ko sta tako motor kot vozilo ustavljena – nevarnost poškodbe zaganjalnika in motorja!
- Motorja ne zaganjajte z vleko vozila – nevarnost okvare motorja in katalizatorja! Kot pomoč pri zagonu motorja lahko uporabite akumulator drugega vozila » [stran 125](#).

Napotek

Motorja ne pustite delovati, ko vozilo miruje. Če je le mogoče, speljite takoj za tem, ko ste zagnali motor. Motor tako hitreje doseže delovno temperaturo.

Elektronska blokada zagona motorja

 **Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 72.**

Elektronska blokada motorja (v nadaljevanju le »blokada motorja«) otežuje morebitne poskuse kraje ali nepooblaščenno uporabo vašega vozila.

V držalu ključa je elektronski čip, ki deaktivira blokado zagona motorja, ko vstavite ključ v kontaktno ključavnico.

Blokada zagona motorja se avtomatsko aktivira, ko izvlecete ključ iz kontaktno ključavnice.

Motnje v delovanju

Če pride do motnje v delovanju komponent blokade motorja v ključu, motorja ni mogoče zagnati.

Motor poskusite zagnati z drugim ključem oz. se za pomoč obrnite na enega od pooblaščenih servisov.

Zaklepanje/odklepanje volana

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 72.

Zaklepanje volana (blokada volanskega obroča) otežuje morebitne poskuse kraje vozila.

Zaklepanje

- Izvlecite kontaktni ključ.
- Volanski obroč zasukajte v levo ali desno, da se slišno zaklene.

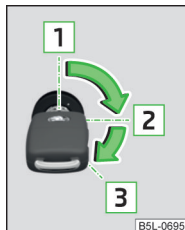
Odklepanje

- Vstavite ključ v kontaktno ključavnico.
- Vključite kontakt» stran 73.

Volan je odklenjen.

Če kontakta vžiga ni mogoče vključiti, volanski obroč rahlo zasukajte v obe smeri in s tem sprostite zaklep.

Vključitev/izključitev kontakta in zagon motorja



Sl. 89
Položaji ključa vozila v kontaktni ključavnici

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 72.

Položaji ključa vozila v kontaktni ključavnici » sl. 89

- Kontakt izključen, delovanje motorja ustavljeno
- Kontakt vključen
- Zagon motorja

Vključitev/izključitev kontakta

- Zavrtite ključ v položaj .

Kontakt je izključen.

- Zavrtite ključ v položaj .

Izključili ste kontakt.

Postopek zagona motorja

- Zategnite ročno zavoro.
- Pri vozilih z **ročnim menjalnikom** premaknite prestavno ročico v položaj za prosti tek, do konca pritisnite pedal sklopke in ga zadržite, dokler motor ne steče.
- Pri vozilih z **avtomatiziranim menjalnikom** pomaknite izbirno ročico v položaj **N** in držite zavorni pedal pritisnjen, dokler motor ne steče.
- Ključ obrnite do konca v položaj in ga po zagonu motorja takoj izpuscite – ne dodajajte plina.

Če ga izpustite, se ključ vozila vrne nazaj v položaj .

Če se motor v 10 sekundah ne zažene, obrnite ključ v položaj . Po pribl. 30 sekundah ponovite postopek zagona.

Napotek

Po zagonu hladnega motorja lahko iz motornega prostora za kratek čas slišite dodaten hrup. To je običajen pojav in zato ni nevaren.

Zaustavitev motorja

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 72.

- Zaustavite vozilo» stran 76, *Parkiranje*.
- Zavrtite ključ v položaj » sl. 89 na strani 73.

Motor in kontakt vžiga se izključita hkrati.

PREVIDNO

Po daljši veliki obremenitvi motorja po zaključku vožnje motorja ne izključite takoj, temveč pustite, da še nekaj časa teče v prostem teku. Zastoj visoke temperature lahko namreč poškoduje motor.

Napotek

Ko izključite kontakt, lahko ventilator hladilnika (v presledkih) deluje še pribl. 10 minut.

Sistem START-STOP

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Način delovanja	74
Ročno deaktiviranje/aktiviranje sistema	75

Sistem START-STOP (v nadaljevanju le »sistem«) zmanjšuje količino škodljivih izpustov CO₂ in varčuje z gorivom.

Kadar sistem zazna, da ob zaustavitvi vozila (npr. pri rdeči luči) delovanje motorja ni potrebno, zaustavi motor in ga pri speljevanju znova zažene.

Delovanje sistema je odvisno od številnih dejavnikov. Za nekatere od njih je odgovoren voznik, drugi pa so sistemsko pogojeni, zato na njih ni mogoče vplivati ali jih prepoznati.

Zato se lahko sistem v situacijah, ki so z voznikovega vidika morda videti enake, odzove različno.

Sistem se samodejno aktivira z **vsako** vključitvijo kontakta (tudi če ste kontakt pred tem ročno deaktivirali s tipko )

i Napotek

Če je prišlo do izključitve motorja zaradi sistemske motnje, ostane kontakt vključen.

Način delovanja



Sl. 90
Prikazovalnik na zaslonu

Vozila z ročnim menjalnikom

Motor se samodejno **izklopi**, ko ustavite vozilo, pomaknete prestavno ročico v položaj za prazni tek in spustite pedal sklopke.

Motor se samodejno **zažene**, ko pritisnete pedal sklopke.

Vozila z avtomatskim menjalnikom

Motor se samodejno **izklopi**, ko zaustavite vozilo in pritisnete zavorni pedal.

Motor se samodejno **zažene**, ko pritisnete zavorni pedal.

Pogoji za delovanje sistema

Za pravilno delovanje sistema morajo biti izpolnjeni naslednji osnovni pogoji:

- ✓ Voznikova vrata so zaprta.
- ✓ Voznik je pripet z varnostnim pasom.
- ✓ Pokrov motornega prostora je zaprt.
- ✓ Hitrost vozila je bila po zadnji zaustavitvi večja od 4 km/h.

Stanje sistema

Stanje sistema je ob zaustavitvi vozila prikazano na zaslonu »sl. 90.

- Ⓐ Motor se samodejno izklopi, ob speljevanju pa se znova samodejno zažene.
- Ⓐ Motor se samodejno ne izklopi.

Razlogi za delovanje motorja

Delovanja motorja ni mogoče ob zaustavitvi izklopiti na primer iz naslednjih razlogov:

- ▶ Temperatura motorja za brezhibno delovanje sistema še ni dosežena.
- ▶ Stanje napolnjenosti akumulatorja vozila je prenizko.
- ▶ Poraba električne energije je prevelika.
- ▶ Velika poraba klimatske naprave ali ogrevanja (visoko število vrtljajev ventilatorja, velika razlika med želeno in dejansko temperaturo v notranjosti vozila).

Če pri samodejno zaustavljenem motorju sistem zazna, da je delovanje motorja nujno potrebno (npr. po večkratnem pritisku zavornega pedala), sledi sistemsko pogojen samodejni zagon.

i Napotek

- Če je vozilo na primer dlje časa na prostem pri temperaturah pod lediščem ali v primeru neposrednega sončnega obsevanja, lahko traja več ur, preden doseže notranja temperatura akumulatorja vozila primerno temperaturo za nemoteno delovanje sistema.
- Če v fazi avtomatske ustavitve motorja za več kot 30 sekund odpnete varnostni pas ali odprete voznikova vrata, boste morali motor zagnati ročno.

- Če se vozilo z **avtomatiziranim menjalnikom** premika z manjšo hitrostjo (npr. v koloni vozil) in obstane, ko rahlo pritisnete zavorni pedal, se motor ne ustavi samodejno. Če na zavorni pedal pritisnete siloviteje, se motor samodejno izklopi.
- Pri vozilih z **avtomatiziranim menjalnikom** se motor ne zaustavi samodejno, če sistem zazna manever razvrščanja v prometu zaradi velikega odklona volana.

Ročno deaktiviranje/aktiviranje sistema



Sl. 91
Tipka za sistem START-STOP

Izklop/aktiviranje

► Pritisnite tipko s simbolom » **sl. 91**.

Ko je sistem deaktiviran, sveti v tipki kontrolna lučka.

Če je sistem deaktiviran, se ta po izključitvi in vključitvi kontakta samodejno znova aktivira.

Napotek

Če sistem deaktivirate v fazi avtomatske ustavitve motorja, sledi avtomatski zagon motorja.

Zaviranje in parkiranje

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Informacije o zavorah	75
Ročna zavora	76
Parkiranje	76

POZOR

- Ko je motor izključen, je za zaviranje potrebne več moči – nevarnost nezgode.
- Med zaviranjem z vozilom z ročnim menjalnikom in vklopljeno prestavo in nizkim številom vrtljajev motorja morate pritisniti pedal sklopke. V nasprotnem primeru lahko pride do omejitve delovanja zavornega ojačevalnika – nevarnost prometne nezgode!
- Ko zapustite vozilo, v njem nikoli ne pustite brez nadzora oseb, ki bi lahko sprostile ročno zavoro ali premaknile prestavno ročico. Vozilo bi se lahko začelo premikati – nevarnost nezgode!
- Upoštevajte informacije glede novih zavornih oblog » **stran 80**, *Nove zavorne obloge*.

PREVIDNO

Nikoli ne pritiskejte na zavorni pedal in brusite zavore, če zaviranje ni potrebno. V takšnem primeru se zavore lahko pregrejejo, zaradi česar se podaljša zavorna pot in poveča obrabljenost zavornih oblog.

Informacije o zavorah

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 75.

Obrabljenost zavornih oblog

Obrabljenost zavornih oblog je odvisna od načina uporabe vozila in načina vožnje.

Če pogosto vozite na kratke razdalje ali po mestu ali če vozite zelo športno, se bodo zavorne obloge hitreje obrabile.

V teh **oteženih razmerah** morate debelino zavornih oblog preveriti na pooblaščenem servisu tudi med dvema servisnima intervaloma.

Mokre ali soljene ceste

Delovanje zavor se lahko zaradi mokrih oz. pozimi zaledenelih ali s soljo prekritih zavornih kolutov in zavornih oblog podaljša. Zavore očistite in posušite z večkratnim zaviranjem » .

Korozija

Če vozilo dlje časa stoji ali če ga ne uporabljate pogosto, lahko zavorni koluti zarjavijo, na zavornih oblogah pa se nabere umazanija. Z večkratnim zaviranjem se zavore očistijo » .

Daljši oz. strm spust

Preden se spustite po hribu s strmim naklonom, zmanjšajte hitrost in prestavite v nižjo prestavo. Na ta način bo vozilo zaviralo z motorjem in bo razbremenilo zavore. Če morate dodatno zavirati, tega ne počnite neprekinjeno, ampak v intervalih.

Signal zaviranja v sili

Če do konca pritisnete na zavorni pedal in sistem vozila oceni, da je situacija za vozila za vami nevarna, začne zavorna svetilka samodejno utripati.

Če hitrost zmanjšate pod 10 km/h ali ustavite, se utripanje zavornih svetilk izključi in vključijo se varnostne utripalke. Varnostne utripalke se avtomatsko izključijo, ko pospešite ali znova speljete.

Motnje v delovanju zavornega sistema

Če opazite, da se je zavorna pot nenadoma podaljšala in da zavorni pedal pritisnete globlje, je morda prišlo do okvare v zaviralnem sistemu.

Čim prej se obrnite na pooblaščen servis, način vožnje pa prilagodite spremeni- njeni pogojem, saj ne veste, kolikšen je obseg okvare.

Nizek nivo zavorne tekočine

Če je nivo zavorne tekočine prenizek, se lahko pojavijo motnje v delovanju zavornega sistema. Nivo zavorne tekočine je pod elektronskim nadzorom

» stran 32,  *Zavorni sistem.*

Ojačevalnik zavorne moči

Ojačevalnik zavorne moči poveča tlak, ki ga ustvarite s pritiskom na zavorni pedal. Ojačevalnik zavorne moči deluje le, ko motor teče.

POZOR

Zavore smete z zaviranjem očistiti ali posušiti le, če to dopuščajo razmere na cesti. Preostalih udeležencev v prometu ne smete ogrožati.

Ročna zavora



Sl. 92
Ročna zavora

 **Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 75.**

Ročna zavora je namenjena preprečevanju neželenega premikanja ustavljene- ga ali parkiranega vozila.

Zatezanje ročne zavora

» Ročno zavoro potegnite do konca navzgor.

Sprostitev

» Ročno zavoro povlecite nekoliko navzgor in **istočasno** pritisnite zaporni gumb » sl. 92.

» Držite zaporni gumb in spustite ročico do konca navzdol.

Če je pri vključenem kontaktu aktivirana ročna zavora, sveti kontrolna lučka ročne zavora .

Če pomotoma speljete z zategnjeno ročno zavoro, se sproži opozorilni signal.

Opozorilo za ročno zavoro se pokaže, če dlje kot pribl. 3 sekunde vozite s hitrostjo nad 5 km/h.

POZOR

Upoštevajte, da je treba aktivirano ročno zavoro povsem sprostiti. Če ročno zavoro spustite le delno, se lahko zadnje zavore pregrejejo. To lahko nega- tivno vpliva na delovanje zavor – nevarnost nezgode!

Parkiranje

 **Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 75.**

Za ustavitev ali parkiranje vozila izberite mesto primerne površine » .

Parkiranje izvajajte le po opisanem postopku.

- Zaustavite vozilo in pritisnite zavorni pedal.
- Zategnite ročno zavoro.
- Pri vozilih z **avtomatiziranim menjalnikom** pomaknite izbirno ročico v položaj **D** ali **R**.
- Izključite motor.
- Pri vozilih z **ročnim menjalnikom** prestavite v **1. prestavo** ali v **vzratno prestavo R**.
- Sprostite zavorni pedal.

! POZOR

Deli izpušnega sistemi so lahko zelo vroči. Vozila zato nikoli ne puščajte na mestih, kjer bi lahko spodnja stran vozila prišla v stik z lahko vnetljivimi materiali, na primer suho travo, podrastjem, listjem, razlitim gorivom ipd. – obstaja nevarnost požara in hudih poškodb!

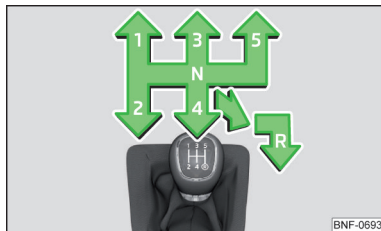
Ročno prestavljanje in pedala

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Ročno prestavljanje _____ 77
 Pedala _____ 77

Ročno prestavljanje



Sl. 93
Prestavna shema

Na prestavni ročici je narisana prestavna shema za posamezne prestave » sl. 93.

Pri prestavljanju upoštevajte priporočilo za prestavljanje » stran 28.

Pri prestavljanju morate pedal sklopke vedno pritisniti do konca. Tako se izognete čezmerni obrabi sklopke.

Pomik v vzratno prestavo

- Zaustavite vozilo.
- Do konca stisnite pedal sklopke.
- Prestavno ročico pomaknite v položaj prostega teka in potisnite navzdol.
- Prestavno ročico najprej potisnite povsem v desno in nato nazaj v položaj **R**.

Ko pri vključenem kontaktu prestavite v vzratno prestavo, zasvetijo luči za vzratno vožnjo.

! POZOR

Vzratne prestave ne smete nikoli vklopiti med vožnjo – nevarnost prometne nezgode!

! PREVIDNO

- Takrat ko ne predstavljate, roke med vožnjo ne polagajte na prestavno ročico. Pritisk roke lahko povzroči čezmerno obrabo prestavnega mehanizma.
- Če se z vozilom ustavite na klancu, ga nikoli ne poskušajte zadržati na mestu s pedalom za plin, saj lahko poškodujete sklopko.

Pedala

Upravljanje s pedali nikakor ne sme biti ovirano!

V voznikovem prostoru za noge lahko uporabite le en predpražnik, ki je pritrjen na dveh ustreznih pritrdilnih točkah.

Uporabljajte le tovarniško nameščene predpražnike ali predpražnike iz programa Originalne dopolnilne opreme ŠKODA, ki so pritrjeni na dveh mestih.

! POZOR

V voznikovem prostoru za noge ne sme biti nobenih predmetov, saj obstaja nevarnost oviranja ali omejevanja upravljanja pedal!

Avtomatiziran menjalnik

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Načini in upravljanje izbirne ročice _____ 78
 Ročno prestavljanje (Tiptronic) _____ 79
 Speljevanje in vožnja _____ 79 ►

Avtomatizirani menjalnik samodejno menja prestave.

Način delovanja avtomatiziranega menjalnika izbere voznik s pomočjo izbirne ročice.

! POZOR

- Ne dodajajte plina, ko je menjalnik v položaju za vožnjo naprej – nevarnost nezgode!
- Izbirne ročice ne smete med vožnjo nikdar pomakniti v način **R** – nevarnost nezgode!
- Preden zapustite vozilo, vedno zategnite ročno zavoro! V nasprotnem primeru bi se lahko začelo vozilo samodejno premikati – nevarnost prometne nezgode!

! PREVIDNO

Če se z vozilom ustavite na klancu, ga nikoli ne poskušajte zadržati na mestu s pedalom za plin, saj lahko poškodujete menjalnik.

i Napotek

- Ko je izbirna ročica v položaju **N** in je zavorni pedal pritisnjen, lahko **zaženete motor**.
- Če med vožnjo izbirno ročico nehotе pomaknete v položaj **N**, odvzemite plin in počakajte, da se število vrtljajev motorja zniža do prostega teka. Šele nato lahko ročico pomaknete v drug položaj.
- Če simbol **N** ob izbirni ročici utripa, pomaknite izbirno ročico v položaj **N**.

Načini in upravljanje izbirne ročice



Sl. 94
Izbirna ročica

📖 Najprej preberite in upoštevajte **!** in **!** na strani 78.

Z izbirno ročico lahko izberete naslednje načine » sl. 94:

N – nevtralni položaj (prosti tek)

Prenos moči na pogonska kolesa se v tem načinu prekine.

R – vzvratna prestava

V vzvratno prestavo smete prestaviti le, ko vozilo miruje in motor teče v prostem teku.

Preden pomaknete izbirno ročico v način **R** iz načina **N**, morate **pritisniti zavorni pedal**.

D – način za vožnjo naprej (normalna vožnja)

V načinu **D** se prestave za vožnjo naprej izbirajo avtomatsko glede na obremenitev motorja, pritiska na pedal za plin in hitrosti vozila.

Preden pomaknete izbirno ročico v način **D** iz načina **N**, morate pri mirujočem vozilu **pritisniti zavorni pedal**.

M – ročno prestavljanje (Tiptronic)

Nadaljnje informacije » stran 79.

V izbranem načinu delovanja vozilo ne spelje

Če vozilo ne spelje, izbirna ročica morda ni pomaknjena povsem v zeleni položaj. V tem primeru stisnite zavorni pedal in znova pomaknite izbirno ročico v zeleni položaj.

Napaka v avtomatiziranem menjalniku

Če se v avtomatiziranem menjalniku pojavi napaka, se lahko v kombiniranem instrumentu prižgejo kontrolne lučke » stran 33,   *Avtomatizirani menjalnik*.

Napaka v avtomatiziranem menjalniku se lahko kaže npr. na naslednji način:

- Sistem vklopi le določene prestave.
- Prestavljanje v vzvratno prestavo **R** ni mogoče.

Ročno prestavljanje (Tiptronic)



BNF-0695

Sl. 95 Izbirna ročica: ročno prestavljanje/informacijski zaslon

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 78.

Menjalnik Tiptronic omogoča ročno prestavljanje prestav na izbirni ročici.

Pri prestavljanju upoštevajte priporočilo za prestavljanje » stran 28.

Preklop na ročno prestavljanje pri mirujočem vozilu

➤ Pritisnite zavorni pedal.

➤ Izbirno ročico potisnite dvakrat levo v vzmetni položaj.

Preklop na ročno prestavljanje med vožnjo

➤ Izbirno ročico v vzmetnem položaju potisnite v levo in izberite položaj **M**. Na zaslonu kombiniranega instrumenta se prikaže vklopljen položaj izbirne ročice » sl. 95.

Prestavljanje v višjo prestavo

➤ Potisnite izbirno ročico naprej » sl. 95.

Prestavljanje v nižjo prestavo

➤ Potisnite izbirno ročico nazaj » sl. 95.

Začasni preklop na ročno prestavljanje v položaju D

➤ Potisnite izbirno ročico naprej ali nazaj » sl. 95.

Če v nekaj trenutkih ne prestavite ročno v drugo prestavo, se ročno prestavljanje začasno izklopi.

Napotek

■ Ročno prestavljanje je lahko uporabno na primer pri vožnji po klancu navzdol. Z izbiro nižje prestave se zmanjša obremenitev zavornega sistema in obraba zavor » stran 75, *Informacije o zavorah*.

■ Pri pospeševanju menjalnik avtomatsko prestavi v višjo prestavo, tik preden motor doseže največje dovoljeno število vrtljajev.

■ Če ste izbrali nižjo prestavo, menjalnik prestavi šele, ko ni več nevarnosti, da bi motor presegel največje dovoljeno število vrtljajev.

Speljevanje in vožnja

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 78.

Speljevanje

➤ Zaženite motor.

➤ Pritisnite in zadržite zavorni pedal.

➤ Izbirno ročico potisnite do vzmetnega položaja v smeri puščice v levo » sl. 94 na strani 78 in izberite položaj **D**.

➤ Sprostite zavorni pedal in dodajte plin.

Ustavljanje (med vožnjo)

➤ Pritisnite zavorni pedal in zaustavite vozilo.

➤ Pritisnite zavorni pedal do konca, dokler ne nadaljujete vožnje.

Ko začasno ustavite vozilo, npr. v križišču, izbirne ročice ni treba premakniti v položaj **N**.

Funkcija Kick-down

Funkcija Kick-down omogoča, da vozilo med vožnjo razvije največji pospešek.

Če pedal za plin pritisnete povsem do konca, se v poljubnem načinu za vožnjo naprej aktivira funkcija Kick-down.

Glede na hitrost in število vrtljajev motorja prestavi menjalnik za eno ali več prestav nižje in vozilo pospeši.

Menjalnik v višjo prestavo prestavi takoj, ko motor doseže največje določeno število vrtljajev.

POZOR

Hitro pospeševanje lahko predvsem na spolzkem cestišču povzroči izgubo nadzora nad vozilom – nevarnost prometne nezgode!

Vpeljevanje in ekonomična vožnja

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Vpeljevanje	80
Nasveti za ekonomično vožnjo	80

Poraba goriva in obremenitev okolja sta v tesni povezavi z načinom vožnje, stanjem vozila, vremenskimi razmerami ipd.

Vpeljevanje

Utekanje motorja

Motor je v prvih 1.500 kilometrih treba vpeljati. V tem obdobju je uspešnost utekanja povsem odvisna od načina vožnje.

Prvih 1.000 prevoženih kilometrov priporočamo, da ne vozite hitreje kot s 3/4 največjega dovoljenega števila vrtljajev motorja, nikoli s polnim plinom ali prikolico.

V obdobju od **1.000 do 1.500 prevoženih kilometrov** lahko obremenitev motorja dvignete do največjega dovoljenega števila vrtljajev.

Nove pnevmatike

Nove pnevmatike je treba najprej „vpeljati“, saj na začetku še nimajo najboljše oprijemljivosti.

Zato vozite prvih pribl. 500 km zelo previdno.

Nove zavorne obloge

Nove zavorne obloge se morajo najprej „obrusiti“, saj na začetku ne zagotavljajo najboljšega zavornega učinka.

Zato vozite prvih pribl. 200 km zelo previdno.

Nasveti za ekonomično vožnjo

Za najmanjšo mogočo porabo goriva upoštevajte naslednje napotke.

Premišljena vožnja

Izogibajte se nepotrebnemu pospeševanju in zaviranju.

Varčno in pravočasno prestavljanje

Upoštevajte priporočilo za prestavljanje » [stran 28](#).

Izogibanje polnemu plinu in visokim hitrostim

Če vozite le s 3/4 največje hitrosti, ki jo omogoča vaše vozilo, se poraba goriva zmanjša za polovico.

Manj prostega teka

Pri vozilih s sistemom START-STOP se število prostih tekov motorja samodejno zmanjša. Če pri vozilu brez sistema START-STOP ugasnete motor, na primer pri čakanju v prometnem zastoju, je prihranek goriva že po 30–40 sekundah večji kot količina goriva, ki je potrebna za vnovičen zagon motorja.

Izogibanje vožnji na kratke razdalje

Pri vožnji na razdalje, manjše od pribl. 4 km, motor do cilja ne doseže svoje delovne temperature. Dokler motor ne doseže delovne temperature, porabi znatno več goriva, kot ko je ogret.

Ustrezen tlak v pnevmatikah

Nadaljnje informacije » [stran 113](#).

Vožnja brez nepotrebnega tovora

Na 100 kg tovora se poraba poveča za približno 0,3 l/100 km. Vaše vozilo s praznim prtljažnikom zaradi povečanega zračnega upora porabi pri hitrosti od 100 do 120 km/h približno 10 % goriva več kot brez prtljažnika.

Varčevanje z električno energijo

Električni porabniki (na primer ogrevanje sedežev, klimatska naprava itd.) naj bodo vklopljeni le, dokler je to potrebno.

Ekonomično ravnanje s klimatsko napravo

Kompresor klimatske naprave med hlajenjem izkorišča moč motorja in tako vpliva na porabo goriva.

Če se notranjost parkiranega vozila zaradi sončnih žarkov zelo segreje, najprej za kratek čas odprite vsa vrata ali okna.

Če so okna odprta, naj bo klimatska naprava izklopljena.

Preprečevanje škode na vozilu

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Napotki za vožnjo	81
Vožnja po vodi	81 ►

V tem poglavju Navodil za uporabo so navedene pomembne informacije za preprečevanje škode na vozilu med vožnjo.

Napotki za vožnjo

Vozite le po takšnih cestah in po takšnih območjih, ki ustrezajo parametrom vozila » stran 138, Tehnični podatki in vašim voznim sposobnostim.

Voznik se mora vedno odgovorno odločiti, ali obvlada vožnjo z vozilom v danem okolju.

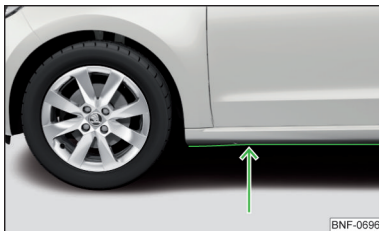
! POZOR

- Način vožnje vedno prilagodite terenu in vremenskim razmeram. Prevelika hitrost in napačen vozni maneuver lahko povzročita škodo na vozilu in resne telesne poškodbe.
- Vnetljivi predmeti, kot so posušeni listi ali veje, ki so se ujele v podvozje vozila, se lahko na vročih delih vozila vnamejo – nevarnost požara!

! PREVIDNO

- Upoštevajte odmik vozila od tal! Predmeti, ki so večji kot odmik vozila od tal, lahko poškodujejo vozilo, če zapeljete čeznje.
- Predmete, ki so se zataknili v podvozje vozila, čim prej odstranite. Predmeti lahko poškodujejo napeljavo za pretok goriva, zavorni sistem, tesnila in preostale dele vozila.
- V neznanih okoljih vozite počasi in bodite pozorni na nepričakovane ovire, kot so na primer udarne jame, kamni, štori itd.
- Nepregledne odseke neutrjenih cestišč pred vožnjo pregledjte in razmislite, ali omogočajo netvegano vožnjo.

Vožnja po vodi



Sl. 96
Največja dovoljena višina vode
pri vožnji po vodi

Da bi preprečili poškodbe vozila med vožnjo po vodi (npr. po poplavljeni cesti), upoštevajte naslednje napotke:

➤ Preden zapeljete v vodo, preverite, kako globoka je.

Voda sme segati največ do mostička praga » sl. 96.

➤ V vodo zapeljite s hitrostjo hoje.

Pri preveliki hitrosti se pred vozilom lahko ustvari val, zaradi katerega voda lahko vdre v sesalni sistem motorja ali v druge dele vozila.

➤ V nobenem primeru se ne smete v vodi ustavljati, voziti vzvratno in izključiti motorja.

! PREVIDNO

- Če voda zaide v sistem za dovod zraka na motorju, se lahko deli motorja resno poškodujejo!
- Pri vožnji po vodi se lahko nekateri deli vozila, npr. podvozje, električni sistem ali menjalnik, močno poškodujejo oz. okvarijo.
- Vozila, ki po vodi pripeljejo nasproti, lahko povzročijo valove, ki presegajo dovoljeno globino vode.
- V vodi so lahko udarne jame, blato, kamni ali podobne ovire, ki lahko otežujejo ali onemogočajo vožnjo po vodi.
- Nikoli ne vozite po slani vodi, saj sol povzroča korozijo. Po tem ko pride vozilo v stik s slano vodo, ga temeljito operite s sladko vodo.

Asistenčni sistemi

Splošni napotki

Uvod

POZOR

Upoštevajte opisane splošne napotke v zvezi z uporabo asistenčnih sistemov.

- Asistenčni sistemi so namenjeni le podpori in voznika ne odvezujejo odgovornosti za upravljanje vozila.
- Čeprav asistenčni sistemi zagotavlja dodatno varnost in večjo zaščito potnikov v vozilu, se izogibajte tvegani vožnji – nevarnost nezgode!
- Hitrost in način vožnje prilagodite trenutni vidljivosti, vremenskim, voznim in prometnim razmeram.
- Asistenčni sistemi delujejo znotraj fizikalnih in sistemsko pogojenih omejitev. Iz tega razloga lahko voznik nekatere reakcije sistema v določenih razmerah zazna kot neželene ali zapoznele. Voznik mora biti zato vedno pozoren na dogajanje in pripravljen prevzeti nadzor!
- Asistenčne sisteme aktivirajte, deaktivirajte in nastavljajte le tako, da boste imeli vozilo v vseh prometnih razmerah popolnoma pod nadzorom – nevarnost prometne nesreče!

Zavorni in stabilizacijski sistemi

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Elektronski nadzor stabilnosti (ESC)	82
Protiblokirni zavorni sistem (ABS)	82
Preprečevanje zdrsa pogonskih koles ASR)	82
Elektronska zapora diferenciala (EDS)	83
Pomoč pri zaviranju (HBA)	83
Pomoč pri speljevanju (HHC)	83

V tem poglavju so opisane funkcije zavornih in stabilizacijskih sistemov. Prikaz napak si oglejte v poglavju » stran 32, Kontrolne lučke.

Zavorni in stabilizacijski sistemi se ob vsakokratnem zagonu motorja samodejno aktivirajo, če ni drugačnega obvestila.

POZOR

Upoštevajte splošne napotke v zvezi z uporabo asistenčnih sistemov
» Stran 82,  v razdelku Uvod.

Elektronski nadzor stabilnosti (ESC)

 Najprej preberite in upoštevajte  na strani 82.

Sistem ESC izboljša stabilnost vozila v mejnih voznih situacijah, npr. ko vozilo začne zanašati.

Sistem ESC nadzoruje skladnost med želeno smerjo vožnje in dejanskim gibanjem vozila. Pri morebitnem odklonu (npr. prekrmarjenju) sistem ESC samodejno zavre ustrezna kolesa, da vozilo obdrži želeno smer.

Med aktivnim posegom sistema kontrolna lučka  v kombiniranem instrumentu utripa.

Protiblokirni zavorni sistem (ABS)

 Najprej preberite in upoštevajte  na strani 82.

ABS preprečuje, da bi kolesa ob zaviranju blokirala. Na ta način omogoča vozniku ohranjati nadzor nad vozilom.

Posredovanje sistema ABS se zazna kot pulzirajoče premikanje zavornega pedala, ki ga spremlja značilen zvok.

Pri posredovanju sistema ABS ne smete zavirati v intervalih niti zmanjšati pritiska na zavorni pedal.

Preprečevanje zdrsa pogonskih koles ASR)

 Najprej preberite in upoštevajte  na strani 82.

ASR preprečuje zdrsanje koles gnane osi. ASR ob zdrsanju koles podpira pogonsko silo, ki se prenaša na kolesa. S tem sistem olajša npr. vožnjo po cestišču, ki ne nudi dovolj oprijema.

Med aktivnim posegom sistema ASR kontrolna lučka  v kombiniranem instrumentu utripa.

Elektronska zapora diferenciala (EDS)

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 82.**

Sistem EDS preprečuje zdrs vsakega od koles na pogonski osi posebej. Sistem EDS po potrebi zavira posamezno kolo, ki zdrsava, in višek moči prenese na drugo pogonsko kolo. S tem olajša vožnjo po cestišču, ki nudi različne prijemne vsakemu od koles na pogonski osi.

Da se zavora zaviralnega kolesa ne bi pregrela, se sistem EDS samodejno izključi. Takoj ko se zavora ohladi, se EDS znova samodejno aktivira.

Pomoč pri zaviranju (HBA)

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 82.**

Sistem HBA okrepi zaviranje in pomaga skrajšati zavorno pot.

Zavorna asistenca se aktivira ob zelo hitrem pritisku na zavorni pedal. Za doseganje najkrajše mogoče zavorne poti morate zavorni pedal pritisniti do konca, dokler se vozilo ne ustavi.

Ko sprostite zavorni pedal, se funkcija zavorne asistence avtomatsko izključi.

Pomoč pri speljevanju (HHC)

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 82.**

Speljevalna asistenca omogoča, da pri speljevanju na klancu premaknete nogo z zavornega pedala na pedal za plin, ne da bi pri tem uporabili ročno zavoro.

Sistem vzdržuje zavorni tlak, ki ga ustvarite s pritiskom na zavorni pedal, še pribl. 2 sekundi po tem, ko spustite zavorni pedal.

Speljevalna asistenca je aktivna na vzponih z naklonom pribl. 5 %, če so voznikova vrata zaprta. Sistem HHC deluje le pri speljevanju naprej ali vzvratno navkreber.

Parkirni sistem (ParkPilot)

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Način delovanja	84
Optični parkirni sistem	84

Parkirni sistem (v nadaljevanju le »sistem«) s pomočjo zvočnih signalov oz. prikaza na zaslonu večfunkcijske naprave Move & Fun opozarja na ovire v bližini vozila pri parkiranju » [stran 84](#), *Optični parkirni sistem*.

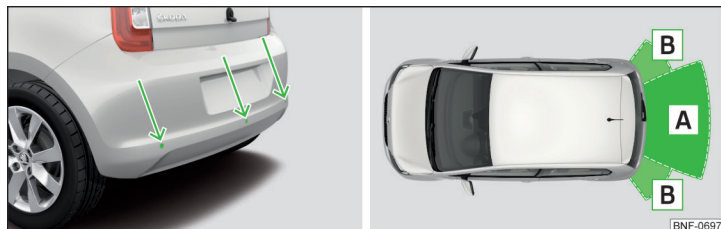
POZOR

- Upoštevajte splošne napotke v zvezi z uporabo asistenčnih sistemov » [Stran 82](#),  v razdelku *Uvod*.
- Premikajočih se oseb in predmetov sistemski senzorji ne utegnejo zaznati.
- Upoštevajte, da površine določenih predmetov in oblačil ne odbijajo signalov, ki jih oddajajo senzorji. Zato takšnih predmetov ali oseb sistemski senzorji po vsej verjetnosti ne bodo zaznali.
- Zunanji zvočni viri lahko vplivajo na signale sistemskih senzorjev. V neugodnih razmerah se zato lahko zgodi, da sistem ne bo prepoznal predmetov ali oseb.
- Zato se pred razvrščanjem prepričajte, da za vozilom ni nobene manjše ovire, npr. kamna, ozkega stebrička, vlečne kljuge ipd. Te ovire senzorji morajo da ne bodo zaznali.

PREVIDNO

- Sistemske senzorje je treba vzdrževati v brezhibno čistem stanju, ne smejo jih prekrivati sneg, led ali karkoli drugega, sicer je delovanje sistema lahko moteno.
- V neugodnih vremenskih razmerah (naliv, vodna meglica, zelo nizke ali zelo visoke temperature ipd.) je lahko delovanje sistema omejeno – »nepravilno prepoznavanje ovir«.
- Naknadno nameščena oprema, na primer nosilec za kolo, lahko vpliva na delovanje funkcije sistema.

Način delovanja



Sl. 97 Mesto vgradnje senzorjev/doseg senzorjev

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 83.

Sistem preračuna razdaljo med odbijačem vozila in oviro s pomočjo ultrazvočnih valov. Ultrazvočni senzorji so nameščeni v zadnjem odbijaču » [sl. 97](#).

Območja zaznavanja in doseg senzorjev » [sl. 97](#)

A 150 cm

B 60 cm

Zvočni signali

Ko se razdalja do ovire zmanjšuje, se intervali med zvočnimi signali krajšajo. Pri razdalji pribl. 30 cm B do ovire se oglasi neprekinjen zvočni signal – območje nevarnosti. **Od tega trenutka naprej vzvratne vožnje ne smete nadaljevati.**

Aktiviranje/deaktiviranje

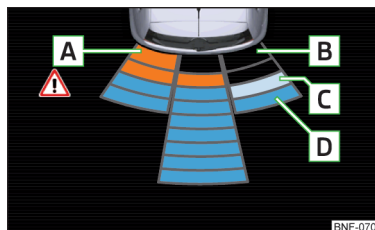
Sistem aktivirate z izbiro **vzvratne prestave**. To potrdi kratek zvočni signal.

Sistem deaktivirate s premikom prestavne ročice iz vzvratne prestave.

Prikaz napak

Če se po aktiviranju sistema oglasi pribl. 3-sekundni zvočni signal, v bližini vozila pa ni ovire, gre za sistemsko motnjo. Za pomoč se obrnite na pooblaščen servis.

Optični parkirni sistem



Sl. 98
Prikaz na zaslonu optičnega parkirnega sistema

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 83.

Optični parkirni sistem je prikazan na zaslonu večfunkcijske naprave Move & Fun.

Vklop prikaza optičnega parkirnega sistema na zaslonu.

Ob vklopljenem kontaktu in vklopljeni večfunkcijski napravi Move & Fun se optični parkirni sistem vklopi z izbiro **vzvratne prestave**.

Prikaz na zaslonu » [sl. 98](#)

A Ovira, ki jo sistem zazna v območju trčenja, je prikazana z oranžnim segmentom » [sl. 98](#). **Vožnje ne smete nadaljevati!**

B Območje brez zaznane ovire je prikazano v obliki prozornega segmenta.

C Ovira, ki jo sistem prepozna zunaj odčitane območja trčenja, je prikazana v obliki svetlomodrega segmenta.

D Območje za zaznano oviro je prikazano s temnomodrim segmentom.

Izklop prikaza optičnega parkirnega sistema na zaslonu.

Prikaz na zaslonu lahko izklopite po naslednjem postopku.

► S prsti se dotaknite zaslona na večfunkcijski napravi » [sl. 98](#).

► Pomaknite prestavno ročico iz vzvratne prestave.

► Izklopite kontakt.

Napotek

■ Optični parkirni sistem se prikaže na zaslonu večfunkcijske naprave Move & Fun nekaj sekund po vklopu vzvratne prestave.

■ Nadaljnje informacije o prenosni večfunkcijski napravi Move & Fun lahko razberete iz digitalnih navodil za uporabo v napravi » [stran 69](#), *Večfunkcijska naprava Move & Fun – vgradnja/odstranitev*.

Tempomat

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Način delovanja	85
Opis upravljanja	85

Tempomat (GRA) vzdrži izbrano hitrost, ne da bi bilo treba pritiskati pedal za plin.

Stanje, ko tempomat vzdrži izbrano hitrost, je v nadaljnjem besedilu označeno kot **uravnavanje**.

POZOR

Upoštevajte splošne napotke v zvezi z uporabo asistenčnih sistemov
» **Stran 82**, **I** v razdelku *Uvod*.

Način delovanja

Najprej preberite in upoštevajte **I na strani 85.**

Osnovi pogoji za vklop uravnavanja

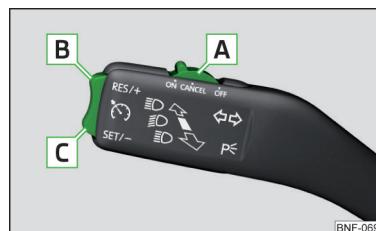
- ✓ Tempomat je vklopljen.
- ✓ Pri vozilih z **ročnim menjalnikom** mora biti vklopljena druga ali višja prestava.
- ✓ Pri vozilih z **avtomatiziranim menjalnikom** mora biti izbirna ročica v položaju **D** ali v položaju za način Tiptronic.
- ✓ Trenutna hitrost je večja od pribl. 20 km/h.

Seveda le, če to dopušča moč oz. zavorni učinek motorja.

POZOR

Če moč motorja oz. moč zaviranja motorja ne zadošča za ohranjanje nastavljene hitrosti, mora krmiljenje vozila prevzeti voznik!

Opis upravljanja



Sl. 99
elementi za upravljanje tempomata

Najprej preberite in upoštevajte **I na strani 85.**

Pregled elementov upravljanja tempomata » sl. 99

A OFF	Izklop tempomata (brisanje nastavljenе hitrosti)
CANCEL	Prekinitve uravnavanja (vzmetni položaj)
ON	Vklop tempomata (uravnavanje ni aktivno)
B RES/+	Ponovni vklop uravnavanja ^{a)} /zvišanje hitrosti
C SET/-	Vklop uravnavanja/zmanjšanje hitrosti

^{a)} Če ni nastavljena nobena hitrost, tempomat prevzame trenutno hitrost vožnje.

Po zagonu uravnavanja hitrosti tempomat uravnava trenutno hitrost vozila in v kombiniranem instrumentu zasveti kontrolna lučka .

Po prekinitvi uravnavanja je mogoče shranjeno hitrost znova vzpostaviti s pritiskom na tipko **B**.

Samodejna prekinitve uravnavanja

Kontrolna lučka sveti, če se zgodi kateri od teh dogodkov:

- ▶ pritisk na pedal sklopke ali zavore,
- ▶ ob posegu katerega od sistemov pomoči pri zaviranju (npr. ESC),
- ▶ ob aktiviranju zračne blazine.

POZOR

- Da ne bi nehote aktivirali tempomata, ga po uporabi vedno izključite.
- Uravnavanje hitrosti smete ponovno vzpostaviti le, če nastavljena hitrost ni prevelika za trenutne razmere v prometu.

i Napotek

Med uravnavanjem lahko hitrost povečate s pritiskom na pedal za plin. Ko spustite pedal za plin, se hitrost zmanjša na predhodno shranjeno vrednost.

City Safe Drive

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Način delovanja	86
Izklop/aktiviranje	87

City Safe Drive [varna vožnja v mestu] (v nadaljevanju le »sistem«) nadzoruje prometne razmere pred vozilom. Če sistem zazna nevarnost trka z oviro pred vozilom, sproži samodejno zaviranje vozila. S tem zmanjša tveganje oz. morebitne posledice trčenja.

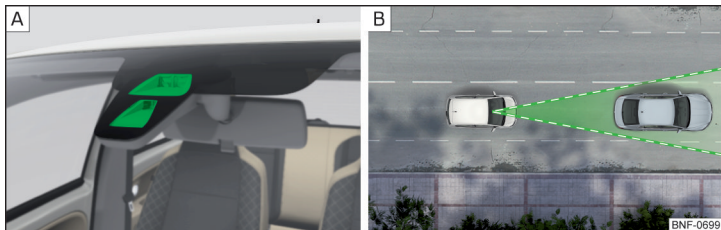
! POZOR

- Upošteвайте splošne napotke v zvezi z uporabo asistenčnih sistemov »Stran 82, **i** v razdelku Uvod.
- Sistem se ne odziva na predmete, ki prečkajo cestišče ali prihajajo nasproti.

! PREVIDNO

Sistem lahko vozilo upočasni do zaustavitve. Če se vozilo po zaustavitvi premakne, ga morate zaustaviti z zavornim pedalom.

Način delovanja



Sl. 100 Laserski senzor/območje dosega

Uvod Najprej preberite in upoštevajte **i** in **!** na strani 86.

Sistem s pomočjo laserskega senzorja spremlja »sl. 100 – **A** prometne okoliščine pred vozilom v razdalji pribl. 10 metrov »sl. 100 – **B**«.

Posegi sistema sledijo zaznanemu tveganju trga, kot sledi.

- Zavorni sistem se pripravi na zaviranje v sili.
- Če se voznik ne odzove na zaznano nevarnost, sledi avtomatsko zaviranje.

Sistem je pripravljen na samodejno posredovanje, ko so izpolnjeni pogoji v nadaljevanju.

- ✓ Motor deluje.
- ✓ Sistem je aktiviran.
- ✓ Hitrost vožnje znaša pribl. 5–30 km/h.
- ✓ Vidno polje laserskega senzorja ni moteno.

Če sistem sproži avtomatsko zaviranje, kontrolna lučka s simbolom  na zaslonu kombiniranega instrumenta utripa **hitro**.

Avtomatsko zaviranje, ki ga sproži sistem, lahko prekinete s pritiskom na pedal sklopke, pedal za plin ali tako, da zasučete volan.

Sistem lahko npr. v naslednjih situacijah deluje moteno ali sploh ne deluje.

- V primeru slabše vidljivosti (na primer megla, naliv, močno sneženje).
- Vožnja skozi »ostre« ovinke.
- Pedal za plin je pritisnjen do konca.
- Laserski senzor je umazan ali zakrit.
- Zelo umazana vozila z nizko odzivnostjo.

Če sistem ne deluje ali je prišlo do sistemske napake, kontrolna lučka s simbolom  na zaslonu kombiniranega instrumenta utripa **počasi**.

! POZOR

- Vetrobransko steklo mora biti v območju, kjer je nameščen laserski senzor, nezakrito in čisto. V nasprotnem primeru to lahko vpliva na delovanje senzorja – nevarnost nezgode!

! POZOR

Laserski žarek laserskega senzorja lahko povzroči hude poškodbe oči. Laserski žarek ni viden s prostim očesom.

- V laserski senzor zato nikoli ne glejte z optičnimi napravami, npr. s fotoaparatom, z daljinomerom ali povečevalnim steklom.
- Laserski žarek je lahko aktiven tudi v primeru, ko je sistem izklopljen ali ni na voljo.

! PREVIDNO

- Sneg z območja, kjer je nameščen laserski senzor, odstranite z ročno metlico, led pa s pršilom za odmrzovanje brez razredčil.
- Vetrobransko steklo, ki je v območju laserskega senzorja opraskano in razpokano, obnovite. Uporabljajte le vetrobransko steklo, ki ga je odobril proizvajalec.
- Pri zamenjavi metlic brisalcev stekla uporabljajte le metlice brisalcev, ki jih je odobril proizvajalec.

i Napotek

Ko sistem sproži avtomatsko zaviranje, tlak v zavornem sistemu naraste in za vornega pedala ni več mogoče upravljati znotraj običajnega hoda pedala.

Izklop/aktiviranje



Sl. 101
tipka za sistem City Safe Drive

Najprej preberite in upoštevajte **!** in **!** na strani 86.

Funkcija se avtomatsko vključi ob vklopu kontakta.

Izklop/aktiviranje

➤ Pritisnite tipko » sl. 101.

Če je sistem izklopljen, medtem ko se vozilo premika s hitrostjo med 5–30 km/h, na zaslonu kombiniranega instrumenta sveti kontrolna lučka OFF.

Ko je sistem ponovno aktiviran » sl. 101, na zaslonu kombiniranega instrumenta za pribl. 5 s zasveti kontrolna lučka On.

! POZOR

Sistem iz varnostnih razlogov v naslednjih primerih izklopite.

- Ko vozilo vlečete.
- Ko z vozilom zapeljete v avtomatsko avtopralnico.
- Ko je laserski senzor poškodovan ali v okvari.
- Ko je vozilo na preskusni mizi.
- Če je vetrobransko steklo poškodovano na območju laserskega senzorja.
- Ko sega npr. tovor na strešnem prtljažniku čez sprednji rob strehe.

Nadzor tlaka v pnevmatikah

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Shranjevanje vrednosti tlaka v pnevmatikah _____ 88

Sistem nadzora tlaka v pnevmatikah (v nadaljevanju le sistem) nadzoruje tlak v pnevmatikah med vožnjo.

Če se tlak v pnevmatikah spremeni, v kombiniranem instrumentu zasveti kontrolna lučka , hkrati pa se oglasi zvočni signal.

Informacije o postopku, če se tlak v pnevmatikah spremeni » stran 34.

Sistem lahko pravilno deluje le, če je v pnevmatikah predpisani tlak in so vrednosti tlaka shranjene v sistemu.

! POZOR

- Upoštevajte splošne napotke v zvezi z uporabo asistenčnih sistemov » Stran 82, **!** v razdelku Uvod.
- Za ustrezen tlak v pnevmatikah je vedno odgovoren voznik. Tlak v pnevmatikah je treba redno preverjati » stran 113.
- Sistem voznika ne more opozoriti na zelo hitro izgubo tlaka, npr. ob nenadni poškodbi pnevmatike.

Shranjevanje vrednosti tlaka v pnevmatikah



Sl. 102
Tipka za shranjevanje vrednosti
tlaka

Najprej preberite in upoštevajte na strani 87.

Ravnanje pri shranjevanju vrednosti tlaka v pnevmatikah

- Vse pnevmatike napolnite s predpisanim tlakom polnjenja.
- Vključite kontakt.
- Pritisnite tipko s simbolom » sl. 102 in jo zadržite.

Kontrolna lučka v kombiniranem instrumentu sveti.

Ko zaslišite zvočni signal in kontrolna lučka ugasne, je shranjevanje vrednosti tlaka v pnevmatikah končano.

- Spustite tipko s simbolom .

Vrednosti tlaka v pnevmatikah morate vedno shraniti v sistem, če se zgodi kateri od teh dogodkov:

- Sprememba tlaka v pnevmatikah.
- Menjava enega ali več koles.
- Sprememba položaja enega od koles na vozilu.
- Kontrolna lučka v kombiniranem instrumentu zasveti.

POZOR

Preden shranite vrednost tlaka, morate pnevmatike napolniti s predpisanim tlakom polnjenja » stran 113. Če shranite napačno vrednost tlaka, se lahko zgodi, da sistem tudi pri prenizkem tlaku v pnevmatikah ne bo dal opozorila.

PREVIDNO

Za zagotavljanje ustreznega delovanja sistema morate vrednosti tlaka v pnevmatikah shraniti vsakih 10 000 km ali enkrat letno.

Napotki za uporabo vozila

Nega in vzdrževanje

Servisna dela, prilagoditve in tehnične spremembe

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Delovanje vozila v spremenljivih vremenskih razmerah	89
Zakonsko določeni pregledi	89
ŠKODA Servisni partner	90
ŠKODA Originalni deli	90
ŠKODA Originalna dodatna oprema	90
Spojler	91
Zračne blazine	91
Vleka priklole	92
Vračanje in recikliranje izrabljenih vozil	92

Pri izvajanju vseh prilagoditev, popravil ali tehničnih sprememb morate upoštevati napotke in smernice družbe ŠKODA AUTO a.s.

Z upoštevanjem teh napotkov in smernic je poskrbljeno za prometno varnost in brezhibno delovanje vašega vozila. Vozilo bo tudi po izvedenih prilagoditvah, popravilih in tehničnih spremembah ustrezalo veljavnim predpisom Zakona o varnosti cestnega prometa.

Pred nakupom dopolnilne opreme oz. delov ali pred izvajanjem prilagoditev, popravil ali tehničnih sprememb na vozilu se vedno posvetujte s partnerjem družbe ŠKODA » stran 90.

POZOR

- Dela na vašem vozilu, ki so bila opravljena nestrokovno, lahko povzročijo motnje delovanja – nevarnost nezgode!
- Posegi v elektronske dele in programsko opremo lahko povzročijo motnje delovanja. Ker so elektronski deli med seboj povezani s kabli, lahko te motnje vplivajo tudi na sisteme, ki niso neposredno prizadeti. Operativna zanesljivost vozila se lahko precej zmanjša, deli pa se lahko hitreje obrabijo.

Ekološki napotek

Lastnik vozila mora hraniti tehnično dokumentacijo o izvedenih spremembah, da jo kasneje izroči podjetju za razgradnjo izrabljenih vozil. Tako je zagotovljena ekološko ustrezna razgradnja vozila.

Napotek

- Priporočamo, da prilagoditve, popravila in tehnične spremembe vedno izvedejo le na katerem od pooblaščenih servisov.
- Poškodbe, ki so nastale zaradi tehničnih sprememb brez privolitve proizvajalca, so izključene iz garancije – glejte » servisno knjižico.
- Partner družbe ŠKODA ne prevzema nikakršne odgovornosti za izdelke, ki jih ni odobrila družba ŠKODA AUTO a.s., čeprav gre za izdelke, ki so odobreni za delovanje ali pa jih je odobril državni preskuševalni laboratorij.
- Priporočamo, da za svoje vozilo Škoda uporabljate izključno Originalno dopolnilno opremo ŠKODA in Originalne dele ŠKODA. Le tako vam lahko zagotovimo zanesljivost, varnost in ustreznost delov za vaše vozilo.
- Odobrena Originalna dopolnilna oprema ŠKODA in Originalni deli ŠKODA so na voljo pri partnerjih družbe ŠKODA, kjer kupljene dele tudi strokovno vgradijo v vaše vozilo.

Delovanje vozila v spremenljivih vremenskih razmerah

Najprej preberite in upoštevajte na strani 89.

Če želite vozilo uporabljati v državah z vremenskimi razmerami, ki so drugačne od tistih, za katere je bilo vozilo izdelano, se obrnite na partnerja družbe ŠKODA.

Svetovali vam bodo, ali morate sprejeti določene preventivne ukrepe, če želite zagotoviti celovito delovanje vozila in hkrati preprečiti poškodbe.

Govorimo na primer o hladilni tekočini, menjavi akumulatorja itd.

Zakonsko določeni pregledi

Najprej preberite in upoštevajte na strani 89.

V številnih državah obstajajo zakonski predpisi, s katerimi se zaradi zagotavljanja prometne varnosti ter zanesljivega delovanja vozila in/ali ugotavljanja sestave izpušnih plinov vozila zahteva, da se v določenih časovnih intervalih opravljajo tehnični pregledi vozil. Ta pregled lahko izvajajo servisne delavnice ali preizkusne postaje, ki jih je določil zakonodajalec. ▶

Servisni partnerji družbe ŠKODA so seznanjeni z zakonsko obveznimi preizkusi, zato v okviru servisnega pregleda po želji pripravijo vozilo na preizkus oz. ga preizkusijo. Pooblaščen servis lahko na željo stranke neposredno izvede določene preizkuse, če je določen za takšno izvajanje. Tako prihranite čas in denar.

Tudi če želite v okviru priprave na zakonsko obvezni preizkus svoje vozilo sami peljati k enemu od uradno priznanih strokovnjakov na preizkus, vam priporočamo, da pred tem za mnenje povprašate servisnega svetovalca pri svojem servisnem partnerju družbe ŠKODA.

Servisni svetovalec vam bo povedal, na katere točke morate biti pozorni po oceni, da bo vaše vozilo prestalo tehnični preizkus čim bolj brez napak. Tako se izognete dodatnim stroškom za opravljanje morebitnega kontrolnega pregleda.

ŠKODA Servisni partner

 **Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 89.**

Servisni partnerji ŠKODA imajo sodobno, posebej zasnovano orodje in naprave. Tukaj je zaposleno odlično šolano strokovno osebje, ki ima pri prilagoditvah, popravilih in tehničnih spremembah dostop do bogatega nabora Originalnih delov ŠKODA in Originalne dopolnilne opreme ŠKODA.

Vsi servisni partnerji znamke ŠKODA delujejo v skladu s smernicami in napoki družbe ŠKODA AUTO a.s. Vsa servisna dela in popravila so tako izvedena pravočasno in ustrezno kakovostno. Z upoštevanjem smernic in navodil je poskrbljeno za prometno varnost in brezhibno delovanje vašega vozila.

Servisni partnerji ŠKODA so tako odlično pripravljeni na kakovostno opravljanje svojega dela. Zato priporočamo, da izvedbo prilagoditev, popravil ali tehničnih sprememb na svojem vozilu vedno opravi servisni partner znamke ŠKODA.

ŠKODA Originalni deli

 **Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 89.**

Priporočamo, da za svoje vozilo uporabljate Originalne dele ŠKODA, saj je te dele odobrila družba ŠKODA AUTO a.s.. Njihova izvedba, natančnost in material natančno ustrezajo predpisom družbe ŠKODA AUTO a.s. in so identični s sestavnimi deli, uporabljenimi v serijski proizvodnji.

Družba ŠKODA AUTO a.s. za te izdelke jamči varnost, zanesljivost in dolgo življenjsko dobo. Zato priporočamo, da uporabljate le Originalne dele ŠKODA.

ŠKODA a.s. oskrbuje tržišče s celotno paleto Originalnih delov ŠKODA – obrabni deli so na voljo ne le v času proizvodnje določenega modela, temveč še najmanj 15 let, deli vozila pa še najmanj 10 let po preteku serijske proizvodnje.

Servisni partnerji družbe ŠKODA zagotavljajo ob nakupu Originalnih delov ŠKODA garancijo za morebitne napake 2 leti v skladu z zakonsko garancijo za stvarne napake, če ni s kupoprodajno pogodbo drugače določeno. Toliko časa morate tudi shranjevati potrjen garancijski list in račun za dele, saj ju morate predložiti kot dokazilo za začetek roka veljavnosti.

Popravila karoserije

Vozila znamke ŠKODA so zasnovana tako, da je v primeru poškodbe karoserije treba zamenjati samo dejansko poškodovane dele.

Preden se odločite za zamenjavo poškodovanih delov karoserije, se pri pooblaščenem servisu pozanimajte, ali je dele mogoče tudi popraviti. Običajno je namreč ugodneje, da dele karoserije popravite.

ŠKODA Originalna dodatna oprema

 **Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 89.**

Če želite svoje vozilo opremiti z dopolnilno opremo, morate upoštevati napotke v nadaljevanju.

Priporočamo, da za vozilo uporabite Originalno dopolnilno opremo ŠKODA. Družba ŠKODA a.s. jamči zanesljivost pa tudi varnost in primernost te dopolnilne opreme posebej za vaš tip vozila. V primeru uporabe drugih izdelkov kljub nenehnemu opazovanju trga ne moremo oceniti niti jamčiti za njihovo primernost, čeprav lahko gre v posameznih primerih za izdelke, ki imajo operativno licenco ali pa so bili odobreni s strani nacionalnega soglasodajalca.

Vsi deli dopolnilne opreme so podvrženi zahtevnim postopkom na področjih tehničnega razvoja (tehnični testi) in nadzora kakovosti (potrošniški testi). Izdelek se v paleto Originalne dopolnilne opreme ŠKODA uvrsti le, če so rezultati vseh testov pozitivni.

Ponudba Originalne dopolnilne opreme ŠKODA vključuje strokovno svetovanje in na strankino željo tudi strokovno montažo.

Servisni partnerji družbe ŠKODA zagotavljajo ob nakupu Originalne dopolnilne opreme ŠKODA garancijo za morebitne napake 2 leti po vgradnji oz. predaji v skladu z zakonsko garancijo za stvarne napake, če ni s kupoprodajno pogodbo ali drugimi določili drugače določeno. Toliko časa morate tudi shranjevati potrjen garancijski list in račun za dodatno opremo, saj ju morate predložiti kot dokazilo za začetek roka veljavnosti.

Seveda so vam pri vseh servisnih partnerjih družbe ŠKODA na voljo tudi sredstva za nego vozila in vsi deli, ki so podvrženi naravni obrabi, npr. pnevmatike, baterije, žarnice in metlice brisalcev.

i Napotek

Dopolnilna oprema, ki jo je odobrila družba ŠKODA AUTO a.s., je prek partnerjev družbe ŠKODA na voljo v vseh državah, v katerih ima družba ŠKODA AUTO a.s. prodajno mrežo in mrežo servisnih služb. Ponudba je na voljo predvsem v obliki natisnjenega kataloga Originalne dopolnilne opreme ŠKODA, v obliki samostojno natisnjenih prospektov oz. v obliki ponudb Originalne dopolnilne opreme ŠKODA na spletnih straneh partnerjev družbe ŠKODA.

Spojler

 **Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 89.**

Če je vaše vozilo opremljeno s spojlerjem na prednjem odbijaču v kombinaciji s spojlerjem na pokrovu prtljažnika, upoštevajte naslednja navodila.

- ▶ Iz varnostnih razlogov mora biti vozilo s spojlerjem na sprednjem odbijaču vedno opremljeno tudi s pripadajočim spojlerjem na pokrovu prtljažnika.
- ▶ Takšnega spojlerja ni mogoče pustiti na sprednjem odbijaču, niti če je spojler samostojen niti v kombinaciji brez spojlerja na pokrovu prtljažnika ali v kombinaciji z neustreznim spojlerjem na pokrovu prtljažnika.
- ▶ Za morebitna popravila, zamenjavo, dodajanje ali odstranjevanje spojlerjev se obrnite na servisnega partnerja znamke ŠKODA.

! POZOR

- Nestrokovna izvedba del na spojlerjih vozila lahko povzroči motnje v delovanju sistemov – nevarnost nezgode in resnih telesnih poškodb!
- Pri naknadni namestitvi sprednjega usmernika zraka, polnih kolesnih pokrovov itd. morate paziti, da ne omejite dovoda zraka do sprednjih zavor. Sprednje zavore se lahko pregrejejo, kar lahko negativno vpliva na delovanje zavor – nevarnost nezgode!

Zračne blazine

 **Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 89.**

! POZOR

- Nestrokovno izvedene prilagoditve, popravila in tehnične spremembe lahko povzročijo škodo ali motnje v delovanju in pomembno vplivajo na delovanje sistema zračnih blazin – nevarnost nezgod in smrtnih telesnih poškodb!
- Spremenjeno obešanje koles vozila, vključno z uporabo neodobrene kombinacije platišč in pnevmatik, lahko spremeni delovanje sistema zračnih blazin – nevarnost prometnih nezgod in celo smrtnih poškodb!

! POZOR

Napotki za ravnanje s sistemom zračnih blazin

- V vozilo ne smete nikoli vgraditi delov avtomobila, ki so bili odstranjeni iz starih avtomobilov ali recikliranih delov.
- Poškodovanih delov zračnih blazin nikoli ne vgrajujte v vozilo. V primeru nezgode se zračne blazine morda ne bodo pravilno razprle ali se sploh ne bodo sprožile.

! POZOR

- Delov sistema zračnih blazin nikakor ne smete spreminjati.
- Vsa dela na sistemu zračnih blazin ter izgradnjo in vgradnjo delov sistema zaradi drugih popravil (npr. izgradnje volana) lahko opravlja le pooblaščen servis.
- Sprednjega odbijača ali karoserije nikakor ne smete spreminjati.
- Prepovedano je izvajati posege na posameznih delih sistema zračnih blazin, saj se lahko zračna blazina sproži.
- Zaščitna funkcija sistema zračnih blazin je uporabna le za eno trčenje. Če se katera izmed zračnih blazin sproži, je treba sistem zračnih blazin zamenjati.

! POZOR

Sistema zračnih blazin deluje s pomočjo senzorjev tlaka v sprednjih vratih. Zato niti vrat niti vratnih oblog nikakor ne smete spreminjati (npr. naknadna vgradnja zvočnikov). Poškodbe, ki so posledica takšnih posegov, lahko negativno vplivajo na delovanje sistema zračnih blazin. Vsa dela na sprednjih vratih in oblogah smejo opraviti samo na pooblaščenem servisu. Zato upoštevajte naslednje napotke.

- Nikdar se ne vozite z odstranjenimi notranjimi vratnimi oblogami.
- Nikdar se ne vozite, če so bili odstranjeni deli notranje vratne obloge, odprtine, ki so nastale kot posledica odvzema, pa niso bile pravilno zaprte.
- Nikdar se ne vozite, če so bili iz vrat odstranjeni zvočniki, razen če so bile odprtine za zvočnike pravilno zaprte.
- Če ste v notranje vratne obloge nameščali dodatne zvočnike ali druge dele opreme, se vedno prepričajte, da so bile odprtine pravilno pokrite ali zapolnjene.

Vleka prikolice

 **Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 89.**

Vozilo ni primerno za vleko prikolice. Vozilo tovarniško ni opremljeno z vlečno napravo, ki pa je tudi ne morete vgraditi naknadno.

! POZOR

Na vozilo ne smete nikoli namestiti vlečne naprave.

Vračanje in recikliranje izrabljenih vozil

 **Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 89.**

Družba ŠKODA si postavlja zahteve glede znamke in njenih proizvodov v zvezi z varovanjem okolja in obzirnim ravnanjem z viri. Vsa nova vozila znamke ŠKODA je mogoče do 95 % reciklirati.

i Napotek

Za podrobnejše informacije o oddaji in razgradnji izrabljenih vozil se obrnite na pooblaščen servis.

Pranje vozila

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Ročno pranje _____ 92

Avtomatska pralnica _____ 93

Pranje vozila z visokotlačno napravo za čiščenje _____ 93

Najboljša zaščita vozila pred škodljivimi vplivi okolja sta **pogosto** pranje.

Dalj časa ko ostanki mrčesa, ptičji iztrebki, sol za posipanje cest in druge agresivne snovi ostanejo na vozilu, trajnejši je njihov uničujoči vpliv. Visoke temperature (npr. zaradi izpostavljenosti močnim sončnim žarkom) še dodatno okrepijo njihov škodljivi učinek.

Ko se hladno vreme zaključi, morate temeljito oprati tudi **podvozje vozila**.

! POZOR

Pranje vozila v zimskem času: voda in led v zavornem sistemu neugodno vplivata na zavorni učinek – nevarnost prometne nesreče!

! PREVIDNO

Temperatura vode za pranje ne sme presegati 60 °C – nevarnost poškodb vozila.

Ekološki napotek

Vozilo perite le na mestih, ki so temu namenjena.

Ročno pranje

 **Najprej preberite in upoštevajte ! in ! na strani 92.**

Umazanijo razmočite z obilico vode in jo čim bolj sperite.

Vozilo očistite z mehko **gobo** ali **rokavico za pranje**. Pranje vozila naj poteka v smeri od zgoraj navzdol – začnite s streho.

Za odstranjevanje trdovratne umazanije uporabite temu namenjena specialna čistila.

Gobo ali rokavico za pranje večkrat temeljito izperite.

Nazadnje očistite kolesa, pragove in podobne dele. Pri tem uporabite drugo gobo.

Po pranju vozilo temeljito izperite in na koncu obrišite z usnjeno krpo.

! POZOR

Ob pranju podvozja, izpušnega sistema, notranje strani kolesnega ohišja in kolesnih pokrovov pazite, da si na ostrih kovinskih delih ne poškodujete rok in dlani. Nevarnost uresniti!

! PREVIDNO

- Med pranjem lakiranih površin ne pritiskajte močno.
- Vozila nikdar ne perite v sončni pripeki – lak se lahko poškoduje.

Avtomatska pralnica

 **Najprej preberite in upoštevajte ! in ! na strani 92.**

Pred pranjem vozila v avtomatski pralnici morate upoštevati splošne preventivne ukrepe (npr. zaprite vsa okna, vključno z dvizžno-pomičnim strešnim oknom).

Glede zaščite posebnih montažnih delov – npr. usmernika zraka, strešnega prtljažnika itd. – je najbolje, da se prej posvetujete z osebjem pralnice.

Po pranju vozila v avtomatski pralnici s postopkom konzerviranja morate zunanje dele gumic brisalcev očistiti in razmastiti s posebnim namenskim čistilnim sredstvom.

! PREVIDNO

- Pred obiskom avtopralnice zložite zunanji ogledali – nevarnost poškodbe.
- Pred obiskom avtopralnice odvijte anteno – nevarnost poškodbe.

Pranje vozila z visokotlačno napravo za čiščenje

 **Najprej preberite in upoštevajte ! in ! na strani 92.**

Če perete vozilo z visokotlačno napravo za čiščenje, morate upoštevati navodila za uporabo te naprave. predvsem glede **tlaka** in **razdalje**.

Naprava naj bo med pranjem dovolj oddaljena od senzorjev parkirnega sistema ter od mehkih materialov, kot so gumijaste cevi ali izolacijski material.

! PREVIDNO

- Folij ne smete prati z visokotlačno napravo za čiščenje, saj jih lahko poškodujete » stran 94.
- Če perete vozilo pozimi, vodnega curka ne usmerite neposredno v ključavnice ali tesnila vrat oz. pokrovov, saj lahko zamrznejo.
- Senzorje parkirnega sistema smete le na kratko poškropiti z razdalje, ki ne sme biti manjša od 10 cm – nevarnost poškodbe.

Nega zunanosti vozila

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Lak vozila	94
Folije	94
Deli iz umetnih snovi	94
Gumijasta tesnila	95
Kromirani in eloksirani deli	95
Okenska stekla in zunanja ogledala	95
Stekla žarometov	95
Ključavnica vrat	95
Konzerviranje votlih delov	96
Dvigalka	96
Kolesa	96
Zaščita podvozja	96
Metlice brisalcev	96

Priporočamo, da uporabljate negovalna sredstva iz programa Originalne dopolnilne opreme ŠKODA, ki jo lahko dobite pri partnerjih znamke ŠKODA. Upoštevajte navodila za uporabo, ki so navedena na embalaži.

! POZOR

- Ob nepravilni uporabi lahko sredstva za nego škodujejo zdravju.
- Sredstva za nego vozila hranite vedno na varnem pred osebami, ki niso povsem samostojne, na primer pred otroki – nevarnost zastrupitve!
- Ob pranju podvozja, izpušnega sistema, notranje strani kolesnega ohišja in kolesnih pokrovov se z rokami in dlanmi izogibajte ostrim kovinskim delom – nevarnost uresniti!

PREVIDNO

- Ne uporabljajte gobe za odstranjevanje ostankov mrčesa, grobe gospodinjske gobe ali podobnih gob, saj lahko poškodujete površino laka.
- S čistilnimi sredstvi, ki vsebujejo razredčilo, lahko poškodujete materiale, ki jih želite očistiti.

Napotek

Zaradi nujnega orodja, potrebnega znanja in morebitnih težav, ki lahko nastanejo pri čiščenju in vzdrževanju zunanosti vašega vozila, priporočamo, da čiščenje in nego svojega vozila prepustite servisnemu partnerju družbe ŠKODA.

Lak vozila

 **Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 93.**

Konzerviranje

Temeljito konzerviranje ščiti lak vozila pred škodljivimi vremenskimi vplivi.

Vozilo morate s kakovostnim trdim voskom zaščititi najkasneje tedaj, ko se vođa od čistega laka ne odbija več v kapljicah.

Nov sloj kakovostnega konzervirnega voska lahko na čisti lak naneseš potem, ko ste ga obrisali.

Tudi pri rednem pranju s konzerviranjem priporočamo, da lak vsaj dvakrat letno zaščitiš s trdim voskom.

Loščenje

Loščenje je priporočljivo, če se lak vašega vozila ne sveti več in mu s konzervirnimi sredstvi ni mogoče povrniti leska.

Če loščilo ne vsebuje konzervirnih sredstev, je treba lak po loščenju dodatno konzervirati.

PREVIDNO

- Poškodbe na laku nemudoma prepustite v popravilo.
- Voska nikoli ne nanašajte na steklo.
- Na delih, obdelanih z nesvetlečim lakom, in delih iz plastičnih mas uporaba loščil ali trdega voska ni dovoljena.
- Laka vozila ne loščite v prašnem okolju – nevarnost, da na laku nastanejo praske.
- Sredstva za lak ne nanašajte na tesnila vrat in vodila stekel.
- Če je le mogoče, sredstva za lak ne nanašajte na površino karoserije, ki je v stiku s tesnili vrat in vodili stekel.

Folije

 **Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 93.**

Čiščenje

Folije (npr. strešne, dekorativne, zaščitne itd.) je treba čistiti previdneje kot lak vozila.

Folij ne smete čistiti z visokotlačno čistilno napravo.

Folije operite z mehko gobico, blago milnico in sperite s čisto, toplo vodo.

Življenjska doba

Okoljski vplivi (npr. sončni žarki, vlaga, onesnaženost zraka, padajoče kamenje) vplivajo na življenjsko dobo folij.

Sončni žarki lahko vplivajo tudi na intenzivnost barve folij.

Povsem normalno je, da se folije starajo in postanejo puste. To ni napaka.

PREVIDNO

- Površin, prepletenih z okrasnimi folijami, se nikoli ne lotevajte z agresivnimi čistili ali kemičnimi razredčili – nevarnost poškodbe folije.
- Za čiščenje površin, ki so obložene z okrasnimi folijami, nikoli ne uporabljajte umazanih krp ali gobic – nevarnost poškodbe folij.
- V zimskih mesecih ne smete ledu in snega na površinah, ki so prekrte s folijo, odstranjevati s strgalom za led. Primrznjenih snežnih plasti ali ledu prav tako ne smete odstranjevati z drugimi predmeti, saj lahko poškodujete folijo.
- Folij ne smete polirati, saj jih lahko poškodujete!
- Med prevozom tovora na strešnem nosilcu (npr. strešnega kovčka ipd.) obstaja povečana nevarnost poškodbe folij (npr. zaradi padajočega kamenja s pritrjenega tovora).

Deli iz umetnih snovi

 **Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 93.**

Plastične dele očistite z vlažno krpo.

Če plastičnih delov na tak način niste popolnoma očistili, uporabite namenska čistilna sredstva za plastiko.

PREVIDNO

Plastičnih delov ne smete čistiti s sredstvom za lakirane površine.

Gumijasta tesnila

📖 **Najprej preberite in upoštevajte**  **in**  **na strani 93.**

Vsa tesnila vrat in vodila stekel v tovarni premažejo z brezbarvno matirano plastjo, ki preprečuje primrznitev na lakirane dele karoserije in hrup vozila.

PREVIDNO

- Tesnil vrat in vodil stekel ne smete mazati z **nobenimi** sredstvi.
- Dodatna obravnava tesnila lahko načne zaščitni lak, kar lahko povzroči hrup vozila.

Kromirani in eloksirani deli

📖 **Najprej preberite in upoštevajte**  **in**  **na strani 93.**

Kromirane in eloksirane dele najprej očistite z vlažno krpo, nato jih zloščite z mehko, suho krpo.

Če delov na tak način niste popolnoma očistili, uporabite primerna negovalna sredstva.

PREVIDNO

- Kromiranih in eloksiranih delov vozila nikoli ne polirajte v prašnem okolju – nevarnost nastanka površinskih prask.
- Za te dele nikoli ne uporabljajte močnih čistil ali kemičnih razredčil – nevarnost poškodbe.

Okenska stekla in zunanja ogledala

📖 **Najprej preberite in upoštevajte**  **in**  **na strani 93.**

Odstranjevanje snega in ledu

Za odstranjevanje snega in ledu s stekel in ogledal uporabljajte le plastično strgalo.

Čiščenje stekel

Okenska stekla redno čistite tudi z notranje strani s čisto vodo.

Steklene površine obrišite s čisto usnjeno krpo ali s posebno krpo, ki je temu namenjena.

PREVIDNO

Napotki za odstranjevanje snega in ledu

- Ker lahko površino stekla opraskate, ne strgajte v obe smeri, pač pa strgalo pomikajte le v eni smeri.
- S stekel, ki so umazana zaradi grobe umazanije, npr. drobnnozrnatega proda, peska, soli za posipanje, ne odstranjujte snega in ledu – nevarnost poškodbe površine stekla ali zrcala.
- Snega ali ledu s steklenih delov nikoli ne odstranjujte s toplo ali vročo vodo – steklo lahko razpoka!
- Pazite, da pri odstranjevanju snega in ledu s stekel ne poškodujete tovarniško nameščenih nalepk.

PREVIDNO

Napotki za čiščenje stekel

- Notranje strani stekel ne čistite z ostrimi predmeti ali jedkimi in kislimi čistilnimi sredstvi, saj lahko poškodujete grelne žičke ali anteno v steklu.
- Po pranju stekla nikakor ne brišite z usnjeno krpo, ki ste jo uporabili za loščenje lakiranih površin. Ostanke konzervirnih sredstev na usnjeni krpi lahko umažejo steklo in omejijo vidljivost.

Stekla žarometov

📖 **Najprej preberite in upoštevajte**  **in**  **na strani 93.**

Plastična stekla sprednjih žarometov očistite s čisto in toplo vodo ter milom.

PREVIDNO

- Žarometov **nikoli** ne brišite na suho – obstaja nevarnost poškodb zaščitnega sloja in s tem pojava prask na površini stekel žarometov.
- Čiščenja se ne lotevajte z ostrimi predmeti – obstaja nevarnost poškodb zaščitnega sloja in s tem pojava prask na površini stekel žarometov.
- Stekel ne čistite z agresivnimi čistilnimi sredstvi ali kemičnimi razredčili, saj površino stekel žarometov lahko poškodujete.

Ključavnica vrat

📖 **Najprej preberite in upoštevajte**  **in**  **na strani 93.**

Za odmrzovanje ključavnic uporabite izdelke, ki so temu posebej namenjeni. ►

PREVIDNO

Bodite pozorni, da pri pranju vozila kolikor mogoče malo vode prodre v notranjost ključavnice – obstaja nevarnost zamrzovanja ključavnice!

Konzerviranje votlih delov

 **Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 93.**

Vsi votli deli, izpostavljeni koroziji, so tovarniško trajno zaščiteni s **konzervirnim voskom**.

Konzerviranja ni treba preverjati ali obnavljati.

Če pri visoki zunanji temperaturi iz votlih delov priteče malce voska, ga odstranite s plastičnim strgalom, madeže pa s čistilnim bencinom.

POZOR

Med odstranjevanjem voska s čistilnim bencinom upoštevajte varnostne predpise – nevarnost požara!

Dvigalka

 **Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 93.**

Dvigalke ni treba vzdrževati.

Po potrebi namažite premične dele dvigalka s primerno mastjo za mazanje.

Kolesa

 **Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 93.**

Platišča

Poleg rednega pranja vozila morate enako temeljito oprati tudi platišča.

Redno odstranjujte sol za posipavanje cest in znake obrabe zavor, saj lahko načnejo platišča.

Aluminijasta platišča

Po temeljitem pranju aluminijastih platišč le-ta prevlecite z zaščitnim sredstvom.

Platišči ne čistite s sredstvi, ki bi lahko poškodovala lak na platiščih.

PREVIDNO

- Morebitne poškodbe laka platišč morate takoj odpraviti.
- Pri zelo umazanih platiščih lahko pride do odstopanj v uravnoteženju koles. Posledica so lahko tresljaji, ki se prenašajo na volan, in v določenih okoliščinah tudi predčasna obraba volanskega sklopa. Zato je zelo pomembno, da umazanijo odstranite.

Zaščita podvozja

 **Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 93.**

Spodnja stran vozila je trajno zaščiten proti kemičnim in mehanskim dejavnikom.

Med vožnjo vozila ni mogoče izključiti poškodbe zaščitnega sloja.

Priporočamo, da pred začetkom in na koncu hladnih mesecev preverite zaščitni sloj na spodnji strani vozila in podvozju.

POZOR

Na dele izpušnega sistema in katalizator ter na toplotno zaščito proti pregrevanju ne nanašajte dodatne zaščite za podvozje ali zaščitnih sredstev proti koroziji. Ko motor doseže delovno temperaturo, se te snovi namreč lahko vnamejo – nevarnost požara!

Metlice brisalcev

 **Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 93.**

Metlice brisalcev redno čistite s sredstvom za čiščenje stekel. Če so metlice brisalcev zelo umazane (npr. zaradi ostankov mrčesa), jih je treba očistiti z gobo ali krpo.

Metlice brisalcev se lahko umažejo na primer zaradi ostankov pranja v avtomatskih avtomobilskih pralnicah.

Nega notranjosti vozila

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Naravno usnje _____ 97
Umetno usnje, tkanine in Alcantara® _____ 97►

Sedežne prevleke _____ 98
Varnostni pasovi _____ 98

Priporočamo, da uporabljate negovalna sredstva iz programa Originalne dopolnilne opreme ŠKODA, ki jo lahko dobite pri partnerjih znamke ŠKODA. Upoštevajte navodila za uporabo, ki so navedena na embalaži.

! POZOR

- Ob nepravilni uporabi lahko sredstva za nego škodujejo zdravju.
- Sredstva za nego vozila hranite vedno na varnem pred osebami, ki niso povsem samostojne, na primer pred otroki – nevarnost zastrupitve!
- Pri visokih temperaturah v notranjosti vozila lahko postanejo nameščene vonjave in osveževalci zraka zdravju škodljivi.

! PREVIDNO

- Obvezno preverite, ali so vaša oblačila barvno obstojna, da preprečite poškodbe ali vidna obarvanja na oblažinjenju (usnje), prevlekah in tekstilnih oblogah.
- Sveže madeže od pisal, črnila, šminke, kreme za čevlje itd. čim prej odstranite z oblažinjenja (usnje), prevlek in tekstilnih oblog.
- Vonjav in osveževalcev zraka ne nameščajte na armaturno ploščo – nevarnost poškodbe armaturne plošče.
- Ne lepite nalepk na ogrevalna telesa, vodnike in integrirano anteno – nevarnost poškodbe.
- Stropne obloge ne čistite s ščetko – nevarnost poškodbe površine obloge.
- S čistilnimi sredstvi, ki vsebujejo razredčilo, lahko poškodujete materiale, ki jih želite očistiti.
- Čistilna in negovalna sredstva nanašajte v majhnih količinah.

I Napotek

Zaradi potrebnega orodja, potrebnega znanja in morebitnih težav, ki lahko nastanejo pri čiščenju in vzdrževanju notranjosti vašega vozila, priporočamo, da čiščenje in nego notranjosti svojega vozila prepustite servisnemu partnerju znamke ŠKODA.

Naravno usnje

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! in ! na strani 97.

Usnje morate, odvisno od uporabe, redno čistiti.

Prah in umazanija v porah in gubah povzročata nastanek razpok na površini, kar vodi do prezgodnjega staranja usnjenih površin. Zato ju je treba **redno in v kratkih intervalih** odstranjevati s pomočjo krpe ali sesalnika.

Umazane usnjene površine očistite z bombažno ali volneno krpo, ki ste jo rahlo navlažili z vodo, nato pa osušite s suho krpo » !.

Močno umazana mesta očistite s krpo, ki ste jo namočili v srednje močno milnico (2 jedilni žlici naravnega mila na 1 liter vode).

Za **odstranjevanje madežev** uporabite posebej temu namenjeno čistilno sredstvo.

Usnje čistite redno, v kratkih intervalih in s pomočjo ustreznega sredstva za nego usnja. Po vsakem čiščenju uporabite negovalno kremo z zaščito proti svetlobi in učinkom impregnacije.

! PREVIDNO

- Pazite, da usnja med čiščenjem ne premočite in da voda ne zaide v šive. Usnje se lahko skrha ali razcefra.
- Vozila ne puščajte dlje časa parkiranega neposredno na soncu, saj lahko usnje obledi. Če je vozilo vendarle dlje časa izpostavljeno neposrednim sončnim žarkom, usnje zaščitite s primernim prekrivalom.
- Če uporabljate dodatno mehansko ključavnico za volan, lahko poškodujete usnjeno površino volana.
- Določena oblačila, kot je npr. temen jeans, niso dovolj barvno obstojna. Zaradi tega lahko nastanejo na sedežnih prevlekah poškodbe oz. jasno vidne spremembe barve tudi v primeru ustrezne uporabe. To velja še posebej za svetle sedežne prevleke. Pri tem ne gre za pomanjkanje blaga, temveč za nezadostno barvno obstojnost pri nekaterih tekstilnih oblačilih.
- Ostri deli oblačil, npr. zadrga, zakovice ali ostrokotni pasovi ipd., lahko na usnjo pustijo trajne odrgnine in poškodujejo površino. Tovrstne poškodbe pozneje ni mogoče reklamirati v okviru garancije.

I Napotek

Zato se na usnjenih delih prevlek kot posledica obremenjenosti materiala lahko pojavijo manjše vidne spremembe (npr. gube).

Umetno usnje, tkanine in Alcantara®

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! in ! na strani 97.

Umetno usnje

Umetno usnje čistite z vlažno krpo.

Če umetnega usnja na ta način ne morete popolnoma očistiti, uporabite razredčeno milnico ali ustrezno čistilno sredstvo.

Blago

Materiale za blazine in prevleke iz tkanine na vratih, oblogo prtljažnika itd. čistite s posebnimi čistilnimi sredstvi, npr. s suho peno.

Za čiščenje lahko uporabite gobo, ščetko ali običajno krpo iz mikrovlaken.

Za čiščenje stropne obloge uporabite le krpo in posebej za to namenjena čistilna sredstva.

Kepice na prevlekah in preostanke blaga odstranite s krtačo.

Trdovratne lase odstranite s „posebno rokavico za čiščenje“.

Alcantara®

Prah in drobni prašni delci v porah, gubah in šivih lahko z drgnjenjem poškodujejo površino. Zato ju je treba **redno in v kratkih intervalih** odstranjevati s pomočjo krpe ali sesalnika.

Rahle spremembe v barvi so normalna posledica uporabe.

! PREVIDNO

- Za sedežne prevleke Alcantara® ne smete uporabljati razredčil, loščilnega voska, kreme za čevlje, odstranjevalca madežev, čistila za usnje itd.
- Vozila ne puščajte dlje časa parkiranega neposredno na soncu, saj lahko umetno usnje, blago ali Alcantara® zbledi. Če pustite vozilo dlje časa stati na prostem, zaščitite umetno usnje, tkanine ali material Alcantara® s prekrivalom.
- Določena oblačila, kot je npr. temen jeans, niso dovolj barvno obstojna. Zaradi tega lahko nastanejo na sedežnih prevlekah poškodbe oz. jasno vidne spremembe barve tudi v primeru ustrezne uporabe. To velja še posebej za svetle sedežne prevleke. Pri tem ne gre za pomanjkanje blaga, temveč za nezadostno barvno obstojnost pri nekaterih tekstilnih oblačilih.

Sedežne prevleke

📖 **Najprej preberite in upoštevajte ! in ! na strani 97.**

Električno ogrevani sedeži

Za čiščenje prevlek uporabite posebej za to namenjena čistilna sredstva, npr. suho peno ipd. »!.

Sedeži brez ogrevanja

Pred čiščenjem sedeže temeljito posesajte s sesalcem.

Sedežne prevleke očistite z vlažno krpo ali z ustreznim čistilnim sredstvom.

Potlačena mesta, ki nastanejo na prevlekah zaradi vsakodnevne uporabe, lahko odstranite s krtačenjem v nasprotni smeri nitk z rahlo vlažno krtačo.

Vedno očistite celotno prevleko, da ne pustite vidnih robov. Nato pustite sedež, da se popolnoma posuši.

! PREVIDNO

- Prevlek električno ogrevanih sedežev ne čistite z vodo ali drugimi tekočinami – obstaja nevarnost poškodb na sistemu ogrevanja sedežev.
- Prah na sedežnih prevlekah redno sesajte s sesalcem.
- Električno ogrevanih sedežev po čiščenju ne smete sušiti z električnim ogrevanjem.
- Na vlažne sedeže ne smete sesti, saj se lahko prevleka deformira.
- Sedeže vedno čistite „od šiva proti šivu“.

Varnostni pasovi

📖 **Najprej preberite in upoštevajte ! in ! na strani 97.**

Umazane varnostne pasove očistite z razredčeno milnico.

Trdovratnejšo umazanijo očistite z mehko krtačo.

! POZOR

- Varnostnih pasov pri čiščenju ne smete izgraditi.
- Varnostnih pasov ne smete čistiti s kemičnimi sredstvi, ker lahko uničijo tkanino.
- Pasovi ne smejo priti v stik z jedkimi snovmi (kislimi).
- Pred navijanjem morajo biti varnostni pasovi popolnoma suhi.

Preverjanje in dolivanje

Gorivo

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Točenje goriva	99
Neosvinčeni bencin	100
Polnjenje s stisnjenim naravnim plinom (CNG)	101
CNG	102

Na notranji strani lopute rezervoarja za gorivo je navedena vrsta goriva za vaše vozilo » **sl. 103** na strani 99.

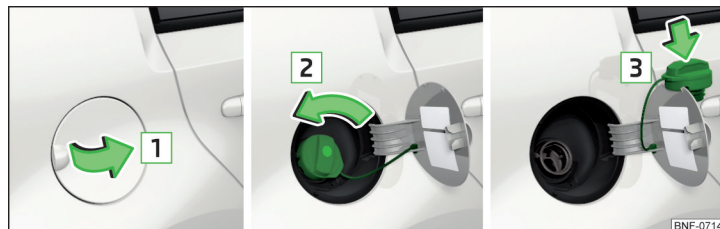
POZOR

- Obvezno upoštevajte nasvete za uporabo naprave za točenje.
- Pri točenju goriva ne kadite in ne uporabljajte mobilnega telefona.
- Gorivo oz. hlapi goriva so eksplozivni – življenjsko nevarno!

PREVIDNO

- Posode z gorivom ne smete nikoli povsem izprazniti! Zaradi neredne preskrbe z gorivom lahko pride do okvare pri vžigu, kar lahko resno poškoduje dele motorja in izpušnega sistema.
- Če se gorivo razlije po vozilu, ga takoj obrišite z lakiranih površin – nevarnost poškodbe laka.
- Če vozila ne boste kupili v državi, v kateri ga nameravate uporabljati, preverite, ali je v državi, v kateri boste uporabljali vozilo, na voljo gorivo, ki ga je predpisal proizvajalec. Morda bi bilo dobro tudi preveriti, ali ni proizvajalec v ustrezni državi morda predpisal drugega goriva za delovanje vozila. Če ni tako, preverite, ali proizvajalec dovoljuje, da vozilo poganja drugo gorivo.

Točenje goriva



Sl. 103 Odpiranje lopute rezervoarja/odvijanje zapore rezervoarja/postavljanje zapore rezervoarja na loputo rezervoarja

 Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 99.

Gorivo lahko natočite, če je izpolnjen naslednji pogoj:

✓ Motor in kontakt vžiga sta izključena.

- Pokrovček rezervoarja odprite v smeri puščice **1** » **sl. 103**.
- Pridržite čep in ga odklenite z zasukom ključa v nasprotni smeri urnega kazalca.
- Zaporo rezervoarja odvijte v smeri puščice **2**.
- Snemite zaporo rezervoarja in jo z zgornje strani zatakните za pokrov rezervoarja v smeri puščice **3**.
- Cev za točenje vstavite do konca v nastavek za točenje goriva in natočite gorivo.

Ko se cev za točenje goriva izključi, je rezervoar poln » .

- Izvlecite cev za točenje iz nastavka za točenje goriva in jo znova postavite na avtomat za točenje goriva.
- Zaporo rezervoarja privijte v nasprotni smeri puščice **2**, da se slišno zaskoči.
- Pridržite čep in ga z zasukom ključa v smeri urnega kazalca zaklenite. Nato izvlecite ključ.
- Zaprite loputo.

Preverite, ali je loputa za točenje zaskočena.

! POZOR

Napotki za polnjenje rezervne posode za gorivo.

- Rezervne posode za gorivo nikoli ne polnite v vozilu.
- Rezervne posode za gorivo nikoli ne odlagajte na vozilo.
- Rezervno posodo za gorivo vedno odložite na tla.
- Zaradi varnosti vam svetujemo, da v vozilu ne prevažate rezervne posode z gorivom. V primeru nezgode se lahko posoda poškoduje in gorivo lahko posledično izteče – nevarnost požara!

! PREVIDNO

- Ko se avtomat za točenje goriva izključi, je rezervoar poln. Ne nadaljujte s točenjem goriva.
- Med točenjem goriva iz rezervne posode ravnajte zelo previdno in počasi, da gorivo ne steče po karoseriji – obstaja nevarnost madežev na karoseriji.

i Napotek

Prostornina rezervoarja za gorivo znaša pribl. **35 l**, od tega je **4 l** rezervnega goriva.

Neosvinčeni bencin

Na notranji strani lopute rezervoarja za gorivo je navedena vrsta goriva za vaše vozilo.

 **Najprej preberite in upoštevajte ! in ! na strani 99.**

Vozilo lahko poganja le **neosvinčeni bencin**, ki ustreza standardu **EN 228**¹⁾.

Vse bencinske motorje lahko poganja bencin z vsebnostjo **največ 10 % bioetanol (E10)**.

Neosvinčeni bencin z min. 95-oktanskim številom

Točite **95-oktanski neosvinčeni bencin** ali bencin z višjim oktanskim številom.

V **sili** lahko uporabljate tudi neosvinčeni **91-**, **92-** oz. **93-oktanski bencin**, vendar se ob tem moč motorja nekoliko zmanjša in poraba goriva nekoliko poveča. Vožnjo lahko nadaljujete le s srednjim številom obratov motorja in minimalno obremenitvijo motorja » .

Čim prej natočite bencin s predpisanim oktanskim številom.

Dodatki goriva (aditivi)

Neosvinčeni bencin v skladu s standardom EN 228¹⁾ izpolnjuje vse pogoje za nemoteno delovanje motorja. Zato v gorivo ni priporočljivo mešati dodatkov (aditivov). Zaradi tega lahko pride do resnih poškodb delov motorja ali izpušnega sistema.

! PREVIDNO

- Že eno polnjenje rezervoarja z bencinom, ki ne ustreza standardu, lahko povzroči resne poškodbe delov izpušnega sistema!
- Če ste po pomoti natočili drugo gorivo in ne neosvinčenega bencina, ki ustreza zgoraj naštetim standardom (npr. osvinčeni bencin), ne smete zagnati motorja ali vključiti kontakta. Povzročite lahko hudo okvaro delov motorja.

! PREVIDNO

- Če uporabljate bencin z oktanskim številom, nižjim od predpisanega, nikar ne vozite z visokim številom obratov motorja. Zaradi velike obremenitve motorja se lahko poškodujejo deli motorja.
- Bencina z oktanskim številom, nižjim od **91**, ne smete uporabiti niti v nujnem primeru, saj lahko sicer pride do hude okvare motorja.

! PREVIDNO

V nobenem primeru ne smete uporabljati dodatkov goriva, ki vsebujejo **kovinske delce**, predvsem mangana in železa. Deli motorja ali izpušnega sistema se lahko resno poškodujejo.

! PREVIDNO

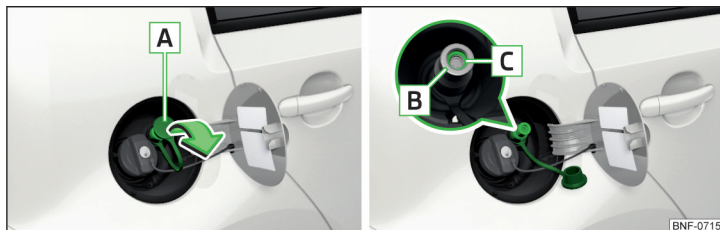
Uporaba goriv s kovinski delci, na primer LRP (lead replacement petrol) , je **prepovedana**. Deli motorja ali izpušnega sistema se lahko resno poškodujejo.

i Napotek

- Gorivo z višjim oktanskim številom od predpisanega lahko uporabljate brez omejitev.
- Če pri vozilih, za katera je predpisan neosvinčeni bencin z oktanskim številom **vsaj 95**, uporabljate bencin z oktanskim številom, višjim od **95**, se lahko poveča moč motorja, poraba goriva pa se zmanjša.

¹⁾ V Nemčiji se upošteva tudi standard DIN 51626-1 oz. E10 za neosvinčeni 95- in 91-oktanski bencin.

Polnjenje s stisnjenim naravnim plinom (CNG)



Sl. 104 Nastavki za polnjenje z zemeljskim plinom

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 99.

Stisnjen naravni plin lahko natočite, če je izpolnjen naslednji pogoj:

✓ Motor in kontakt vžiga sta izključena.

Nastavek za polnjenje rezervoarja s plinom za točenje zemeljskega plina je za pokrovom rezervoarja ob nastavku za točenje bencina.

Priključki za polnjenje na napravi za točenje zemeljskega plina se lahko razlikujejo glede na uporabo. Če želite natočiti zemeljski plin na nepoznani napravi za točenje, naj vam pomaga usposobljeno osebje na črpalki. Če se na napravo ne spoznate, naj točenje opravi usposobljeno osebje na bencinski črpalki.

Odpiranje lopute rezervoarja

➤ Odprite loputo rezervoarja za gorivo.

➤ Snemite pokrovček **A** » sl. 104 v smeri puščice z nastavka za točenje plina **B**.

➤ Namestite priključek za polnjenje na napravi za točenje na nastavek za točenje zemeljskega plina **B**.

Rezervoar goriva je poln, ko se kompresor naprave za polnjenje z gorivom samodejno izklopi. Če želite polnjenje z gorivom predčasno zaključiti, pritisnite tipko „Stopp“ na napravi za točenje goriva.

Zapiranje pokrovčka rezervoarja

➤ Preverite, ali ostane tesnilni obroček **C** » sl. 104 v nastavku za točenje plina.

Če je tesnilni obroček **C** zdrsnil na priključek za polnjenje, ga morate znova vstaviti v nastavek za točenje plina.

➤ Natakните pokrovček **A** na nastavek za točenje plina.

➤ Zaprite loputo.

Naprave za točenje zemeljskega plina so opremljene z zaščito proti prenapolnjenju, ki deluje odvisno od zunanje temperature. Pri zelo visokih zunanjih temperaturah se lahko zgodi, da plinskega rezervoarja ni mogoče napolniti do vrha.

Naprava z zemeljskim plinom vašega vozila je primerna za „počasno točenje“ (točenje z majhnim kompresorjem) in za „hitro točenje“ (točenje na bencinskih črpalkah z zemeljskim plinom).

Če vozilo takoj zatem, ko ste natočili plin, parkirate za dalj časa, se lahko zgodi, da kazalec prikazovalnika zaloge plina ob ponovnem zagonu ne pokaže povsem enakega stanja napolnjenosti kot takoj po polnjenju. Pri tem ne gre za slabo tesnjenje sistema, ampak za tehnično pogojeno padanje tlaka v rezervoarju zemeljskega plina takoj po točenju.

Življenjska doba plinskega rezervoarja znaša lahko največ 20 let.

Prostornina rezervoarja za zemeljski plin ustreza pribl. **11 kg**, od tega pribl. **1,5 kg** rezerve.

Prostornina rezervoarja za zemeljski plin znaša pribl. **10 l**, od tega pribl. **5 l** rezerve.

POZOR

- Med točenje goriva ne vstopajte v vozilo. Če morate v izjemnih primerih kljub vsemu vstopiti v vozilo, zaprite vrata in se pri tem dotaknite kovinske površine, preden se znova dotaknete priključka za polnjenje. Na ta način preprečite elektrostatično razelektrjenje, ki lahko povzroči iskre. Iskre lahko med točenjem povzročijo požar.
- Zemeljski plin je visoko eksploziven in hitro vnetljiv.

Napotek

Med točenjem nastajajo nenavadni, a neškodljivi zvoki. Po potrebi se obrnite na osebje črpalke.



Sl. 105 Položaj nalepke za CNG/nalepka CNG

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 99.

Vozilo G-TEC lahko poganja bencin ali zemeljski plin.

V nekaterih državah je treba v skladu z nacionalnimi zakonskimi določili vozila na plinski pogon označiti s posebno nalepko » sl. 105.

Položaj nalepke CNG » sl. 105.

Kakovost zemeljskega plina in poraba

V odvisnosti od dobavitelja plina je lahko kakovost zemeljskega plina (kalorična vrednost) različna. Sistem motorja se samodejno prilagaja kakovosti zemeljskega plina.

Avtomatski preklap s pogona na CNG na pogon na bencin

Vozilo samodejno preklapi s plinskega na bencinski pogon npr. v naslednjih primerih:

- ▶ Rezervoar zemeljskega plina je izprazenjen ali tlak nezadosten.
- ▶ Po točenju zemeljskega plina.
- ▶ Temperatura okolice je zelo visoka.

Vsebinsko rezervoarja za bencin morate porabiti najmanj vsakih 6 mesecev do prižiga kontrolne lučke in nato znova doliti bencin. To je nujno za ustrezno delovanje pogonskega sistema in ohranjanje kakovosti goriva.

Vonj po plinu

Če zaznate vonj po plinu, postopajte po naslednjem postopku:

- ▶ Zaustavite vozilo.
- ▶ Ugasnite cigarete.
- ▶ Izključite kontakt.
- ▶ Odprite vrata vozila in pokrov prtljažnika, da se vozilo zadostno prezrači.

- ▶ Iz vozila odstranite in takoj ugasnite vse predmete, ki lahko povzročijo iskre ali požar.
- ▶ Če vonj po plinu ne pojenja, ne smete nadaljevati vožnje.

Za pomoč se obrnite na pooblaščen servis, kjer bodo odpravili napako na napravi z zemeljskim plinom.

Pri vozilu na plinski pogon je treba na pooblaščenem servisu opraviti redne preglede plinskih naprav.

POZOR

Ne podcenjujte vonja po plinu v vozilu ali pri točenju goriva – nevarnost požara, eksplozije in telesnih poškodb!

Motorni prostor

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Odpiranje in zapiranje pokrova motornega prostora	104
Motorni prostor	104
Ventilator hladilnika	105
Naprava za čiščenje stekel	105

POZOR

Med delom v motornem prostoru lahko pride do poškodb, opeklin, nevarnosti nezgod in požara. Zato obvezno upoštevajte opozorila in splošno veljavne varnostne predpise v nadaljevanju. Motorni prostor je nevarno območje vozila!

POZOR

Napotki pred začetkom dela v motornem prostoru

- Izključite motor in izvlecite ključ iz ključavnice.
- Zategnite ročno zavoro.
- Pri vozilih z ročnim menjalnikom prestavite prestavno ročico v položaj za prosti tek.
- Pri vozilih z avtomatiziranim menjalnikom pomaknite izbirno ročico v položaj **N**.

POZOR (nadaljevanje)

- Pustite, da se motor ohladi.
- Če iz motornega prostora uhaja para ali hladilna tekočina, ne odpirajte pokrova motornega prostora – nevarnost opeklin! Počakajte, da para ali hladilna tekočina preneha uhajati.

POZOR

Napotki za delo v motornem prostoru

- Vse osebe, zlasti otroke, zadržite stran od motornega prostora.
- Nikoli ne posegajte v ventilator. Ventilator se lahko nenadoma vključi!
- Ne dotikajte se vročega motorja – nevarnost opeklin!

POZOR

Napotki za delo v motornem prostoru pri delujočem motorju

- Posebno pazite na vrteče se dele motorja, npr. klinasti jermen, generator, ventilator – življenjsko nevarno!
- Ne dotikajte se električne napeljave vžigalne naprave.
- Pazite, da ne boste povzročili kratkega stika v električni napeljavi, predvsem na akumulatorju vozila.
- Pazite, da se nakit, ohlapni deli oblačil ali dolgi lasje ne zapletejo v vrteče se dele motorja – življenjsko nevarno! Pred posegom vedno odstranite nakit, spnite dolge lase in tesno privijte vse dele oblačil na telo.

POZOR

Napotki za delo na pogonskem sistemu ali na električni napravi

- Vedno odklopite akumulator vozila z električnega sistema.
- Ne kadite.
- Posega nikoli ne izvajajte v bližini odprtega ognja.
- V bližini imejte vedno pripravljen delujoč gasilni aparat.

POZOR

- Preberite in upoštevajte informacije in varnostna opozorila na posodah pogonskih tekočin.
- Pogonske tekočine hranite v zaprti originalni embalaži in na varnem pred osebami, ki niso povsem samostojne, na primer pred otroki.

POZOR (nadaljevanje)

- Pogonskih tekočin ne smete nikoli polivati po vročem motorju – nevarnost požara.
- Če nameravate opravljati dela pod vozilom, ga podprite z ustreznimi oporniki, da se ne bo premaknilo – dvigalka v tem primeru ne zadošča. Nevarnost poškodb!

PREVIDNO

Dolivajte le pogonske tekočine z ustrezno specifikacijo. Posledica so lahko hude motnje v delovanju in okvare vozila!

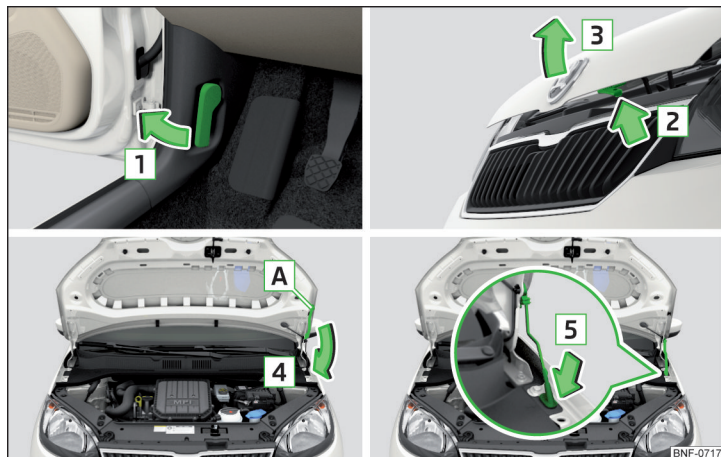
Ekološki napotek

Zaradi okolju prijaznega odlaganja pogonskih tekočin, nujnega specialnega orodja in potrebnega znanja priporočamo, da zamenjavo tekočin opravijo na pooblaščenem servisu.

Napotek

- Če imate kakršna koli vprašanja glede pogonskih tekočin, se obrnite na pooblaščen servis.
- Pogonske tekočine z ustrezno specifikacijo lahko naročite iz programa Originalne dopolnilne opreme ŠKODA oz. iz programa Originalnih delov ŠKODA.

Odpiranje in zapiranje pokrova motornega prostora



Sl. 106 Odpiranje pokrova motornega prostora

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 102.

Odpiranje pokrova motornega prostora

- Odprite sprednja vrata.
- Povlecite ročico za sprostitev pod armaturno ploščo v smeri puščice 1 » sl. 106.

Pred odpiranjem pokrova motornega prostora ročici brisalcev ne smeta biti odmaknjeni od vetrobranskega stekla, saj lahko poškodujeta lak vozila.

- Zatič potisnite v smeri puščice 2 » sl. 106.

Pokrov prtljavnika je odklenjen.

- Primite pokrov motorja in ga dvignite v smeri puščice 3.
- Izvlecite oporo pokrova v smeri puščice 4 iz ležišča A.
- Zavarujte odprti pokrov tako, da prosti konec vstavite v odprtino 5.

Zapiranje pokrova motornega prostora

- Zaprite pokrov motornega prostora.
- Potisnite oporno palico v zanjo predvideno držalo.

- Pokrov motornega prostora spustite z višine pribl. 20 cm in pustite, da pade v zaklep nosilca ključavnice – **ne pritiskajte dodatno** na pokrov!

Preverite, ali je pokrov motornega prostora pravilno zaprt.

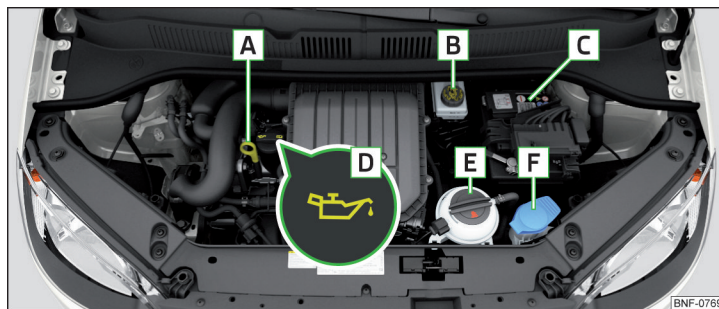
POZOR

- Če med vožnjo opazite, da pokrov motornega prostora ni trdno zaprt, nemudoma ustavite in ga zaprite – nevarnost nezgode!
- Bodite pozorni, da pri zapiranju motornega pokrova ne priprete dela telesa – obstaja tveganje poškodb!

PREVIDNO

Pokrova motornega prostora nikoli ne odpirajte z ročico za sprostitev » sl. 106.

Motorni prostor



Sl. 107 Prikaz: Motorni prostor

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 102.

Ureditev v motornem prostoru » sl. 107

A	Merilna palica za motorno olje	106
B	Posoda z zavoro tekočino	109
C	Akumulator vozila	109
D	Odprtina za dolivanje motornega olja	106
E	Ekspanzijska posoda hladilnega sredstva	107
F	Posoda za sredstvo za pranje stekel	105

Ventilator hladilnika

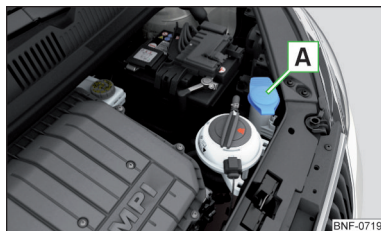
Najprej preberite in upoštevajte ! in i na strani 102.

Ventilator hladilnika poganja elektromotor. Delovanje je odvisno od temperature hladilne tekočine.

! POZOR

Ko izključite kontakt, lahko ventilator v presledkih deluje še pribl. 10 minut.

Naprava za čiščenje stekel



Sl. 108
posoda za sredstvo za pranje stekel

Najprej preberite in upoštevajte ! in i na strani 102.

Posoda za sredstvo za pranje stekel je v motornem prostoru »sl. 108.

Čistilno sredstvo je namenjeno čiščenju vetrobranskega oz. zadnjega stekla.

Prostornina posode znaša pribl. 3 litre.

Čista voda ne zadošča za dobro čiščenje stekel. Priporočamo, da uporabljate čisto vodo z dodanim čistilom za stekla iz Originalne dopolnilne opreme ŠKODA, ki odstrani trdovratno umazanijo (**pozimi z zaščito proti zamrzovanju**).

Če sredstvo za čiščenje stekel s sredstvom proti zamrzovanju ni na voljo, lahko uporabite tudi čisti alkohol. Delež čistega alkohola ne sme presegati 15 %. Sredstvo proti zamrzovanju pri tej koncentraciji ščiti le do temperature -5 °C.

! PREVIDNO

- Vodi za čiščenje stekel nikakor ne smete dodajati sredstva proti zamrzovanju hladilne tekočine ali drugih aditivov.
- Ob dolivanju tekočine iz cevke ne odstranite mrežice, saj lahko v nasprotnem primeru v sistem zaide umazanija in povzroči motnje v delovanju naprave za čiščenje stekel in žarometov.

Motorno olje

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Specifikacija	106
Preverjanje nivoja motornega olja	106
Dolivanje	106

V motor vozila že v tovarni nalijejo zelo kakovostno olje, ki je primerno za celoletno uporabo – razen na območjih z ekstremnimi podnebnimi razmerami.

Motorna olja se stalno spreminjajo. Zato navedeni podatki v teh navodilih za uporabo ustrezajo spoznanjem v času zaključka redakcije.

Servisni partnerji ŠKODA imajo vedno najnovejše informacije o spremembah, ki jih posreduje družba proizvajalec. Priporočamo, da olje zamenjate pri enem od servisnih partnerjev znamke ŠKODA.

Spodaj navedene specifikacije (norme VW) morajo biti navedene na posodi posamezno ali skupaj s preostalimi specifikacijami.

Motorno olje je treba menjati v predpisanih servisnih intervalih »[stran 28](#).

! POZOR

Motorni prostor je nevarno območje vozila. Med delom v motornem prostoru obvezno upoštevajte varnostne nasvete »[stran 102](#).

! PREVIDNO

Motornemu olju ne smete prilivati aditivov – nevarnost resnih poškodb delov motorja.

i Napotek

- Priporočamo, da pred daljšo vožnjo kupite motorno olje ustrezne specifikacije in ga vzamete s seboj.
- Priporočamo uporabo olj iz programa Originalnih delov ŠKODA.
- Če olje vendarle pride v stik s kožo, se temeljito umijte.

Specifikacija

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 105.

Vozila s spremenljivimi servisnimi intervali

Motor	Specifikacija
1,0 l/44 kW MPI	VW 504 00
1,0 l/55 kW MPI	

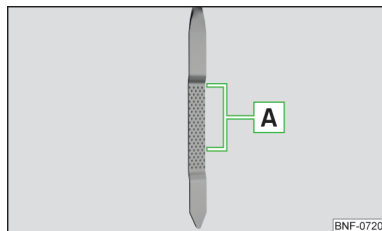
Vozila s fiksnimi servisnimi intervali

Motor	Specifikacija
1,0 l/44 kW MPI	VW 502 00
1,0 l/55 kW MPI	
1,0 l/50 kW MPI G-TEC	

PREVIDNO

- V nujnem primeru lahko dolijete drugo motorno olje. Če želite preprečiti poškodbe motorja, lahko do naslednje menjave olja dolijete **največ 0,5 l** enega od spodaj navedenih motornih olj:
 - pri bencinskih motorjih: ACEA A3/ACEA B4 ali API SN, (API SM).

Preverjanje nivoja motornega olja



Sl. 109
Prikaz: Merilna palica za olje

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 105.

Nivo motornega olja lahko preverite z merilno palico.

Merilna palica za olje » sl. 109

Nivo motornega olja mora biti na tem območju.

Olje je mogoče preverjati in dolivati, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ✓ Vozilo stoji na vodoravni podlagi.
- ✓ Delovna temperatura motorja je dosežena.
- ✓ Motor je ugasnjen.
- ✓ Pokrov motornega prostora je odprt.

Preverjanje nivoja

- Počakajte nekaj minut, da motorno olje steče nazaj v oljno kad.
- Izvlecite merilno palico za olje.
- Merilno palico za motorno olje obrišite s čisto krpo in jo potisnite nazaj v posodo do konca.
- Znova izvlecite merilno palico in odčitajte nivo olja.
- Znova vstavite merilno palico za olje.

Nekaj olja porabi motor. Glede na način vožnje in uporabe vozila poraba olja lahko znaša do 0,5 l/1.000 km. Prvih 5.000 kilometrov utegne poraba biti celo nekoliko večja.

Nivo olja morate redno preverjati.

V primeru prenizkega nivoja olja na zaslonu kombiniranega instrumenta zasveti kontrolna lučka » stran 33. Čim prej preverite nivo olja z merilno palico. Olje dolijte po potrebi.

PREVIDNO

- Nivo motornega olja ne sme biti nikoli nad območjem » sl. 109 ali pod njim – nevarnost poškodbe motorja in izpušnega sistema.
- Če v danih pogojih motornega olja ne morete doliti, vožnje ne smete nadaljevati! Izklopite motor in se za pomoč obrnite na pooblaščen servis.
- Če je nivo motornega olja nad oznako vožnje ne smete nadaljevati! Izklopite motor in se za pomoč obrnite na pooblaščen servis.

Dolivanje

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 105.

- Odvijte pokrovček odprtine za dolivanje motornega olja » sl. 107 na strani 104.
- Dolijte olje v skladu z ustreznimi specifikacijami postopoma po 0,5 l » stran 106.
- Preverite nivo motornega olja » stran 106.
- Previdno namestite čep odprtine za dolivanje olja.
- Do konca izvlecite merilno palico.

Hladilna tekočina

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Preverjanje nivoja	107
Dolivanje	108

Hladilna tekočina skrbi za hlajenje motorja.

Sestavljajo jo voda in aditivi, ki hladilni sistem ščitijo pred korozijo in nastankom vodnega kamna.

Delež aditivov v hladilni tekočini mora dosegati najmanj 40 %.

Delež aditivov v hladilni tekočini sme dosegati največ 60 %.

Ustreznost mešalnega razmerja med vodo in aditivi v hladilni tekočini lahko preveri in po potrebi popravi pooblaščen servis.

Oznaka hladilne tekočine je zapisana na ekspanzijski posodi » **sl. 110 na strani 107.**

POZOR

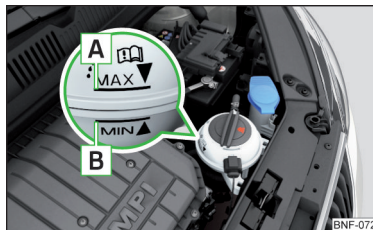
Motorni prostor je nevarno območje vozila. Med delom v motornem prostoru obvezno upoštevajte varnostne nasvete » **stran 102.**

- Hladilna tekočina je zdravju škodljiva.
- Izogibajte se stiku s hladilno tekočino.
- Izhlapevanje hladilne tekočine je zdravju škodljivo.
- Dokler je motor še vroč, ne odpirajte pokrovčka ekspanzijske posode s hladilno tekočino. Hladilni sistem je pod tlakom!
- Pokrovček ekspanzijske posode s hladilno tekočino ob odpiranju pokrijte s krpo, da obraz, dlani in roke zaščitite pred paro ali vročo hladilno tekočino.
- Če je hladilna tekočina prišla v stik z očmi, jih nemudoma sperite z obilico tekoče vode in čim prej poiščite zdravniško pomoč.
- Hladilno tekočino v originalni embalaži hranite vedno na varnem pred osebami, ki niso povsem samostojne, na primer pred otroki – nevarnost zastrupitve!
- V primeru zaužitja hladilne tekočine čim prej poiščite zdravniško pomoč.
- Pogonskih tekočin ne smete nikoli polivati po vročem motorju – nevarnost požara.

PREVIDNO

- Če v danih pogojih hladilne tekočine ne morete doliti,  vožnje ne smete nadaljevati! Izklopite motor in se za pomoč obrnite na pooblaščen servis.
- Če je ekspanzijska posoda prazna, hladilne tekočine ne smete doliti. Sistem se lahko prezrači – nevarnost poškodbe motorja,  vožnje ne smete nadaljevati! Izklopite motor in se za pomoč obrnite na pooblaščen servis.
- Delež aditiva hladilnih tekočin ne sme biti nikoli nižji od 40 %.
- Če je delež aditiva v hladilni tekočini večji od 60 %, se zaščita proti zamrzovanju in hladilni učinek zmanjšata.
- Aditiv hladilne tekočine, ki ne ustreza specifikacijam, lahko vpliva na manjšo protikorozijsko zaščito.
- Poškodbe zaradi korozije so lahko vzrok izgube hladilne tekočine, s tem pa tudi hudih okvar motorja.
- Hladilne tekočine ne dolijte čez oznako **A** » **sl. 110 na strani 107.**
- Pri napaki, ki lahko vodi do pregrevanja motorja, se za pomoč obrnite na pooblaščen servis – obstaja nevarnost hudih poškodb motorja.
- Če pred dovod hladnega zraka namestite dodatne žaromete ali drugo opremo, se zmanjša hladilni učinek hladilne tekočine.
- Nikoli ne prekrivajte hladilnika – obstaja nevarnost pregretja motorja.

Preverjanje nivoja



Sl. 110
ekspanzijska posoda hladilne tekočine

 **Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 107.**

Ekspanzijska posoda s hladilno tekočino je v motornem prostoru.

Ekspanzijska posoda hladilne tekočine » **sl. 110**

A Oznaka za **najvišji** dovoljeni nivo hladilne tekočine.

B Oznaka za **najnižji** dovoljeni nivo hladilne tekočine.

Nivo hladilne tekočine mora biti vedno med oznakama **A** in **B**.

Hladilno tekočino je mogoče preverjati in dolivati, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ✓ Vozilo stoji na vodoravni podlagi.
- ✓ Motor je ugasnjen.
- ✓ Motor ni ogret.
- ✓ Pokrov motornega prostora je odprt.

Preverjanje nivoja

- Preverite nivo hladile tekočine v ekspanzijski posodi s hladilno tekočino » sl. 110.

Če je motor ogret na delovno temperaturo, je lahko rezultat preverjanja netočen. Nivo hladilne tekočine je lahko tudi nad oznako **[A]** » sl. 110.

V primeru prenizkega nivoja hladilne tekočine na zaslonu kombiniranega instrumenta zasveti kontrolna lučka  » stran 33. Kljub temu priporočamo, da nivo hladilne tekočine redno preverjate neposredno v posodi.

Izguba hladilne tekočine

Izguba hladilne tekočine je največkrat posledica **slabega tesnjenja** hladilnega sistema. Zgolj dolivanje hladilne tekočine ne zadošča. Obrnite se na pooblaščen servis, kjer bodo hladilni sistem strokovno pregledali.

Dolivanje

 **Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 107.**

V ekspanzijski posodi mora biti vedno majhna količina hladilne tekočine » **Stran 107**,  v razdelku *Uvod*.

- Na zaporni pokrovček ekspanzijske posode s hladilno tekočino položite krpo in ga **previdno** odvijte.
- Dolijte hladilno tekočino.
- Privijte zaporni pokrovček, da se slišno zaskoči.

Če v nujnem primeru predpisane hladilne tekočine ni na voljo, ne smete doliti nobenega nadomestka. V tem primeru uporabite le vodo. Čim prej se obrnite na pooblaščen servis, kjer bodo vzpostavili ustrezno razmerje med vodo in aditivom hladilni tekočini.

Dolivajte le novo hladilno tekočino.

Zavorna tekočina

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Preverjanje nivoja	109
Specifikacija	109

Posoda z zavorno tekočino je nameščena v motornem prostoru » **sl. 111 na strani 109**.

POZOR

- Motorni prostor je nevarno območje vozila. Med delom v motornem prostoru obvezno upoštevajte varnostne nasvete » **stran 102**.
- Ne uporabljajte stare zavorne tekočine, saj lahko vpliva na delovanje zavornega sistema – nevarnost nezgode!

PREVIDNO

- Če je nivo zavorne tekočine pod oznako „MIN“ » **sl. 111 na strani 109**,  vožnje ne smete nadaljevati – nevarnost prometne nezgode! Za pomoč se obrnite na pooblaščen servis.
- Zavorna tekočina lahko poškoduje lak.

Napotek

Menjava zavorne tekočine poteka v okviru rednega servisnega pregleda.

Preverjanje nivoja



Sl. 111
posoda z zavorno tekočino.

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 108.

Zavorno tekočino je mogoče preverjati in dolivati, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ✓ Vozilo stoji na vodoravni podlagi.
- ✓ Motor je ugasnjen.
- ✓ Pokrov motornega prostora je odprt.

Preverjanje nivoja

➤ Preverite nivo zavorne tekočine v posodi » sl. 111.

Vedno mora biti med oznakama „MIN“ in „MAX“.

Neznatno znižanje nivoja zavorne tekočine je povsem normalen pojav in je posledica obrabe in samodejnega prilagajanja zavornih oblog.

Če se nivo zavorne tekočine v kratkem času zelo zniža ali celo pade pod oznako „MIN“, je to lahko znak slabega tesnjenja zavornega sistema.

Na prenizek nivo zavorne tekočine opozarja prižgana kontrolna lučka v zaslону kombiniranega instrumenta » stran 32, *Zavorni sistem*.

Specifikacija

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 108.

Če želite zagotoviti najboljše delovanje zavornega sistema, uporabljajte izključno zavorno tekočino v skladu s standardom **VW 501 14** (ta standard ustreza zahtevam standarda FMVSS 116 DOT4).

Napotek

Priporočamo uporabo zavorne tekočine iz programa Originalnih delov ŠKODA.

Akumulator vozila

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Preverjanje nivoja kisline	110
Polnjenje	111
Menjava	111
Odklop in priklop	111
Avtomatski izklop porabnikov	112

Akumulator predstavlja vir električne energije za zagon motorja in napajanje električnih porabnikov v vozilu.

Opozorilni simboli na akumulatorju

Simbol	Pomen
	Vedno uporabljajte zaščitna očala!
	Kislina iz akumulatorja je močno jedka. Vedno uporabljajte zaščito za roke in zaščitna očala!
	Ogenj, iskre, odprto svetlobo držite v stran od akumulatorja in v bližine ne kadite!
	Pri polnjenju akumulatorja se tvori visoko eksplozivna mešanica pokalnega plina!
	Otroci naj se ne približujejo akumulatorju vozila!

POZOR

Pri posegih na akumulatorju in električni napeljavi vozila ste izpostavljeni nevarnosti poškodb, zastrupitev, opeklin in eksplozij. Obstaja tudi nevarnost požara. Obvezno morate upoštevati splošno veljavne varnostne predpise in varnostna opozorila v nadaljevanju.

- Akumulator hranite stran od oseb, ki niso povsem samostojne, zlasti stran od otrok.
- Akumulatorja ne nagibajte, saj lahko kislina izteče.
- Oči zaščitite z očali ali primernim zaslonom – nevarnost oslepitve!
- Med posegi na akumulatorju vozila nosite zaščitne rokavice, očala in zaščitna oblačila.

! POZOR (nadaljevanje)

- Kislina akumulatorja je zelo jedka, zato z njo ravajte zelo previdno.
- Jedki hlapi dražijo dihalne poti in lahko povzročajo vnetja sluznice in dihal.
- Kislina akumulatorja razjeda sklenino, na koži pa povzroča globoke rane, ki se dolgo celijo.
- Če vam kislina brizgne v oko, tega nekaj minut spirajte s čisto vodo, nato pa čim prej poiščite zdravniško pomoč!
- Če kislina brizgne na kožo ali obleko, jo nevtralizirajte z milnico in temeljito sperite z vodo.
- V primeru zaužitja kisline akumulatorja nemudoma poiščite zdravniško pomoč!

! POZOR

- Izogibajte se bližini odprtega ognja in svetlobe.
- Ne kadite in povzročajte iskrenja.
- Ne uporabljajte poškodovanega akumulatorja vozila – nevarnost eksplozije!
- Nikdar ne polnite zamrznjenega ali odtajanega akumulatorja – nevarnost eksplozije in opeklin!
- Zamrznjeni akumulator zamenjajte.
- Če je nivo kisline v akumulatorju prenizek, ne zaganjajte motorja s pomočjo premostitvenih kablov – nevarnost eksplozije in opeklin.

! PREVIDNO

- Pri neustreznem ravnanju z akumulatorjem vozila obstaja možnost poškodb.
- Pazite, da kislina iz akumulatorja ne brizgne na karoserijo, saj lahko poškoduje lak.
- Če vozila 3 do -4 tedne ne uporabljate, se lahko akumulator izprazni. Izpraznjenje akumulatorja lahko preprečite tako, da odklopite negativni pol $\ominus$ akumulatorja ali pa akumulator stalno polnite z zelo nizkim polnilnim tokom.
- Akumulator zaščitite pred ultravijoličnimi žarki. Ne izpostavljajte ga neposrednim sončnim žarkom.
- Če boste z vozilom opravljali veliko voženj na kratke razdalje, se akumulator ne bo dovolj napolnil in se bo posledično izpraznil.

i Napotek

- Zato priporočamo, da vsa dela na akumulatorju vozila opravijo na pooblaščenem servisu.
- Akumulatorje, ki so stari več kot 5 let, je treba nadomestiti.

Preverjanje nivoja kisline



Sl. 112
Akumulator vozila: prikaz nivoja kisline

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! in i na strani 109.

Pri vozilih, ki so opremljena z akumulatorjem z barvnim indikatorjem, se lahko nivo kisline preveri na podlagi obarvanja indikatorja.

Zračni mehurčki lahko vplivajo na barvo okenca. Pred kontrolo zato na rahlo potrkajte po okenču.

Preverjanje

Črno okence – nivo kisline je ustrezen,

brezbaravno ali svetlo rumeno okence – nivo kisline je prenizek, akumulator je treba zamenjati.

Pri akumulatorjih z oznako „AGM“ iz tehničnih razlogov ni mogoče preveriti nivoja kisline.

Vozila s sistemom START-STOP so opremljena s sistemom za preverjanje nivoja energije za ponovni zagon motorja.

Priporočamo, da nivo kisline redno preveri pooblaščen servis, še posebej v naslednjih primerih.

- ▶ Visoka zunanja temperatura.
- ▶ Daljše celodnevne vožnje.
- ▶ Po vsakem polnjenju.

Delovanje pozimi

Akumulator vozila ima pri nizkih temperaturah le še en del zagona. **Izpraznjen akumulator lahko zamrzne že pri temperaturi okoli 0 °C.**

Priporočamo, da akumulator pred zimo pregledajo na pooblaščenem servisu in ga po potrebi napolnijo. ▶

Napotek

Nivo kisline v akumulatorju se redno preverja tudi v okviru servisnega pregleda pri enem od pooblaščenih servisov.

Polnjenje

 **Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 109.**

Zanesljiv vžig zagotavlja le poln akumulator.

Polnjenje je mogoče, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ✓ Motor je ugasnjen.
- ✓ Kontakt je izključen.
- ✓ Vsi porabniki so izklopljeni.
- ✓ Pokrov motornega prostora je odprt.

„Hitro polnjenje“ s tokom velike jakosti

- Snemite oba priključna kabla (najprej „negativnega“, nato „pozitivnega“).
- Priključna kabla polnilnika priključite na pola akumulatorja (rdeči kabel = „plus“, črni kabel = „minus“).
- Priključite omrežni kabel polnilnika v vtičnico in vključite napravo.
- Ko je postopek polnjenja končan: Najprej izključite polnilnik in izvlecite omrežni kabel iz vtičnice.
- Nato najprej odstranite priključna kabla polnilnika.
- Priključna kabla ponovno priključite na akumulator (najprej „pozitivnega“, nato „negativnega“).

Polnjenje s tokom majhne jakosti

Ob polnjenju z nizko jakostjo toka, npr. z majhnim polnilnikom, priključnih kablov akumulatorja običajno ni treba odklopiti.

Upoštevajte navodila proizvajalca polnilnika akumulatorjev.

Za polno polnjenje akumulatorja je treba nastaviti polnilni tok 0,1 kapacitete akumulatorja (ali nižji).

Ob polnjenju ne smete odpirati zapornih čepov akumulatorja.

POZOR

- Pri polnjenju akumulatorja izhaja vodik. Nastaja izjemno eksploziven po-kalni plin. Do eksplozije lahko pride tudi zaradi iskenja ob odklopu akumu-latorja ali sprostitvi kabskega vtiča pri vključenem kontaktu.
- S premostitvijo polov akumulatorja (npr. s kovinskimi predmeti, napeljavo) lahko pride do kratkega stika – nevarnost taljenja svinca, eksplozije, požara akumulatorja in brizganja kisline.
- Ob uporabi kablov in električnih naprav pazite, da ne povzročate iskenja. Močne iskre lahko povzročajo poškodbe.
- Pred kakršnikoli posegi na električni napravi izključite motor, kontakt in vse električne porabnike ter odklopite kabel za negativni pol ⊖ akumula-torja.
- „Hitro polnjenje“ akumulatorja vozila je **nevarno**. Potrebna sta poseben polnilnik in strokovno znanje.
- Priporočamo, da se za „hitro polnjenje“ akumulatorja vozila obrnete na pooblaščen servis.

PREVIDNO

Pri vozilih s sistemom START-STOP sponk polnilnika ne smete priključiti nepo-sredno na negativni pol akumulatorja, ampak samo na maso motorja
» stran 125.

Menjava

 **Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 109.**

Novi akumulator vozila mora biti enako zmogljiv, njegova napetost, jakost toka in velikost pa morajo prav tako ustrezati predhodnemu akumulatorju. Ustrezne tipe akumulatorjev lahko kupite pri pooblaščenem servisu.

Priporočamo, da vam baterije zamenjajo v enem od pooblaščenih servisov.

Odklop in priklop

 **Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 109.**

Odklop

- Izključite kontakt.
- Najprej odklopite kabel za negativni pol ⊖, šele nato kabel za pozitivni pol ⊕.

Priklop

- Najprej priklopite kabel za pozitivni pol ⊕, šele nato kabel za negativni pol ⊖. ►

Po odklopu in ponovnem priklopu akumulatorja so naslednje funkcije oz. na prave motene ali sploh ne delujejo.

Funkcija/naprava	Aktiviranje
Radio	Vnesite kodo » <i>Navodilo za uporabo radijskega sprejemnika</i>
Nastavitev časa	» stran 31

PREVIDNO

- Akumulator odklopite le ob izključenem kontaktu vžiga – obstaja nevarnost poškodb na električni napeljavi vozila.
- Priključnih kablov nikakor ne smete zamenjati – kabla se lahko vnameta.

Napotek

- Priporočamo, da se obrnete na pooblaščen servis, kjer bodo pregledali vaše vozilo in zagotovili pravilno delovanje vseh električnih sistemov.
- Podatki večfunkcijskega prikazovalnika so ponastavljeni.

Avtomatski izklop porabnikov

 **Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 109.**

Sistem električnega omrežja preprečuje, da se ob močni obremenitvi akumulatorja vozila ta samodejno izprazni. To lahko opazite na več načinov:

- Število vrtljajev motorja v prostem teku se poveča, zato da lahko alternator v vozilo dovaja več električnega toka.
- Po potrebi je delovanje velikih sistemov za udobje, npr. ogrevanje sedežev, ogrevanje zadnjega stekla, omejeno ali v nujnem primeru celo onemogočeno.

PREVIDNO

- Kljub tem ukrepom se lahko akumulator vozila izprazni. Do tega pride, če je na primer kontakt dalj časa vključen pri izklopljenem motorju ali pa so med daljšim parkiranjem prižgane pozicijske oz. parkirne luči.
- Porabniki, ki se z energijo napajajo prek 12-voltne vtičnice, lahko ob izključnem kontaktu povzročijo izpraznjene akumulatorja vozila.

Napotek

Morebiten izklop porabnikov električne energije ne moti udobja v vožnji in vozniki ga pogosto niti ne opazijo.

Kolesa

Platišča in pnevmatike

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Napotki za uporabo koles	112
Polnilni tlak v pnevmatikah	113
Obrabljenost pnevmatik	114
Oznaka obrabljenosti pnevmatik in menjava koles	114
Poškodbe pnevmatik	115
Pnevmatike z določeno smerjo teka	115
Rezervno kolo	115
Pomožno kolo	115
Oznaka pnevmatik	116

Uporabljati smete izključno pnevmatike ali platišča, ki jih je družba ŠKODA odobrila za vaš tip vozila.

POZOR

Iz varnostnih razlogov pnevmatike ne smete zamenjati sami.

Napotek

- Priporočamo, da se za vsa dela na pnevmatikah ali platiščih dogovorite z enim od pooblaščenih servisov.
- Priporočamo uporabo platišč, polnih kolesnih pokrovov in snežnih verig iz programa Originalne dopolnilne opreme ŠKODA.

Napotki za uporabo koles

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 112.**

Nove pnevmatike prvih 500 km še nimajo optimalne oprijemljivosti, zato morate voziti previdno.

Pnevmatike z globljim profilom naj bodo vedno nameščene na sprednjih kolesih. ►

Skladiščenje pnevmatik

Odstranjene pnevmatike označite, da boste lahko ob ponovni namestitvi upoštevali dosedanje smer teka.

Kolesa oz. pnevmatike vedno hranite v hladnem, suhem in po možnosti temnem prostoru. Pnevmatike, ki niso nameščene na platišču, hranite v pokončnem položaju.

Starost pnevmatik

Pnevmatike se starajo in s tem izgubljajo svoje prvotne lastnosti, tudi če jih niste nikoli uporabljali. Uporabna doba pnevmatike je 6 let. Zato priporočamo, da ne uporabljate pnevmatik, ki so starejše od 6 let.

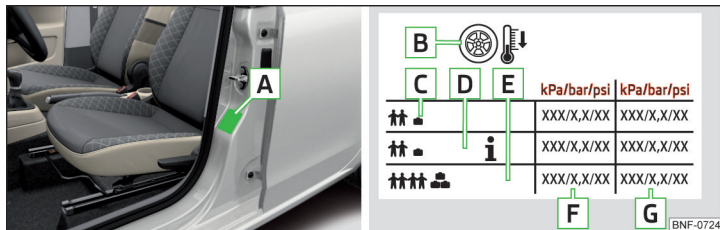
Kolesni vijaki

Platišča in kolesni vijaki so medsebojno konstrukcijsko prilagojeni. Zato priporočamo uporabo platišč in kolesnih vijakov iz programa Originalne dodatne opreme ŠKODA.

! POZOR

Ne uporabljajte pnevmatik, za katere ne veste, v kakšnem stanju so in koliko so stare.

Polnilni tlak v pnevmatikah



Sl. 113 Prikaz: primer položaja nalepke/polnjenje pnevmatik

Najprej preberite in upoštevajte **!** na strani 112.

Predpisane vrednosti polnilnega tlaka za pnevmatike so navedene na nalepki

A » sl. 113.

Nalepko lahko najdete na enem od naslednjih mest:

- B-stebričku voznikovih vrat,
- notranji strani lopute za gorivo.

Polnilni tlak v pnevmatikah vedno prilagodite obremenitvi vozila.

- B** Polnilni tlak za mrzle pnevmatike
- C** Polnilni tlak za polovično obremenitev vozila
- D** Polnilni tlak za udobnejšo vožnjo pri polovični obremenitvi vozila
Zaradi prilagoditve polnilnega tlaka tej vrednosti se lahko poraba goriva in izpust škodljivih snovi v okolje rahlo povečata.
- E** Polnilni tlak za polno obremenitev vozila
- F** Vrednost polnilnega tlaka pnevmatik na sprednji premi
- G** Vrednost polnilnega tlaka pnevmatik na zadnji premi

Za vaše vozilo odobrene dimenzije pnevmatik so vam na voljo v tehnični dokumentaciji vozila in izjavi o skladnosti (t. i. COC-dokument).

Preverjanje tlaka v pnevmatikah

Tlak v pnevmatikah, vključno z rezervnim oz. pomožnim kolesom, preverjajte vsaj enkrat mesečno, dodatno pa pred vsako daljšo vožnjo.

Polnilni tlak vedno preverite pri hladni pnevmatiki. Povišanega tlaka pri segreti pnevmatiki ne smete zmanjševati.

Pri vozilih s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah morate ob vsaki spremembi tlaka v pnevmatikah nove vrednosti shraniti » stran 88.

! POZOR

- Za ustrezen tlak v pnevmatikah je vedno odgovoren voznik.
- Prenizek ali previsok tlak vpliva na obnašanje vozila – nevarnost nezgode!
- Če je tlak polnjenja prenizek, morajo pnevmatike premagati večji kotalni upor in se lahko zaradi tega močno segrejejo (še posebej pri velikih hitrostih). Tekalni del pnevmatike se lahko odlepi, pnevmatika pa lahko poči.
- V primeru zelo hitre izgube tlaka v pnevmatiki, npr. zaradi nenadne poškodbe pnevmatike, poskusite previdno ustaviti vozilo brez močnega sukajanja volana in silovitega zaviranja.

Ekološki napotek

Prenizek tlak v pnevmatikah poveča porabo goriva.

i Napotek

Izjava o skladnosti (t. i. COC-dokument) lahko dvignete pri partnerju znamke ŠKODA¹⁾.

Obrabljenost pnevmatik

Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 112.

Obrabljenost pnevmatik je odvisna od pravilnega tlaka v pnevmatikah, načina vožnje in preostalih danosti.

Z upoštevanjem naslednjih navodil lahko vplivate na obrabljenost pnevmatik.

Način vožnje

Ob hitri vožnji v ovinkih, hitrem pospeševanju in sunkovitem zaviranju se znatno poveča obraba pnevmatik.

Centriranje kolesa

Kolesa novega vozila so centrirana. Različni vplivi lahko med uporabo vozila povzročijo neuravnoteženost koles. To lahko opazite predvsem po „nemirnem“ obnašanju krmiljenju vozila. V tem primeru naj kolesa centrirajo pri enem od pooblaščenih servisov.

Po zamenjavi ali popravilu pnevmatik morate kolesa prav tako centrirati.

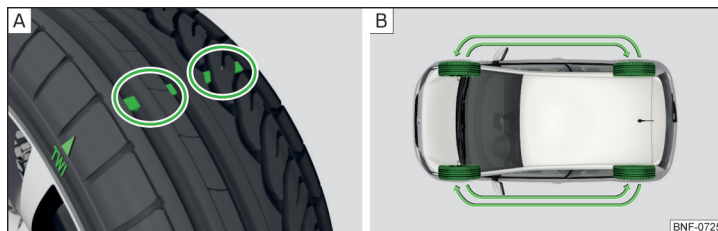
Nastavitev geometrije vozila

Napačna nastavitev koles spredaj oz. zadaj lahko povzroči preveliko obrabljenost pnevmatik in vpliva na zanesljivost vožnje. Pri izraziti obrabljenosti pnevmatik priporočamo, da se za pregled nastavitve geometrije vozila dogovorite pri enem od pooblaščenih servisov.

! POZOR

- Napačen položaj kolesa spredaj ali zadaj vpliva na obnašanje vozila – nevarnost nezgode!
- Neobičajni tresljaji ali vlečenje vozila v eno smer lahko pomenijo, da je pnevmatika poškodovana. Če sumite, da je ena od pnevmatik poškodovana, takoj znižajte hitrost in zaustavite vozilo! Če na zunaj ni opaziti, da bi bila katera od pnevmatik poškodovana, se previdno in počasi zapeljite do najbližjega pooblaščenega servisa, kjer bodo pregledali vaše vozilo.

Oznaka obrabljenosti pnevmatik in menjava koles



Sl. 114 Prikaz: profil pnevmatike z znamenji obrabe/zamenjava koles

Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 112.

Oznaka obrabljenosti

V profilu pnevmatik so 1,6 mm visoke oznake obrabljenosti » sl. 114 – A. V nekaterih državah lahko veljajo drugačne vrednosti obrabe pnevmatik.

Položaj oznak zaznamujejo npr. črke „TWI“ oz. trikotni ali drugi simboli na strani pnevmatike.

Menjava koles

Za enakovredno obrabo vseh pnevmatik priporočamo, da kolesa zamenjate vsakih 10 000 km glede na shemo » sl. 114 – B. Tako je vsem pnevmatikam zagotovljena pribl. enaka življenjska doba.

Po menjavi koles prilagodite tlak polnjenja v pnevmatikah.

Pri vozilih s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah morate shraniti vrednosti tlaka v pnevmatikah » stran 88.

! POZOR

- Ko so pnevmatike obrabljene do omenjenih oznak, je skrajni čas za menjavo – nevarnost nezgode!
- Zaradi obrabljenih pnevmatik je predvsem pri visokih hitrostih po mokrem cestišču oprijemljivost znatno manjša. Vozilo lahko „zaplava“ („akvaplaning“, nenadzorovano zanašanje vozila na mokri cesti).

¹⁾ Velja le za nekatere države in nekatere različice modela.

Poškodbe pnevmatik

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 112.**

Priporočamo, da pnevmatike in platišča redno pregledujete, ali so morda poškodovani (vbodi, praske, izbokline, deformacije itd.). Tujke (npr. majhne kamne) takoj odstranite iz profila pnevmatik.

Da bi preprečili poškodbe pnevmatik in platišč, na robnike in podobne ovire zapeljite počasi in čim bolj pravokotno.

Poškodovane pnevmatike ali platišče nemudoma zamenjajte.

POZOR

Nikoli ne vozite s poškodovanimi pnevmatikami – nevarnost nezgode.

PREVIDNO

Pnevmatike morate zaščititi, da ne pridejo v stik s snovmi, kot so olje, maščoba in gorivo, saj jih lahko poškodujejo. Če pridejo pnevmatike v stik s temi snovmi, priporočamo, da se za pregled dogovorite z enim od pooblaščenih servisov.

Pnevmatike z določeno smerjo teka

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 112.**

Smer teka je označena s **puščicami na stranici pnevmatike**.

Navedeno smer teka morate obvezno upoštevati, če želite ohraniti optimalne lastnosti pnevmatike.

Govorimo predvsem o teh lastnostih:

- ▶ večja stabilnost med vožnjo,
- ▶ manjša nevarnost akvaplaninga,
- ▶ zmanjšan hrup in obraba pnevmatik.

Rezervno kolo

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 112.**

Dimenzija rezervnega kolesa je enaka kolesom, ki so tovarniško nameščeni na vozilo.

Po menjavi rezervnega kolesa prilagodite tlak polnjenja v pnevmatikah.

Pri vozilih s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah morate shraniti vrednosti tlaka v pnevmatikah » [stran 88](#).

POZOR

- Če morate zaradi predrte pnevmatike namestiti rezervno kolo z nasprotno smerjo teka, vozite previdno. Najboljše mogoče lastnosti pnevmatik v teh situacijah niso več zagotovljene.
- Če se rezervno kolo po dimenziji ali izvedbi razlikuje od pnevmatik preostalih koles, npr. pri zimskih pnevmatikah ali pnevmatikah brez določene smeri teka, smete rezervno kolo uporabljati le začasno in ob ustrezno previdni vožnji.
- Rezervnega kolesa ne smete uporabiti, če je le-to poškodovano.

Pomožno kolo

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 112.**

Pomožno kolo je **vedno opremljeno** z opozorilno tablico, ki jo najdete na platišču.

Če boste pomožno kolo uporabili, upoštevajte napotke v nadaljevanju.

- ▶ Ko namestite kolo, opozorilnega znaka ne smete prekriti.
- ▶ Med vožnjo bodite še posebej pozorni.
- ▶ Pomožno kolo napolnite z zrakom pri največjem tlaku, ki je predpisan za pnevmatike vozila » [stran 113](#).
- ▶ Pomožno kolo ni namenjeno stalni uporabi, temveč vam omogoča le, da pripeljete do najbližjega pooblaščenega servisa.

Pri uporabi pomožnega kolesa morate čim prej namestiti tekalno kolo pravih dimenzij in ustrezne izvedbe.

Pri vozilih s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah morate shraniti vrednosti tlaka v pnevmatikah » [stran 88](#).

POZOR

- Nikoli ne vozite z več kot enim pomožnim kolesom!
- Pomožno kolo uporabljajte le za najnujnejšo vožnjo.
- Izogibajte se pospeševanju s polnim plinom, sunkovitemu zaviranju in hitri vožnji v ovinkih.
- Na pomožno kolo ne morete namestiti snežnih verig.
- Če se pomožno kolo po dimenziji in izvedbi razlikuje od preostalih pnevmatik vozila, ne smete voziti hitreje kot 80 km/h (50 mph).

! POZOR (nadaljevanje)

- Pomožnega kolesa ne smete uporabiti, če je le-to poškodovano.
- Upoštevajte navodila na opozorilni nalepki na pomožnem kolesu.

Oznaka pnevmatik

 **Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 112.**

Vsa štiri kolesa morajo biti opremljena s pnevmatikami istega tipa, obsega in po možnosti enake izvedbe profila na eni premi.

Pri montaži novih pnevmatik zamenjajte obe pnevmatiki na eni osi.

Razlaga oznak pnevmatik

Oznaka **175/65 R 14 82 T** pomeni:

175	Širina pnevmatike v mm
65	Razmerje višina/širina v %
R	Oznaka vrste pnevmatike – R pomeni radialen
14	Premer platišča v colah
82	Indeks obremenitve
T	Simbol hitrosti

Na stranici pnevmatike je naveden **datum proizvodnje** (lahko je naveden na **notranji strani**):

Oznaka **DOT ... 10 15...** pomeni, da je bila pnevmatika izdelana v 10. tednu leta 2015.

Indeks obremenitve

Indeks obremenitve označuje največjo dovoljeno nosilnost posamezne pnevmatike.

Indeks obremenitve	80	81	82	83
Obremenitev (v kg)	450	462	475	487

Simbol hitrosti

Simbol označuje največjo dovoljeno hitrost vozila z nameščenimi pnevmatikami določene kategorije.

Simbol hitrosti	S	T	U	H
Največja dovoljena hitrost (v km/h))	180	190	200	210

! POZOR

- Največje dovoljene **nosilnosti** za pnevmatike ne smete nikoli preseči.
- Največje dovoljene **hitrosti** za nameščene pnevmatike ne smete nikoli preseči.

Uporaba pozimi

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Zimske pnevmatike _____ 116

Snežne verige _____ 117

Lahkih kovinskih platišč z brušeno ali s polirano površino v zimskem času ne uporabljajte. Površina platišča ni antikorozijsko zaščiten in se lahko trajno poškoduje (npr. zaradi sredstev za posipanje cest).

Zimske pnevmatike

Z zimskimi pnevmatikami (označenimi s kraticama **M+S**) se vozne lastnosti vozila v zimskih razmerah na cesti izboljšajo.

Če želite ohraniti najboljše mogoče lastnosti vožnje, morate zimske pnevmatike namestiti na vsa štiri kolesa. Globina profila mora znašati najmanj 4 mm.

Zimske pnevmatike pravočasno ponovno zamenjajte z letnimi, kajti na suhih cestah in pri temperaturah nad 7 °C letne pnevmatike zagotavljajo boljše vozne lastnosti – zavorna razdalja je krajša, manjši so hrup in obraba ter poraba goriva.

Simbol hitrosti

Uporabljajte lahko zimske pnevmatike manjše hitrostne kategorije (označene z **M+S** in simbolom z vrhom gore/snežinko ) seveda pod pogojem, da hitrostne omejitve za te pnevmatike ne boste presegli niti v primeru, da je za vozilo dovoljena večja največja hitrost.

Snežne verige

V zimskih razmerah snežne verige ne izboljšajo le vlečne sile, temveč tudi zavi-ranje.

Snežne verige smete namestiti le na sprednji kolesi.

Uporaba snežnih verig je dovoljena le pri naslednjih kombinacijah platišč in pnevmatik:

Dimenzija platišč	Vtisna globina ET	Dimenzija pnevmatik
5J x 14	35 mm	165/70

Uporabljajte le snežne verige, katerih členi in zaklepi niso večji od 15 mm.

Pred namestitvijo snežnih verig snemite polne kolesne pokrove» [stran 120](#).

PREVIDNO

Pri vožnji zunaj zasneženih cestišč morate verige sneti. V nasprotnem primeru vplivate na lastnosti vožnje in lahko poškodujete pnevmatike.

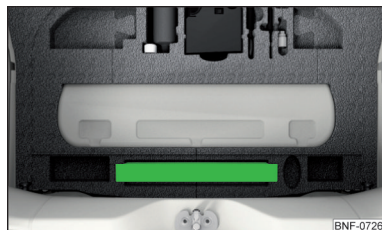
V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Varnostni trikotnik _____ 118

Odsevni brezrokavnik _____ 118

Avtomobilsko orodje _____ 118

Varnostni trikotnik



Sl. 115
Mesto za varnostni trikotnik -
vozila na zemeljski plin

Pri vozilih na zemeljski plin je lahko varnostni trikotnik shranjen v prtljažniku pod prtljažnim dnom » sl. 115.

Velja za varnostni trikotnik iz Originalne dodatne opreme ŠKODA. Za kakšen drug trikotnik je morda prostor za shranjevanje premajhen.

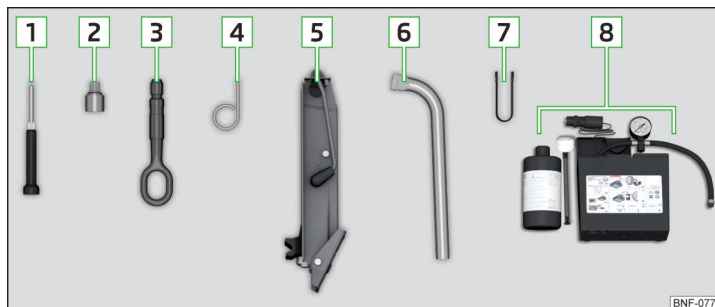
Odsevni brezrokavnik



Sl. 116
Predal za shranjevanje odsevne-
ga brezrokavnika

Odsevni brezrokavnik lahko hranite vpet v držalo pod voznikovim sedežem » sl. 116.

Avtomobilsko orodje



Sl. 117 Avtomobilsko orodje

Komplet orodja je shranjen v škatli v prostoru za rezervno oz. zasilno kolo pod dnom prtljažnika.

Privzdignite talno oblogo do vdolbine **A** » sl. 118 na strani 119.

Glede na opremljenost vozila ni nujno, da so vsi navedeni kosi dejansko v kompletu.

- 1** izvijač.
- 2** nastavki za kolesne vijake, ki so zaščite pred krajo,
- 3** vlečno ušesce,

- 4 žična zanka za snemanje polnih kolesnih pokrovov,
- 5 Dvigalka vozila z navodili
- 6 kolesni ključ,
- 7 klešče za snemanje pokrovčkov kolesnih vijakov,
- 8 Komplet za popravilo pnevmatik

! POZOR

Dvigalka, s katero je tovarniško opremljeno vaše vozilo, je namenjena le ti-
pu vašega vozila. Nikakor ni primerna za dvigovanje težjih vozil ali drugih
bremen.

! PREVIDNO

- Preden shranite dvigalko v škatlo, jo z avtomobilskim orodjem odvijte v pr-
votni položaj.
- Prepričajte se, da je avtomobilsko orodje zanesljivo pritrjeno v prtljažniku.
- Poskrbite, da bo škatla vedno pritrjena s trakom.

i Napotek

Izjava o ustreznosti je priložena dvigalki ali mapi z navodili za uporabo vozila.

Menjava koles

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Priprava	119
Jemanje kolesa iz prtljažnika/shranjevanje kolesa	119
Polni kolesni pokrovi	120
Pokrovčki kolesnih vijakov	120
Kolesni vijaki, ki so zaščiteni proti kraji	120
Odvijanje/privijanje kolesnih vijakov	121
Dviganje vozila	121
Snemanje/nameščanje kolesa	122
Naknadna dela	122

Zaradi lastne varnosti in varnosti sopotnikov morate pred menjavo kolesa v
cestnem prometu upoštevati naslednja navodila:

- ✓ Vključite varnostne utripalke.
- ✓ Varnostni trikotnik postavite na predpisani razdalji.

- ✓ Vozilo ustavite čim dlje od tekočega prometa.
- ✓ Izberite mesto z ravno in trdno podlago.
- ✓ **Vsi potniki naj izstopijo.** Med popravilom pnevmatike se vaši sopotniki ne
smejo zadrževati na cesti (umaknejo naj se npr. za zaščitno ograjo).

Priprava

Pred menjavo kolesa morate izvesti naslednja opravila:

- Izključite motor.
- Pri vozilih z **ročnim menjalnikom** prestavite v **1. prestavo**.
- Pri vozilih z **avtomatiziranim menjalnikom** pomaknite izbirno ročico v položaj
D ali **R**.
- Zategnite ročno zavoro.

Jemanje kolesa iz prtljažnika/shranjevanje kolesa



Sl. 118 Jemanje kolesa iz prtljažnika

Kolo je shranjeno v vdolbini pod talno oblogo prtljažnika in pritrjeno s posebno
matico » sl. 118.

Jemanje kolesa iz prtljažnika

- Odprite pokrov prtljažnika.
- Prtljažno dno v prtljažniku primite v predelu **A** » sl. 118 in ga dvignite.
- Sprostite pritrdilni trak in izvlecite škatlo z avtomobilskim orodjem.
- Matico **B** odvijte v smeri puščice.
- Vzemite kolo.

Shranjevanje kolesa

- Kolo položite z navzdol obrnjeno vidno stranjo v vdolbino za kolo.
- Pritrditveni trak povlecite skozi nasproti ležeče odprtine v platišču kolesa. ▶

- Matico **B** privijte v nasprotni smeri puščice » sl. 118, dokler ne bo kolo trdno pritrjeno.
- Škatlo z avtomobilskim orodjem znova vstavite v rezervno oz. pomožno kolo in jo pritrdite s trakom.
- Spustite talno oblogo v prtljažniku.
- Zaprite pokrov prtljažnika.

Polni kolesni pokrovi

Preden odstranite kolesne vijake, snemite polne kolesne pokrove.

Demontaža

- Žično zanko iz avtomobilskega orodja » stran 118 zatakните za ojačeni rob polnega kolesnega pokrova.
- Kolesni ključ vstavite skozi zanko, podprite na pnevmatiki in snemite pokrov.

Namestitev

- Kolesni pokrov na izrezu za ventilček pritisnite na platišče.
- Kolesni pokrov potisnite na platišče tako, da se zaskoči po celotnem obodu.

Nasveti glede tovarniško nameščenih kolesnih pokrovov ali kolesnih pokrovov iz programa Originalne dopolnile opreme ŠKODA:

- ▶ Ob uporabi kolesnih vijakov, ki so zaščiteni pred krajo, zagotovite, da so nameščeni skladno s položaji, označenimi na hrbtni strani kolesnega pokrova.
- ▶ Na hrbtni strani kolesnega pokrova je položaj za kolesne vijake, ki so zaščiteni proti kraji, označen s simbolom. Če kolesni pokrov namestite zunaj položaja, označenega za kolesne vijake, ki so zaščiteni proti kraji, se lahko kolesni pokrov poškoduje.

Naknadno nameščeni kolesni pokrovi nikakor ne smejo ovirati dotoka zraka za hlajenje zavornega sistema.

! PREVIDNO

Na pokrov pritisnite z roko in po njem ne udarjajte! Pokrov sicer lahko poškodujete.

i Napotek

Priporočamo uporabo kolesnih pokrovov iz programa Originalne dodatne opreme ŠKODA.

Pokrovčki kolesnih vijakov



Sl. 119
Snemanje pokrovčkov kolesnih vijakov

Predn sprostite kolesne vijake, snemite pokrovčke.

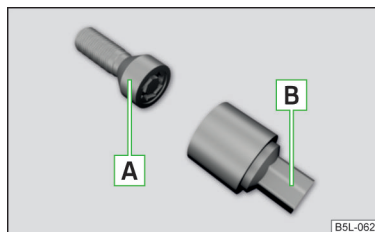
Demontaža

- Plastično sponko » stran 118 potisnite na pokrovček tako daleč, da notranje ozobljenje sponke nalega na ozobljenje pokrovčka.
- Pokrovčke odprite v smeri puščice » sl. 119.

Namestitev

- Pokrovčke namestite na kolesne vijake do naslona.

Kolesni vijaki, ki so zaščiteni proti kraji



Sl. 120
Prikaz: kolesni vijak z zaščito proti kraji z adapterjem

Kolesni vijaki, ki so zaščiteni proti kraji, ščitijo kolesa pred tatvino. Te vijake je mogoče sprostiti oz. priviti le s pomočjo adapterjev **B** » sl. 120.

- Snemite polne kolesne pokrove oz. pokrovčke kolesnih vijakov.
- Adapter **B** » sl. 120 vstavite z ozobljeno stranjo do naslona v notranje ozobljenje v glavi kolesnega vijaka, ki je zaščiten proti kraji **A**.
- Kolesni ključ vstavite do konca v adapter **B**.
- Odvijte ali privijte kolesne vijake » stran 121.
- Snemite adapter.

➤ Snemite polne kolesne pokrove oz. pokrovčke.

Ker boste morda morali menjati kolesa, naj bo v vozilu vedno tudi adapter za kolesne vijake, ki so zaščiteni proti kraji. Adapter je shranjen med avtomobilskim orodjem.

Pri tovarniško nameščenih kolesnih pokrovih in pokrovih iz programa Originalne dopolnilne opreme ŠKODA je položaj kolesnih vijakov, ki so zaščiteni proti kraji, označen na hrbtni strani kolesnega pokrova.

Ob uporabi kolesnih vijakov, ki so zaščiteni pred krajo, zagotovite, da so nameščeni skladno s položaji, označenimi na hrbtni strani kolesnega pokrova.

i Napotek

- Zapišite si vsako kodo, ki je vtisnjena na adapterju in tudi na koncu vsakega kolesnega vijaka, ki je zaščiten proti kraji. Na podlagi te številke lahko po potrebi naročite nadomestni adapter iz kataloga Originalne dopolnilne opreme ŠKODA.
- Nastavke za kolesne vijake, ki so zaščiteni pred krajo, lahko naročite pri partnerju znamke ŠKODA.

Odvijanje/privijanje kolesnih vijakov



Sl. 121
Menjava kolesa: odvijanje kolesnih vijakov

Preden sprostite kolesne vijake, snemite njihove pokrovčke.

Sprostitev

➤ Kolesni ključ namestite na kolesni vijak do naslona.

Za odvijanje kolesnih vijakov z zaščito proti kraji uporabljajte ustrezeni adapter » stran 120.

➤ Primite konec kolesnega ključa in zavrtite vijak za približno en vrtljaj v smeri puščice » sl. 121.

Privijanje

➤ Kolesni ključ namestite na kolesni vijak do naslona.

Za privijanje kolesnih vijakov z zaščito proti kraji uporabljajte ustrezeni adapter » stran 120.

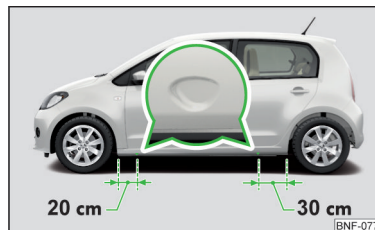
➤ Primite konec kolesnega ključa in zavrtite vijak v nasprotni smeri puščice » sl. 121, da se trdno privije.

Ko privijete kolesne vijake, znova namestite njihove pokrovčke.

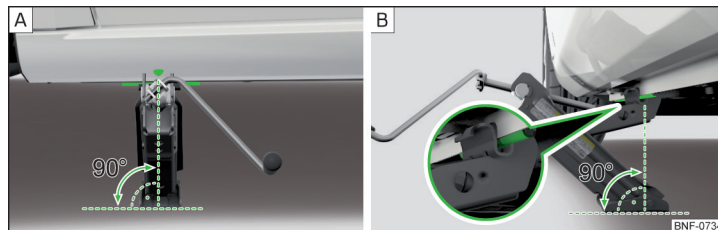
! POZOR

Če vijaka ne morete odvit, lahko z nogo previdno pritisnete na konec ročaja ključa. Pri tem se držite za vozilo in pazite, da trdno stojite na tleh.

Dviganje vozila



Sl. 122
nastavki za dvigalko



Sl. 123 Prikaz: Namestitev dvigalke

Če želite privzdigniti vozilo, uporabite dvigalko iz avtomobilskega orodja.

Dvigalko namestite na nastavek, ki je najbližji poškodovanemu kolesu .

Pritrdilne točke so na kovinskem delu spodnjega praga vozila. Položaji so označeni z oznakami na stranski ploskvi praga » [sl. 122](#).

- Osnovno ploščo dvigalko podprite z njeno celotno površino na ravnih tleh in se prepričajte, da je dvigalka v pravokotnem položaju glede na pritrdilno mesto » [sl. 123](#) – [\[A\]](#).
- Dvigalko pod nastavkom dvignite z ročico toliko, da čeljust objame mostiček » [sl. 123](#) – [\[B\]](#).
- Dvigalko dvignite še toliko, da se kolo odmakne od tal.

! POZOR

- Če morate kolo zamenjati na nagnjenem terenu, nasprotno kolo podstavite s kamnom ali podobnim predmetom, da preprečite nepričakovano premikanje vozila.
- Osnovno ploščo dvigalko zavarujte pred morebitnim premikanjem z us-treznimi sredstvi. Mehka ali nemirna tla pod osnovno ploščo dvigalko lahko povzročijo premikanje dvigalko in posledično padec vozila. Zato dvigalko vedno postavite na trdna tla oz. uporabite stabilno podlago z veliko površine. Na gladki podlagi, npr. na tlaku iz prodnikov, na keramičnih ploščicah itd., uporabite nedrsečo podlogo (npr. gumijast predpražnik).
- Dvigalko nastavite le na nastavke, ki so temu namenjeni.
- Vozilo vedno dvigujte z zaprtimi vrati.
- Ko je vozilo dvignjeno z dvigalko, z nogami ali rokami nikoli ne segajte pod vozilo.
- Ko je vozilo dvignjeno, motorja ne smete zagnati.

! PREVIDNO

Bodite pozorni, da se dvigalka pravilno prisloni na mostiček praga, sicer lahko poškoduje vozilo.

Snemanje/nameščanje kolesa

Ob menjavi koles upoštevajte naslednja navodila:

- Snemite polne kolesne pokrove oz. pokrovčke vijakov.
- Najprej sprostite kolesne vijake, ki so zaščiteni proti kraji, nato pa še preostale kolesne vijake.
- Vozilo dvignite le toliko, da se kolo, ki ga morate zamenjati, ne dotika več tal.
- Odvijte kolesne vijake in jih položite na čisto podlago (krpa, papir itd.).
- Previdno snemite kolo.
- Namestite kolo in na rahlo privijte kolesne vijake.
- Spustite vozilo na tla.

- S kolesnim ključem izmenično privijte nasproti ležeče kolesne vijake (navzkriž). Na koncu zategnite kolesni vijak z zaščito proti kraji.
- Snemite polne kolesne pokrove oz. pokrovčke.

Pri nameščanju koles s pnevmatikami z določeno smerjo teka morate upoštevati smer teka » [stran 115](#).

Kolesni vijaki morajo biti čisti in se morajo privijati brez težav.

Če pri menjavi kolesa ugotovite, da so kolesni vijaki zarjaveli in se težko privijajo, jih je treba zamenjati.

Kolesnih vijakov ne smete nikoli namastiti ali naoljiti.

! POZOR

Dokler vozila ne dvignete z dvigalko, kolesnih vijakov ne smete odviti do konca (odvijte jih le za pribl. en vrtljaj). V nasprotnem primeru se lahko odvijajo in snamejo s kolesa.

Naknadna dela

Po menjavi kolesa morate izvesti naslednja opravila:

- Zamenjano kolo shranite v vdolbino za kolo in ga pritrdite s posebno matico.
- Škatlo z avtomobilskim orodjem namestite na predvideno mesto in ga pritrdite s trakom.
- Čim prej preverite polnilni tlak v pnevmatikah na nameščenem kolesu.
- Z zateznim ključem čim prej preverite zatezni moment kolesnih vijakov.

Po menjavi kolesa prilagodite tlak polnjenja v pnevmatikah. Pri vozilih s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah morate shraniti vrednosti tlaka v pnevmatikah » [stran 88](#).

Poškodovane pnevmatike zamenjajte oz. se pri pooblaščenem servisu pozanimajte o morebitnem popravilu.

Predpisani zatezni moment kolesnih vijakov znaša **110 Nm**.

! POZOR

- Kolesni vijaki morajo biti zategnjeni s predpisanim zateznim momentom, sicer med vožnjo lahko popustijo. S prevelikim zateznim momentom lahko poškodujete vijake in navoje ter trajno deformirate naležne površine na platišču.
- Do tedaj vozite previdno in z zmerno hitrostjo.

Komplet za popravilo pnevmatik

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Sestavni deli kompleta za popravilo pnevmatik	123
Splošna navodila	124
Priprava na uporabo kompleta za popravilo pnevmatik	124
Zatesnitev in polnjenje pnevmatik	124
Navodila za vožnjo s popravljeno pnevmatiko	125

S tem kompletom za popravilo pnevmatik je mogoče učinkovito popraviti poškodbe pnevmatik s premerom do 4 mm, ki so nastale zaradi tujkov ali urezov.

Popravilo s kompletom za popravilo pnevmatik **v nobenem primeru ne nadomešča** trajnega popravila pnevmatik. Uporabite ga le zato, da se lahko zapeljete do najbližjega pooblaščenega servisa.

Pri popravilu kolo ne sme biti razstavljeno.

Tujkov, ki so prodrli v profil pnevmatike, npr. vijakov ali žeblicev, **ne smete odstraniti iz pnevmatike!**

Nemudoma zamenjajte poškodovano pnevmatiko, ki ste jo zatesnili s kompletom za popravilo pnevmatik, oz. se na pooblaščenem servisu pozanimajte o možnosti popravila.

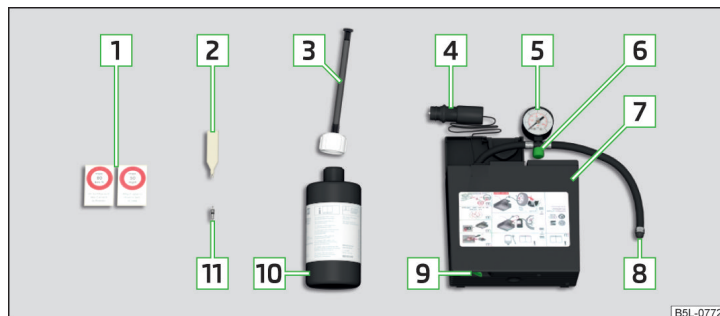
POZOR

- Tesnilno sredstvo škoduje zdravju. Če pride v stik s kožo, ga takoj odstranite.
- Upoštevajte Navodila za uporabo, ki so priložena kompletu za popravilo pnevmatik.

Napotek

Novo tesnilno sredstvo lahko naročite iz programa Originalnih delov ŠKODA.

Sestavni deli kompleta za popravilo pnevmatik



Sl. 124 Prikaz: Sestavni deli kompleta za popravilo pnevmatik

Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 123.

Sestavni deli kompleta » sl. 124:

- 1 nalepka z navedbo omejitve hitrosti „max. 80 km/h“ oz. „max. 50 mph“,
- 2 izvijač za vložek ventilčka,
- 3 cevka z zapornim čepom,
- 4 vtič za 12-voltno električno vtičnico,
- 5 prikazovalnik tlaka v pnevmatikah,
- 6 vijak za izpust zraka,
- 7 zračni kompresor,
- 8 cevka za polnjenje pnevmatike,
- 9 stikalo za vklop/izklop,
- 10 plastenka s tesnilnim sredstvom,
- 11 nadomestni vložek ventilčka.

Izvijač za vložek ventilčka **2** ima na spodnjem delu režo, v katero se prilega vložek ventilčka.

Komplet je shranjen v škatli pod talno oblogo prtljažnika. Vsebuje tesnilno sredstvo in kompresor.

i Napotek

Izjava o ustreznosti je priložena kompresorju ali mapi z navodili za uporabo vozila.

Splošna navodila

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 123.**

Zaradi lastne varnosti in varnosti sopotnikov morate pred popravilom pnevmatike v cestnem prometu upoštevati naslednja navodila:

- ✓ Vključite varnostne utripalke.
- ✓ Varnostni trikotnik postavite na predpisani razdalji.
- ✓ Vozilo ustavite čim dlje od tekočega prometa.
- ✓ Izberite mesto z ravno in trdno podlago.
- ✓ **Vsi potniki naj izstopijo.** Med popravilom pnevmatike se vaši sopotniki ne smejo zadrževati na cesti (umaknejo naj se npr. za zaščitno ograjo).

Kompleta za popravilo pnevmatik ne smete uporabiti v naslednjih primerih:

- Platišče je poškodovano.
- Zunanja temperatura je nižja od -20 °C.
- Prerez ali vbod je večji od 4 mm.
- Stranica pnevmatike je poškodovana.
- Po preteku datuma uporabe (glejte Steklenica za polnjenje).

Priprava na uporabo kompleta za popravilo pnevmatik

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 123.**

Preden s kompletom za popravilo pnevmatik zatesnite pnevmatiko, so potrebne priprave:

- Izključite motor.
- Pri vozilih z **ročnim menjalnikom** prestavite v **1. prestavo**.
- Pri vozilih z **avtomatiziranim menjalnikom** pomaknite izbirno ročico v položaj **D ali R**.
- Zategnite ročno zavoro.
- Preverite, ali je pnevmatiko mogoče zatesniti s kompletom za popravilo pnevmatik » [stran 123](#).
- Vzemite komplet za popravilo pnevmatik iz prtljažnika.
- Ustrezno nalepko [1](#) » [sl. 124 na strani 123](#) nalepite na armaturno ploščo, v voznikovo vidno polje.
- Odvijte pokrovček ventila.

- Z izvijajem za vložek ventilčka [2](#) odvijte vložek ventilčka in ga položite na čisto podlago (krpo, papir ipd.).

Zatesnitev in polnjenje pnevmatik

 **Najprej preberite in upoštevajte  na strani 123.**

Zatesnitev

- Nekajkrat močno pretresite platenko s tesnilnim sredstvom [10](#) » [sl. 124 na strani 123](#).
- Cevko [3](#) trdno privijte na platenko s tesnilnim sredstvom [10](#). S tem predrete zaščitno folijo.
- S cevke odstranite zaporni čep [3](#) in odprti konec cevke namestite do konca na ventilček pnevmatike.
- Platenko [10](#) obrnite navzdol in celotno vsebino vlijte v pnevmatiko.
- Snemite cevko z ventilčka pnevmatike.
- Z izvijajem za vložek ventilčka [2](#) vložek ponovno privijte v ventilček.

Polnjenje

- Cevko kompresorja za polnjenje pnevmatike [8](#) » [sl. 124 na strani 123](#) trdno privijte na ventilček pnevmatike.
- Pri vozilih z **ročnim menjalnikom** prestavite prestavno ročico v položaj za prosti tek.
- Pri vozilih z **avtomatiziranim menjalnikom** pomaknite izbirno ročico v položaj **N**.
- Preverite, da je vijak za izpust zraka [6](#) privit.
- Zaženite motor in ga pustite delovati v prostem teku.
- Vstavite vtič [4](#) v 12-voltno vtičnico » [stran 59](#), *12-voltna vtičnica*.
- S stikalom za vklop/izklop [9](#) vključite kompresor.
- Kompresor naj deluje toliko časa, da tlak v pnevmatikah doseže 2,0–2,5 bara. Najdaljši čas delovanja je 8 minut » [1](#).
- Izključite kompresor.
- Če tlaka v pnevmatiki ni mogoče vzpostaviti na 2,0–2,5 bara, cevko [8](#) odvijte z ventilčka pnevmatike.
- Zapeljite pribl. 10 m naprej ali nazaj, da se tesnilno sredstvo enakomerno „porazdeli“ po pnevmatiki.
- Cevko [8](#) ponovno trdno privijte na ventilček in znova začnite s polnjenjem pnevmatike.
- Izključite kompresor.
- Cevko [8](#) odvijte z ventilčka pnevmatike.

Če ste pnevmatiko uspeli napolniti s tlakom 2,0–2,5 bara, lahko nadaljujete vožnjo.

! POZOR

- Če pnevmatike ne morete napolniti na najmanj 2,0 bara, je preveč poškodovana. S tesnilnim sredstvom je ni mogoče zatesniti. 🚫 Vožnje ne smete nadaljevati! Za pomoč se obrnite na pooblaščen servis.
- Cevka in kompresor se med polnjenjem pnevmatike lahko zelo segrejeta – nevarnost opeklin!

! PREVIDNO

Kompresor izključite najpozneje po 8 minutah delovanja, sicer se lahko pregreje! Preden kompresor ponovno vključite, počakajte nekaj minut, da se ohladi.

Navodila za vožnjo s popravljeno pnevmatiko

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 123.

Plak v popravljeno pnevmatiko preverite po 10 minutah vožnje.

Če je tlak v pnevmatiki 1,3 bara in nižji

- 🚫 Vožnje ne smete nadaljevati! Pnevmatike ni mogoče zatesniti s tesnilnim sredstvom.

Če je tlak v pnevmatiki 1,3 bara in višji

- Znova popravite tlak na ustrezno vrednost.
- S hitrostjo največ 80 km/h oz. 50 mph previdno odpeljite do najbližjega pooblaščenega servisa.

! POZOR

- Pnevmatika, ki ste jo napolnili s tesnilnim sredstvom, nima enakih voznih lastnosti kot nepoškodovana pnevmatika.
- Ne vozite hitreje kot 80 km/h.
- Izogibajte se pospeševanju s polnim plinom, sunkovitemu zaviranju in hitri vožnji v ovinkih.

Pomoč pri zagonu

📖 Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Pomoč pri zagonu z akumulatorjem drugega vozila _____ 125

Če motorja zaradi praznega akumulatorja ni mogoče zagnati, si lahko pomagata z akumulatorjem drugega vozila.

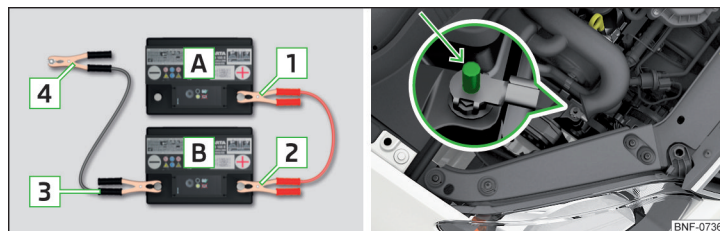
! POZOR

- Pri posegih v motornem prostoru upoštevajte varnostne napotke » stran 102.
- Izpraznjen akumulator lahko zamrzne že pri temperaturi okoli 0 °C. Če je akumulator zamrznil, si pri zagonu motorja ne smete pomagati z akumulatorjem drugega vozila – nevarnost eksplozije!
- V bližini akumulatorja ne kurite in ne kadite, saj lahko akumulator eksplodira!
- Če je nivo kisline v akumulatorju prenizek, ne zaganjajte motorja s pomočjo premostitvenih kablov – nevarnost eksplozije in opeklin.
- Zaporni čepi akumulatorja morajo biti trdno priti.

i Napotek

Priporočamo, da premostitvene kable kupite pri pooblaščenem trgovcu, ki je specializiran za avtomobilске akumulatorje.

Pomoč pri zagonu z akumulatorjem drugega vozila



Sl. 125 Pomoč pri zagonu: A – izpraznjen akumulator, B – napajalni akumulator/masna točka motorja

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 125.

Za zagon s pomočjo akumulatorja drugega vozila potrebujete premostitvene kable.

Premostitvene kable morate priklopiti v spodaj navedenem zaporedju.

- Priključno sponko **1** priključite na pozitivni pol izpraznjenega akumulatorja **A** » sl. 125.
- Priključno sponko **2** priključite na pozitivni pol napajalnega akumulatorja **B**.
- Priključno sponko **3** priključite na negativni pol napajalnega akumulatorja **B**.

► Priključno sponko **4** priključite na masivni kovinski del, povezan z blokom motorja, ali neposredno na blok motorja.

Pri vozilih s sistemom START-STOP priključite premostitveni kabel na maso motorja » **sl. 125.**

Zagon motorja

- Vključite motor napajalnega vozila in ga pustite delovati v prostem teku.
- Zaženite motor vozila z izpraznjenim akumulatorjem.
- Če se motor ne zažene takoj, zagon po 10 sekundah prekinite in ga ponovite čez pribl. pol minute.
- Premostitvene kable snemite ravno v **obratnem vrstnem redu.**

Nazivna napetost obeh kablov mora biti 12 V. **Kapaciteta** (Ah) napajalnega akumulatorja ne sme biti bistveno nižja od kapacitete izpraznjenega akumulatorja.

Premostitvena kabela

Uporabljajte le premostitvene kable z ustrežno velikim presekom in izoliranimi priključnimi kleščami. Upoštevajte navodila proizvajalca premostitvenega kabela.

Pozitivni kabel – največkrat rdeče barve.

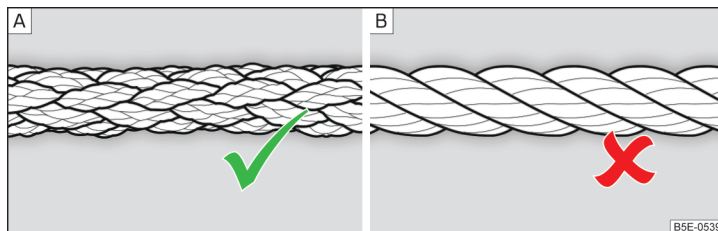
Negativni kabel – največkrat črne barve.

! POZOR

- Premostitvenega kabela na smete priklopiti na negativni pol izpraznjenega akumulatorja. Zaradi iskenja ob zagonu se lahko vname pokalni plin, ki uhaja iz akumulatorja.
- Neizolirani deli priključnih klešč premostitvenih kablov se ne smejo stikati – nevarnost kratkega stika!
- Premostitveni kabel, priključen na pozitivni pol akumulatorja, ne sme priti v stik z deli vozila, ki prevajajo električni tok – nevarnost kratkega stika!
- Premostitvene kable speljite tako, da ne morejo priti v stik z gibljivimi deli v motornem prostoru.

Vleka vozila

Uvod



Sl. 126 Pletena vlečna vrv/spiralna vlečna vrv

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Sprednje vlečno uho _____ 127

Za vleko vozila uporabljajte pleteno vlečno vrv » **sl. 126** – **A**.

Med vleko vozila upoštevajte napotke v nadaljevanju.

Vozila z **ročnim menjalnikom** lahko vlečete z vlečno vrvjo oz. vlečnim drogom ali z dvignjenimi sprednjimi oz. zadnjimi kolesi.

Vozila z **avtomatiziranim menjalnikom** lahko vlečete z vlečno vrvjo oz. vlečnim drogom ali z dvignjenimi sprednjimi kolesi. Pri vleki z dvignjenimi zadnjimi kolesi se avtomatski menjalnik poškoduje!

Voznik vlečnega vozila

- Med speljevanjem še posebej mehko popuščajte pedal sklopke, pri avtomatskem menjalniku pa zelo previdno dodajajte plin.
- Šele ko je vlečna vrv povsem napeta, normalno speljite.

Hitrost vleke naj ne presega **50 km/h**.

Voznik od vlečenega vozila

- Vključite kontakt, da se volan ne zaskoči in da lahko uporabljate smernike, brisalce in napravo za čiščenje stekel.
- Prestavno ročico premaknite v prosti tek, pri avtomatiziranem menjalniku pa pomaknite izbirno ročico v položaj **N**.

Ojačevalnik zavorne moči in servokrmiljenje sta na voljo le, ko motor teče. Če je motor izključen, morate zavorni pedal pritisniti bistveno močneje, za obračanje volana pa je potrebne več moči.

Ob uporabi vlečne vrvi pazite, da je vrv vedno napeta.

Splošna navodila za vleko vozila

Oba voznika morata poznati morebitne težave pri vleki vozila. Neizkušeni vozniki naj ne vozijo ne vlečnega ne vlečenega vozila.

Če običajna vlekla ni mogoča ali če je razdalja daljša od 50 km, morate vozilo prepeljati s posebnim vozilom ali prikolico.

Če zaradi okvare v menjalniku ni več olja, smete vozilo vleči le z dvignjeno sprednjo premo oz. ga prepeljate s posebnim vozilom ali prikolico.

Ob zagonu z vleko ali vleki mora biti vlečna vrv prožna, tako da se vozili ne bosta poškodovali. Zato uporabljajte le vlečno vrv iz umetnih vlaken ali podobnega prožnega materiala.

Vlečno vrv oz. vlečni drog pritrdite na **vlečno uho** » stran 127.

! POZOR

- Pri vleki vozila bodite še posebej pozorni.
- Za vleko vozila ne uporabljajte spiralne vlečne vrvi » sl. 126 – B, pritrditveno uho bi se lahko odvilo z vozila – nevarnost nezgode.
- Vlečna vrv naj ne bo zasukana – nevarnost nezgode.

! PREVIDNO

- Motorja ne zaganjajte z vleko – nevarnost okvare delov motorja. Kot pomoč pri zagonu motorja lahko uporabite akumulator drugega vozila » stran 125, *Pomoč pri zagonu*.
- Med vleko po neutrjenem terenu je nevarnost preobremenitve in poškodbe pritrdilnih točk zelo velika.

I Napotek

Priporočamo, da uporabljate vlečno vrv iz programa Originalne dopolnilne opreme ŠKODA, ki je na voljo pri partnerjih znamke ŠKODA.

Sprednje vlečno uho



Sl. 127 odstranitev pokrova/namestitev vlečnega ušesa

📖 Najprej preberite in upoštevajte ! in ! na strani 127.

Odstranitev/ponovna namestitev pokrova

- Pritisnite na pokrov v smeri puščice 1 » sl. 127.
- Pokrov izvlecite v smeri puščice 2.
- Ko vlečno uho odvijete, namestite pokrov v smeri puščice 1 in ga nato s pritiskom na nasprotno stran vtisnite.

Pokrov se mora zanesljivo zaskočiti.

Vgradnja/odstranitev vlečnega ušesa

- Vlečno uho privijte z roko do konca v smeri puščice 3 » sl. 127 » !.

Priporočamo, da za privijanje uporabite npr. kolesni ključ, vlečno uho drugega vozila ali podoben predmet, ki ga lahko potisnete skozi uho.

- Vlečno uho odvijte v nasprotni smeri puščice 3.

! POZOR

Vlečno uho morate vedno trdno priviti do končnega položaja, saj se v nasprotnem primeru pri zagonu z vleko in vleki vozila lahko odtrga.

Daljinsko upravljanje

📖 Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Menjava baterije v radijskem ključu	128
Sinhronizacija daljinskega upravljanja	128 ▶

! PREVIDNO

- Nova baterija mora ustrezati specifikaciji originalne baterije.
- Priporočamo, da okvarjene baterije zamenjate pri enem od servisnih partnerjev družbe ŠKODA.
- Ob zamenjavi baterije upoštevajte pravilno polarnost.

■ Napotek

Zamenjava baterije v ključu z nalepljenim okrasnim pokrovčkom je povezana z uničenjem tega pokrovčka. Nadomestni okrasni zaslon lahko kupite pri partnerjih znamke ŠKODA.

Menjava baterije v radijskem ključu



Sl. 128 Snemanje pokrovčka/odstranitev baterij

! Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 128.

Baterije zamenjajte po opisanem postopku.

- Ključ razklopite.
- S palcem ali ploskim delom izvijača pritisnite na pokrovček **A** » sl. 128 v točkah, označenih s puščico **1**.
- Prazno baterijo na točki, označeni s puščico **2**, pritisnite navzdol in izvlecite.
- Vstavite novo baterijo.
- Namestite pokrovček baterije **A** in pritisnite nanj, da se slišno zaskoči.

Če po zamenjavi baterij vozila z radijskim ključem ne morete zakleniti oz. odkleniti, je treba ključ sinhronizirati » stran 128.

Sinhronizacija daljinskega upravljanja

! Najprej preberite in upoštevajte ! na strani 128.

Če vozila ne morete odkleniti z daljinskim upravljanjem, ključ morda ni sinhroniziran. To se lahko zgodi, če na tipke radijskega ključa večkrat pritisnete zunaj območja doseganja naprave ali pa po menjavi baterije radijskega ključa.

Ključ sinhronizirate po opisanem postopku.

- Pritisnite poljubno tipko na radijskem ključu.
- Nato v 1 minuti po pritisku na tipko s ključem v ključavnici odklenite vrata.

Zasilno odklepanje/zaklepanje

! Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Zaklepanje vrat brez ključavnice	128
Odklepanje pokrova prtljžnika	129

Zaklepanje vrat brez ključavnice



Sl. 129 Zasilno zaklepanje: sprednja desna vrata

Na čelni strani vrat, ki nimajo ključavnice, je mehanizem za zasilno zaklepanje. Viden je samo pri odprtih vratih.

- Odstranite okrasno obrobo **A** (velja za zadnja vrata) » sl. 129.
- Ključ vozila vstavite v režo in ga zavrtite v smeri puščice (vzmetni položaj).
- Namestite okrasno obrobo **A** (velja za zadnja vrata).

Odklepanje pokrova prtljažnika



Sl. 130
Odklepanje pokrova prtljažnika

Pokrov prtljažnika lahko odklenete ročno.

- Naslonjalo zadnje klopi preklopite naprej » stran 55.
- Ključ vozila vstavite do konca v režo obloge » sl. 130.
- S premikanjem v smeri puščice odklenite pokrov.
- Odprite pokrov prtljažnika.

Zamenjava metlice brisalca

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Menjava metlice brisalca vetrobranskega stekla	129
Menjava metlice brisalca zadnjega stekla	130

POZOR

Zaradi varnosti je treba metlice brisalcev menjati enkrat ali dvakrat letno. Brisalce lahko naročite pri partnerju znamke ŠKODA.

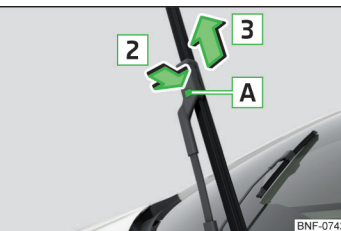
Menjava metlice brisalca vetrobranskega stekla



Sl. 131
Nastavitev servisnega položaja metlic brisalcev vetrobranskega stekla



Sl. 132 Metlica brisalca za vetrobransko steklo



 Najprej preberite in upoštevajte  na strani 129.

Pred zamenjavo metlic brisalcev poskrbite, da bosta ročici brisalcev v servisnem položaju.

Servisni položaj pri menjavi metlic brisalcev

- Zaprite pokrov motornega prostora.
- Vključite kontakt in ga nato znova izključite.
- Ročico za upravljanje potisnite v smeri puščice » sl. 131.

Nosilca metlic se pomakneta v položaj za servis.

Snemanje metlice brisalca

- Nosilca metlic privzdignite stran od vetrobranskega stekla v smeri puščice  » sl. 132.
- Metlico brisalca nagnite do konca v isto smer.
- Nosilec brisalca primite na zgornjem delu in pritisnite na varovalo  v smeri puščice .

- Metlico brisalca snemite v smeri puščice **3**.

Pritrjevanje metlice brisalca

- Metlico brisalca vstavite do naslona, da se slišno zaskoči.
- Preverite, ali je metlica brisalca pravilno nameščena.
- Ročico brisalca položite nazaj na steklo.
- Vključite kontakt in potisnite ročico za upravljanje v položaj » sl. 131.

Nosilca metlic padeta v osnovni položaj.

Menjava metlice brisalca zadnjega stekla



Sl. 133 Metlica brisalca zadnjega stekla

Najprej preberite in upoštevajte na strani 129.

Snemanje metlice brisalca

- Nosilca metlic privzdignite stran od vetrobranskega stekla v smeri puščice **1** » sl. 133.
- Metlico brisalca nagnite do konca v isto smer.
- Nosilec brisalca primite na zgornjem delu in pritisnite na varovalo **A** v smeri puščice **2**.
- Metlico brisalca snemite v smeri puščice **3**.

Pritrjevanje metlice brisalca

- Metlico brisalca vstavite do naslona, da se slišno zaskoči.
- Preverite, ali je metlica brisalca pravilno nameščena.
- Ročico brisalca položite nazaj na steklo.

Varovalke in žarnice

Varovalke

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Razporeditev varovalk v armaturni plošči	131
Razporeditev varovalk v armaturni plošči	131
Varovalke na strani armaturne plošče	132
Razporeditev varovalk v armaturni plošči	133
Varovalke v motornem prostoru	133
Razporeditev varovalk v motornem prostoru	133

Posamezni električni krogi so zavarovani s talilnimi varovalkami.

Pred zamenjavo varovalke izključite kontakt in ustreznega porabnika.

Ugotovite, katera varovalka pripada izpadlemu električnemu porabniku » stran 131, Razporeditev varovalk v armaturni plošči, » stran 133, Varovalke v motornem prostoru ali » stran 132, Varovalke na strani armaturne plošče.

Barvne oznake varovalk

Barva varovalke	Največja moč v amperih (A)
bledovijoličasta	3
svetlo rjava	5
rjava	7,5
rdeča	10
modra	15
rumena	20
bela	25
zelena	30
oranžna	40

POZOR

Pred vsakim posegom v motornem prostoru preberite in upoštevajte varnostne napotke » stran 102.

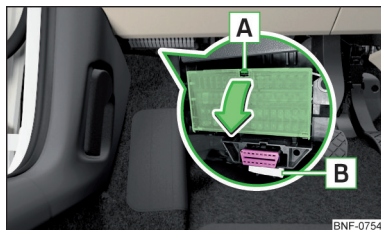
! PREVIDNO

- Varovalk „ne smete popravljati“ ali jih zamenjati z močnejšimi – nevarnost požara! Posledica so lahko tudi okvare na drugih delih električne napeljave.
- Če zamenjana varovalka kmalu znova pregori, naj električno napeljavo čim prej pregledajo na pooblaščenem servisu.
- Pregorelo varovalko prepoznate po staljenih kovinskih progah. Pregorelo varovalko zamenjajte z novo varovalko **iste** jakosti (A).

i Napotek

- Priporočamo, da imate v vozilu vedno spravljene rezervne varovalke. Ohišje z rezervnimi varovalkami in žarnicami lahko naročite iz programa Originalne dopolnilne opreme ŠKODA.
- Na eno varovalko je lahko vezanih več porabnikov.
- Enemu porabniku električne energije lahko pripada več varovalk.

Razporeditev varovalk v armaturni plošči



Sl. 134
Snemite pokrov ohišja varovalk

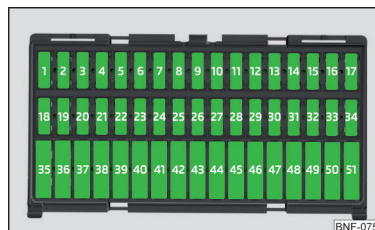
📖 Najprej preberite in upoštevajte ! in ! na strani 130.

Varovalke so nameščene pod volanom na spodnji strani armaturne plošče
» sl. 134.

Zamenjava varovalke

- Pritisnite varnostne sponko [A] » sl. 134.
- Previdno odprite pokrov v smeri puščice.
- Izvlecite sponko [B].
- Sponko zatakните na ustrezno varovalko in le-to izvlecite.
- Vstavite novo varovalko.
- Sponko zatakните na prvotno mesto.
- Pokrov privzdignite v nasprotni smeri puščice.
- Pritisnite na pokrov, da se zaskoči.

Razporeditev varovalk v armaturni plošči



Sl. 135
Varovalke

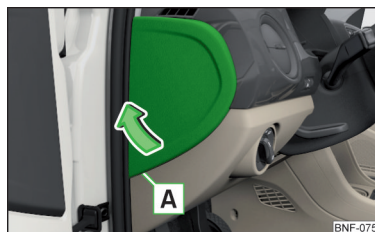
📖 Najprej preberite in upoštevajte ! in ! na strani 130.

Št.	Porabnik
1	klimatska naprava, diagnostični priključek
2	uravnavanje dolžine svetlobnega snopa, parkirni sistem, električna nastavitel vzvratnih ogledal
3	avtomatiziran menjalnik, krmilnik motorja, servokrmiljenje, ročica za upravljanje pod volanom, kombinirani instrument
4	zračna blazina
5	luč za vzvratno vožnjo
6	brisalec zadnjega stekla, naprava za pranje stekla
7	dolgi žaromet na levi strani
8	dolgi žaromet na desni strani
9	prosto
10	električno ogrevanje zunanijh ogledal
11	prosto
12	osvetlitev vozila
13	osvetlitev vozila
14	osvetlitev vozila
15	vozilo s sistemom START-STOP: radio vozilo brez sistema START-STOP: krmilnik za centralno zaklepanje, ogrevanje, avtomatiziran menjalnik, stikalo za svetila, lučka za osvetlitev registrske tablice
16	osvetlitev vozila
17	brisalec zadnjega stekla

Št.	Porabnik
18	panoramsko strešno okno
19	centralno zaklepanje
20	ogrevanje zadnjega stekla
21	luč za vzvratno vožnjo
22	hupa
23	napetostnik
24	svetlobni blisk
25	brisalec vetrobranskega stekla
26	radio
27	smerniki, zavorne svetilke
28	izbirna ročica avtomatiziranega menjalnika
29	črpalka za gorivo
30	krmilnik motorja, kombinirani instrument, centralni krmilnik, senzor za dež, ročica za upravljanje pod volanom, diagnostični priključek
31	osvetlitev vozila
32	centralni krmilnik
33	osvetlitev vozila
34	notranja osvetlitev
35	osvetlitev vozila
36	osvetlitev vozila
37	ESC
38	letvica s tipkami
39	ročica za upravljanje pod volanom, naprava za pranje stekla
40	komponente motorja
41	stikalo zavornega pedala, ventilator hladilnika
42	krmilnik motorja
43	črpalka za gorivo
44	komponente motorja
45	komponente motorja
46	vtič za 12-voltno električno vtičnico
47	ventilator ogrevanja in klimatske naprave
48	ogrevanje sedežev

Št.	Porabnik
49	električni pomik stekel
50	osvetlitev vozila
51	električni pomik stekel

Varovalke na strani armaturne plošče



Sl. 136
Snemanje pokrova ohišja varovalk

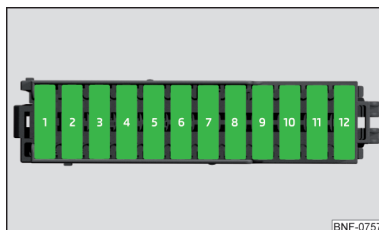
📖 Najprej preberite in upoštevajte in na strani 130.

Pri vozilih s sistemom START-STOP so varovalke nameščene na levi strani armaturne plošče za pokrovom.

Zamenjava varovalke

- Vstavite ploski izvijač v odprtino v pokrovčku » sl. 136.
- Sprostite pokrovček in ga snemite v smeri puščice.
- Zamenjajte ustrezno varovalko.
- Pritisnite na pokrov, da se zaskoči.

Razporeditev varovalk v armaturni plošči

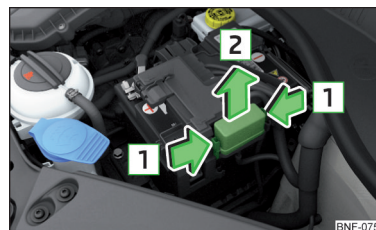


Sl. 137
Varovalke

📖 Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 130.

Št.	Porabnik
1	ABS/ESC
2	kombinirani instrument
3	radio
4	napetostnik DC-DC, releji zaganjalnika, letvica s tipkami
5	klimatska naprava
6	prosto
7	prosto
8	prosto
9	osvetlitev vozila na desni strani
10	osvetlitev vozila na levi strani
11	zaganjalnik
12	napetostnik DC-DC, ABS, kombinirani instrument, radio

Varovalke v motornem prostoru



Sl. 138
Snemanje pokrova ohišja varovalk

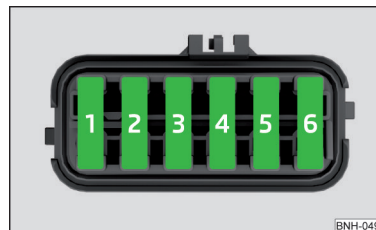
📖 Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 130.

Varovalke so shranjene pod pokrovom poleg akumulatorja vozila » sl. 138.

Zamenjava varovalke

- Sočasno skupaj pritisnite zaporne tipke  na pokrovu » sl. 138.
- Pokrovček odprete tako, da ga pomaknete v smeri puščice .
- Zamenjajte ustrezno varovalko.
- Pokrov namestite v nasprotni smeri puščice.
- Pritisnite na pokrov, da se zaskoči.

Razporeditev varovalk v motornem prostoru



Sl. 139
Varovalke

📖 Najprej preberite in upoštevajte  in  na strani 130.

Št.	Porabnik
1	ABS/ESC
2	ventilator hladilnika
3	krmilnik za ventilator, kontaktna ključavnica

Št.	Porabnik
4	ABS/ESC
5	centralna krmilna enota, baterijski podatkovni modul
6	kontaktna ključavnica, zaganjalnik

Zamenjava žarnic

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Razporeditev žarnic v kratkih žarometih	134
Menjava žarnice dnevne in pozicijske luči	135
Menjava žarnice dnevne in pozicijske luči	135
Zamenjava žarnice za prednje smernike	135
Menjava žarnice sprednje meglenke	135
Menjava žarnice svetilke nad zadnjo registrsko tablico	136
Zadnje svetilke	137
Menjava žarnic zadnje svetilke	137

Za zamenjavo žarnice morate biti precej spretni. Zato priporočamo, da se v primeru negotovosti za zamenjavo žarnic obrnete na pooblaščen servis ali poiščete strokovno pomoč neke drugje.

- Pred zamenjavo žarnic izključite kontakt in vsa svetila.
- Pregorelo žarnico smete zamenjati samo z žarnico enake izvedbe. Oznaka je navedena na vznožju žarnice oz. na stekleni bučki.
- Vdolbina za škatlo z rezervnimi žarnicami je v plastični škatli v rezervnem kolesu oz. pod talno oblogo v prtljažniku.

Odvisno od opremljenosti vozila so lahko pri nekaterih vozilih v sprednjem odbijaču namesto meglenk dnevne svetilke s tehnologijo LED.

POZOR

- Pred vsakim posegom v motornem prostoru preberite in upoštevajte varnostne napotke » stran 102.
- Če cestišče pred vozilom ni dovolj osvetljeno oz. če vaše vozilo ni vidno ali pa je le slabo vidno drugim udeležencem v prometu, lahko pride do prometnih nezgod!

POZOR (nadaljevanje)

- Žarnica H4 je pod tlakom in lahko ob zamenjavi luči poči – nevarnost poškodbe! Priporočamo, da si pred menjavo žarnic nataknete rokavice in zaščitna očala.
- Ob menjavi žarnice izklopite ustrezno svetilko vozila.

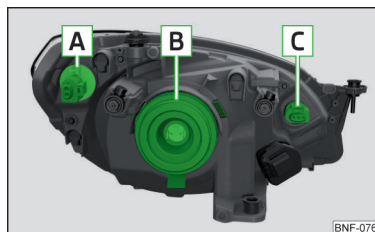
PREVIDNO

Steklene bučke žarnice ne smete prijemati z golimi prsti, saj tudi najmanjša umazanija skrajša življenjsko dobo žarnice. Uporabite čisto krpo, čist prtiček ipd.

Napotek

- V teh navodilih za uporabo je opisana samo zamenjava tistih žarnic, ki jih lahko zamenjate sami, saj postopek ni zapleten. Za menjavo drugih žarnic se obrnite na pooblaščen servis.
- Priporočamo, da imate v vozilu vedno škatlo z rezervnimi žarnicami. Rezervne žarnice lahko naročite iz programa Originalne dopolnilne opreme ŠKODA.
- Priporočamo, da po menjavi žarnice za dolge, zasenčene žaromete ali meglenke preverite nastavitev žarometov pri enem od pooblaščenih servisov.
- V primeru okvare LED-diode se obrnite na pooblaščen servis.

Razporeditev žarnic v kratkih žarometih



Sl. 140
Prikaz: sprednji žaromet

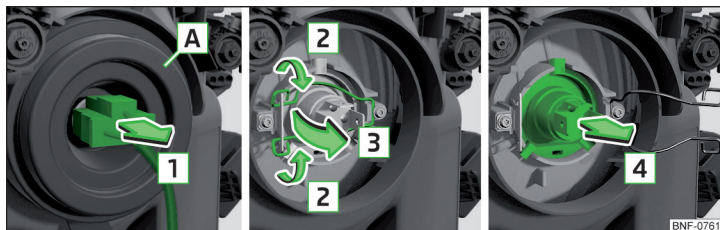
📖 Najprej preberite in upoštevajte **!** in **!** na strani 134.

Vozilo je opremljeno s halogenskimi žarnicami v sprednjih žarometih.

Razporeditev žarnic » sl. 140

- A** Smerniki
- B** Zasenčene in dolge svetilke
- C** Dnevne in pozicijske svetilke

Menjava žarnice dnevne in pozicijske luči



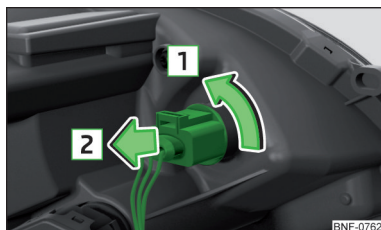
Sl. 141 Zamenjava žarnice za zasenčeni in dolgi žaromet

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 134.

- Vtič žarnice izvlecite v smeri puščice » sl. 141.
- Snemite zaščitno kapo .
- Zaporno ročico potisnite proti žarometu in jo snemite v smeri, ki jo kaže puščica » sl. 141.
- Zaporno ročico razprite v smeri puščice .
- Izvlecite žarnico v smeri puščice in vstavite novo tako, da se fiksni nastavki podnožja žarnice namestijo v vdolbine na žarometu.

Montaža poteka v obratnem vrstnem redu.

Menjava žarnice dnevne in pozicijske luči



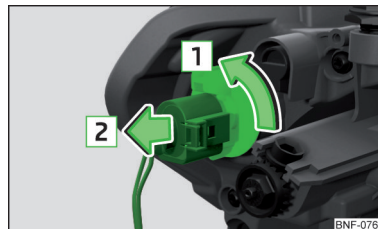
Sl. 142 Zamenjava žarnice za dnevno in pozicijsko svetilko

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 134.

- Držalo z žarnico » sl. 140 na strani 134 zavrtite do konca v smeri puščice » sl. 142.
- Držalo z žarnico izvlecite v smeri puščice .

- Odstranite okvarjeno žarnico iz držala.
- V držalo vstavite novo žarnico.
- Držalo z žarnico vstavite v ohišje svetilke v nasprotni smeri puščice .
- Ohišje zavrtite v nasprotni smeri puščice do naslona.

Zamenjava žarnice za prednje smernike

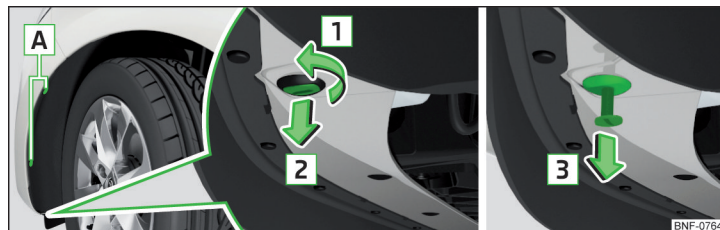


Sl. 143 Menjava žarnice sprednjega smernika

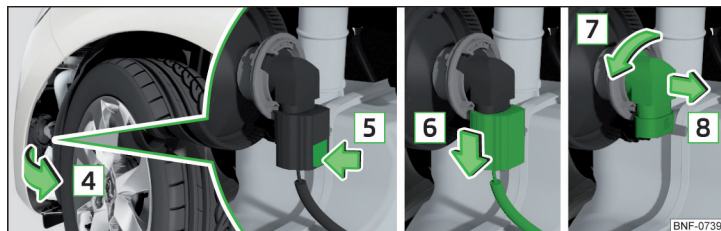
Najprej preberite in upoštevajte in na strani 134.

- Držalo z žarnico » sl. 140 na strani 134 zavrtite do konca v smeri puščice » sl. 143.
- Držalo z žarnico izvlecite v smeri puščice .
- Pregorelo žarnico zavrtite v podnožju v **nasprotni smeri** vrtenja urnih kazalcev in jo izvlecite.
- V podnožje vstavite novo žarnico in jo zavrtite do konca v smeri vrtenja urnih kazalcev.
- Držalo z žarnico vstavite v ohišje svetilke v nasprotni smeri puščice .
- Ohišje zavrtite v nasprotni smeri puščice do naslona.

Menjava žarnice sprednje meglenke



Sl. 144 Odstranjevanje obloge ohišja koles



Sl. 145 Menjava žarnice

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 134.

Odstranjevanje obloge ohišja koles

- Z izvijačem, ki je del avtomobilskega orodja, odvijte vijake » sl. 144 iz obloge ohišja kolesa.
- S ploskim in topim predmetom, npr. s kovancem, zavrtite del razcepne zakovice z režo za 90 stopinj v smeri puščice .
- Del razcepne zakovice z režo izvalcite v smeri puščice .
- Razcepno zakovico odstranite v smeri puščice .

Menjava žarnice

- Razprite oblogo ohišja koles v smeri puščice » sl. 145.
- Sponko na vtiču potisnite v smeri puščice .
- Vtič snemite v smeri puščice .
- Vznožje žarnice zavrtite do konca v smeri puščice .
- Vznožje žarnice izvalcite v smeri puščice .
- V žaromet vstavite novo podnožje z žarnico in ga zavrtite do naslona v nasprotni smeri puščice .
- Vstavite vtič, da se trdno zaskoči.

Vgradnja obloge ohišja koles

- Namestite oblogo ohišja kolesa.
- Znova vstavite razcepno zakovico.
- Del razcepne zakovice z režo vstavite v nasprotni smeri puščice in jo zavrtite za 90 stopinj v nasprotni smeri puščice » sl. 144.
- Z izvijačem trdno privijte oba vijaka .

Menjava žarnice svetilke nad zadnjo registrsko tablico



Sl. 146 Izgradnja svetilke nad registrsko tablico

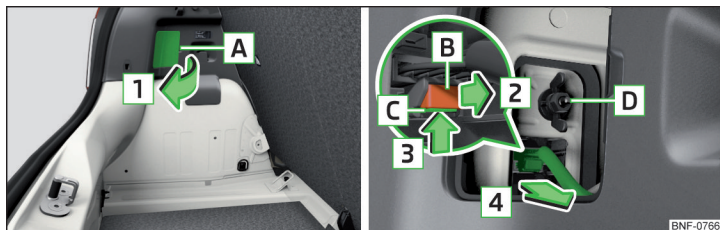
Najprej preberite in upoštevajte in na strani 134.

- Ploski izvijač vstavite v odprtino v predelu » sl. 146 in sprostite svetilko v smeri puščice .
- Snemite svetilko v sprednjem odbijaču.
- Svetilko zavrtite v vznožju v smeri puščice in jo odstranite v smeri puščice .
- Odstranite okvarjeno žarnico iz držala.
- V držalo vstavite novo žarnico.
- Držalo z novo žarnico vstavite v svetilko in svetilko zavrtite do konca v nasprotni smeri puščice .
- Svetilko vstavite v predelu v odprtino v odbijaču in rahlo pritisnite nanjo, da se vzmet zaskoči.

PREVIDNO

Med odstranjevanjem in nameščanjem zadnje svetilke pazite, da ne poškodujete laka vozila in svetilke.

Zadnje svetilke



Sl. 147 Odstranjanje svetilke/snemanje vtiča

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 134.

Odstranjanje svetilke

- Odprite pokrov prtljažnika.
- Naslonjalo zadnje sedežne klopi preklopite naprej » stran 55, *Naslonjala zadnjih sedežev*.
- Odstranite zadnjo polico » stran 64.
- Razprite okrasno obrobo v predelu **A** v smeri puščice **1** » sl. 147.
- Pod spodnji rob zapaha **B** vstavite izvijač » stran 118, *Avtomobilsko orodje in povlecite zapah na vtiču **2** v smeri puščice.*
- Pritisnite položajnik **C** v smeri puščice **3**.
- Vtič izvlecite v smeri puščice **4**.
- Pridržite svetilko in odvijte plastično matico **D**.
- Zadnjo pozicijsko svetilko previdno izvlecite iz karoserije in jo položite na čisto in gladko površino.

Nameščanje svetilke

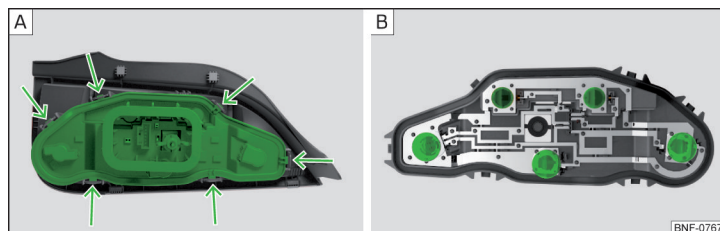
- Nosilec žarnic ponovno vstavite v svetilko.
- Zadnjo svetilko previdno vstavite v odprtino na karoseriji.
- Plastično matico **D** » sl. 147 privijte in zategnite.
- Vstavite vtič v držalo žarnice in potisnite zapah **B** v nasprotni smeri puščice **2**.
- Zaprite okrasno obrobo v nasprotni smeri puščice **1**.
- Namestite zadnjo polico in zaprite pokrov prtljažnika.

Naslonjalo zadnje sedežne klopi preklopite nazaj.

PREVIDNO

Med odstranjevanjem in nameščanjem zadnje svetilke pazite, da ne poškodujete laka vozila in svetilke.

Menjava žarnic zadnje svetilke



Sl. 148 Notranji del svetilke

Najprej preberite in upoštevajte in na strani 134.

Menjava žarnice

- Sprostite držalo žarnice » sl. 148 - **A**.
- Odstranite nosilec iz svetilke.
- Pregorelo žarnico zavrtite v podnožju v **nasprotni smeri** vrtenja urnih kazalcev in jo izvlecite » sl. 148 - **B**.
- V podnožje vstavite novo žarnico in jo zavrtite do konca v smeri vrtenja urnih kazalcev.

Tehnični podatki

Tehnični podatki

Osnovni podatki o vozilu

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

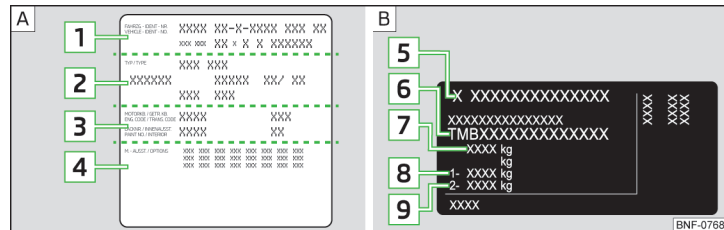
Podatki o vozilu	138
Masa praznega vozila	138
Obremenitev	139
Merjenje porabe goriva in emisije CO ₂ v skladu s predpisi ECE in direktivami ES	139
Dimenzije vozila	140
Previsni kot	141

Podatki v tehničnih dokumentih vozila imajo vedno prednost pred podatkih v teh navodilih za uporabo.

Podatki o voznih zmogljivostih so bili izračunani za vozilo brez dodatne opreme, ki vozne zmogljivosti zmanjšuje (npr. klimatska naprava).

Navedene vrednosti so bile pridobljene v skladu s pravili in pod pogoji, ki so s pravnimi ali tehnični predpisi predpisani za določanje obratovalnih in tehničnih podatkov motornih vozil.

Podatki o vozilu



Sl. 149 Identifikacijska nalepka/tipska tablica

Identifikacijska nalepka

Nosilec podatkov o vozilu » sl. 149 – [A] najdete pod talno oblogo v prtljažniku, nalepljen pa je tudi v servisni knjižici.

Na identifikacijski nalepki so navedeni naslednji podatki:

- 1 identifikacijsko številka vozila (VIN),
- 2 tip vozila,
- 3 značilna oznaka menjalnika/številka laka/notranja oprema/moč motorja/značilna oznaka motorja,
- 4 delni opis vozila.

Tipska tablica

Tipska ploščica » sl. 149 – [B] je na spodnjem delu sredinskega stebrička na desni strani vozila.

Tipska tablica vsebuje naslednje podatke:

- 5 Proizvajalec
- 6 identifikacijsko številko vozila (VIN),
- 7 največjo dovoljeno skupno maso,
- 8 največjo dovoljeno osno obremenitev spredaj,
- 9 največjo dovoljeno osno obremenitev zadaj.

Identifikacijska številka vozila (VIN)

Številka VIN (številka karoserije) je vtisnjena v motorni prostor na desni vzmetni nogi. Navedena je tudi na ploščici, ki je v levem spodnjem kotu pod vetrobranskim steklom (skupaj s črtno kodo VIN) ter na tipski ploščici.

Številka motorja

Številka motorja (trimestna črkovna koda in serijska številka) je vtisnjena na bloku motorja.

Dodatne informacije (velja za Rusijo)

Popolna številka tipske odobritve vozila je navedena v dokumentih vozila v polju 17.

POZOR

Podane vrednosti za največjo dovoljeno maso ni dovoljeno prekoračiti – nevarnost nezgode in poškodbe!

Masa praznega vozila

Ta masa ustreza najnižji mogoči vrednosti praznega vozila brez opreme, ki zvišuje maso, kot so npr. klimatska naprava, rezervno kolo itd.

Navedena masa praznega vozila je le orientacijska vrednost.

Masa praznega vozila vsebuje tudi maso voznika s 75 kg, maso delovnih tekočin ter maso avtomobilskega orodja in maso do 90 % napolnjenega rezervoarja za gorivo.

Motor	Menjalnik	Masa praznega vozila (kg)
1,0 l/44 kW MPI	MG	929
	ASG	932
1,0 l/44 kW MPI Green tec	MG	940
	ASG	931
1,0 l/55 kW MPI	MG	929
	ASG	932
1,0 l/55 kW MPI Green tec	MG	940
	ASG	931
1,0 l/50 kW MPI G-TEC	MG	1031

i Napotek

Po želji lahko natančno maso vašega vozila pridobite pri enem od pooblaščenih servisov.

Obremenitev

Iz razlike med največjo dovoljeno celotno maso vozila in maso praznega vozila je mogoče izračunati približno obremenjenost vozila.

Obremenitev predstavlja seštevek naslednjih mas:

- ▶ mase sovoznika,
- ▶ mase vseh kosov prtljage in preostalega tovora,
- ▶ mase strešne obremenitve, vključno s sistemom strešnih nosilcev,
- ▶ mase opreme, ki je izključena iz mase praznega vozila.

Merjenje porabe goriva in emisije CO₂ v skladu s predpisi ECE in direktivami ES

Podatki o porabi goriva in emisijah CO₂ ob zaključku redakcije še niso bili na voljo.

Podatke o porabi goriva in emisijah CO₂ lahko povzamete s spletnih strani družbe ŠKODA ali iz prodajne in tehnične dokumentacije vozila.

Merjenje cikla v mestu se začne s hladnim zagonom motorja. Nato sledi simulacija mestne vožnje.

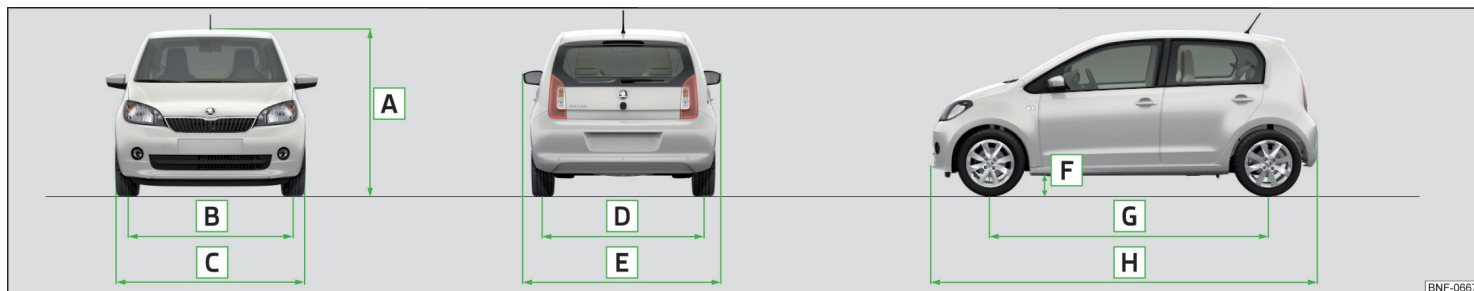
Pri ciklu zunaj mesta vozilo na običajen vozni dan v vseh prestavah večkrat pospeši in zavira. Hitrost vozila se pri tem spreminja med 0 in 120 km/h.

Izračun porabe goriva pri kombinirani vožnji se izvede v razmerju pribl. 37 % za cikel mestne vožnje in 63 % za cikel vožnje zunaj mesta.

i Napotek

- Podatki o porabi goriva in emisijah na spletnih straneh družbe ŠKODA ter v prodajni in tehnični dokumentaciji vozila so ugotovljeni v skladu s predpisi in pod pogoji, ki jih določajo pravni ali tehnični predpisi za ugotavljanje delovnih in tehničnih podatkov vozil.
- Odvisno od obsega opreme vozila, načina vožnje, prometne situacije, vremenskih vplivov in stanja vozila se lahko pri uporabi vozila v praksi izkažejo vrednosti, ki odstopajo od navedenih vrednosti porabe goriva na spletnih straneh družbe ŠKODA ali v prodajni in tehnični dokumentaciji vozila.

Dimenzije vozila



Sl. 150 Prikaz: mere vozila

Dimenzije vozila pri masi praznega vozila brez voznika (v mm)

» sl. 150	Podatki		3-vratna izvedba	5-vratna izvedba
A	Višina	Osnovna mera	1478	1478
		Vozila s paketom Green tec	1463	1463
		Vozila G-TEC	1480	1480
B	Kolotek spredaj		1428	1428
C	Širina		1641	1645
D	Kolotek zadaj		1424	1424
E	Širina z zunanjimi ogledali		1910	1910
F	Razdalja med šasijo vozila in cesto	Osnovna mera	136	136
		Vozila s paketom Green tec	121	121
		Vozila G-TEC	134	134
G	Medosna razdalja	Osnovna mera	2420	2420
		Vozila G-TEC	2421	2421
H	Dolžina		3563	3563

Previsni kot



Sl. 151

Prikaz: Previsni kot

Kot » sl. 151

A Previsni kot spredaj

B Previsni kot zadaj

Previsni kot

Navedene vrednosti predstavljajo največji naklon pobočja, ki ga lahko prevozite z vozilom pri počasni hitrosti, ne da bi z odbijačem ali podvozjem vozila nasedli.

Navedene vrednosti ustrezajo največji dovoljeni osni obremenitvi spredaj oz. zadaj.

Previsni kot (°)

Motor	Previsni kot spredaj	Previsni kot zadaj
1,0 l/44 kW MPI	14,6	22,3
1,0 l/44 kW MPI Green tec	12,5	22,9
1,0 l/55 kW MPI	14,6	22,3
1,0 l/55 kW MPI Green tec	12,5	22,9
1,0 l/50 kW MPI G-TEC	13,2	26,6

Specifični podatki o vozilu glede na tip motorja

Uvod

V tem poglavju so opisane naslednje teme:

Motor 1,0 l/44 kW MPI	142
Motor 1.0 l/55 kW MPI	142
Motor 1,0 l/50 kW MPI G-TEC	142

Motor 1,0 l/44 kW MPI

Moč (kW pri 1/min)	44/5000			
Največji navor (Nm pri 1/min)	95/3000			
Število valjev/gibna prostornina (cm ³)	3/999			
Menjalnik	MG	MG (Green tec)	ASG	ASG (Green tec)
Največja hitrost (km/h)	160	161	160	161
Pospešek 0–100 km/h (s)	14,4	14,4	15,3	15,3

Motor 1.0 l/55 kW MPI

Največji navor (Nm pri 1/min)	95/3000			
Moč (kW pri 1/min)	55/6200			
Število valjev/gibna prostornina (cm ³)	3/999			
Menjalnik	MG	MG (Green tec)	ASG	ASG (Green tec)
Največja hitrost (km/h)	171	172	171	172
Pospešek 0–100 km/h (s)	13,2	13,2	13,9	13,9

Motor 1,0 l/50 kW MPI G-TEC

Moč (kW pri 1/min)	50/6200			
Največji navor (Nm pri 1/min)	90/3000			
Število valjev/gibna prostornina (cm ³)	3/999			
Menjalnik	MG			
Največja hitrost (km/h)	164			
Pospešek 0–100 km/h (s)	16,3			

Navedene vrednosti so bile pridobljene v skladu s pravili in pod pogoji, ki so s pravnimi ali tehničnimi predpisi predpisani za določanje obratovalnih in tehničnih podatkov motornih vozil.

Standard izpušnih plinov je naveden v tehničnih dokumentih vozila in v izjavi o skladnosti (v tako imenovanem dokumentu COC), ki je na voljo pri partnerjih družbe ŠKODA ^{a)}.

^{a)} Velja le za nekatere države in nekatere različice modela.

Stvarno kazalo

A

ABS

Delovanje vozila	82
Kontrolna lučka	34

Akumulator vozila

avtomatski izklop porabnikov	112
Delovanje pozimi	110
menjava	111
odklop in priklop	111
polnjenje	111
Preverjanje nivoja kisline	110
Varnostni napotki	109

Alcantara

Nega	97
------	----

Asistenčni sistemi

ABS	34
City Safe Drive	86
ESC	34
Optični parkirni sistem	84
Parkirni sistem	83
Tempomat	85

ASR

Delovanje vozila	82
------------------	----

Avtomatizirani menjalnik

Kontrolne lučke	33
-----------------	----

Avtomatiziran menjalnik

Funkcija Kick-down	79
Speljevanje in vožnja	79
Tiptronic	79
Upravljanje izbirne ročice	78

Avtomatski izklop porabnikov

	112
--	-----

Avtomobilsko orodje

B

Benčin

glejte Gorivo	100
---------------	-----

Blokada zagona motorja

	72
--	----

Brezrokavnik

Prostor za odsevni brezrokavnik	118
---------------------------------	-----

Brisalci

Nega metlic brisalcev	96
upravljanje	50
Voda za čiščenje stekel	105

Brisalci in naprava za čiščenje stekel

	49
--	----

Brisalec

Menjava metlice brisalca vetrobranskega stekla	129
Menjava metlice brisalca zadnjega stekla	130
Servisni položaj brisalcev	129

C

Centralno zaklepanje

	37
--	----

Težave	40
--------	----

City Safe Drive

Izklop/aktiviranje	86
Kontrolna lučka	87
Način delovanja	36
	86

CNG

	102
Nalepka	102
Polnjenje	101
Prikazovalnik količine goriva	27

Č

Čelna zračna blazina

	15
--	----

Čiščenje

Alcantara	97
Deli iz umetnih snovi	94
eloksirani deli	95
Kolesa	96
Kromirani deli	95
Naravno usnje	97
Sedežne prevleke električno ogrevanih sede- žev	98
Stekla žarometov	95
Umetno usnje	97

Čiščenje vozila

	92
--	----

D

Daljinsko upravljanje

Menjava baterije	128
odklepanje	38
Sinhronizacija	128
zaklepanje	38

DAY LIGHT

glejte Dnevne luči	46
--------------------	----

Deaktiviranje zračni blazin

	17
--	----

Dekorativne folije

	94
--	----

Deli iz umetnih snovi

	94
--	----

Delovanje pozimi

Akumulator vozila	110
-------------------	-----

Digitalna ura

	31
--	----

Dimenzije vozila

	140
--	-----

Dnevne luči

	46
--	----

Dnevni števec kilometrov

	28
--	----

Dno

	64
--	----

Dolgi žarometi

	46
--	----

Dolivanje

Hladilna tekočine	108
Motorno olje	106
Voda za čiščenje stekel	105

Dolžina vozila

	140
--	-----

Dopolnilna oprema

	89
--	----

Držalo za fotografije

	60
--	----

Držalo za multimedijske naprave

	59
--	----

Držalo za parkirni listek

	56
--	----

Držalo za pijačo

	57
--	----

Dvigalka

nameščanje	118
Vzdrževanje	121

Dviganje vozila

	121
--	-----

Dvižno-pomično strešno okno

Motnje v delovanju	44
odpiranje in dviganje	43
Senčni rolo	44

upravljanje	43
zapiranje	43

E

EDS	83
Ekonomična vožnja	
Nasveti	80
Električni pomik stekel	41, 42
Tipka v sovoznikovih vratih	42
Tipke v voznikovih vratih	42
Elektronska blokada zagona motorja	72
Elektronska zapora diferenciala (EDS)	83
Elektronski nadzor stabilnosti (ESC)	82
Eloksirani deli	
glejte Nega vozila	95
Emisijske vrednosti	139
EPC	
Kontrolna lučka	35
ESC	
Delovanje vozila	82
Kontrolna lučka	34

F

Folije	94
Funkcije sedežev	53

G

Generator	
Kontrolne lučke	33
Gorivo	99
CNG	102
glejte Gorivo	99
neosvinčeni bencin	100
Polnjenje – zemeljski plin	101
Prikazovalnik količine goriva	27
točenje goriva	99
Gumijasta tesnila	95

H

HBA	83
Head-Thorax	16
HHC	83
Hladilna tekočina	107
Dolivanje	108
Kontrolna lučka	33
preverjanje	107
Hupa	25

I

Identifikacijska številka vozila (VIN)	138
Instrumenti	
glejte Kombinirani instrument	26
Interval brisanja	50
ISOFIX	21
Izbirna ročica	
glejte Upravljanje izbirne ročice	78
Izključitev kontakta	73

K

Kabina	
Odlagalne površine	56
Uporabna oprema	56
Kaveljčki za oblačila	61
Klimatska naprava	66, 67
Prezračevalne šobe	68
Upravljanje	67
Ključ	
Zagon motorja	73
Ključ	
odklepanje	37
zaklepanje	37
Kolesa	
Centriranje kolesa	114
Menjava	119
Menjava koles	114
Način vožnje	114

Obrabljenost pnevmatik	114
Oznaka obrabljenosti pnevmatik	114
Polni kolesni pokrovi	120
Polnilni tlak v pnevmatikah	113
Poškodbe pnevmatik	115
Skladiščenje pnevmatik	112
Snežne verige	117
splošni napotki	112
Starost pnevmatik	112
Velikosti pnevmatik	116
Zimske pnevmatike	116

Kolesni vijaki

Kolesni vijaki, ki so zaščiteni proti kraji	120
odvijanje in privijanje	121
Pokrovčki	120

Kolesni vijaki, ki so zaščiteni proti kraji

Kombinirani instrument	26
Dnevni števec kilometrov	28
glejte Kombinirani instrument	26
Merilnik števila vrtljajev	27
Pomnilnik večfunkcijskega prikazovalnika	31
Pregled	26
Prikazovalnik količine goriva	27
Prikazovalnik servisnega intervala	28
Priporočena prestava	28
Večfunkcijski prikazovalnik	29

Komfortno utripanje

Komplet za popravilo pnevmatik

Kontaktna ključavnica

Kontrolne lučke

Konzerviranje laka vozila

glejte Nega vozila

Konzerviranje votlih delov

Koš za odpadke

Kratki žarometi

Razporeditev žarnic

Kromirani deli

glejte Nega vozila

L	
Loščenje laka vozila	
glejte Nega vozila	94
Lučke	
Kontrolna lučka	32
M	
Masa	
Največja dovoljena masa	138
Masa praznega vozila	138
Medijski predvajalniki	
glejte Radio	4
Menjava	
Akumulator vozila	111
Kolesa	119
Metlica brisalca vetrobranskega stekla	129
Metlica brisalca zadnjega stekla	130
Žarnica dnevne in pozicijske luči	135
Žarnica sprednje meglenke	135
Žarnica svetilke nad zadnjo registrsko tablico	136
Žarnice zadnje svetilke	137
Žarnice zadnjih svetilk	137
Menjava baterije	
v radijskem ključu	128
Menjava koles	
naknadna dela	122
Priprava	119
Menjava kolesa	
Snemanje in nameščanje kolesa	122
Merilna palica za motorno olje	106
Merilnik števila vrtljajev	27
Metlice brisalcev	96
MFA	
glejte Večfunkcijski prikazovalnik	29
Mobilni telefon	69
Motor	
Vpeljevanje	80
Zaustavitev motorja	73

Motorni prostor	102
Akumulator vozila	109
Pregled	104
Zavorna tekočina	109
Motorno olje	105
Dolivanje	106
Kontrolne lučke	33
preverjanje	106
Specifikacija	106
zamenjava	105
Move & Fun	
upravljanje	70
vgradnja/odstranitev	69
Mrežasti žepi na naslonjalih sprednjih sedežev	61
Mreže	63
N	
N1	65
Načini avtomatskega menjalnika	78
Nadzor oprijema (ASR)	82
Nadzor tlaka v pnevmatikah	87
Prikazovalnik	34
Shranjevanje vrednosti tlaka v pnevmatikah	88
Največja hitrost	142
Napotki za uporabo koles	112
Naprava za čiščenje stekel	105
dolivanje	105
Naprava za pranje stekel	
Brisalci	50
Naprave za avtomatsko navijanje varnostnih pasov	13
Nastavitve	
Nastavitev sedežev in vzglavnikov	52
Notranje ogledalo	51
sedeža	52
Višina pasu	12
Volan	9
Vzglavniki	52
Zunanji ogledali	51

Nastavitev sedeža	8
Nastavljanje	
Ura	31
Navodila za vožnjo s popravljeno pnevmatiko	125
Nega in vzdrževanje	89
Nega notranjosti	
Sedežne prevleke	98
Varnostni pasovi	98
Nega notranjosti vozila	96
Naravno usnje	97
Umetno usnje	97
nega vozila	
Kromirani deli	95
Nega vozila	
Alcantara	97
avtomatska pralnica	93
Čiščenje koles	96
Dekoratивne in zaščitne folije	94
Deli iz umetnih snovi	94
Dvigalka	96
eloksirani deli	95
Gumijasta tesnila	95
Ključavnica vrat	95
Konzerviranje	94
Konzerviranje votlih delov	96
Loščenje laka vozila	94
Naravno usnje	97
Nega notranjosti vozila	96
Nega zunanosti vozila	93
Pralnica	93
Pranje	92
Prevleke iz blaga	98
ročno pranje	92
Stekla žarometov	95
Tkanine	97
Umetno usnje	97
Varnostni pasovi	98
Visokotlačna naprava za čiščenje	93
Zaščita podvozja	96

Nega zunanosti vozila	93
Dekoratívne folije	94
Deli iz umetnih snovi	94
eloksirani deli	95
Gumijasta tesnila	95
Ključavnica vrat	95
Kolesa	96
Konzerviranje votlih delov	96
Kromirani deli	95
Lak vozila	94
Metlice brisalcev	96
Okenska stekla in zunanja ogledala	95
Stekla žarometov	95
Zaščita podvožja	96
Zaščitne folije	94

Nosilci	
Strešni prtljažnik	65
Nosilec podatkov o vozilu	138
Nosilec podatkov o vozilu in tipska ploščica	
Nosilec podatkov o vozilu in tipska ploščica	138
Nosilnost pnevmatik	
glejte Pnevmatike	116

O

Obešalnik za torbice	61
Obvezna oprema	
Avtomobilsko orodje	118
Dvigalka	118
Odsevni brezrokavnik	118
Varnostni trikotnik	118
Odklepanje	
Daljinsko upravljanje	38
Ključ	37
Odklepanje in zaklepanje	37
Odlagalne površine	56
Odlaganje	56
Odmrzovanje zadnjega stekla	49
Odstranjevanje	
Vračanje in recikliranje izrabljenih vozil	92

Ogledali	
Zunanji ogledali	51
Ogledalo	
Kozmetično ogledalo	49
Notranje ogledalo	51
Ogrevanje	66
Sedeži	53
Upravljanje	67
Zadnje steklo	49
Zunanji ogledali	51
Ojačevalnik zavorne moči	76
Okna	
odmrzovanje	95
Okna zadaj	
odpiranje	43
zapiranje	43
Olje	
glejte Motorno olje	106
Omejitev sile zapiranja	
Dvižno-pomično strešno okno	43, 44
Opozorilni simboli	32
Opozorilo pri prekoračitvi hitrosti	30
Optični parkirni sistem	84
Originalna dodatna oprema	90
Originalni deli	90
Orodje	118
Osvetlitev	
Prtljažnik	62
Otroci in varnost	18
Otroška blokada	40
Otroški sedež	
ISOFIX	21
na sovoznikovem sedežu	19
Razvrščanje po skupinah	20
TOP TETHER	23
Uporaba otroških sedežev	21
Uporaba otroških sedežev s sistemom ISOFIX	22
Oznake	
Zračna blazina	19

P

Parkiranje	76
Optični parkirni sistem	84
Parkirni sistem	83
Parkirni prostor	76
Parkirni sistem	83
ParkPilot	83
Pasivna varnost	8
pred vsako vožnjo	8
Varnost pri vožnji	8
Pasovi	10
Čiščenje in nega	98
Pedala	77
Predprazniki	77
Pedal zavore - avtomatizirani menjalnik	
Kontrolne lučke	36
Pepelnik	59
Platišča	112
Pnevmatike	112
glejte Kolesa	116
Indeksi obremenitve	116
nove	80
Obraba	114
Oznaka obrabljenosti	114
Pnevmatike z določeno smerjo teka	115
Polnilni tlak v pnevmatikah	113
Poškodbe	115
Razlaga in oznaka	116
Simbol hitrosti	116
Podvožje	
Nega vozila	96
Poklopni kaveljček	61
Pokrov motornega prostora	
odpiranje	104
zapiranje	104
Pokrov prtljažnika	40
avtomatsko zaklepanje	41
odpiranje	41
zapiranje	41

Polnilni tlak v pnevmatikah	113	Pregled		Protivlomno varovalo	39
Polnjenje		Kontrolne lučke	32	Prtljažnik	62
Gorivo - zemeljski plin	101	Motorni prostor	104	glejte Pokrov prtljažnika	41
Polnjenje akumulatorja vozila	111	Voznikovo mesto	25	Odklepanje prtljažnika	129
Pomoč pri speljevanju (HHC)	83	zakonsko določeni pregledi	89	Osvetlitev	62
Pomoč pri zagonu	125	Preprečevanje škode na vozilu	80	prilagodljivo dno	64
Pomoč pri zaviranju (HBA)	83	Prestavljanje		Pritrdilne mreže	63
Pomožno kolo	115	Informacija o trenutni prestavi	28	Pritrdilni kaveljčki	63
Pomožno rezervno kolo		Prestavna ročica	77	Pritrdilni obročki	63
odstranjevanje	119	Priporočena prestava	28	ročno odklepanje	129
shranjevanje	119	Prevažanje		Vozila kategorije N1	65
Popravila in tehnične spremembe	89	Strešni prtljažnik	65	Zadnja polica	64
Popravilo pnevmatik		Preverjanje			
Kontrola tlaka	125	Hladilna tekočina	107	R	
Priprava	124	Motorno olje	106	Rabljena vozila	
splošna navodila	124	Nivo kisline akumulatorja	110	Vračanje in recikliranje izrabljenih vozil	92
Zatesnitev in polnjenje pnevmatik	124	Nivo olja	106	Računalnik	
Poraba goriva	139	vode za čiščenje stekel	105	glejte Večfunkcijski prikazovalnik	29
Potovalni računalnik		Zavorna tekočina	109	Radijske naprave	69
glejte Večfunkcijski prikazovalnik	29	Previsni kot	141	Radijski ključ	
Pozicijske svetilke	45	Prevoz		Menjava baterije	128
Pranje vozila	92	Prtljažnik	62	Radio	4
avtomatska pralnica	93	Prevoz otrok	18	Reinigen	
ročno	92	Prevožena pot	28	Tkanine	97
Visokotlačna naprava za čiščenje	93	Prezračevalne šobe	68	Rezervno kolo	115
Pravilen položaj sedenja	8	Prikazovalnik		odstranjevanje	119
Sovoznik	10	Količina goriva	27	shranjevanje	119
Voznik	9	Servisni interval	28	Ročica	
Zadnji sedeži	10	Prikazovalnik nadzora tlaka v pnevmatikah		Brisalci	50
Predal		glejte Nadzor tlaka v pnevmatikah	87	Dolgi žarometi	46
na sovoznikovi strani	60	Prilagoditve	89	Smerniki	46
Predali pred zadnjimi sedeži	62	Prilagoditve in tehnične spremembe		Ročna zavora	76
Predal na voznikovi strani	56	Servis	90	Kontrolne lučke	32
s pokrovom na sovoznikovi strani	60	Spojler	91	Ročna zavora - avtomatizirani menjalnik	
v sredinski konzoli spredaj	57	Vleka prikolice	92	Kontrolne lučke	36
Predali	56	Zračne blazine	91	Ročni pomik stekel	
Predpražniki	77	Priporočena prestava	28	odpiranje in zapiranje	42
glejte Predpražniki	77	Pritrdilni kaveljčki	63	Ročno prestavljanje	
		Pritrdilni obročki	63	glejte Prestavljanje	77
		Protiblokirni zavorni sistem (ABS)	82		

S			
SAFE			
glejte Protivlomno varovalo	39		
SAFELOCK			
glejte Protivlomno varovalo	39		
Sedež			
nastavitev	52		
Sedeži			
Naslonjala zadnjih sedežev	55		
Ogrevanje	53		
poklopno naslonjalo sovoznikovega sedeža	54		
Vzglavniki	52		
Sedeži in vzglavniki	52		
Sedežne prevleke			
Nega	98		
Senčnika	49		
glejte Senčnika	49		
Senčni rolo			
upravljanje	44		
Servis	90		
Servisni prikazovalnik	28		
Servovolán			
Kontrolna lučka	34		
Sestavni deli kompleta za popravilo pnevmatik	123		
Simbol hitrosti			
glejte Pnevmatike	116		
Sistem pomoči pri parkiranju			
Način delovanja	84		
Sistem START-STOP	74		
Sistem za nadzor izpušnih plinov			
Kontrolna lučka	35		
Sistem zračnih blazin	14		
Smerniki	46		
Kontrolna lučka	36		
Snežne verige	117		
Spojler	91		
Sprednje meglenke	47		
Stabilizacijski sistemi	82		
		START-STOP	74
		Kontrolna lučka	36
		Način delovanja	74
		Pomoč pri zagonu	125
		Ročno deaktiviranje/aktiviranje sistema	75
		Stekla	
		odmrzovanje	95
		Stisnjen naravni plin	
		glejte CNG	102
		Stranske zračne blazine	16
		Streha	
		Obremenitev	66
		Strešni prtljažnik	65
		Obremenitev strehe	66
		Točke za pritrditev	65
		Strgalo za led	95
		Svetila	45
		Dnevne luči	46
		Dolgi žarometi	46
		Parkirna svetilka	47
		Pozicijske svetilke	45
		Smerniki	46
		Sprednje meglenke	47
		Svetlobni blisk	46
		Urnávanje dolžine svetlobnega snopa	45
		Varnostne utripalke	47
		vklop in izklop	45
		Voznikovo mesto	48
		Zadnja meglenka	47
		Zamenjava žarnice	134
		Zasenčeni žarometi	45
		Š	
		Širina vozila	140
		Številka motorja	138
		T	
		Tehnični podatki	138
		Tempomat	85
		Kontrolna lučka	36
		Način delovanja	85
		Opis upravljanja	85
		Tesnila	
		Nega vozila	95
		Tipka centralnega zaklepanja	38
		Tipke v voznikovih vratih	
		električni pomik stekel	42
		Tipška ploščica	138
		Tiptronic	
		glejte Avtomatiziran menjalnik	79
		Tlak v pnevmatikah	
		Kontrolna lučka	34
		Točenje goriva	99
		Gorivo	99
		TOP TETHER	23
		Tovor	139
		Transport	56
		Trikotnik	118
		Tujina	
		Neosvinčeni bencin	100
		Žarometi	48
		U	
		Umetno usnje	97
		Uporaba pozimi	116
		Odmrzovanje stekel	95
		Snežne verige	117
		Uporabna oprema	
		12-voltna vtičnica	59
		Držalo za fotografije	60
		Držalo za multimedijske naprave	59
		Držalo za parkirni listek	56
		Držalo za pijačo	57
		Kaveljčki za oblačila	61
		Koš za odpadke	57
		Mrežasti žepi na naslonjalih sprednjih sedežev	61
		Obešalnik za torbice	61

Odsevni brezrokavnik	118	Varovalke		Pregled	25
Pepelnik	59	Barvno označevanje	130	Svetila	48
Predal	56	Razporeditev	130	Vžigalnik za cigarete	58
Upravljanje izbirne ročice	78	Razporeditev varovalk v armaturni plošči	131, 133	Vožnja	
Upravljanje večfunkcijskega prikazovalnika	29	Razporeditev varovalk v motornem prostoru	133	Emisijske vrednosti	139
Ura	31	zamenjava	130	Največja hitrost	142
Urnvananje		Varovalke v motornem prostoru		Poraba goriva	139
Dolžina svetlobnega snopa	45	Razporeditev	133	Vleka prikolice	92
Usnje		Večfunkcijska naprava Move & Fun	69	Vožnja po vodi	81
Nega naravnega usnja	97	Večfunkcijski prikazovalnik		Vpeljevanje	
Ustavljanje	76	Funkcije	29	Motor	80
Utripanje	46	Pomnilnik	31	Pnevmatike	80
		Upravljanje	29	Zavorne obloge	80
V		Velikosti pnevmatik	116	Vračanje in recikliranje izrabljenih vozil	92
Varčevanje z električno energijo	80	Velikost pnevmatik		Vrata	
Varčevanje z gorivom	80	glejte Kolesa	116	odpiranje	39
Varna vožnja otrok		Ventilator hladilnika	105	Otroška blokada	40
Stranska zračna blazina	20	Vidljivost	48	zapiranje	39
Varnost	8	VIN		Zasilno zaklepanje	128
ISOFIX	21	Identifikacijska številka vozila	138	Vratna kljuka	
Otroški sedeži	18	Višina vozila	140	odklepanje	40
pravilen položaj sedenja	8	Vključitev kontakta	73	zaklepanje	40
TOP TETHER	23	Vklop in izklop svetil	45	Vremenske razmere	89
Varnost otrok	18	Vlečna naprava	92	V sili	
Vzglavniki	52	Vlečno uho	127	Pomoč pri zagonu	125
Varnostne utripalke	47	Vleka vozila	126	Popravilo pnevmatik	123
Varnostni pas		Voda		Varnostne utripalke	47
Kontrolna lučka	32	Vožnja po	81	Vleka vozila	126
Varnostni pasovi	10	Voda za čiščenje stekel		Vtičnica	
Čiščenje	98	Pozimi	105	12 V	59
fizikalno načelo čelnega trčenja	11	preverjanje	105	Vzglavniki	52
Namestitev in odpenjanje	12	Volan		Nastavitev višine	52
Naprave za avtomatsko navijanje varnostnih pasov	13	nastavitev	9	Vzglavniki	
Nastavitev višine	12	pravilna drža	9	odstranitev in namestitev	53
pravilen potek	12	Vozila na plinski pogon		Vzvrtni ogledali	
Simbol kontrolne lučke	36	glejte CNG	102	Zunanji ogledali	51
Zategovalniki varnostnih pasov	13	Voznikovo mesto		Vzvrtno ogledalo	50
Varnostni trikotnik	118	12-voltna vtičnica	59	Notranje ogledalo	51
		Pepelnik	59	Vžigalnik za cigarete	58
				Uporabna oprema	58

Z		Zaustavitev vozila	76
Zadnja meglenka	47	Zaviranje	
Kontrolna lučka	35	Informacije o zavorah	75
Zadnja polica v vozilu	64	Zavorna tekočina	109
Zadnje steklo - ogrevanje	49	Zaviranje in parkiranje	75
Zagon in zaustavitev motorja	72	Zavore	
Zagon motorja	73	Kontrolna lučka	32
Pomoč pri zagonu	125	Ojačevalnik zavorne moči	76
Zaklepanje		Ročna zavora	76
Daljinsko upravljanje	38	Vpeljevanje	80
Ključ	37	Zavorni in stabilizacijski sistemi	82
Zaklepanje/odklepanje volana	73	Zavorna tekočina	108
Zaklepanje in odklepanje vozila z notranje strani	38	preverjanje	109
Zaklepanje pokrova prtljažnika z zakasnitvijo		Specifikacija	109
glejte Pokrov prtljažnika	41	Zavorni sistemi	82
Zaklepanje vozila		Zimske pnevmatike	
Vratna kljuka	40	glejte Kolesa	116
Zaklepanje vrat brez ključavnice		Zimske pnevmatike	116
Zasilno	128	Zračna blazina	
Zamenjava		Izklop sovoznikove čelne zračne blazine	17
motornega olja	105	Kontrolne lučke	35
Razporeditev varovalk v armaturni plošči	131	Prilagoditve in vplivi na sistem zračnih blazin	91
Varovalke	130	Sproženje	14
Varovalke na strani armaturne plošče	132	Zračne blazine	
Varovalke v motornem prostoru	133	Čelna zračna blazina	15
Žarnica za prednje smernike	135	Deaktiviranje	17
Žarnice	134	Stranske zračne blazine Head-Thorax	16
Zamenjava delov	89	Zunanja temperatura	29
Zaprto kroženje zraka		Ž	
Zaprto kroženje zraka	67	Žarnice	
Zasenčeni žarometi	45	Zamenjava	134
Zasilno		Žaromet	
Menjava koles	119	Vožnja v tujini	48
Zaklepanje vrat brez ključavnice	128	Žarometi	
Zaščita podvozja	96	Kontrolna lučka	36
Zaščitne folije	94		
Zatagovalniki varnostnih pasov	13		

Ponatis, razmnoževanje, prevajanje ali kakršna koli druga uporaba te tiskovine, v celoti ali le delno, so dovoljeni le s pisnim dovoljenjem družbe ŠKODA AUTO.

Družba ŠKODA AUTO si izrecno pridržuje vse pravice po Zakonu o avtorskih pravicah.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

Izdaja: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2015

Aplikacija ŠKODA Service – servisna služba ŠKODA v vašem žepu

Aplikacija ŠKODA Service je namenjena pametnim telefonom s sistemom Android in iPhone. Njena naloga je, da vam kot stranki družbe ŠKODA AUTO pomaga v težkih situacijah na poti.

Moj prodajalec – izberite svojega najljubšega pooblaščenega prodajalca in si oglejte njegovo aktualno ponudbo ali novosti družbe ŠKODA.

Asistenca – kontaktirajte službo za pomoč na cesti, na poti poiščite najbližjega pooblaščenega prodajalca in izkoristite storitev Parking Helper.

Moj avto – vsa navodila za uporabo vozila ter strnjen seznam vseh kontrolnih lučk za hiter pregled, navodila za uporabo medijskih sistemov in hitri nasveti.



Na voljo v AppStore za iOS in v Google Play za Android

Aplikacija ŠKODA Manual – spoznajte svoje vozilo

Aplikacija ŠKODA Manual je namenjena uporabnikom tabličnih računalnikov s sistemom Android in iOS, ki se zanimajo za vozila znamke ŠKODA ali so lastnik vozila te znamke. Aplikacija vsebuje celovita elektronska navodila za vse aktualne modele znamke ŠKODA. Poleg tega vsebuje tudi seznam vseh kontrolnih lučk, navodila za uporabo medijskih sistemov in slikovno shemo s hitrimi nasveti.

Med glavne funkcionalnosti aplikacije spadajo:

- › Preprosta navigacija skozi vsebino
- › Pregleden prikaz vsebine
- › Iskanje besedil v celotnih navodilih
- › Zavihek za hiter dostop do priljubljenih poglavij



www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Citigo slovinsky 11.2015
S10.5610.13.68
1ST012768AK



1ST012768AK